BANCRUZ
BANCO DE SANTA CRUZ DE LA SIERRA

Proyecto de descentralización no satisface a comités cívicos

PRESENCIA del País, página uno

Nueva caída del estaño

Página seis

BANCRUZ
BANCO DE SANTA CRUZ DE LA SIERRA

PRESENCIA
MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XXXVIII- No 11.278- LA PAZ,BOLIVIA,JUEVES 18 DE ENERO DE 1990- 52 PAGINAS- Bs 1.50.-

HEMEROTECA

EN ESTA EDICION

...den renuncia de ...esidente de la Suprema

...lamentarios de varias tendencias pi... la renuncia del presidente de la ... Suprema, por haber sido designa... ...r el ex dictador García Meza (página

...lumbia retorna ...Tierra

...tras una exitosa misión espacial el ...asbordador Columbia retorna mañana ...nes a Tierra (página 10).

...olivia liquidará ...u deuda externa

...uestro país sería el primero de sus si... ...res latinoamericanos en liquidar su ...da externa privada (página 4).

...litares declaran en ...cio de responsabilidades

...litares que en 1980 se opusieron al ...erno de facto de García Meza, presta... ...testimonio ante la Corte Suprema de ...cia (página 6).

...% de incremento en ...nsiones escolares

...ha autorizado en un 15 por ciento el ...emento de las pensiones escolares, ...s colegios privados, para la presente ...ón escolar (página 6).

...iente goleó ...0 a Litoral

...an goleada de Oriente Petrolero, en ...nta Cruz, en la continuación de la se... ...nda fase del torneo liguero (PRESEN... ...IA Deportiva).

...nadores: positivo el ...cio de descentralización

...propuesta para poner en marcha la ...ntralización en el país, es el primer ...o serio para proceder a reordenar ...aís, según la opinión de miembros del ...ado (página 7).

...e analizan mecanismos ...e protección al consumidor

...l gobierno analiza el establecimiento ...e mecanismos para proteger al consu... ...dor de la especulación de los comer... ...tes (página 4).

...ército ocupa ...pital de Birmania

...n procura de evitar mayores protes... ...el ejército ocupó ayer la capital de ...ania (página 11).

Reconocen "triunfo del Estado" en guerra total contra las mafias

Narcotraficantes listos a rendirse en Colombia

Ofrecen capitulación condicionada a la suspensión de las extradiciones a EE.UU. y a su reintegración a la sociedad.- Proponen, simultáneamente, deponer las armas, suspender el contrabando de cocaína, los asesinatos, secuestros y demás actividad terrorista.- Presidente Barco descarta concesiones que violen la Constitución.

Presidente colombiano Virgilio Barco

Los carteles de la droga de Colombia, en una nota enviada al presidente Virgilio Barco -a través de una pariente del presidente, quien, junto con su hija, estuvo secuestrada desde el 16 de diciembre-, reconocieron ayer "el triunfo del Estado" en la guerra total contra el narcotráfico que, desde hace cinco meses, le declaró el gobierno de ese país.

Los "extraditables" ofrecieron simultáneamente deponer las armas, suspender la fabricación y el contrabando de cocaína, los asesinatos selectivos y secuestros y todas sus actividades terroristas, para dedicarse a la paz a cambio de garantías legales que, aparentemente, incluyen un indulto y garantías para no ser enviados a los Estados Unidos.

El gobierno colombiano, por su parte, ofreció plenas garantías a los narcotraficantes que depongan las armas, liquiden sus actividades ilícitas y se sometan a la justicia, pero descartó concesiones que violen la Constitución.

El ministro del Interior colombiano, Carlos Lemos Simmonds, expresó su satisfacción por lo que denominó "rendición de las mafias".

Lemos declaró por televisión que "la Constitución y las leyes de Colombia garantizan el debido proceso y el derecho a la defensa, pero por supuesto también exige que quienes han delinquido se sometan a la ley para que ella, independientemente de cualquier intervención del gobierno, determine a través de los jueces el grado de responsabilidad que le corresponde a cada quien y si hay lugar a castigo".

"Aceptamos el triunfo del Estado, de las instituciones y del gobierno legítimamente establecido. Depondremos entonces las armas y objetivos de lucha en aras de los más altos intereses de la Patria", dijeron los extraditables en su comunicado.

El anuncio de los narcotraficantes fue una respuesta a un llamamiento público formulado ayer por la Iglesia Católica y los jefes de los partidos políticos para que dejaran en libertad a todos los rehenes y pusieran fin al negocio de la droga.

(Más información, página 9).

Pablo Escobar Gaviria, jefe del Cartel de Medellín y considerado el mayor narcotraficante del mundo, que ofreció su rendición.

Bush no cree en oferta de "narcos"

WASHINGTON, 17 (AP).- El presidente George Bush no hizo caso a una presunta oferta formulada hoy por los narcotraficantes colombianos de cesar sus actividades a cambio de amnistía y afirmó que "conmigo tienen un problema de credibilidad".

Bush formuló su comentario en respuesta a una pregunta sobre el comunicado enviado por los extraditables colombianos.

La nota de los narcotraficantes ofreció declarar al gobierno colombiano ganador en su guerra contra las drogas. Prometió que cesarían sus actividades ilegales a cambio de "garantías constitucionales".

Al mismo tiempo que puso en duda la credibilidad de los barones de la droga, Bush dijo a la prensa que "aprendí a no comentar asuntos que no he visto verificados... una declaración de la que nada sé".

Igualmente, el secretario de prensa de la Casa Blanca Marlin Fitzwater dijo que tampoco vio los detalles del comunicado.

"No estoy al tanto de ello pero siempre afirmamos no hay acuerdos", insistió Fitzwater.

Indicó que su colega colombiano Virgilio Barco "dejó en claro que no habrá acuerdos y también nosotros".

Bolivia plantea extradicción multilateral

Bolivia considera que los tratados de extradición en materia de narcotráfico deben tener carácter multilateral, porque ese delito afecta a toda la humanidad, dijo ayer el vicepresidente de la República, Luis Ossio Sanjinés.

En una entrevista con PRESENCIA, explicó que con ese criterio se llevan adelante conversaciones con el gobierno de Estados Unidos, encaminadas a "actualizar" el tratado de extradición vigente desde 1901, en el que no se incluye la figura delictiva del narcotráfico.

Según el vicepresidente, la modernización de los tratados de extradición será un complemento para la Ley 1008 referida al Régimen de la Coca y Sustancias Controladas.

"Lo que corresponde es una modernización de las disposiciones legales que había en el pasado y sobre todo una universalización de la lucha contra el narcotráfico, en sus fases de interdicción, prevención y desarrollo", afirmó.

En ese marco, debe procederse también al "reformamiento" de los organismos especializados de la Organización de las Naciones Unidas (ONU), así como de los tratados internacionales sobre extradición, "los que deben adecuarse a los tiempos actuales".

(Más información, página 7).

Oposición a que FF.AA. participen en lucha antidroga

Las Fuerzas Armadas de la Nación, para preservar su prestigio institucional y cumplir disposiciones constitucionales, no deben participar directamente en las acciones de lucha contra el narcotráfico, dijeron autoridades de gobierno y miembros del Poder Legislativo.

En criterio de ministros de Estado y representantes nacionales, las Fuerzas Armadas solamente deben intervenir en la lucha contra el tráfico de drogas "en casos extremos y cuando la policía haya sido rebasada por la delincuencia del narcotráfico".

"La interdicción provoca que el lodo salpique en todos los niveles y direcciones", dijo el senador Carlos Farah, al demandar al plenario del Senado Nacional la aprobación de una "minuta de comunicación" que recomiende que el Poder Ejecutivo impida la participación militar en la guerra contra el tráfico y producción de drogas en el país.

Sobre este tema, el vicepresidente Luis Ossio Sanjinés consideró que "no es el momento para una participación directa de las FF. AA. en la interdicción, porque las fuerzas policiales no fueron rebasadas".

Los ministros de Relaciones Exteriores, Carlos Iturralde, de la Presidencia, Gustavo Fernández, y de Aeronáutica, Luis Gonzales, afirmaron que el gobierno analiza el tema desde todos sus ángulos y que pondrá en vigencia un plan nacional de lucha contra el narcotráfico.

(Más información, página 7)

Disturbios en la URSS

Miembros del Frente Nacional de la República de Azerbaiján bloquean una carretera, para impedir el paso de las tropas enviadas por el gobierno de Moscú con objeto de controlar los enfrentamientos entre los azerbaijanos y los armenios. (Página 10).

El mito de la unidad de la izquierda

Por Henry Oporto Castro

Nadie ignora que la constitución de la IU ha obedecido a razones muy prácticas: la conciencia de su flaqueza política y orgánica ha impelido a los dispersos grupos izquierdistas a sumar fuerzas. El problema estriba en que mediante una racionalización puramente ideológica se ha trastocado lo que era producto de la debilidad en atributo de una ilusoria fortaleza. Así, sus protagonistas se han autoconvencido de que la unidad de las siglas de izquierda conducía a la unidad del pueblo.

Ahí están los resultados, empero, para desmitificar tal creencia. Lo más grave de todo es que con la IU ha quedado trunca una alentadora experiencia, a la vez de diferenciación y unidad, que se dio alrededor de las elecciones municipales del 87 con la emergencia del MBL por un lado, y la formación de la Alianza Patriótica por el otro. Entonces parecían perfilarse dos polos de agregación social, coincidentes en su orientación socialista pero distintos en sus formas y contenidos. El uno autodefiniéndose como izquierda nacional y democrática, el otro perseverando en la tradición marxista-leninista.

Lamentablemente, juntarse no ha sido bueno para nadie. Diría incluso que se malogró la posibilidad de experimentar un nuevo tipo de relaciones entre los partidos de izquierda basadas en el pluralismo centrípeto y la emulación constructiva.

Pero quien más ha perdido es sin duda la izquierda con vocación renovadora. Pudo más el voluntarismo de sus dirigentes (curiosamente no exento de cierta auto-subestimación e incluso presa de la inseguridad que deja el síndrome del MIR derechizado) que la compulsa realista de los obstáculos que se interponían en su camino. Aparecer al lado de la otra izquierda, ha supuesto volver a cargar no sólo con el descrédito de la izquierda tradicional sino desafiar toda la carga negativa que ha creado en el ánimo popular la debacle de los regímenes comunistas en otras latitudes.

Es preciso reconocer que la IU no ha podido sobreponerse a sus limitaciones inmanentes para ofrecer un discurso remozado. Diría, incluso, que aquello que de innovador traía, se ha diluido en el interior de un discurso cuyo tono general, lo mismo que ciertas posturas, el país no acepta.

De esta suerte, al irrumpir en escena una derecha con aprestos modernizantes que descoloca a todos sus adversarios, obligándolos a sucesivas contorsiones y reacomodos, ocurre que desde la izquierda simplemente no ha existido capacidad de una respuesta a la altura de las nuevas circunstancias. Y ya con la presencia de CONDEPA y UCS, hay que admitir que las cosas se han complicado para las tendencias de izquierda a extremos insospechados.

De tal magnitud son problemas de la izquierda, que se requiere más que los valores de la lealtad y la consecuencia y mucho más que una decidida voluntad unitaria.

Ruptura con el Marxismo-Leninismo

Me sitúo entre quienes piensan que únicamente por medio de una refundación radical será posible preservar el espacio político y cultural de la izquierda y proyectar desde ella una fuerza capaz de gravitar en la vida nacional. Pero ello presupone, ni más ni menos, que la ruptura con el marxismo-leninismo y lo que éste representa como tradición política en el país:

1.- Ruptura con la concepción totalitaria y estatizante que nutrió la cultura política de la izquierda y, por lo tanto, revalorización de la democracia como condición y finalidad de un proceso de cambio social en el que la libertad y la justicia sean valores compatibles e interdependientes.

2.- Ruptura con la adscripción doctrinaria al marxismo (o a cualquier otra expresión filosófica-ideológica) así como con aquella visión "internacionalista" que ha conducido a crear formas de dependencia respecto de alguno de los centros de la política mundial y, consiguientemente, afirmación de la identidad nacional de la nueva izquierda y por ende de su autonomía teórica, política y orgánica.

3.- Ruptura con el tipo de partido aparatista, verticalista y monolítico, propio del modelo leninismo-estalinista adoptado y perpetuado por la izquierda y, en consecuencia, apertura y liberalización de la organización partidaria a través de reformas que refuercen la participación de las bases, descentralicen el poder interno, impidan la consagración de liderazgos vitalicios, legitimen la existencia de tendencias internas, garanticen los derechos de las minorías, y finalmente restituyan el respeto a la autonomía de los movimientos sociales.

Sin una ruptura como la aquí esbozada me resulta difícil creer en la consistencia de las intenciones renovadoras que se insinúan desde algunos ámbitos de la izquierda. De hecho esa voluntad se pondrá a prueba en el plebiscito anunciado para el mes de febrero.

Henry Oporto Castro es militante del Movimiento Bolivia Libre (MBL).

La primera parte de este artículo fue publicado el pasado martes 16 de enero, bajo el título de "Entre la inercia y la renovación: Debate en la izquierda boliviana" ("Tribuna", Pág. 2).

La sustitución de cultivos de coca

Por Franklin Alcaraz del Castillo

De acuerdo al Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios y la Subsecretaría de Desarrollo Alternativo, Bolivia ha "reducido" sus cultivos de coca de la siguiente manera:

- De enero de 1986 a septiembre de 1987, 380 hectáreas
- De octubre a diciembre de 1987, 1.050 hectáreas
- De enero a octubre de 1988, 1391 hectáreas

Es decir, un total de 2.749 hectáreas hasta la fecha indicada.

La Secretaría de Estado de los Estados Unidos, publicó en el "International Narcotics Control Strategy Report 1987, 1988", que en Bolivia habían 40.300 hectáreas plantadas con coca (ese mismo año, la Subsecretaría de Desarrollo Alternativo mencionaba 60.756). También en 1988, la "National Narcotics Intelligence Consumers Committee", más conocida por su sigla "NNICC", también de los Estados Unidos, daba el dato de 41.000 hectáreas para Bolivia.

Un año después, en septiembre de 1989, la "NNICC", señalaba que los cultivos de la planta de coca en Bolivia habían aumentado a 56.000 hectáreas. Es decir que a pesar de los programas de erradicación llevados a cabo por el gobierno, la superficie cultivada aumentó en 15.000 hectáreas.

Al respecto, hay dos puntos que pensamos debían considerarse:

1.- La ausencia de programas estrictamente preventivos, que incluyan información sobre el problema droga, dirigidos al campesino productor de la materia prima, podría ser factor que debía incluirse en las estrategias de sustitución de cultivos.

2.- La cooperación internacional probablemente sería más efectiva, si se utilizara en la asistencia al agricultor [illegible] como:

- La sustitución [illegible] con productos agrícolas [illegible]
- La creación de [illegible] de comercialización [illegible] sibles.
- La apertura de [illegible] aseguren la colocación [illegible] productos.

Lo que hasta ahora [illegible] estado haciendo, el [illegible] dólares americanos [illegible] vianos) por hectárea [illegible] de cultivos de coca, [illegible] quema de continuidad [illegible] tencia real al campesino [illegible] prácticamente nula [illegible] elección del cultivo [illegible] sin transporte barato [illegible] otros factores que [illegible] se mencionaron, [illegible] será perseguir un [illegible] se lo podrá alcanzar.

Pensamos que [illegible] estrategias de interdicción, sin prevenir [illegible] dencia al mejoramiento [illegible] calidad de vida del [illegible] liviano, no podrán ser [illegible] exitosas, porque en la [illegible] ducción de la hoja de [illegible] ligada a la obtención de [illegible] económicos de subsistencia [illegible] la familia del campesino [illegible] do a ese cultivo. Y si [illegible] por la fuerza de su [illegible] recursos, el riesgo de [illegible] duzca un problema social [illegible] secuencias impredecibles [illegible] muy alto.

Por todo lo mencionado [illegible] la aplicación de programas [illegible] erradicación no [illegible] medio y a la realidad [illegible] sólo es desaconsejable [illegible] hasta podría ser contraproducente.

Franklin Alcaraz del Castillo [illegible] dico cirujano, es autor de [illegible] eslabones de la droga".

Diferencias entre niños uruguayos

Por Mario Lubetkin

En Uruguay, las diferencias en condiciones de vida entre los niños pobres y no pobres -con edades entre 0 y 5 años- se han ampliado en los últimos años, según un estudio del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF).

El trabajo, concretado con la colaboración del Centro Latinoamericano de Economía Humana (CLAEH) de Uruguay, se realizó sobre la base de 957 familias y 1.224 niños menores de cinco años en 1986 y 1987, así como un centenar de familias no pobres.

"Si miramos los datos parciales, el corte entre pobres y no pobres es tan importante que, en un buen número de aspectos capitales, las dos partes de la sociedad aparecen cada vez más distantes y, por contraste, internamente homogéneas", comentó un vocero del CLAEH.

En el ámbito de la vivienda, el 65,9 por ciento de los pobres vive "con deficiencias muy graves", mientras que un 29 por ciento tiene "deficiencias importantes".

En cambio, entre los no pobres, deficiencias muy graves tiene tan sólo el 1,2 por ciento, mientras que el 7,2 por ciento tiene deficiencias importantes.

Tan sólo el 30 por ciento de los pobres tiene una vivienda propia, mientras que el resto es arrendatario, usufructuario, u ocupantes precarios o ilegales, situación radicalmente opuesta a la que se encuentra entre las familias no pobres.

El informe señaló que la categoría "pobre" se basó en el cálculo del costo de la canasta alimenticia básica por persona que, evaluada a los precios del período de referencia y adecuada a las condiciones familiares, proporciona un nivel de necesidades a satisfacer por el ingreso recibido.

El 49 por ciento de los pobres vive en condiciones de promiscuidad, mientras que apenas un tres por ciento de los pobres se desarrolla en esas condiciones.

Según el estudio, el 27 por ciento de las madres y el 29 por ciento de los padres pobres no tiene instrucción o su educación primaria es incompleta, mientras que el 56 por ciento de los niños pobres carecen de asistencia sanitaria.

Cerca del 50 por ciento de las madres de niños pobres trabajan en el servicio doméstico, con salarios medios no superiores a los 100 dólares.

En el desarrollo psicomotor, el 28 por ciento de los niños pobres entre cero y dos años se encuentra "en riesgo", "con retraso" un 27 por ciento, mientras que entre los dos y cuatro años, la cifra se eleva al 36 por ciento.

Según datos oficiales, [illegible] por ciento del total de [illegible] familias pobres en Uruguay, [illegible] que representa una cifra [illegible] a los 175 mil hogares.

Estudios oficiales [illegible] dicaban que en Montevideo [illegible] por ciento de los niños [illegible] de 13 años) estaba en [illegible] pobreza, mientras que [illegible] principales ciudades del [illegible] del país, la cifra subía al [illegible] ciento, lo que representaba [illegible] de cien mil niños.

El estudio de UNICEF [illegible] bó que una parte consi[illegible] la pobreza urbana se [illegible] intercalada en áreas [illegible] temente pobres.

"La pobreza se [illegible] forma contundente, [illegible] terminante mayor de [illegible] carencias" precisa el [illegible] concluye que "la desnu[illegible] retraso ocurren en [illegible] pobres".

"La pobreza no se [illegible] tender sólo como un [illegible] falta de dinero, sino como [illegible] junto de condiciones [illegible] que la rodean en la [illegible] guaya, y si esto no se [illegible] es imposible abordar [illegible] mas", indicó el vocero del [illegible]

La representante de [illegible] para Argentina, Chile [illegible] Haydee Martínez de [illegible] ñaló que para el [illegible] pecialización de Naciones [illegible] "no basta con saber cuá[illegible] los pobres, ni siquiera [illegible] son los niños que [illegible] condiciones de pobreza".

"Es necesario y [illegible] nocer las condiciones [illegible] transcurre la vida de [illegible] entorno social y familiar [illegible] rodea, para poder esta[illegible] más las consecuencias [illegible] diciones ambientales so[illegible] cimiento y desarrollo [illegible] como los efectos acumu[illegible] la pobreza en el desa[illegible] gico, psicológico y social".

"La oficina de UNICEF [illegible] Cono Sur -precisó Martí[illegible] sidera como uno de los [illegible] desafíos que le espera [illegible] ximos años, cooperar [illegible] talecimiento de la [illegible] técnica e institucional [illegible] mismos gubernamentales [illegible] gubernamentales".

Esto "nos permitirá [illegible] ejecutar modalidades [illegible] cionales, innovadoras [illegible] costo y de amplia cob[illegible] la atención del niño [illegible] años, así como [illegible] apoyo a la mujer y a [illegible] la crianza de sus hijos".

(Montevideo/Inter Press Service)

El analfabetismo femenino frena el desarrollo

Por Cilla Ungerth Jolis

Aunque los dos últimos decenios se han caracterizado por un decidido esfuerzo por extender la educación a todas las niñas y mujeres, la crisis económica en el llamado Tercer Mundo, agregada a ciertas actitudes tradicionales tenaces y a una cantidad escasa de programas de enseñanza, ha dejado a una gran proporción de la población femenina del mundo sumida en el analfabetismo.

De acuerdo con las estimaciones de la UNESCO, en 1985 había 889 millones de personas adultas analfabetas, de las cuales 561 millones, o sea dos tercios, eran del sexo femenino. Casi la mitad de las mujeres que viven en el mundo en desarrollo no saben leer ni escribir y en las zonas rurales de países como Afganistán, Marruecos, Pakistán y Somalia, más del 90% de la población femenina es analfabeta.

"Ningún proceso de desarrollo a largo plazo podía prosperar, a menos que las mujeres aprendan a leer, a escribir, a hacer cuentas y a comprender mejor su entorno", dice Kaisa Savolainen, directora de Programas Especiales del Sector de Educación de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO).

En 1990, Año Internacional de la Alfabetización (AIA), proclamado por la Asamblea General de las Naciones Unidas, se intensificarán los esfuerzos por ampliar los programas educativos destinados a las niñas y las mujeres. Es *"un aspecto crítico"* y un importante objetivo para ese período, señala la UNESCO, principal organismo encargado de las actividades del Año.

En opinión de muchos expertos en cuestiones de desarrollo, las inversiones destinadas a promover la educación de la mujer tienen efectos positivos sobre la prosperidad económica, el número y la supervivencia de los hijos y la salud y el rendimiento de los niños en la escuela. Los resultados de numerosas investigaciones lo confirman: por ejemplo, un reciente estudio estadounidense da claras pruebas de que, en algunos de los países más pobres, *"la expansión de la enseñanza primaria entre las niñas en edad escolar tiene mayores repercusiones en el crecimiento económico a largo plazo que la de esa enseñanza entre los varones de edad escolar"*.

Conforme a un estudio del Banco Mundial sobre las naciones en desarrollo (de América Latina, el Medio Oriente y Asia), cuanto más elevado es el nivel de instrucción de la madre, más desciende la tasa de mortalidad de los hijos, y mejores son las prácticas higiénicas, nutricionales y sanitarias de la familia.

La mayor instrucción se traduce en una mejor planificación de la familia. Un estudio sobre las mujeres de Liberia mostró que, en el caso de las que habían completado la enseñanza secundaria, la probabilidad de planificación de la familia era diez veces más alta que en el de las mujeres sin instrucción.

En este contexto, los expertos están alarmados por la alta tasa de analfabetismo femenino que se sigue registrando. Al presente, la falta de una instrucción elemental entre los adultos es consecuencia de la escasa posibilidad de acceso a la educación. Además, la división tradicional por sexos en la sociedad ha impedido aprender a leer y escribir en la escuela a un mayor número de niñas que de varones. De los 116 millones de niños de 6 a 11 años de edad en el mundo que no pudieron asistir a centros de enseñanza primaria en 1985, casi dos tercios eran niñas.

"No estudié en mi niñez porque mi padre no me dejó", dice Albertina Carlos, de 42 años, una estudiante de Mozambique.

Y otra de Tanzania, al preguntarle qué pensaba su marido del hecho de que estuviera inscrita en un curso de alfabetización, contestó: *"Sí, rezonga un poco, como todos los hombres. Algunos están muy preocupados y no dejan a sus mujeres que vayan a clase"*.

Por añadidura, innumerables factores impiden que la mujer aprenda: las pesadas tareas domésticas, las labores del campo, el aislamiento rural, el cuidado de los hijos y hasta falta de respeto propio.

"El solo hecho de dar frecuentemente a luz, muchas veces cada dos años, les quita tiempo y energías para otras actividades, como los cursos de alfabetización", afirma la Sra. Savolainen.

Pese a estos obstáculos, muchas mujeres están ansiosas por aprender a leer y escribir. Las razones varían: algunas quieren poder ayudar a sus hijos en los estudios, otras ser capaces de firmar, comprender las transacciones comerciales y ejercer más control sobre su propia vida.

Una trabajadora que asistía a un curso de alfabetización en Maputo (Mozambique) observó: *"Cuando sabe leer y escribir, la gente puede ir a todas partes, hacer de todo, preguntar lo que le parezca. Cuando es analfabeta tiene miedo. Una persona que puede leer comprende un letrero que diga "Prohibida la entrada" y sabe que no puede entrar allí. Un analfabeto puede introducirse por error en un campamento militar"*.

Al preguntarle si las clases de alfabetización significaban más libertad para ella, una mujer de Tanzania respondió: *"Claro que sí, antes apenas podía salir. Cuando era joven quedé encerrada en casa varios años. Cuando me casé, tenía que ponerme el velo para salir, cosa que no ocurría con frecuencia. Ahora tenemos mayor libertad y estoy empezando a tener amigas"*.

Si bien las campañas masivas de alfabetización, la movilización política y el apoyo de la comunidad han producido a menudo buenos resultados, el número de proyectos y programas de alfabetización que actualmente se ejecutan en diversas partes del mundo es claramente insuficiente para atender todas las necesidades. Según una encuesta hecha por la Oficina Regional de la UNESCO para África, el número de alumnos inscritos en esos programas raras veces representa más del 4% de la cifra total de analfabetos; en países como Burkina Faso y Niger, esa cifra desciende al 1%.

Publicación de la UNESCO, con motivo del Año Internacional de la Alfabetización.

PRESENCIA

Matutino Fundado por
Huáscar Cajías K. el
28 de Marzo de 1952

Directora
Ana María Romero de Campero
Subdirectores
Carlos Ossio Amatller - Mario Maldonado Viscarra

La Paz, Bolivia, jueves 18 de enero de 1990

Nuevas propuestas viejos proyectos

...ia transcurre por una promisoria bre-...erta por la democracia y consolidada ...nte periódicas consultas electorales, a ...cho de las gruesas fallas que acusan sus ...smos procedimentales.

...e es uno de los hechos benéficos para la ...dad nacional. Habrá que señalar otros, ...por ejemplo la recomposición de las ex-...es sociales que han tornado obsoletas ...s maneras de entender la política o de ...la, poniendo en el escenario propuestas ...uales. Su sorpresiva irrupción es un de-...para la Bolivia de hoy.

...antes cambios no vienen solos, sino ...ñados de anhelos que pueden cuajar ...pronto. Tal es la descentralización, que ...rará al país todo en una nueva platafor-...al y política, capaz de insuflar dinamis-...las diversas regiones, siempre y cuando ...esos particulares obedezcan a esa tota-...asta ahora conservada como nación so-...

...tro lado y ya en el ámbito internacional ...paró mayúsculas sorpresas en los últi-...eses-, el país deberá estar preparado ...onsolidar acuerdos de vieja data y alen-...os que favorezcan sus proyectos de de-... Los afanes de integración se manifes-...ahora en foros distintos, habida cuenta ... transformaciones que ocurren en los ...vecinos.

...s hechos configuran un panorama pro-...r. Pero el gobierno debe asumir su mi-...e cara a las necesidades del país, con un ...ge nuevo, si desea evitar que su prego-..."modernización" se convierta en simple ... para ocultar antiguas carencias.

...do de los problemas derivados del defi-... sistema educativo, de los precarios servicios de salud y del crecimiento del desempleo -por señalar algunos de los factores que explican el descontento social- hay otros que deben ser encarados con seriedad. Nos referimos a las falencias en materia de vertebración caminera y conexión aérea de regiones que cifran sus esperanzas de desarrollo en estas vías integradoras.

Por lo que toca a los servicios aéreos, algunas capitales de departamento y poblaciones fronterizas se ven privadas de un servicio regular, como consecuencia de que la infraestructura de aeropuertos y pistas de aterrizaje es débil para hacer frente a la época de lluvias. Los departamentos de Pando y Beni son los que más sufren por estos periódicos deterioros. No por distinto es menos importante el caso de Potosí, capital que carece de servicio aéreo regular para comunicarse con el resto del país.

Los caminos constituyen otro renglón poco desarrollado. Muchos planes que en su momento levantaron una ola de entusiasmo, quedaron reducidos a morosas e inútiles gestiones, con la consiguiente carga de frustración para regiones que procuran trasladar sus productos a mercados nacionales de mayor envergadura. A manera de ejemplo, recordemos el proyecto de la Ruta de los Libertadores.

Los cambios que se operan en los centros de decisión del país, muy visibles en aspectos que conciernen al quehacer político y económico, tienen que traducirse no sólo en un nuevo enfoque sino en nuevas prácticas capaces de convencer e involucrar a regiones largo tiempo postergadas. Es decir, la sensibilidad demostrada ante las corrientes de renovación que predominan en el mundo debe manifestarse hasta en los más alejados jirones de la heredad nacional. De otro modo, se habrá dado un salto, pero atrás siempre quedarán muchísimos proyectos truncos.

Seguridad e higiene en el trabajo

Por José Freddy Baldivieso

Las más variadas personas con las más diversas profesiones y con distintos grados de ilustración, suelen preguntarme qué es la Seguridad e Higiene en el Trabajo. Pareciera que esta nueva disciplina -no obstante ser la seguridad la más antigua de las inquietudes del hombre- en su enunciado no conlleva su cabal definición, y las dimensiones que se le atribuyen dependen de más o menos información adicional en realidad, la Seguridad e Higiene en el trabajo toca tres aspectos que involucran lo universal para la historia del hombre: 1. preservar la vida y la integridad psicofísica de las personas; 2. evitar y/o disminuir los males sociales; 3. eliminar o reducir los costos ocasionados por accidentes eliminando o reduciendo los riesgos de los distintos centros o puestos de trabajo.

Otra noción errónea y muy generalizada respecto de esta disciplina es la que vincula Seguridad e Higiene con la reparación de daños producidos y no con la prevención de los mismos a través de la eliminación de las causas que los originan. Debe quedar claro que la Seguridad e Higiene en el Trabajo no puede actuar como bombero que trata de apagar el incendio ya producido; fundamentalmente requiere que se adopten las medidas preventivas para evitar -dentro de lo posible-, que aquél se produzca.

Estimo que hemos llegado a un grado de desarrollo cultural en que no es admisible que las condiciones del trabajo riesgoso para la salud o para la ocurrencia de accidentes sólo den derecho a una mayor remuneración, como si los riegos a que están expuestas las personas únicamente se pudieran traducir en mayor ingreso económico.

La humanidad ha prosperado tecnológicamente hasta límites no imaginados. Desgraciadamente se da una situación de paradoja: mientras la materia es mejorada, depurada y perfeccionada mediante procesos cada vez más sofisticados, el hombre que realiza esa labor, aún hoy, ve degradada su condición humana, no sólo en lo que se refiere a su faceta física sino también a sus facetas moral y psicológica.

Es tarea de todos analizar las condiciones de trabajo para revertir esta situación. Ingenieros, empresarios, patrones, obreros y autoridades debemos comprender que nada se gana con establecer en el papel objetivos que no pueden alcanzarse; no se trata de enumerar expresiones de deseos mediante leyes, sino concretar posibilidades prácticas realizables. En una palabra, se trata de adaptar el trabajo al hombre y no el hombre al trabajo.

Además de estas condiciones del contexto socio-cultural, se hace necesario destacar las consecuencias económicas perjudiciales de los infortunios del trabajo: los llamados "costos directos" -pago de salario, gastos médicos, transporte, etc.- y los denominados "costos indirectos" u "ocultos" -suspensión de la producción por el accidente, material desperdiciado, pérdida de tiempo y dinero en capacitación del reemplazante, pérdida del prestigio de la institución, etc. En tal sentido, mientras los "costos directos" pueden ser absorbidos por las compañías de seguros, los "costos indirectos" que son por lo menos el cuádruple de los "costos directos", son absorbidos exclusivamente por la institución.

La propia Organización Internacional del Trabajo (OIT) en todas sus modalidades de difusión, se refiere a los accidentes en estos términos: "Todos los años, en el mundo entero, hay millones de accidentes del trabajo. Algunos son mortales y otros ocasionan incapacidades permanentes, totales o parciales. La gran mayoría sólo causa incapacidades que, aunque temporales, pueden durar varios meses. Todos los accidentes infligen sufrimientos a su víctima, muchos preocupan a su familia, y sobre todo, si son mortales o ocasionan una incapacidad permanente son una catástrofe en la vida familiar. Además, todo accidente constituye una pérdida de tiempo y de dinero.

Los accidentes representan una pesada carga para el mundo tanto en sufrimientos humanos como en pérdidas materiales. Prevenirlos es, pues, un objetivo vital y apremiante".

La OIT no es la única institución que se ocupa de este importante tema. Entre otros, el Consejo Interamericano de Seguridad (CIAS) ha vertido los siguientes conceptos: "La innecesaria destrucción de la salud y la vida humanas constituye una acción moralmente mala. Los accidentes limitan sustancialmente la eficiencia y la productividad y producen daños de consecuencias sociales imprevisibles. Quien pudiendo evitar un accidente deja de adoptar las medidas necesarias a tal fin, incurre en una falta moralmente muy condenable".

Ciertamente es nuestro deber contribuir al mejoramiento y perfeccionamieanto del trabajo, lograr una revalorización del hombre, respetando el funcionamiento de los ambientes naturales que lo nutren y le brindan el clima apto para su desarrollo. En otras palabras, se impone que logremos hacer el trabajo humano, más humano.

José Freddy Baldivieso es ingeniero civil boliviano, especialista en Higiene y Seguridad en el Trabajo y en Astronomía. Trabaja actualmente en el Observatorio Astronómico de San Juan (República Argentina).

...iblia en sus manos
...s apóstoles ...Jesús

...nces Jesús subió al cerro ... a los que él quiso, y ... a él. Así consituyó a los ... para que estuvieran con él y ...enviarlos a predicar, dán...poder para echar a los de-...

...s son los Doce: Simón, a ... puso por nombre Pedro; ... y su hermano Juan, ... Zebedeo, a quienes puso ...re de Boanerges, es decir, ...el trueno; Andrés; Felipe; ...; Mateo; Tomás; ..., el hijo de Alfeo; Tadeo; ... y Judas Iscariote, el que ... lo traicionó.

...o a la casa, se juntó otra ...a gente que ni siquiera ... comer. Al enterarse sus ...s de todo lo anterior, ...a hacerse cargo de él, ...decían: "Se ha vuelto loco".

...tras tanto los maestros ... ley que habían venido a ...n decían: "Está en poder ...zebú, jefe de los demonios, ... puede echar a los ...ios". Jesús les pidió que se ...ran y empezó a explicarles ...edio de ejemplos (Marcos, 3, ...

Patricio Aylwin y los derechos humanos en Chile

Por Eva Vergara

El esclarecimiento de los atropellos a los derechos humanos bajo el régimen militar será uno de los problemas más delicados que tendrá que enfrentar el presidente civil Patricio Aylwin cuando asuma el poder.

Aylwin, presidente electo que asumirá el 11 de marzo, está decidido a "hacer justicia" en materia de transgresiones a la dignidad humana durante los 16 años del gobierno castrense, para "cicatrizar" las heridas del pasado y lograr la reconciliación nacional".

"Debemos tener el coraje de enfrentar la verdad sobre los atropellos a los derechos humanos y demás hechos de violencia que han perturbado la paz de los chilenos", dijo recientemente Aylwin.

El presidente electo cuenta con el apoyo de organismos humanitarios y los familiares de las víctimas, que piden que los sospechosos de haber cometido violaciones sean juzgados. Pero los militares han anticipado que no aceptarán el enjuiciamiento de uniformados.

El actual jefe de estado, general Augusto Pinochet, advirtió que "se acabará el estado de derecho" si se juzga a algún uniformado por estos abusos.

La autodenominada agrupación de familiares de presos políticos ya efectuó diversas acciones tendentes a lograr la liberacieon de los cerca de 450 encausados o condenados que están recluidos en distintos penales del país. Otros 1.902 están en libertad condicional, pero los procesos en su contra continúan.

Ls situaciones más delicadas que enfrentará el gobierno de Aylwin son las relacionadas con los presos políticos, los 700 casos acreditados de detenidos-desaparecidos, y una controvertida ley que amnistió todos los delitos por atropellos a la dignidad del hombre entre 1973 y abril de 1978, período en que se cometieron el grueso de las violaciones.

No existen cifras globales sobre la magnitud de las violaciones a los derechos humanos, registradas principalmente durante los primeros años del régimen.

Pero estadísticas de organismos internacionales, la Comisión Chilena de Derechos Humanos y la Vicaría de la Solidaridad, entidad humanitaria de la Iglesia Católica, indican que unos 220 izquierdistas fueron fusilados -algunos sin juicio- tras el golpe militar, más de 700 desaparecieron, miles ffueron torturados o recluidos en campos de concentración.

Las mismas fuentes aseveran que decenas de opositores que según la versión oficial murieron en enfrentamientos, en realidad fueron asesinados.

La cifra de 700 casos de detenidos -desaparecidos se elevará -quizás a un par de miles-, porque muchas denuncias aún no han sido formuladas por temor, y también por desconfianza en los tribunales de justicia.

Un informativo de la Vicaría de la Solidaridad dijo recientemente que se analiza información que puede traducirse en otras 200 denuncias acreditadas de detenidos- desapaecidos.

Asesores de Aylwin han dicho que, luego de la asunción del nuevo gobierno, habrá un plazo de un año para la formulación de denuncias.

Aylwin también planteó la necesidad de "hacer justicia" a todos los que han sido o son "víctimas de hechos o procedimientos injustos y violentos", y puso el ejemplo de muchos presos políticos.

El actual régimen no reconoce la existencia de presos políticos o de conciencia en Chile, y los califica de subversivos, incluso en casos de exiliados condenados por haber desconocido la prohibición de ingresar al país, impuesta por el gobierno por motivos políticos.

El programa de gobierno de Aylwin, en cambio, sí se refiere a ellos como "presos políticos".

También postula la "exención de responsabilidad penal de todos los procesados y condenados por delitos de naturaleza política que no sean los de homicidio, lesiones gravísimas, secuestro o sustracción de menores".

Dice que estos últimos deben ser procesados en tribunales ordinarios y no militares.

Todos los afectados están procesados o condenados "irregularmente" por la justicia militar, según sus abogados, y para una veintena de ellos existe petición de pena de muerte. Los profesionales enfatizan, además, que sus defendidos han sido obligados a autoincriminarse por medio de torturas, entre otros métodos.

El programa de Aylwin coincide, y contempla la anulación de estos juicios "en consideración a que en todos los casos se han transgredido las normas sobre el derecho a la justicia y el debido proceso".

(Santiago de Chile/ Associated Press)

...olivia y Perú se aproximan

...Pablo Dermizaky Peredo

...las entrevistas celebradas ...e el segundo semestre de ... por los presidentes Jaime ...mora de Bolivia y Alan Gar...e Perú, pareció existir una ...dencia de criterios en torno ... grandes temas de la política ...acional, y particularmente ...to a los asuntos que intere...n nuestros dos países. Esas ...stas y los acuerdos se reali...n un marco de simpatía ...al entre los dos mandata...e facilitó, no cabe duda, la ... de los negociadores. Los ...sidentes tienen un carác...al y expansivo que favorece ...nicación directa en ese ni...omoviendo un acercamien...e puede ser efectivo si los ...os competentes hacen el se...ento necesario.

...embargo, en algunos as... concretos de la política ex... de Bolivia y Perú no parece ... la misma coincidencia. La ...n estadounidense a Pana...e condenada en términos ...os pr el gobierno peruano, pero no ocurrió lo mismo de parte de Bolivia. En el problema de la lucha contra el narcotráfico el presidente peruano ha declarado que no asistirá a la reunión cumbre de Cartagena de Indias (Colombia), prevista para el 15 de febrero próximo, mientras las tropas invasoras de Panamá no abandonen este país, porque no quiere compartir la misma mesa (de deliberaciones) con el jefe de un Estado invasor e interventor. El gobierno boliviano ha dicho que el presidente Paz irá, de todos modos, a la conferencia de Cartagena.

Es un hecho, pues, que actualmente no hay verdaderas coincidencias entre Bolivia y Perú en sus políticas interna y externa. Mientras en nuestro vecino rige un gobierno de tipo "populista", en Bolivia se ha confirmado, con el D.S. 22407 de 11 del corriente mes, el modelo neo-liberal impuesto por el D.S. 21060 de 29 de agosto de 1985. Las diferencias son claras en ambos modelos de gobierno y de política exterior.

Es probable, sin embargo, que los próximos acontecimientos en Perú determinen una mayor aproximación de ese país hacia Bolivia, y viceversa. Para las elecciones generales que se realizarán allí el 9 de abril venidero, las encuestas predicen, desde hace tiempo, que el ganador será el escritor Mario Vargas Llosa, quien es postulado por el Frente Democrático (FREDEMO) formado por el partido "Acción Popular" del expresidente Belaúnde Terry, el Partido Social Cristiano y otros de centro-derecha que tienen un programa contrario al del actual gobierno del APRA.

El programa de Mario Vargas Llosa se asemeja, en "pelos y señales", al enunciado por el gobierno boliviano en el D.S. 22407 y en el mensaje del presidente de 11 del corriente mes. En declaraciones formuladas a Radio Francia Internacional el día domingo 14 del corriente, a horas 8 a.m. (hora boliviana), el candidato peruano utilizó algunas expresiones que, por coincidencia, son idénticas a las empleadas por los actuales gobernantes bolivianos. Vargas Llosa habló de la necesidad de "reducir el Estado" (el presidente Paz Zamora dijo que hay que "achicar el Estado"); que hay que "modernizar", moralizar y "desburocratizar" al Perú; que hay que liquidar o privatizar las empresas públicas deficitarias; que es necesario eliminar las subvenciones estatales, etc. Atacó, por otra parte, las medidas por las que el gobierno peruano de García paga "precios de hambre", por debajo del costo, a los productos del agro, con la intención de rebajar los precios de los artículos de primera necesidad en los mercados, mientras autoriza la importación de los mismos artículos, con dólares baratos (por debajo del precio real), fomentando el contrabando de dichos productos hacia los países vecinos.

El neo-liberalismo, por supuesto, no es nada nuevo en el mundo. Desde Adam Smith, antes y después de Milton Friedman y de los "Chicago boys", con asesores nacionales o extranjeros, llámense estos últimos Jack Eder, Jeffrey Sacks o Hernando de Soto, es una política que está de moda en todas partes, y sobre todo ahora cuando se está desmoronando el "imperio" socialista de Europa Oriental. En Bolivia y en muchos países los "izquierdistas" de ayer son los privatizadores de hoy.

El MNR quedó atrás con el giro de 180 grados que imprimió a su "ideología" en 1985. El presidente argentino, por ejemplo, acosado por la desastrosa situación que prevalece en su país, ha abjurado totalmente de su ideario "justicialista", para caer en los brazos del más rancio liberalismo y oficiar de sepulturero del marxismo: acaba de declarar que "el marxismo, como ideología y como praxis, es una pieza de museo". (Despacho de la AP., fechado en Buenos Aires el 13-1-90, diario "Los Tiempos" de Cochabamba, 14-1-90).

El candidato Vargas LLosa parece estar asesorado, como el gobierno de Bolivia, por el Instituto "Libertad y Democracia" de Perú, del que hay uno similar, con el mismo nombre, en Bolivia, y cuyo director, señor Hernando de Soto, ha visitado nuestro país por lo menos en dos ocasiones, la última de las cuales fue en vísperas del mensaje presidencial de 11 del corriente mes. Si las previsiones de las encuestas peruanas se confirman el 9 de abril próximo, como muchos lo creen, habrá en Bolivia y Perú dos gobiernos afines, guiados por la misma política neo-liberal, que además de esta coincidencia pueden encontrar otros puntos de aproximación en beneficio de sus pueblos. Así lo esperamos.

Pablo Dermizaky Peredo es abogado e internacionalista.

...e Redacción: Carlos Alberto Quiroga León
...e Informaciones: Carlos Krings Fortún
...ario de Dirección: Jesús Urzagasti Aguilera
...e Corresponsales: Roy Bazán Mendoza

Editora Presencia S.R.L.
Gerente General: Lionel Claure Cardona
Impresores: Editorial Lux
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150
Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152
Central Telefónica: 372344
Télex 2659 BV - Telefax 391040

TIPO DE CAMBIO (en bolivianos)	
EE.UU. -dólar venta	3.0000
EE.UU. -dólar compra	2.9900
Inglaterra-libra	4.9408
Alemania-marco	1.7587
Japón-yen	0.0205
Chile-peso	0.0104
Argentina-austral	0.0018
Brasil-nuevo cruzado	0.2140
Perú-inti	0.0005

MINERALES

Estaño - 2.97 dólares la libra fina
Oro - 409.70 dólares la onza troy
Plata - 5.24 dólares la onza troy
Plomo - 0.31 dólares la libra fina
Antimonio - 1.650 dólares la TM
Bismuto - 3.90 dólares la libra fina
Wolfram - 42.00 dólares la ULM
Zinc - 0.55 dólares la libra fina

AGROPECUARIO (toneladas ...)	
Cacao (mar)	644.5[illegible]
Café (mar)	596.[illegible]
Azúcar (mar)	318.[illegible]
Soja (feb)	137.[illegible]
Trigo (mar)	116.[illegible]
Cebada (mar)	111.[illegible]
Patata (abr)	200.[illegible]

Ministro de Industria

Se estudian mecanismos de protección al consumidor

El gobierno está analizando la posibilidad de conformar mecanismos de protección al consumidor, para evitar que malos comerciantes dañen la economía popular.

La afirmación la hizo el ministro de Industria y Comercio, Guido Céspedes, quien reconoció que en la actualidad, no existen mecanismos de protección al consumidor.

"Uno compra un producto malo, y no tiene a quien presentar su queja, añadió, no se pueden quejar a la ley del mercado, porque ésta no existe físicamente".

Esta instancia de control del comercio estará planteada en coordinación con la Cámara Nacional de Comercio, institución a la que el gobierno hizo llegar sus sugerencias.

El país necesita, explicó Céspedes, un sistema que permita la defensa del consumidor, proporcionándole la información necesaria y requerida sobre todos los productos en venta.

Al mismo tiempo, esta instancia debe imponer justicia, en los casos de estafa a la población con la venta de productos de mala calidad o dañinos a la salud.

Por otra parte, "en las acciones de defensa del consumidor se tomará muy en cuenta la publicidad, velando que sus anuncios reflejan lo que realmente es un producto y no una imagen falsa y engañosa", dijo esta autoridad.

El ministro de Industria fue enfático al aclarar que el gobierno "reconoce la libertad de mercado, pero que el Estado tiene no sólo la facultad sino la obligación de corregir todas las distorsiones que se producen en este mercado, y que se traducen en perjuicio al consumidor".

El ministro Céspedes se refirió, luego, a la necesidad de preservar, en medio de los planes de modernización del comercio, la "cultura comercial propia que tiene el boliviano".

"Las mejoras necesarias en la distribución y comercialización deben estar enmarcadas en la modernidad y la tradición, rescatando nuestros valores culturales, no sólo por razones históricas y sociológicas, sino también económicas".

"No puede ser posible que el pueblo boliviano porque se le está cambiando los patrones de consumo prefiera gorras de material sintético (importadas), cuando tenemos capacidad suficiente para producir sombreros de sao u otra materia prima nacional".

"Nuestra proyección al futuro no puede hacerse sobre la base de un desconocimiento de nuestro pasado milenario, sino por el contrario, apoyado en él", insistió esta autoridad.

Revista especializada

Exportar alimentos es la receta para economías latinoamericanas

Exportar alimentos finos a los grandes mercados es la receta para los negocios y la economía en América Latina. Exquisiteces del campo y del mar se pagan bien en los mercados internacionales.

Estas son algunas reflexiones de la revista especializada América-Economía que, bajo el título "El nuevo sabor latino", hace referencia a las grandes posibilidades de exportar alimentos hacia los países industrializados.

"Los consumidores del mundo desarrollado están cada día más dispuestos a desembolsar dólares por comida fina y nueva. El negocio abre el petito de los empresarios y nutre a las famélicas economías locales: entre enero y julio de 1989, la exportadora argentina Harenbgus vendió 12.8 millones de dólares en langostinos. Hace 10 años la economía chilena exportaba 44 millones de dólares en frutas y verduras y en 1988 llegó a 800 millones de dólares", dice una parte de la publicación.

Luego, añade que "no es raro que hoy día estén pensando en camarones venezolanos con palmitos colombianos y espárragos chilenos, o en vegetales orgánicos mexicanos, o un simple y refinado mousse de atún de Venezuela. Como plato principal, carne de cuy peruano, con salsa de nueces de macademia brasileña".

La citada publicación señala que en frutas y hortalizas, la clave del éxito fue la incorporación de técnicas israelís de riego por goteo, que dan a cada planta la cantidad justa de agua y fertilizantes.

Recuerdan que los mayores éxitos se presentaron en la venta de frutas de consumo masivo como las uvas y las manzanas, pero añade que también se presentó la diversificación a especies más refinadas.

Washington

Bolivia sería el primer país en liquidar su deuda privada

WASHINGTON, 17 ENE (EFE).- BOLIVIA puede convertirse en el primer país, entre las naciones en vías de desarrollo, en liquidar su deuda exterior privada, informaron hoy a EFE fuentes financieras y diplomáticas en Washington.

Una misión oficial de alto nivel enviada por el gobierno de BOLIVIA se reunirá mañana con el Comité Bancario, encabezado por el Bank of America de San Francisco (California) para analizar la propuesta de recompra de la deuda cifrada en 279.5 millones de dólares.

La propuesta boliviana, según las fuentes financieras, intenta la recompra del saldo de la deuda privada a una cotización de once centavos por dólar.

El proyecto del gobierno de La Paz cuenta con el apoyo solidario de Holanda, Suiza, Suecia, y está en trámite el de Estados Unidos, y además dispone de una donación del Banco Mundial (BM) por 10 millones de dólares.

Una operación similar, con el respaldo de un grupo de naciones que incluyó a España, permitió el año pasado la recompra de 401.8 millones de dólares de la deuda exterior contraída con la banca privada.

El jefe de la misión boliviana confirmó hoy a EFE las gestiones realizadas ante la banca privada y los organismos crediticios con sede en Washington.

La reunión del grupo oficial boliviano con el Comité Bancario, en la sede de la misión diplomática en Washington, tiene como base la disponibilidad de los 9.93 millones de dólares ofrecidos por el gobierno de Holanda para el proyecto y los aportes de Suecia (1.5), Suiza (2.9) y la donación del Banco Mundial.

El embajador boliviano en EE.UU. ... realizó los trámites ante el Departamento ... para lograr la cooperación estadounidense ... aporte de algo más de seis millones de dólares.

El próximo viernes se celebrará una ... tema en el Departamento de Estado ... der al requerimiento del gobierno de La Paz.

Las fuentes financieras calculan que ... ren alrededor de 30.7 millones de dólares ... compra de la deuda a precios del mercado ... rio, donde las cotizaciones bolivianas ... ron una ligera subida debido a la estabilidad ... crática y económica que, durante las ... podrían incidir sobre el aumento de esa ...

El Fondo Monetario Internacional (FMI) ... paría en el plan como agente fideicomisario ... recursos donados a BOLIVIA para la ... encargaría de los pagos a los bancos ... fuentes.

En la anterior operación de recompra ... bajó como agente fideicomisario.

Los bancos privados accedieron en ... de la recompra a condición de que los ... debían emplearse no procedieran de las ... nes bolivianas ni de sus reservas monetarias.

BOLIVIA figura entre las 17 naciones ... deuda exterior entre los países en vías de ... Los datos oficiales bolivianos señalan que ... gaciones exteriores ascienden a 3.328 ... dólares, 1.470 de los cuales corresponden ... mos financieros, 1.570 a gobiernos y el ... banca privada.

Gabinete económico y COB se reunirán el próximo martes

El próximo martes se reunirán el gabinete económico y los dirigentes de la Central Obrera Boliviana, para comenzar las negociaciones del pliego petitorio laboral, informó el secretario de la COB, Daniel Santalla.

Aclaró que la reunión del pasado martes con el ministro de Trabajo, Oscar Zamora Medinacelli, fue para establecer bases de discusión.

A la fecha, la COB nominó a sus representantes para las negociaciones, que son Daniel Santalla, Sergio Gallardo, Carlos Camargo y Freddy Azzis.

Santalla manifestó su optimismo e indicó que cada confederación de trabajadores debe hacer llegar sus acuerdos sobre las formas en que los trabajadores apoyarán las negociaciones.

La Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia pidió apoyar la discusión del pliego con medidas de hecho.

El punto más importante de la petición de la Central Obrera Boliviana, es la asignación de un salario mensual de Bs. 900, a partir de este año para todos los trabajadores del país.

Por su parte, el ministro Zamora declaró la imposibilidad de satisfacer el pedido salarial de los trabajadores.

Seminario "Nutrición y Agricultura"

Sólo el 2% del territorio está destinado a producción agrícola

En la actualidad, apenas 2,26% del territorio nacional está destinado a la producción agrícola, pero en el país existen posibilidades de que esta extensión aumente por lo menos en 10 veces.

La afirmación la hizo el rector de la Universidad Mayor de San Andrés, Lic. Pablo Ramos Sánchez durante su exposición en el seminario sobre "Nutrición y agricultura", auspiciado por el Instituto Nacional de Nutrición.

Luego, señaló que uno de los problemas que destaca nítidamente cuando se analizan las cifras de la realidad boliviana es el desequilibrio entre el abastecimiento alimenticio y las posibilidades de generación de alimentos.

Bolivia, con una superficie de 1.098.000 kilómetros cuadrados y una población de 7,3 millones de habitantes para este año, tiene un profundo desequilibrio en el abastecimiento alimentario, insistió.

Esta contradicción afecta el nivel de vida de nuestra población, enfatizó al añadir que con la variedad de climas y microclimas y los suelos cultivables disponibles no se justifica que tengamos niveles de nutrición tan bajos y, sobre todo, que se viva a expensas del abastecimiento alimenticio extranjero.

Ramos señaló que en ... mos 20 años el crecimiento ... cola estuvo por debajo ... mientras la población ... en un promedio de 2,... obligó a cubrir la brecha ... portaciones o donaciones.

Si las cosas siguen ... ahora, con poco o ningún ... vo a la producción agrícola ... tro futuro es desalentador ... vía llegará al año 2010 ... más de 12 millones de ... tes, de los cuales 57% ... las ciudades y el resto en ... po, y mayores requerimientos ... mentarios.

EN LA CIUDAD DE TARIJA HA NACIDO LA PRIMOGENITA DE LOS ESPOSOS ING. RENE MARTINEZ PAZ Y SHIRLEY KELLEY GALINDO.

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

SUB-GERENCIA DE CONTROL Y REGULACION BANCARIA

[illegible]

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES
FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS DE LA EDUCACION

CURSO PREUNIVERSITARIO

La Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación realizará un Curso Pre-Universitario para bachilleres, interesados en seguir estudios superiores en las carreras de: Filosofía, Historia, Literatura, Ciencias de la Educacion, Lingüística e Idiomas, Bibliotecología, Psicología y Turismo.

MATRICULA: Con un valor de Bs. 15.- se adquirirá ésta en la Caja 1 ubicada en la planta baja del edificio Central (Monoblock) Av. Villazón, munidos del título de bachiller o documento que acredite la aprobación de los cuatro cursos del ciclo medio, a partir del 15 al 20 de enero de 1990.

INSCRIPCIONES: Se realizarán del 1º al 15 de marzo de 1990 en horas de oficina en las instalaciones de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación (Piso 11) Avenida Villazón.

REQUISITOS: Presentación de la matrícula, fotocopia legalizada del carnet de identidad, un folder, fotocopia legalizada del título de bachiller y certificado de nacimiento.

DURACION DEL CURSO: tres meses (15 de marzo al 15 de junio de 1990)

La Paz, 17 de enero de 1990

Dr. José G. Mendoza Quiroga
DECANO
FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS DE LA EDUCACION

BANCO MERCANTIL S.A.
JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

SEGUNDA CONVOCATORIA

Según lo dispuesto en el Título III de los Estatutos ... a los señores accionistas del Banco a la Junta G... Ordinaria, que tendrá lugar a partir de las 17:00 ho... día martes 30 de enero de 1990, en la sede legal de la ... dad (Ayacucho Nº 277, 1er. piso La Paz).

ORDEN DEL DIA

1. Lectura y consideración del Acta de la Junta G... Ordinaria anterior.
2. Ratificación de la distribución de utilidades ... 1988.
3. Distribución de dividendos provisorios.
4. Elección de un Director.
5. Designación de dos accionistas para suscribir el Acta.

NOTA. Para calificar su concurrencia a la Junta, los ... nistas deberán cumplir los siguientes requisitos:

a) El Derecho de concurrencia se verificará ... el Libro Registro de Acciones (Art. 21).
b) Los accionistas que no puedan concurrir pe... mente podrán hacerse representar con otros ... nistas, mediante carta-poder, o por no ac... tas, mediante poder notariado. No pueden ... presentantes o mandatarios los directores, ... nistradores, síndicos y empleados del Banco ... 22).

La Paz, 17 de enero, 1990

EN SU GIRA POR AMERICA, POR PRIMERA VEZ EN BOLIVIA

El gran espectáculo del circo:
"REAL MADRID HERMANOS SEGURA"

★ Osos ★ Tigres de Bengala ★ Trapecistas ★ Equilibristas ★ Payasos ★ Leopardos ★ Leones Africanos ★ Magia Internacional ★ Tony

Funciones: Lunes a viernes TANDA hrs. 18:30 y NOCHE hrs. 21:00.
Sábado, domingo y feriados: MATINEE hrs.15:30 TANDA hrs. 18:30 y NOCHE hrs. 21:00

DEBUT: VIERNES 19 a hrs. 21:00 - CANCHA ZAPATA - PRECIOS POPULARES

...iones en el Legislativo y Ejecutivo

FF.AA. no deben participar en la interdicción salvo casos extremos

...participación de las Fuerzas ...as en la lucha contra el ...ráfico, se encuentra sujeta ...osiciones específicas de la ...tución Política del Estado ...limita sólo cuando la capa... de control policial ha sido ...ada, según opinión de ...bros del Legislativo y del ...o.

...vicepresidente Luis Ossio ...s y el senador Carlos Fa... los ministros de Relaciones ...ores, Carlos Iturralde, de la ...encia, Gustavo Fernández, ...ronáutica, Luis Gonzales, ...ieron criterios coincidentes ...o a una eventual partici... de las FF. AA. en acciones ...erdicción en territorio na...

...ema originó polémica en las ...as legislativas durante los ...s días, cuando se conside... por separado minutas de ...ación que recomendaban ...der Ejecutivo, evitar que ...bros de las FF. AA. inter... directamente en la lucha ...la droga.

...vicepresidente Luis Ossio ...es, -en respuesta a PRE...- considera que según la ...ución Política del Estado, ...AA. son para defender la ...ía nacional como primera ...n, el desarrollo nacional su ...da y sólo cuando la policía ...asada, las FF. AA. deben ...ar.

...sonalmente considero que ...el momento de una partici... directa en la interdicción, ...las fuerzas policiales no ...rabasadas. Se necesita ...quipamiento y atención".

"Las FF. AA. pueden coadyuvar en ciertas áreas logísticas, como lo hacen normalmente, y no tomar un compromiso directo y formal en algo que corresponde a una fuerza especial que es la policía", concluyó.

Carlos Farah

El senador Farah, proyectista de una minuta de comunicación que recomienda que el gobierno debe mantener a las FF. AA. al margen de la lucha contra el narcotráfico, insistió en su posición al afirmar que "las Fuerzas Armadas no deben participar en la guerra contra el narcotráfico".

"Siendo una institución substancial del país, hay que preservar la limpidez y prestigio", afirmó.

Carlos Iturralde

El ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Iturralde, considera que el tema es considerado en los niveles reservados del Poder Ejecutivo, dejando traslucir que sólo en momentos extremos debería permitirse su participación.

Dijo que existe un documento específico que forma parte del plan formulado en Santa Cruz y que debe ser considerado en la reunión de presidentes, fijada específicamente para considerar temas vinculados con la lucha contra el narcotráfico y el desarrollo alternativo.

Insistió: "Son documentos analizados en reserva, hasta que los presidentes puedan tomar conocimiento directo".

Gustavo Fernández

El ministro de la Presidencia, Gustavo Fernández, indicó que las FF.AA. "deben cooperar a la lucha contra el narcotráfico, solamente cuando sea estrictamente necesario. Esa es una línea del gobierno definida que fue planteada a los jefes de las Fuerzas Armadas de la Nación".

"Solamente cuando las fuerzas policiales sean sobrepasadas o cuando sea estrictamebnte necesario", afirmó Fernández al descartar que en Bolivia se produzcan hechos similares a los registrados en Colombia y Perú."Las características del país en el ciercuito del narcotráfico -dijo- no se presta a ese tipo de

Luis Gonzales

El ministro de Aeronáutica, Luis Gonzales Quintanilla, al responder a PRESENCIA, dijo que el gobierno analiza un plan global de lucha que incluye el tratamiento del tema de la incorporación de las Fuerzas Armadas a la interdicción, al aclarar que los criterios difundidos tienen el carácter personal e institucional.

"Este asunto no esta resuelto y será determinado por la estrategia del país respecto a la lucha contra el narcotráfico", añadió al señalar que dicha participación se encuentra en el análisis de las realidades nacionales y el marco legal.

Dijo que la aviación presta cooperación efectiva con apoyo logístico, en la misión de la interdicción, pero no interviene directamente.

...cotráfico

...nsificaría su acción ...Bolivia

...endición de los principales ...tantes del cartel de Me... en Colombia, podría oca... una intensificación de la ...dad del narcotráfico en Boli... dijo ayer el vicepresidente de ...pública, Luis Ossio Sanji...

...señalar que sería una de las ...cuencias negativas del reco...miento de la victoria estatal y ...derrota de la acción terro... del narcotráfico en Colom... el vicepresidente se mostró ...nte al señalar que aún se ...hacer un seguimiento sobre ...so de los acontecimientos.

...aspecto positivo será que ...mas de los narcotraficantes ...bianos con sus similares de ...países, se debilitarán como ...a que han demostrado en ...como Estados Unidos.

...parte potencialmente negati... que algunos narcotrafican... pretendan extender su acción ...ia lo que obligaría al go... a redoblar la capacidad de ...l y de lucha contra el nar...

...n Ossio, la respuesta in...a que debe dar el país a la ...contra las drogas, es el de...lo alternativo, de modo que ...e que la población se dedi... a las actividades ilícitas del ...ráfico.

...debe atomar nota que la lu...contra el narcotráfico está ...ada a formar un frente co... antidroga y es seguro que la ...unidad internacional tendrá ...en este propósito.

...vicepresidente advirtió que ...eles de pobreza y falta de ...rrollo de los países de la re..., son una fuente para incen... la actividad del narcotráfico ...mientras no se logre garan... el bienestar de los sectores ...recidos de la población el ...subsistirá.

...el caso de Colombia, el de...llo alcanzado a nivel indus... ha hecho que los narcotrafi... sean aislados de la pobla... y se hayan visto obligados a ...

Vicepresidente

Tratados sobre extradición deben tener carácter multilateral

Los tratados sobre extradición que tiene Bolivia con los Estados Unidos, deben ser modernizados para que incluyan los delitos por narcotráfico, y tengan un carácter multilateral, afirmó ayer el vicepresidente de la República, Luis Ossio Sanjinés.

Explicó que en la actualidad existe un tratado de extradición firmado en 1901 con los Estados Unidos, el mismo que considera los delitos comunes y no especifica casos de tráfico ilícito de drogas.

Según el vicepresidente, la modernización de los tratados de extradición será un complemento para la Ley 1008, referida al Régimen de la Coca y Sustancias Controladas.

"Lo que corresponde, es una modernización de las disposiciones legales que habían en el pasado y, sobre todo, la universalización de la lucha contra el narcotráfico en sus fases de interdicción, prevención y desarrollo", dijo Ossio Sanjinés.

Agregó que la modernización de los tratados debe realizarse no sólo a nivel bilateral, sino multilateral.

Según Ossio Sanjinés, este proceso que se está evaluando en el gobierno, requiere de un reforzamiento de los organismos especializados de la Organización de las Naciones Unidas (ONU), así como de los tratados internacionales sobre extradición, los que deben adecuarse a los tiempos actuales.

Uno de los criterios jurídicos para plantear la modernización de los tratados sobre extradición de ciudadanos que cometan delitos por narcotráfico, es el hecho de que este acto ilícito es considerado como un atendado contra la humanidad.

En 1988 la cancillería de la República negó la extradición del llamado "rey de la cocaína", Roberto Suárez Gómez, debido a que no existía un tratado que señale la extradición por casos de narcotráfico.

Sin embargo, en 1989 el exministro del Interior, Luis Arce Gómez fue expulsado por decisión política del gobierno a los Estados Unidos, acusado por delitos de tráfico de drogas.

Aunque no dio mayores detalles de las propuestas específicas para modernizar el tratado de extradición, el vicepresidente Ossio dijo que ésta es una necesidad que se la debe encarar.

SENADOR

Por su parte el presidente de la Comisión de Asuntos Internacionales de la Cámara de Senadores, Jorge Escobart Cusicanqui señaló que nuevos tratados de extradición de Bolivia con otros países, son necesarios, y que tendrían resultados positivos.

Bolivia tiene un tratado de extradición obsoleto con EE.UU. porque el mismo fue ratificado en 1901. Esto ha determinado que este documento descuide aspectos tan importantes como la extradición por delitos por narcotráfico, explicó el senador Cusicanqui.

La extradición contempla trámites referidos a la calidad de los exhortos suplicatorios que deben ser librados al efecto, cartas rogatorias de jueces competentes dirigidos a otros jueces del país que se solicita la extradición. Estos trámites se realizan mediante la cancillería de la República, dijo Cusicanqui.

Paz Zamora

Sistema de seguridad social es caótico y obsoleto

- Gobierno garantiza renta básica nacional

El actual sistema de seguridad social es caótico y obsoleto, dijo ayer el presidente Jaime Paz Zamora al asegurar que el gobierno garantizará el pago de la renta básica nacional a los jubilados y los beneméritos de la patria.

El presidente Paz se entrevistó ayer con una delegación de rentistas mineros, que le solicitó que el gobierno colabore a ese sector para recuperar su fondo social de 5 millones de dólares, que perdieron debido a la desdolarización.

Paz Zamora señaló que los ministros del área estudiarán la mejor forma de resolver este problema económico y social de los rentistas mineros.

En su explicación a la delegación de examineros, el primer mandatario dijo que el gboierno buscará resolver los problemas que se plantean en los diferentes sectores.

Pidió a los rentistas que no pierdan la solidaridad con los demás sectores sociales; "lo que les pasa a ustedes, les pasa a todos los rentistas del país", afirmó Paz Zamora.

Señaló que el problemas de los rentistas será encarado de manera global, en un marco de solidaridad entre los bolivianos pues esa será la política del gobierno.

Paz Zamora explicó que en el decreto 22407, la preocupación oficial está centrada en la parte social que está en consonancia con la propuesta de modernización del estado.

"Se ha heredado un desorden total, una desorganización absoluta y se han recibido fondos que estaban vacíos", dijo el presidente Paz.

Al criticar la estructura actual de la seguridad social, el primer mandatario dijo que el Instituto Boliviano de Seguridad Social es "absolutamente caótico y sin dinero".

El decreto 22407 dice que se garantiza la renta básica mínima para todos los rentistas jubilados de Bolivia, precisó el presidente.

"Este es un paso histórico porque todo jubilado de cualquier sector o benemérito, tendrá una renta básica mínima igual al salario mínimo que rige en el país; se acabaron las rentas históricas para los jubilados", concluyó el presidente.

Diputados:

"Debemos rechazar deseo de EE.UU. de militarizar la lucha antidroga"

Debemos rechazar "terminantemente el propósito nortemericano de militarizar la lucha contra el narcotráfico", dijo ayer el diputado de Izquierda Unida, Alfonso Ferrufino, al advertir el peligro de que las Fuerzas Armadas intervengan en la represión contra el tráfico de drogas.

En el pasado no fue una decisión positiva la de involucrar a las Fuerzas Armadas en esta lucha, dijo, porque esa experiencia suscitó problemas y creó efectos nocivos, agregó.

En la estrategia norteamericana, la lucha militarizada contra el narcotráfico sustituye al "fastasma del comunismo y lamentariamos mucho que las FF.AA. se vieran involucradas en una manipulación de esa naturaleza", agregó.

BENJAMIN MIGUEL

El diputado Benjamin Miguel, de la Democracia Cristiana, al referise al mismo tema, dijo que el narcotráfico cuenta con fuerzas paramilitares y armamento sofisticado y si no se realiza una lucha frontal, existen pocas esperanzas de vencer la batalla.

Se deben integrar todas las fuerzas y recursos que tiene un país, pero no en forma aislada, sino dentro del conjunto de los países de la región, añadió.

Afirmó que ante la imposibilidad de la policía nacional para combatir, se podría justificar la intervención de las FF.AA., siempre y cuando se pueda erradicar de una manera definitiva esa amenza nacional.

ANDRES SOLIZ

El diputado Andrés Soliz, de Conciencia de Patria, dijo que de alguna manera los países del tercer mundo y latinoamericanos sufren los sistemáticos envíos de tropas norteamericanas, a países como Granada y Panamá.

EL envío de tropas también se produce argumentando otros motivos, como el del narcotrafico, que permiten la presencia de militares en Huanchaca y agentes de la DEA en las zonas donde opera el narcotráfico, añadió.

Dijo que se puede mencionar la amenza de fuerzas norteamericanas en las costas colombianas y la imposición de tratados de extradición de narcotraficantes, para que sean juzgados en Estados Unidos.

Ante esta amenaza a la soberanía nacional, las Fuerzas Armadas constituyen una de las últimas instancias de la defensa de la integridad patria y sería muy delicado si las lanzamos en condiciones poco favorables, a una lucha contra las bandas de narcotraficantes. Conciencia de Patria tiene dos líneas propuestas, añadió, la primera de responsabilidad compartida, porque parece sospechoso instalar radares y enviar tropas a nuestro país, en vez de utilizar esa enorme fortuna en su propia frontera, para evitar el ingreso de droga.

Se elabora un proyecto de ley para utilizar una parte de los cultivos de la coca y con la cooperación necesaria, se aplique una política de industrialización de la hoja de la coca, con un excelente mercado en el exterior.

Por haber sido designado por gobierno de facto

Partidos políticos piden renuncia de presidente de la Corte Suprema

Diputados de cuatro partidos políticos con representación parlamentaria, plantearon la inmediata renuncia del presidente de la Corte Suprema de Justicia, Edgar Oblitas, por haber estado vinculado al gobierno defacto de Luis García Meza.

Con excepción del MNR, cuatro partidos representados en el Parlamento, justificaron su pedido al conocer la denuncia del ministro del Interior, Guillermo Capobianco, que los ministros de la Corte Suprema, Edgar Oblitas y su colega Hugo Galindo Decker, fueron designados durante el gobierno del dictador Luis García Meza, en la gestión de 1980.

"Los acusados deberían presentar renuncia y someterse al juicio de responsabilidad que el Congreso Nacional sancionará en los próximos meses", se dijo en el Parlamento.

ADN

El diputado Guido Camacho, al ratificar la desconfianza del Poder Ejecutivo en la justicia boliviana, dijo que existe un juicio de responsabilidades en contra de los miembros de la Corte Suprema de Justicia. "Por ética profesional y política, si estuviera en ese caso elevaría mi renuncia inmediata", afirmó el diputado de ADN.

CONDEPA

Por su parte, el diputado de Conciencia de Patria, Gonzalo Bilbao la Vieja, coincidió con sus colegas al pedir la renuncia de los miembros del Poder Judicial.

"Ante la denuncia -dijo- imputada a los ministros de la Corte Suprema, de haber sido designados por un gobierno de facto, sólo le queda un deber moral al presidente del la Corte, presentar su renuncia".

Asimismo, al Poder Legislativo le corresponde seguir adelante con el juicio de responsabilidades que se encuentra en su última fase, añadió.

MIR

El presidente de la Comisión de Constitución, Justicia y Política Judicial, Marco Antonio Oviedo, del MIR, dijo que en el caso de la Corte Suprema existe un juicio de responsabilidades que está en su última fase para luego ser elevado a consideración del plenario.

"En esta última fase, los ministros de la Corte Suprema tendrán derecho de asumir su defensa, pero lo cierto es que durante los últimos años el Poder Judicial se encuentra muy mal administrado", manifestó

IZQUIERDA UNIDA

Durante el gobierno del MNR y ADN, sus integrantes fueron los encargados de designar a los ministros de la Corte Suprema de Justicia, dijo el diputado Germán Gutiérrez, de Izquierda Unida, al advertir que "el MIR no tiene ninguna autoridad en hacer observaciones porque llegó a acuerdos y compromisos gubernamentales con ADN, que copartició de la dictadura de García Meza".

Todos, de una u otra manera han estado comprometidos con estos partidos de la oligarquía, afirmó al denunciar que el senador Eudoro Galindo viajó a los Estados Unidos a negociar el reconocimiento del gobierno de García Meza.

"El actual subjefe de ADN fue miembro del Consejo Nacional de Legislación que iba a sustituir al Poder Legislativo", dijo al señalar que con estos ejemplos ninguno de los políticos tiene autoridad moral.

Diputados aprobaron decretos en favor del departamento de Potosí

La Cámara de Diputados, en su sesión ordinaria de ayer, aprobó dos decretos supremos en favor del departamento de Potosí, uno que permitirá solucionar el problema del agua potable y el otro mejorará la infraestructura vial.

Los mencionados decretos debían ser aprobados en oportunidad de celebrarse el aniversario cívico del departamento de Potosí, el pasado 10 de noviembre, pero debido al receso parlamentario recién fueron aprobados ayer.

El decreto que permitirá solucionar en parte, el problema del agua potable de la ciudad de Potosí, en su primer artículo decreta: "Declarasé de prioridad regional y nacional la construcción del acueducto río San Juan-ciudad de Potosí con el objeto de superar el dramático problema de abastecimiento de agua potable de la ciudad de Potosí".

El segundo artículo dice: "Autorízase al poder Ejecutivo gestionar el financiamiento necesario para la ejecución de esta obra, debiendo incorporarse el monto requerido en el Presupuesto General de la Nación correspondiente a la gestión de 1990"

INFRAESTRUCTURA VIAL

El segundo decreto aprobado dispone en el artículo primero: "Declárase de necesidad y prioridad regional la construcción de las carreteras entre Tupiza-San Pablo de Lípez- Laguna Verde-El Cajón, por un lado, y por otro entre Tupiza_Villa Pacheco y la ruta número uno de la red fundamental".

En su artículo segundo, dice: "Encomiéndase a la Corporación Regional de Desarrollo de Potosí (CORDEPO) la elaboración de los estudios de factibilidad técnico-económica y de diseño final de ambas carreteras, para cuyo efecto contará con la asistencia del Servicio Nacional de Caminos".

El último artículo, indica: "Autorízase al Poder Ejecutivo a tramitar ante organismos nacionales o extranjeros, el financiamiento necesario para los estudios y la ejecución de las obras previstas en los artículos 1º y 2º de esta ley".

Ambos decretos supremos serán remitidos a la Cámara de Senadores, para luego de su aprobación ser enviados al Poder Ejecutivo para su correspondiente promulgación.

CONDEPA planteará que se investigue origen de fortunas

El reconocimiento de la existencia de 1.500 millones de dólares anuales que genera el narcotráfico en la vida nacional, debería ser complementado con la aprobación de una ley que investigue el origen dudoso de fortunas en Bolivia.

Este criterio fue expresado ayer por el diputado Andrés Soliz Rada, de Conciencia de Patria, quien explicó que éste es uno de los planteamiento de revolución moral de su partido.

Dijo que existe una grave acusación contra el gobierno del MNR, que cuando se trataban estas investigaciones, siempre señalaba que su validez sea sólo en el futuro.

El jefe de Estado en declaraciones recientes, dijo que reconoció que el comercio de la coca generaba un movimiento económico del orden de los 1.500 millones de dólares anual y que muy poco beneficio quedaba para el país.

El diputado de CONDEPA dijo que en el país existen enormes fortunas de ciudadanos que estaban ligados a la represión del narcotráfico. Afirmó que existen muchos oficiales de Policía cuya fortuna no concuerda con sus salarios Pidió que expliquen el origen de ese dinero.

Esta práctica se aplica en otros países como Estados Unidos, donde el principio jurídico de que a toda persona se la considera inocente mientras no se demuestre lo contrario. En materia impositiva es al revés, "porque toda persona es deshonesta mientras no demuestre que no la es".

Dijo que a través de esa práctica se puede encontrar una enorme fuente de capitales para emplearlos en el desarrollo nacional.

Dijo que la denuncia del jefe de Estado es incompleta, si no se lleva adelante la investigación que es absolutamente necesaria para ser coherentes con la revolución del comportamiento que ha planteado el MIR y con la revolución moral que plantea Conciencia de Patria.

PRESENCIA
68
agencias
en toda la
República

Descentralización de la Educación está en pleno análisis de autoridades

El proyecto de descentralización educativa está en pleno análisis de las autoridades de la educación nacional, y se harán consultas tanto con el magisterio nacional como con otros organismos relacionados con la educación boliviana, dijo el subsecretario de Planeamiento Educativo, profesor Renato Rodríguez.

Informó que la descentralización está basada en un proyecto de la consultora EMSO, que hizo un trabajo de investigación de las áreas de salud, educación y transportes.

Concretamente, explicó, en el caso de la educación, EMSO propone que los gobiernos departamentales elegidos tengan la tuición de su administración , y dependerá de las autoridades prefecturales su ejecución en base a la descentralización político-administrativa que está en estudio del Poder Legislativo.

El profesor Renato Rodríguez explicó también que los gobiernos departamentales crearán la Secretaría de Educación o ministerio de Educación local, que será asistido por un Consejo de Educación de la que formarán parte representantes de las Alcaldías, Corporaciones regionales, comités cívicos, magisterio, Central Obrera Boliviana, y otras instituciones relacionadas con la educación.

Empero, aclaró, la descentralización no implica que las regiones tengan que asumir plenamente con el pago de salarios o haberes del docentado ya que el presupuesto de educación que está dividido en los 9 departamentos, seguirá en vigencia y el gobierno departamental tendrá la administración de las recaudaciones de educación que se produzcan en sus regiones o distritos, y no serán transferidos al Tesoro General de la Nación, sino que quedará en sus respectivos distritos.

"Esta secretaría, dijo, llevará adelante el proceso de la educación y para su ejecución estará vinculado directamente con el gobierno central que fijará las normas en base a la unidad nacional. Esta secretaría tendrá la tuición de nombrar sus directores de educación urbana y rural".

"Lo que se pretende es eficiencia en la administración de los recursos. Nosotros definiremos los distritos, como en el caso de La Paz que tiene 11 distritos escolares, comenzando por el No. 1 que está en la zona Sur de la ciudad, y lo que se desea es que cada distrito se constituya con un sólo director distrital y agruparlos en centros, determinando cuántos establecimientos funcionan y la relación alumno-maestro, y aquí comienza la racionalización del magisterio".

En respuesta a PRESENCIA, el profesor Rodríguez indicó que todo este problema necesariamente tiene que ser discutido con el magisterio nacional. Para la ejecución, este año se realizará una gran campaña de concienciación de la concertación. Si los dirigentes del magisterio niegan su participación, se acudirá a las bases y serán ellas las que definan la forma o sistema de aplicación del proyecto de descentralización educativa.

Gobierno autorizó incremento del 15% en pensiones escolares

(ANF).- El Ministerio de Educación autorizó un incremento del 15 por ciento en las pensiones escolares de los colegios particulares de todo el país, informó hoy el subsecretario de Coordinación Educacional, Renato Rodríguez.

La autoridad señaló que el ministerio del ramo autorizó esa elevación debido a que éste tiene relación con la tasa inflacionaria registrada el año pasado que alcanzó el 16 por ciento, de acuerdo con la tabulación de los oeganismos correspondientes.

"Por tanto, las pensiones escolares en los establecimientos educativos particulares, durante esta gestión, se incrementará en un 15 por ciento", dijo Rodríguez al fundamentar la determinación del Ministerio de Educación.

De otra parte, el subsecretario puntualizó que las matrículas de inscripción en este sector mantendrán los mismos niveles que el año pasado y que cualquier infracción al respecto será sancionada con severidad.

CALENDARIO

El subsecretario informó también que una reunión nacional de autoridades educativas que se realizará a partir de mañana en esta ciudad analizará y definirá todo lo concerniente con el calendario regionalizado por aplicarse en el altiplano y en el oriente.

Del mismo modo, señaló que el encuentro especializado tomará decisiones en torno a otros aspectos que tiene relación con la "implementación de nuevas normas" que buscarán mejorar el servicio nacional de la educación pública.

La reunión educativa comenzará a las ocho y media de este jueves en el colegio "Sagrados Corazones" de esta ciudad. En la inauguración estará presente el titular de la cartera, Mariano Baptista Gumucio.

Oficiales de FF.AA. declaran en juicio contra García Meza

Testimonios de jefes y oficiales de las Fuerzas Armadas que estaban en contra del gobierno de Luiz García Mesa y jugaron papel fundamental para el retorno del sistema de la democracia, se presentarán el próximo martes en el juicio de responsabilidades contra el ex gobernante..

La información fue proporcionada por el abogado de la parte civil, Juan del Granado, quien señaló que las declaraciones de los militares serán muy importantes porque su "claridad testifical" permitirá prescindir de otros testimonios.

Aseguró que se agilizará este juicio de responsabilidades ."La parte civil confía que con una mayor decisión de parte de los poderes públicos, este año se pueda acabar con la presentación de pruebas, para luego dictarse sentencia".

Recordó que las anteriores semanas, se presentaron testigos como el excanciller de Lidia Gueiler, Gastón Araoz Levi, y el sacerdote jesuita Alvaro Puente.

Respecto a las declaraciones del Comandante de la Policía, Gral. Felipe Carvajal, de que García Meza goza de protecció de altos sectores políticos, indicó que esa denuncia es "muy valiente, pero debe merecer un tratamiento riguroso de parte de los poderes públicos".

Explicó que cuando el Gral. Carvajal habla de "altos sectores políticos", se refiere al gobierno. Entonces,dijo, no puede ser que éste se mantenga impasible, porque el encubrimiento es un hecho delictivo.

Consultado sobre si la retardación del juicio se debería a la existencia de dos jueces que fueron nombrados en el tiempo de García Meza, contestó que no lo creía, sino más bien que obedece a otros factores. Mencionó las dificultades de la administración de justicia, a la falta de procedimientos más adecuados, al descuido de los poderes legislativo y ejecutivo y a la protección que gozan en Bolivia los delincuentes.

Trabajadores paceños piden a COB que declare movilización

Los trabajadores paceños pidieron ayer a la Central Obrera Boliviana (COB) que declare una movilización general, en protesta y rechazo "a la indiferencia gubernamental para tratar los planteamientos económicos y sociales".

Un documento de la Central Obrera Departamental de La Paz firmado por Flavio Clavijo, Humberto Ochoa, Lucio Machicado, Teodomiro Apaza, Juan Solares, dice: "Hoy como ayer, los trabajadores seguimos siendo víctimas de los gobiernos de turno que hicieron recaer sobre las espaldas de los explotados del país todo el peso de la crisis".

Minas de estaño en equilibrio precario por baja cotización

- Precio de estaño cayó ayer seis puntos

Varias minas que producen estaño, como Viloco, están en "equilibrio precario" como consecuencia de las bajas cotizaciones en el mercado internacional , expresó el presidente de la Corporación Minera de Bolivia, Wilfredo Salinas.

En el mercado de Londres, el estaño se cotizó ayer en 2,97 dólares la libra fina con una caída de seis puntos con relación a la cotización del pasado martes, cuando este mineral se cotizó en 3,03 dólares la libra fina.

El actual precio del estaño es uno de los más bajos del presente año, ya que la mayor cotización se produjo el pasado martes 9 cuando su precio alcanzó 3,16 dólares la libra fina.

Cuando se le preguntó cuál era el límite de la cotización para que COMIBOL pueda cubrir sus costos de operación en la producción de este mineral, Salinas informó que de acuerdo con cálculos realizados, se estableció que un nivel de 3 dólares la libra fina permitía un trabajo racional, "pero con mucho riesgo".

Aseguró que se buscan otras opciones para bajar los costos, porque al subir las cotizaciones disminuyen los costos de producción de COMIBOL.

Una de las opciones explicó, es explotar las zonas ricas, que es la guía mina, y representa un trabajo de bajo costo porque el mineral no ingresa al circuito del ingenio, sino sale directamente de la mina para su trituración y comercialización en Vinto.

Aseguró que el incremento de ese sisitema de producción, puede equilibrar los costos, pero reconoció que este hecho está contra los yacimientos "porque se explotan las partes ... desmedro de un ... cional". Otro de los ... nivelar los costos ... es reducir los costos ... ingenio como en la ...

Informó que ... mejora la recuperación ... ral, razón por la ... trabajar en interior ... emplear otro tipo ... aspecto que en el ... tocó.

Opinó que ahora ... un trabajo racional ... a la perforación y ... tener una baja ... costos de operación.

"Ojalá -dijo- estas ... no caigan más. Si ... tendrán que tomar ... das de orden social ... mente. Muchas ... un equilibrio precario ... de Viloco que está ... crítica".

MACA

El 40% de bosques productivos están concedidos a 160 empresas

Aproximadamente 160 empresas explotan 40% de los bosques productivos del país que están ubicados en 558.000 kilómetros cuadrados, de los cuales casi 250.000 kilómetros son explotados por concesionarios, reveló el ministro de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, Mauro Bertero.

Esa situación habría obligado al gobierno a dictar el DS 22407 que dispone una pausa ecológica histórica por cinco años.

Las cifras fueron precisadas por el ministro de Asuntos Campesinos, quien destacó la medida asumida por el gobierno porque permitirá "hacer un alto en el camino" para facilitar la toma de decisiones con el fin de consolidar una explotación racional de los recursos forestales del país.

De acuerdo con el decreto, no se otorgarán más concesiones forestales y se adoptarán medidas para que los actuales concesionarios cumplan las exigencias contenidas en la Ley de Desarrollo Forestal, "bajo la penalidad de reversión de la concesión al dominio del Estado en caso de incumplimiento".

Al respecto, Bertero explicó que esa medida y la reglamentación que se establecerá harán que los actuales concesionarios y productores de madera se ajusten a una ley "mucho ... que, con ciertos ele... sitivos, favorecerá al ...

Informó que existen ... disposiciones que ... exportación de la ma... tal porque se buscan ... inversiones para la ... en la incorporación de ... gado".

Opinó que el gobierno ... pausa ecológica histórica ... pauta para proteger ... naturales y el medio ... porque "esta decisión ... como generación de ... preservar no sólo aquí ... patrimonio de los bol... actualidad, sino de la ... drán en el futuro".

Subsecretario de Modernización del Estado

Descentralización posibilitará desarrollo de departamentos

Consejo departamental (o asamblea) podrá censurar y exigir cambio de prefectos.- "No habrán departamentos ricos ni pobres".- Transferencias serán económicas y de atribuciones.

El subsecretario de Modernización del Estado del ministerio sin Cartera, José Luis Roca, afirmó ayer que la descentralización administrativa en el país abrirá un cauce creativo al desarrollo de todos los departamentos, principalmente por la participación de las provincias.

La afirmación la hizo al hacer conocer detalles del proyecto de ley de descentralización administrativa y las ventajas que tendrá este para el desarrollo nacional y de los departamentos.

Explicó que los gobiernos departamentales estarán compuestos por la Prefectura, que será una especie de Ejecutivo departamental, con sus respectivas secretarías técnicas que estarán a cargo de la administración de la asamblea.

Manifestó que otro aspectos fundamental en la descentralización administrativa es el carácter de "transferencias de atribuciones, funciones y presupuestos que hará el gobierno nacional a los gobiernos departamentales. Estas serán voluntarias y graduales, de manera que no habrá imposición, sino que será concertada, es decir, que deberá haber un acuerdo entre ambos niveles".

"Se deberá ver la voluntad política que tienen los gobiernos departamentales; estas transferencias deben ser concertadas, graduales y voluntarias", señaló a tiempo de indicar que "es presumible que algunos gobiernos departamentales, mejor estructurados, con más experiencias y mejores cuadros profesionales, quieran hacerse cargo de ... mayor de atribuciones ... gobierno y Congreso ... mendar con cuales ... podría empezar. Pu... ción, salud y transporte ...

En cuanto a la finan... sé Luis Roca explicó ... tidas presupuestarias ... en el Tesoro General ... serán transferidas a ... departamentales con ... las atribuciones.

Agregó que a los p... mentales de la Ley de ... lización, se deben añ... puestos por los legi... tendrán a su cargo ... análisis del docume... por el Poder Ejecutivo ... lunes.

Aclaró que la cens... to motivará que el p... la República, lo desti... ne a otro, de una ter... da por el consejo dep... cada región.

Informó que se cre... nismo de origen pop... democráticamente po... to de la ciudadanía o ... tantes de las provinc... drá el objetivo de fis... berar y normar la act...

Aclaró que estos ... denominados "conse... mentales" o asamble... censurar a los prefe... tarios técnicos, y en ... tituirlos por dos ter... ción", siempre y cuan... plan con sus obligac... neficio al desarrollo de ... tamentos.

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir el que en vida fue, cariñoso esposo y ejemplar padre:

† Dr. RAUL IMAÑA VALVERDE
(Q. E. P. D.)

Dora Vela de Imaña, esposa; María del Rosario Imaña de Duchén y María Eugenia Imaña Vela, hijas; Lic. Hugo Duchén Centeno, hijo político; Teresa Imaña de Gallegullios, hermana; Eduardo, Mario, Daniel y Graciela Vela Pacheco, Rufo Gallegullios Vargas, hermanos políticos; Dr. Luis Valverde Chinel y Dr. Aníbal Mollinedo I., primos, sobrinos y demás familia, ruegan asistir a sus amistades e instituciones a las que perteneció, a la misa de cuerpo presente, a horas 15 p.m. y al traslado de sus restos mortales al Cementerio Jardín el día de hoy jueves 18 del presente a horas 16 p.m.
El cortejo fúnebre partirá de la avenida Pablo Sánchez Nº 6832 - IRPAVI-
Favor que agradecerá la familia doliente.

SEPARACION DE COLORES en 24 horas
EDITORIAL LUX
LA PAZ 1965 BOLIVIA

En la paz del Señor ha dejado de existir el que fue ejemplar, padre, amado hermano y abuelo:

† Arq. GUILLERMO OVANDO SANZ
(Q. E. P. D.)

Janet Leytón de Ovando, esposa; Erland, Alvar, Silvia y Alex, hijos, Jorge Ovando Sanz, Agnes O. de Frank, Macario Ovando A. hermanos, Lilian Peres, Rosa García, hijas políticas, nietos, primos, sobrinos y demás familiares invitan a sus amistades y personas piadosas se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a Hs. 10:00 a.m. y al traslado de sus restos mortales al cementerio Los Angeles el día 18-01-90.
El cortejo fúnebre partirá de la calle Armando Chirveches Nº 2021 a Hs. 11.00 a.m.

COLEGIO DE ARQUITECTOS DE LA PAZ

EL DIRECTORIO DEL COLEGIO DE ARQUITECTOS DE LA PAZ TIENE EL SENTIMIENTO DE PARTICIPAR EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DEL QUE EN VIDA FUE MIEMBRO DE NUMERO DEL CA... LA PAZ:

† ARQ. GUILLERMO OVANDO SANZ
(Q.E.P.D.)

E INVITA A LOS MIEMBROS COLEGIADOS A ASISTIR A LA MISA DE CUERPO PRESENTE A Hs. 10:00 Y A LA TRASLACION DE SUS RESTOS MORTALES A Hs. 11:00 AL CEMENTERIO LOS ANGELES (AL LADO DEL CEMENTERIO JARDIN) OBRAJES, EL DIA DE HOY JUEVES 18 DEL PRESENTE.
EL CORTEJO FUNEBRE PARTIRA DE LA CALLE ASPIAZU, CALLEJON ARMANDO CHIRVECHES Nº 2021 (ZONA SOPOCACHI).

La Paz, enero 18 de 1990

...nistro de Aeronáutica:

...Ley fundamental de las ...F.AA. globaliza ...ormas y reglamentos"

...ministro de Aeronáutica, ...Gonzales Quintanilla, expli... ...el proyecto de Ley Funda... ...de las Fuerzas Armadas ...propósito de globalizar las ...y reglamentos esenciales ...funcionamiento del sector ...que, por primera vez, ...las actividades de la ins... ...militar.

...có que el trabajo fue reali... ...por un conjunto de juristas ...es de las Fuerzas Arma... ...esta ley globaliza todas las ...ciones, normas y regla... ...esenciales para el funcio... ...de las Fuerzas Arma... ...estaban en vigencia, y ...en un cuerpo único, ...fundamental y preciso, re... ...reglamentación conse... ...en cada uno de los capitu... ...suponen las necesidades ...institucionales del sec...

...proyecto de la Ley Funda... ...ha sido elaborado con la ...de dar "unidicidad" a ...de reglamentos y leyes ...maban el funcionamiento de las Fuerzas Armadas y que a veces estaban constituidos por elementos dispersos o repetitivos y, en alguna medida, obsoletos".

El ministro Gonzales Quintanilla dijo que esta ley comprende temas esenciales como son: la responsabilidad constitucional, la participación de las Fuerzas Armadas en el desarrollo nacional, la modernización de la institución, sus misiones y objetivos nacionales, las atribuciones de sus autoridades y el régimen económico.

"Desde el punto de vista del sector castrense, dijo, la Ley Fundamental incluye al ministerio de Aeronáutica del cual estaba ausente en anteriores años. El hecho de constituir una Ley Fundamental de las Fuerzas Armadas con materias reglamentarias, hace que el proyecto, una vez convertido en Ley, esté garantizado como cuerpo legislativo permanente del Estado boliviano, y pueda ser aprobado por el Congreso para su vigencia inmediata".

De izquierda a derecha: Luis Ossio , Mario Cossio, Eudoro Galindo, Jorge Barrientos y Jorge Landivar.

Senadores califican como positivo inicio del proceso descentralizador

El proyecto del Poder Ejecutivo sobre el futuro proceso de descentralización administrativa del país, fue calificado ayer por los cinco partidos políticos representados en el Senado Nacional, como el "primer paso de gran mérito", "el primer intento serio" y "el proyecto más destacado que demuestra voluntad política del gobierno".

El Senado, que se constituyó en cámara de origen dentro del trámite legislativo correspondiente, comenzó el tratamiento del tema con la aprobación de una resolución que declaró prioritaria su consideración y solicitó a 15 de sus 19 comisiones, el análisis previo a su aprobación en plenario.

A requerimiento de PRESENCIA, respondieron el vicepresidente Luis Ossio Sanjinés (PDC) y los senadores Mario Cossio (MNR), Eudoro Galindo (Alianza MNR-PDB), Jorge Barrientos (MIR) y Jorge Landivar Roca (ADN), éste último, miembro de la comisión redactora del proyecto.

El vicepresidente Ossio Sanjinés afirmó que "el proyecto tiene un gran mérito: Es el resultado del estudio de más de 20 documentos existentes en el país, y plantea, en primer lugar, la descentralización sobre la cual estamos de acuerdo practicamente todos".

"En segundo lugar -añadió-, propone una nueva situación que permitirá atender todos los proyectos de ley que se discuten en torno al tema".

Explicó que el Poder Legislativo "debe dar un marco fundamental sobre el cual se inscribirán en el futuro, los detalles de tipo técnico mediante decretos o normas reglamentarias".

Para el vicepresidente Ossio Sanjinés, sin embargo, el mayor mérito del proyecto está en el cumplimiento del compromiso que será desarrollado dentro de una transformación gradual, y que no producirá situaciones enervantes y traumáticas debido a las diferencias existentes entre regiones.

El senador Mario Cossio, por su parte, sostuvo que el aspecto "reviste una trascendental importancia para la vida política y administrativa del país", y consideró que "es el intento más serio del Poder Ejecutivo que pretende responder a las aspiraciones de todos los departamentos de nuestra patria".

"En ese sentido -dijo-, reformar la estructura actualmente vigente en nuestro país, dentro de un proceso de descentralización en los aspectos políticos y administrativos, es una sentida necesidad en todas las regiones, especialmente para quienes vivimos en regiones marginales".

Adelantó que la "gran responsabilidad del momento está en manos del Senado Nacional" que debe cumplir la primera fase del trámite parlamentario.

Señaló que se "trata de un proyecto muy importante en cuanto a la intención, propósito y voluntad política del gobierno, de llevar adelante el proceso".

El senador Eudoro Galindo, de la Alianza MNR-PDB, expresó que el lado positivo del proyecto "es la intencionalidad del Poder Ejecutivo que, por primera vez, expresa el deseo de llevar adelante una política de descentralización. Esto es lo rescatable".

Sin embargo, formuló algunas observaciones de fondo. "La naturaleza del documento enviado nos muestra que es muy 'amarillo', sin definiciones concretas". Explicó que existen tres aspectos fundamentales que son observables. Se trata de la elección de prefectos, en cuanto a la forma de elección por voto popular, designación del ejecutivo o terna propuesta por el legislativo. "Estos tres planteamientos no resuelven los problemas del sistema unitario", dijo.

Añadió que el instrumento no menciona nada sobre las fuentes de financiamiento para el sostenimiento de los gobiernos regionales, y su proposición es ambigua. No hace diferenciación sobre apropiación de recursos y las funciones del Tesoro General de la Nación y los tesoros departamentales de los gobiernos departamentales.

Finalmente, afirmó que de acuerdo a la propuesta, la burocracia se incrementará considerablemente al crearse cámaras legislativas departamentales.

Señaló, finalmente, que el proyecto no es una conciliación de las 19 propuestas existentes en la Cámara de Diputados, y constituye un instrumento de posiciones indefinidas que costarán mucho trabajo en el análisis correspondiente.

Jorge Barrientos Zapata, senador del Movimiento de Izquierda Revolucionaria, por su parte, expresó: "La modernización del Estado a través de la descentralización administrativa y política del país, constituye una imperiosa necesidad".

"Departamentalmente todos debemos aprender a asumir responsabilidades y definir nuestro futuro. Hasta ahora, de acuerdo a la Constitución Política del Estado y los sistemas de gobiernos, hemos estado gobernados siempre en términos de un paternalismo asfixiante", añadió.

Afirmó que determinados departamentos del país merecieron atención del gobierno originando el eje central que provoca desequilibrios en el territorio nacional, provocando desventajas a las clases sociales más empobrecidas. "Oruro, Potosí, Pando y Beni, son los departamentos de economía depauperada por el tipo de desequilibrio que produce el excesivo centralismo", señaló. Barrientos no se refirió específicamente al texto del documento.

El senador Jorge Landivar Roca, de Acción Democrática Nacionalista y miembro de la comisión redactora del documento, señaló que se "ha querido enmarcar sus disposiciones al artículo 109 de la Constitución Política del Estado que habla sobre los gobiernos departamentales, y el 110 que regula el régimen de la descentralización administrativa".

"Este proyecto pone en vigencia una estructura que, a cuya cabeza se encuentra el prefecto con un gabinete conformado por secretarias, a partir de las corporaciones de desarrollo, y con participación popular y social que se ejerce a través de un consejo departamental".

Permite que el consejo departamental no sea capitalino, sino que se incluya a representantes provinciales, los que conformarán el instrumento. "Basicamente, este es el inicio de la descentralización, porque pone en funcionamiento el elemento de control, coordinación y organización de la descentralización", afirmó.

...uridad para comienzo de clases

...stá en riesgo período escolar ...0", afirman los maestros

...en riesgo el periodo esco... ...0", declaró el secretario ...de la Confederación de ...ores de la Educación Ur... ...Bolivia, Noel Orozco, al ...que los maestros de La ...dirán hoy si inician las ...escolares.

...ivo principal para los ...es la aplicación del ...descentralización, pues el ...no ha manifestado pro... ...de buscar la participación ...sterio, según indicó. ...a dar cuenta -amenazó- ...es cuestión de decidir re... ...es, sino que hay un sec... ...magisterio, que opera el ...Ahí van a empezar los ...sas".

...tes, el Ministerio de Edu... ...y los dirigentes sostuvie... ...reunión, que fue califica... ...los trabajadores como de ...éxito, pues no se dio so... ...a problemas ínfimos".

...negociaciones con las auto... ...están encuadradas, expli... ...aceptación del decreto ...Dijo que el gobierno lejos ...ar la vía del acuerdo bus... ...tar al magisterio. Afirmó ...dirigentes están dispues... ...diálogo y al cambio.

...MACABRO

...reforma educativa que el Ministerio de Educación propone, constituye un plan macabro que conducirá al caos y a la anarquía, pues nunca conducirá al éxito ningún proyecto que no cuente con la participación de los maestros", dijo.

Sobre el proyecto educativo del Ministerio de Educación y Cultura, señaló que aunque argumenta la necesidad de la concertación; en la práctica, demuestra que no existe ninguna voluntad política de diálogo debido a la existencia del decreto 22407.

MAGISTERIO PACEÑO.

Por su parte, el magisterio paceño decidirá hoy si inicia o no las clases el próximo 19 de febrero, en razón de que "el gobierno persiste en llevar adelante su proyecto de descentralización y de despedir al personal docente, dijo el dirigente Luis Alvarez. La asamblea de maestros de las próximas horas, decidirá la posición del magisterio paceño.

Entre los planteamientos que no han sido satisfechos, figuran el bono de 300 bolivianos. "los maestros no han olvidado esa conquista" y recordó que la pelea por ese bono originó el problema del año pasado.

...rindió homenaje al ...riodista Augusto Dávila

...RO, 17 (PRESENCIA) - En ...lemne se rindió homenaje ...de gratitud y reconoci... ...al periodista Augusto Dá... ...nabria quien, por más de ...adas, ejerció el cargo de ...nsal de PRESENCIA en ...dad, y por haber alcanza... ...años de labor periodística ...rumpida en el país.

...a ceremonia realizada en ...es del Club Oruro, parti... ...el presidente de la Confe... ...Episcopal de Bolivia, mon... ...Julio Terrazas Sandoval, ...s de PRESENCIA, autori... ...departamentales, naciona... ...presentantes de entidades ...laborales y del comercio, ...coincidieron en en poner ...e la personalidad de don ...Dávila y reconocer la sa... ...da labor que cumplió en ...d de Oruro y el país.

...to organizado por PRE... ...tuvo momentos de espe... ...ificación cuando, a nom... ...entidades locales, institu... ...y el pueblo todo, se agra... ...r los servicios que presta ...dista Dávila Sanabria.

...eñor Julio Terrazas, a ...de los obispos y la Confe... ...Episcopal de Bolivia, resal... ...cación cristiana de don ...Dávila, "puesta al servi... ...pueblo a través de su pro... ...a través del periodismo, a ...de esa comunicación vital ...del Señor, de la Luz de ...que es la que da sentido a ...trabajo, que valoremos en alto grado su entrega y una labor peridística que enaltece a nuestro diario. Será recordado siempre como el pionero de los esfuerzos de PRESENCIA por integrar al país y respaldar la preocupación de la Iglesia para que en Bolivia se geste una sociedad más justa y solidaria".

A su turno, el vicepresidente del Senado Nacional, periodista Jorge Barrientos, a nombre del Poder Legislativo, también destacó el trabajo cumplido por el maestro de varias generaciones, y agradeció el gesto de PRESENCIA, por reconocer los merecimientos de un hombre que entregó su vida al periodismo y luchó por los ideales y aspiraciones de nuestro pueblo.

Se le entregaron también distinciones especiales a nombre de la Prefectura del Departamento, Alcaldía Municipal, Comité Cívico de Oruro, Central Obrera Boliviana, Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia, Sindicato de Trabajadores de la Prensa de Oruro, Concejo Municipal y otras instituciones y entidades regionales.

La entrega de una plaqueta de reconocimiento de PRESENCIA estuvo a cargo de su gerente, Lionel Claure, quien expresó que era una muestra de la gratitud que tiene la empresa a su corresponsal, por los largos años de servicio prestados en bien de la comunidad.

...ectora de nuestro matuti... ...María Romero de Campe... ...discurso de circunstan... ...que "al hablar de don ...Dávila es rememorar, en ...manera, la historia de ...NCIA como un matutino ...al acontecer diario, los ...esperanzas de Oruro, un ...al que ha servido, ...últimos 30 años quizás ...dedicación que ...otro hombre nacido en ...

Por su parte, el Dr. Augusto Dávila, visiblemente emocionado, agradeció el gesto de los ejecutivos de PRESENCIA y comprometió su concurso para seguir trabajando y escribiendo desde las columnas de este diario, que constituyó su segundo hogar, "y que le permitió servir a su pueblo con dedicación, honestidad y entrega total".

...sta oportunidad -señaló- ...manifestar a nombre de la ...de sus compañeros de ...

En la ocasión fue presentado el nuevo corresponsal de PRESENCIA en Oruro, periodista Jorge Lazzo Valera, a quién se le solicitó seguir el ejemplo de su antecesor.

FEBOPI

El gobierno debe promulgar Ley de la pequeña industria

La Federación Boliviana de la Pequeña Industria (FEBOPI), sugiere al gobierno que promulgue la Ley de la Pequeña Industria y Artesanía Productiva, para permitir que esas empresas puedan funcionar dentro de un marco legal específicamente establecido, además de otras medidas que sirvan de complemento para una política de fomento al desarrollo industrial, afirmó el presidente de esa institución, Arturo Parrado.

A nombre de FEBOPI, Parrado expresó que la pequeña industria, micro industria y artesanía productiva "ha recibido con beneplácito el DS 22407, cuyas disposiciones evidentemente muestran la intención de buscar el crecimiento y desarrollo nacional, así como la modernización del Estado".

Sin embargo, consideró que es necesario una estrategia integral para lograr un efectivo desarrollo de ese sector, para lo cual, además, se deben tomar acciones concretas como la promulgación de la Ley de la Pequeña Industria y Artesanía Productiva, la participación en la toma de decisiones políticas relacionadas con el quehacer industrial, así como en los directorios de las entidades destinadas al fomento de la producción, en los directorios de institutos de capacitación y formación de mano de obra, y en las entidades que ejecutan la política de exportaciones.

FEBOPI considera que el gobierno debe asumir otras acciones, como: "el cumplimiento de disposiciones legales vigentes en cuanto al régimen tributario, apoyado en reglamentaciones claras y uniformes que eliminen la cantidad de cargas, muchas de ellas de dudosa legalidad creadas en forma inconsulta y antojadiza, elevando sensiblemente los costos de producción y obligando a los pequeños productores a entrar en la informalidad".

"La urgente necesidad de estudios referidos al pago de los servicios básicos, como ser energía eléctrica, agua y otros, para determinar categorías, y coherentemente, para que las pequeñas industrias paguen lo que en justicia les corresponde, y evitar la transferencia de la ineficiencia de las empresas de servicio".

"La desburocratización de los trámites administrativos para motivar a las empresas informales e incorporar a la formalidad además de incentivar las nuevas inversiones".

Entre las sugerencias, se admite que la aplicación del arancel diferenciado "es un buen paso para la disminución de los costos de bienes de capital; sin embargo, se requiere complementar el fomento a la industria con otras medidas relacionadas con el sistema arancelario".

La última sugerencia de FEBOPI es el fomento a la creación de fuentes de trabajo en ese sector "mediante la compensación impositiva, por empleo creado".

Empresarios brasileños observan posibilidades de inversión en el país

Julio Mendoza y Alberto Salamanca, de la consultora Brascov, informaron a PRESENCIA el interés que tiene un grupo de inversionistas brasileños que se encuentran en el país,de observar posibilidades de inversión, principalmente en áreas de transporte y comunicaciones.

Este grupo encabezado por Elmo Camoes, ex presidente del Banco Central del Brasil, iniciará contactos con las autoridades a partir de hoy.

"Este grupo financiero, dijeron, se encuentra en La Paz y posteriormente visitará Cochabamba y Santa Cruz, para observar posibilidades de inversión en las áreas mencionadas y también en la construcción, industria petroquímica, industria manufacturera y minería. Esas inversiones se realizarán en diversas formas o sistemas, inclusive en los denominados "joint ventures".

Esta visita es de investigación para sostener entrevistas y recabar información, principalmente sobre las garantías que ofrece el país al capital extranjero y luego definir las posibilidades de traer capitales brasileños a Bolivia.

Firma italiana SELENIA instalará radares primarios

"Una de las razones más importantes para concretar la instalación de radares primarios en los departamentos del Beni y Santa Cruz, es la lucha frontal de Bolivia contra el narcotráfico, y además brindar mayor seguridad a la vida humana y garantizar el control del espacio aéreo nacional", dijo a PRESENCIA el director ejecutivo de la Administración de Aeropuertos y Servicios a la Navegación Aérea (AASANA), Juan Manuel Paz.

La instalación de dichos radares estará a cargo de la firma italiana SELENIA y posibilitará la detección e interdicción de aeronaves que violen el territorio nacional o realicen actividades ilícitas. Por lo tanto, el control del espacio aéreo estará garantizado con la instalación de equipos de moderna tecnología, gracias a la cooperación del gobierno de Italia.

Recordó que el ministro de Aeronáutica, Luis Gonzales Quintanilla, anunció que la compra de dos radares primarios, se efectivizará con un crédito del gobierno italiano por 8,2 millones de dólares y que la empresa mencionada se hará cargo de su instalación en las ciudades de Santa Cruz y Trinidad, que pueden ser ampliados con nuevas unidades de radares secundarios que cubrirán la mayor parte del territorio nacional.

Explicó que para viabilizar este proyecto, se gestiona con el ministerio de Planeamiento y el gobierno de Italia, la donación de dichos equipos. Esta donación será de tres radares secundarios SELENIA SIR-M de tipo monopulsor de 200 m.n. de gran alcance a instalarse en Santa Cruz, Trinidad, Riberalta, Roboré y Cochabamba que transmitirán los datos al Centro de Operaciones en La Paz, para ser procesados por el sistema MRT de alta precisión. "Esos datos elaborados en el sistema display SELENIA DDS-800, servirá para control operativo de tránsito aéreo."

Aclaró que en el convenio se incluye la dotación de un radar-simulador, un centro de reparación, permanente instrucción de personal boliviano.

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir el que en vida fue, cariñoso esposo y ejemplar padre:

† Dr. RAUL IMAÑA VALVERDE (Q.E.P.D.)

Dora Vela de Imaña, esposa; María del Rosario Imaña de Duchén y María Eugenia Imaña Vela, hijas; Lic. Hugo Duchén Centeno, hijo político; Teresa Imaña de Gallegullos, hermana; Eduardo, Mario, Daniel y Graciela Vela Pacheco, Rufo Gallegullos Vargas, hermanos políticos; Dr. Luis Valverde Chinel y Dr. Anibal Mollinedo L., primos, sobrinos y demás familia, ruegan asistir a sus amistades e instituciones a las que perteneció, a la misa de cuerpo presente, a horas 15 (p.m.) y al traslado de sus restos mortales al Cementerio Jardín el día de hoy , jueves 18, del presente a horas 16 (p.m.).

El cortejo fúnebre partirá de la avenida Pablo Sánchez Nº 5832 - Irpavi.

Favor que agradecerá la familia doliente.

Atención de Funeraria S. Valdivia, calle Graneros Nº 121 Telf. 324290 - 369414.

INVITACION NECROLOGICA

El Rector de la Universidad Mayor de San Andrés, Lic. Pablo Ramos Sánchez, la Vice-Rectora, Dra. Nila Heredia Miranda y el Honorable Consejo Universitario, se adhieren al dolor que embarga a la familia del señor:

† Arq. GUILLERMO OVANDO SANZ
(Q.E.P.D.)

Ex-Catedrático de la UMSA y prestigioso historiador, e invitan a la Misa de cuerpo presente a horas 10:00 y a la traslación de sus restos mortales, al Cementerio Jardín "Los Angeles", el día de hoy jueves 18 del presente. El cortejo fúnebre partirá del Pasaje Chirveches Nº 2021.

La Paz, enero de 1990

LA FAMILIA DEL QUE EN VIDA FUE EJEMPLAR Y QUERIDO HIJO:

† Joven SHINGO FURUKI ASATO
(Q.E.P.D.)

EXPRESA SU PROFUNDO AGRADECIMIENTO A LOS PARIENTES, AMIGOS, SOCIEDAD JAPONESA, TOYOTA BOLIVIANA LTDA., COLEGIO INGLES CATOLICO, COLEGIO ALEXANDER VON HUMBOLDT Y OTROS QUE HICIERON LLEGAR SU SOLIDARIDAD EN MOMENTOS DE DOLOR, E INVITAN A LA MISA QUE SE OFICIARA EL DIA VIERNES 19 A Hs. 12:30 p.m., EN LA PARROQUIA DE LOS REVERENDOS PADRES CARMELITAS AV. 20 DE OCTUBRE Nº 2539 (SOPOCACHI), RECORDANDO LOS OCHO DIAS DE SU LLORADO FALLECIMIENTO.
FAVOR QUE AGRADECERA LA FAMILIA DOLIENTE.

LA PAZ, ENERO DE 1990

El Personal Ejecutivo y la planta de Empleados de KLIMAX LTDA. se adhiere al dolor de la familia del que en vida fue:

† Arq. GUILLERMO OVANDO S.
(Q.E.P.D.)

Hermano del Presidente del Directorio Dn. Macario Ovando.

La Paz, enero de 1990

La familia de la que en vida fue:

† Sra. Doña EMMA BOHRT Vda. DE MENDIVIL
(Q.E.P.D.)

Invita a sus familiares y amigos a la misa de mes que recordando su sensible fallecimiento se efectuará el día de hoy a horas 19.00 p.m. en la Iglesia de los Carmelitas, Avenida 20 de Octubre (Sopocachi).

La Paz, 19 de enero de 1989

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la santa religión católica ha dejado de existir en la ciudad de Margate, Florida (U.S.A.) la que en vida fue abnegada madre y ejemplar esposa, señora doña:

† BLANCA MORRIS Vda. DE LAFAYE
(Q.E.P.D.)

Eduardo, Mario y Rosario; hijos, Nilda Gorriti, María Cuéllar y Joaquín V. Martínez, hijos políticos; nietos, bisnietos; María Paz Morris de Aldana, hermana; hermanos políticos, sobrinos y demás familia, ruegan elevar una oración por el alma de la extinta, e invitan asistir a la misa de 8 días que se celebrará en la Iglesia de San Juan de Dios el día de mañana viernes 19 a horas 12.00.

La Paz, enero de 1990

CAMARAS FRIGORIFICAS INDUSTRIALES

MODULARES DESARMABLES Y FIJAS
6.00 x 3.00 x 3.00 m / 6.00 x 2.40 x 2.40 m y otras medidas
Temperaturas desde 0ºC hasta -25ºC
ENTREGA INMEDIATA, PRECIOS PROMOCIONALES
Ref: ELECTRA BOL Tel. 2-4148 / 2-6996 / 3-8385 (SANTA CRUZ)

LA PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE LA PAZ, se adhiere al profundo dolor que embarga a la familia del que en vida fue:

† Arq. GUILLERMO OVANDO SANZ
(Q.E.P.D.)

Ilustre ciudadano paceño.

La Paz, enero de 1990

IBM DE BOLIVIA S.A., se adhiere al dolor que embarga a la familia del que en vida fue:

† Sr. EDUARDO CARDOZO FLORES
(Q.E.P.D.)

Ex-empleado de nuestra Compañía e invita a la misa de cuerpo presente, que se celebrará el día de hoy 18 de enero a Hs. 10:00 y posterior traslado de sus restos mortales al Cementerio General, el cortejo fúnebre partirá de la calle Carandaití Nº 1921 (Zona de Cristo Rey).

La Paz, enero de 1990

AL RECORDAR EL PRIMER ANIVERSARIO DE SU FALLECIMIENTO, LA FAMILIA DEL QUE EN VIDA FUE:

† Señor GUILLERMO SAN MARTIN MONTES
(BENEMERITO DE LA PATRIA)
(Q.E.P.D.)

INVITA A LA MISA QUE SE LLEVARA A CABO EL DIA VIERNES 19 DEL PRESENTE 12:00 EN LA IGLESIA DE LOS CARMELITAS (SOPOCACHI).

LA PAZ, ENERO 1990

LA ACADEMIA BOLIVIANA DE LA HISTORIA

Lamenta comunicar el sensible fallecimiento de su Académico:

† Arq. GUILLERMO OVANDO SANZ
(Q.E.P.D.)

E invita a la misa de cuerpo presente, que se realizará a las 10 a.m. en su domicilio, Chirveches 2021, y al posterior traslado de sus restos mortales al Cementerio Los Angeles.

La Paz, 18 de enero de 1990

La familia de:

† JORGE MUÑOZ REYES
Y
AMALIA TABORGA DE MUÑOZ REYES

Invita a unirse en oraciones y a participar de la Santa Misa que se celebrará el día de hoy jueves 18 del presente a Hs. 12:00 en la Parroquia de María Auxiliadora (El Prado).
Agradecemos profundamente su asistencia.

La Paz, enero de 1990

La Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación y la Carrera de Historia, tienen el sentimiento de comunicar el fallecimiento de su ex-catedrático.

† Arq. Guillermo Ovando Sanz
(Q.E.P.D.)

E invitan a la comunidad universitaria y al pueblo en general a la misa de cuerpo presente y al traslado de los restos mortales del distinguido historiador y profesor que se llevarán a cabo el día de hoy jueves 18 del presente a horas 10:00
El cortejo fúnebre partirá de la calle Chirveches 2011.

La Paz, 17 de enero de 1990.

HOMENAJE DEL H. ALCALDE MUNICIPA AL ARQ. ADOLFO ASCARRUNZ VALDIV

A lo largo de toda nuestra vida, nos preparamos para muerte como un hecho natural que se da en el te espacio.

Desde que la chispa de la inteligencia se enc hombre, el tema de la muerte ha sido quizá la más preocupación de las especulaciones de teólogos Mucho se ha hablado, y se ha escrito sobre ella.

Pero cuando la muerte llega de improviso y cie guadaña la vida de un ser querido o una persona que a la muerte es siempre un fenómeno incomprensible desconcierta. Nada valen entonces las teorías y las ex o el repetirnos una y otra vez que es algo natural y aceptable.

No lo aceptamos.

El dolor nos deja estupefactos, sin poder com percibimos el vacío que ha dejado la persona que se fue.

Eso es lo que sentimos estos días ante el fallecimiento de don Adolfo Ascarrunz Valdivia.

Un vacío, y una congoja.

Un querer retrotraer el tiempo para decirle lo que decirle cuando aún era tiempo. Para hacerle conoc afecto y nuestra admiración.

Don Adolfo fue por sí solo, una institución de institución municipal.

Fue el profesional sencillo de hablar tranquilo además que ponía paz en medio de enconadas sobre criterios distintos.

Fue el Gran señor que humildemente se dio al ser ciudad natal.

El Hombre Noble que con dignidad y altura supe innobles.

El espíritu que no se manchaba con la furia de queriendo humillarle, sólo se humillaban a sí mismos.

El Hombre Digno, el Profesional Ejemplar, el Compa jóvenes, el que siempre estaba con el cerebro abierto recibir nuevas ideas sin egoísmos, sin mezquindades.

Se comprenderá entonces por qué el vacío que d profundo.

Tal vez haya otra vida más allá de la vida. Quizá s Pero aquí y en este tiempo, la ausencia duele.

Algo falta en el Palacio Consistorial. Algo importante ciudadanos empiezan a notar y ese algo, es don Adolfo

Paz para el digno paceño que con sencillez com desvelos al servicio de la ciudad.

Y cumpliendo con un deber de justicia, me permito que he dispuesto que el Instituto de Capacitación Muni en póstumo homenaje, el nombre del arquitecto Ascarrunz Valdivia.

La Paz, enero de 1990

Lic. RONALD MAC LEAN ABAROA

Latinoamérica

Presidente Barco y Embajador de EE.UU. dialogaron de urgencia

Texto del comunicado de los narcotraficantes

BOGOTA, 17 (AP).- El siguiente es el texto del comunicado de los extraditables, el brazo armado de los carteles de la droga, entregado a la señora Patricia Echavarría y su hija Dina, a quienes dejaron en libertad después de mantenerlas secuestradas durante un mes.

Los extraditables al pueblo de Colombia:

PRIMERO. Que hemos conocido la patriótica invitación que contiene el documento suscrito por Monseñor Mario Revollo Bravo, en la muy ilustre compañía de los expresidentes Alfonso López, Julio César Turbay y Misael Pastrana y del presidente de la Unión Patriótica, señor Diego Montana Cuéllar.

SEGUNDO. Que para responder a tan elevados propósitos reiteramos nuestra ya conocida voluntad de paz dentro de nuestras más sinceras y claras manifestaciones.

TERCERO. Que compartimos plenamente el criterio expresado por ellos sobre la supervivencia del Estado y del Gobierno elegido democráticamente por las organizaciones y personas que como es nuestro caso vivimos al margen de la ley, combatiendo las instituciones y la existencia misma del orden jurídico establecido.

CUARTO. Que sometida nuestra conducta al anterior concepto sólo buscamos la paz, la tranquilidad y la democracia para nuestra Patria y nuestro pueblo.

QUINTO. Que en consecuencia aceptamos el triunfo del Estado, de las instituciones y del Gobierno legítimamente establecido. Depondremos entonces las armas y objetivos de lucha en aras de los más altos intereses de la Patria.

SEXTO. Que nos acogemos al ordenamiento legal vigente con la esperanza de obtener del gobierno y la sociedad el respeto de nuestros derechos y el reintegro a nuestras familias y comunidades.

SEPTIMO. Que como prueba absoluta de nuestra entrega de la paz hemos decidido dejar en libertad inmediata a la señora Patria Echavarría y su hija, y en la medida en que las circunstancias lo permitan, aclarando además que no somos responsables de todas las retenciones que se nos atribuyen.

OCTAVO. Nos ofrecemos como mediadores para obtener la paz con los grupos de esmeralderos, de los llamados paramilitares y con los grupos denominados bandas de sicarios, con el único propósito de poner fin a la violencia que lesiona y conmueve nuestra Patria colombiana.

NOVENO. Que hemos decidido suspender el envío de droga y entregar las armas, los explosivos, los laboratorios, los rehenes, las pistas clandestinas y demás elementos propios de nuestras actividades en el momento en que se nos den garantías constitucionales y legales.

DECIMO. Que no habrá atentados con explosivos en ninguna parte del territorio nacional y que hemos ordenado la suspensión de todo tipo de ejecuciones a líderes políticos, funcionarios gubernamentales y gremiales, funcionarios judiciales, periodistas, policías y militares.

ONCE. Que la causa esencial de nuestra lucha ha sido y será siempre nuestra familia, nuestra libertad, nuestro pueblo, nuestras vidas y nuestros derechos de nacionalidad y Patria".

BOGOTA, 17 (DPA).- El presidente de Colombia, Virgilio Barco Vargas, y el embajador de Estados Unidos en Bogotá, Thomas McNamara, se entrevistaron hoy sorpresivamente en el Palacio de Mariño (sede de gobierno), donde extraoficialmente se informó que conversaron sobre el ofrecimiento de la mafia del narcotráfico de reintegrarse a la sociedad si a sus miembros se les respetan las garantías constitucionales.

Según se conoció, en la reunión también estuvo presente el canciller Julio Londoño Paredes, aunque los términos del diálogo no fueron revelados a la prensa y funcionarios locales abordaron el tema con hermetismo.

Por lo inusual de la entrevista se estima que Barco Vargas y McNamara analizaron la comunicación del "Cartel de Medellín" divulgada hoy, mediante la cual la organización criminal reconoció el triunfo del gobierno en su lucha antidrogas y ofreció acabar con el tráfico de cocaína si se permite su reincorporación a la sociedad.

Por su parte, según versiones periodísticas conocidas en Bogotá, el portavoz de la Casa Blanca, Marlin Fitzwater, manifestó que no negociaremos, no haremos pacto alguno con el "Cartel de Medellín", al ser interrogado sobre el mensaje de la mafia.

El presidente George Bush, a su turno, declinó hacer comentarios sobre el asunto, aunque destacó que no cree en las promesas de los traficantes de drogas.

Desde hace cinco meses, luego de varios actos terroristas de mercenarios pertenecientes a los carteles de la droga, el gobierno colombiano declaró la guerra a las mafias del narcotráfico, ordenando a las autoridades una intensa persecución de los principales cabecillas de esas organizaciones.

La administración Bush autorizó entonces una ayuda cercana a los 65 millones de dólares para reforzar los operativos antidrogas.

A cambio de garantías legales

Carteles de la droga dispuestos a rendirse ante gobierno colombiano

"Los extraditables", brazo armado del "Cartel de Medellín", divulgaron un comunicado en el que admiten que "el Estado triunfó en la guerra" contra las mafias de las drogas. También se comprometen a entregar a los rehenes en su poder, la infraestructura productora de cocaína - aeropuertos clandestinos, aeronaves y laboratorios - y las armas y explosivos con los que cometían atentados.-

POR JAVIER BAENA

BOGOTA, 17 (AP).- El presidente Virgilio Barco tenía hoy en sus manos la decisión de continuar o terminar la guerra contra el narcotráfico, después que los extraditables ofrecieron una rendición condicionada a garantías legales -aparentemente un indulto- que les permitan "el reintegro a nuestras familias y comunidades".

Los extraditables, que representan al mayor cartel mundial de la cocaína asentado en Medellín, reconocieron "el triunfo del Estado" en la guerra total contra el narcotráfico.

Ofrecieron simultáneamente deponer las armas, suspender el contrabando de cocaína, los asesinatos selectivos y secuestros y todas sus actividades terroristas para dedicarse a la paz a cambio de garantías legales que aparentemente incluyen un indulto y garantías de no extradición de narcotraficantes a los Estados Unidos.

El gobierno del presidente Virgilio Barco ofreció plenas garantías a los narcotraficantes que depongan las armas, liquiden sus actividades ilícitas y se sometan a la justicia, pero descartó concesiones que violen la Constitución para lograr un acuerdo con los carteles de la droga que ponga fin a la guerra que ha dejado centenares de muertos.

En respuesta a una oferta de los extraditables, el brazo armado del "Cartel de la cocaína de Medellín, de rendirse ante el gobierno a cambio de garantías legales y constitucionales no especificadas, el ministro de Gobierno (Interior), Carlos Lemos Simmonds, declaró hoy por televisión:

"La Constitución y las leyes de Colombia garantizan el debido proceso y el derecho a la defensa, pero por supuesto también exige que quienes hayan delinquido se sometan a la ley para que ella, independientemente de cualquier intervención del gobierno, determine a través de los jueces el grado de responsabilidad que le corresponde a cada quien, y si hay lugar a castigo".

El anuncio de la rendición condicionada de los narcotraficantes fue formulado hoy en un comunicado expedido por los extraditables, el brazo armado del "Cartel de Medellín" y entregado a la señora Patricia Echavarría, pariente política del presidente Virgilio Barco --su hermano está casado con una hija del mandatario--, quien había sido secuestrada en Medellín junto con su hija adolescente Dina, el pasado 16 de diciembre.

Las dos rehenes fueron liberadas hoy en un barrio de Medellín construido por gentes que vivían de la recolección de basuras por Pablo Escóbar Gaviria, el gran "padrino" de la droga. Los periodistas de Medellín fueron informados telefónicamente de la liberación de las secuestradas y de la existencia del comunicado.

"Aceptamos el triunfo del Estado, de las instituciones y del gobierno legítimamente establecido. Depondremos entonces las armas y objetivos de lucha en aras de los más altos intereses de la Patria", dijeron los extraditables en el comunicado.

"Hemos decidido suspender el envío de droga y entregar las armas, los explosivos, los laboratorios, los rehenes, las pistas clandestinas y demás elementos propios de nuestras actividades en el momento en que se nos den garantías constitucionales y legales", agregaron.

El anuncio de los extraditables fue una respuesta a un llamamiento público formulado ayer por la Iglesia Católica y los jefes de los partidos políticos colombianos para que los carteles de la droga dejaran en libertad a todos los rehenes y pusieran fin al negocio de la droga.

Los extraditables acogieron íntegralmente el llamado de los jefes políticos y religiosos de la nación y fueron más allá: Dijeron que se dedicarán a la búsqueda de la paz para Colombia, colaborando en desactivar a todos los grupos armados por fuera de la Ley y suspendiendo "todo tipo de ejecuciones de líderes políticos, funcionarios gubernamentales y gremiales, funcionarios judiciales, periodistas, policías y militares.

Barco dijo anoche, por primera vez, que no rechaza una posible negociación para poner fin al narcotráfico en Colombia que ha precipitado a una guerra terrorista que ha dejado más de 200 muertos y miles de heridos en los últimos seis meses.

Barco en una conferencia de prensa manifestó anoche que en el gobierno "no somos inflexibles", al ser consultado sobre un posible diálogo para poner fin al baño de sangre desatado por el narcotráfico.

El punto crucial para lograr un acuerdo definitivo radica en las garantías legales que piden los narcotraficantes.

El general Harold Bedoya Pizarro, comandante de la IV Brigada del Ejército, con sede en Medellín, reveló ayer que los narcotraficantes buscan "chantajear al país exigiendo un indulto" a cambio de poner fin a sus actividades delictivas.

El ministro de gobierno (Interior) Carlos Lemos Simmonds, descartó anoche que los narcotraficantes puedan ser beneficiados con un indulto.

"La Ley no contempla amnistía para delincuentes comunes y para los narcotraficantes el único camino es someterse a la justicia", dijo el ministro a los periodistas.

Los extraditables también han solicitado reiteradamente la suspensión definitiva de la extradición de narcotraficantes a los Estados Unidos, pero en su comunicado de hoy no se menciona el asunto específicamente.

Colombia ha entregado a la justicia norteamericana 11 personas acusadas de narcotráfico y lavado de dinero proveniente de la droga desde que comenzó la guerra total contra el narcotráfico el pasado 18 de agosto.

El comunicado de los extraditables causó revuelo en Colombia y diversas reacciones de dirigentes políticos.

"Esta es una oportunidad que se le brinda al gobierno para terminar la guerra", dijo hoy el precandidato presidencial liberal Ernesto Samper Pizano en una entrevista con la cadena radial RCN y agregó:

"Entiendo que el gobierno no está cerrado a cualquier propuesta para terminar la guerra, pero en muchas oportunidades más difícil terminar la guerra que comenzarla".

Opinó que los narcotraficantes en su comunicado "no hacen ninguna concesión, sino simplemente reconocen que han sido vencidos y solicitan un tratamiento dentro del Estado de Derecho".

El Alcalde de Medellín, Juan Gómez Martínez, quién fue entrevistado telefónicamente por las cadenas radiales desde Madrid, España, en donde asiste a una conferencia sobre el problema del narcotráfico, se mostró "emocionado y complacido" por la posibilidad de una solución a la guerra contra el narcotráfico.

"Si el gobierno piensa en el futuro del país, en su gente, tiene que buscar una salida para llegar a la solución completa del problema del narcotráfico", agregó Gómez Martínez, quien siempre ha respaldado la negociación con los narcotraficantes y todos los grupos armados que desestabilizan al país.

El candidato presidencial de la oposición conservadora, Rodrigo Lloreda Caicedo calificó de "sorprendente" la propuesta de los narcotraficantes.

"Es al gobierno que declaró la guerra, a quien corresponde determinar si acepta dar un viraje de 180 grados para cesar las hostilidades decretadas a raíz del asesinato del doctor Luis Carlos Galán para responder en acto de justa defensa social a la agresión armada del narcotráfico", dijo el jefe opositor.

Solicitada

PALABRA EMPEÑADA, PALABRA CUMPLIDA

Durante la campaña electoral de 1989, el Comité Pro Santa Cruz invitó a los candidatos de los partidos políticos mayoritarios a este recinto, para que expresen su posición respecto a la descentralización. Uno de ellos, el Lic. Paz Zamora, hoy Presidente de la República y el Gral. Hugo Banzer Suárez, Jefe Nacional de ADN y aliado del Gobierno de Unidad Nacional, prometieron implementarla durante esta gestión.

En el mensaje del pasado 6 de agosto, el Primer Mandatario de la Nación dijo que para encarar todos los desafíos era necesaria la modernización del Estado y la descentralización política administrativa y que el Proyecto Nacional no funcionaría sin una democracia real, no sólo formalmente representativa, sino esencialmente participativa y más que todo descentralizada. "Modificar el Estado para agrandar la Nación y afirmar la Nación para reconstruir el país" era la síntesis de su propuesta, recordándonos que la Antinomia Estado-Regiones había agravado en los hechos la desintegración territorial, económica y política de Bolivia. En este aspecto, expresó que concentraría todos sus esfuerzos entregando al Poder Legislativo la primera ley de los gobiernos departamentales para que se encuentre en vigencia antes de la próxima legislatura.

El Presidente en su mensaje del 11 de enero, al enviar el proyecto de ley de organización de los gobiernos departamentales al H. Congreso Nacional, cumplió con su promesa. Las regiones, sus instituciones, los partidos políticos y la historia, tendrán que reconocer que la década del 90 demuestra una de sus principales características: **el cumplimiento de la palabra empeñada**. Esta decisión política, revaloriza la buena fe y la confianza entre los bolivianos, y restablece el derecho como el supremo instrumento de paz y libertad.

El compromiso asumido por el Acuerdo Patriótico en días pasados, tiene un carácter trascendental ya que está contenido en un claro concepto de Patria, en la acepción justa del término: Patria como justicia, democracia y participación.

La decisión de transformar el Estado Nacional, encierra un ciclo en la vida institucional boliviana. La descentralización, término que fue usado y manoseado durante años por quienes siempre la plantearon como plataforma electoral o propuesta de gobierno, ha dejado de ser una quimera para convertirse en una realidad.

Así como caen ideologías en el mundo o muros en la Europa Oriental, del mismo modo en esta última década del segundo milenio, los **detentores de la hegemonía nacional** y los que impusieron el autoritarismo político, económico y cultural, finalmente han sido derrotados. Los partidarios del modelo centralista y los partidos políticos centralizadores han perdido la batalla en una justa verdaderamente democrática por una simple razón: **la verdad de un pueblo termina imponiéndose tarde o temprano.**

Esta victoria pertenece al pueblo boliviano, el que siempre defendió las ideas que fundamentadas en la razón son como la verdad absolutas, y como las leyes de Dios, universales. Bajo estos principios, hace algunos años el movimiento cívico nacional viene luchando para que la vida social, política y económica, saliese del centro del poder para desparramarse por todo el país y tomase asiento en las ciudades y las provincias. Nuestra consigna siempre fue descentralizar el poder, para entregárselo a su legítimo dueño: el pueblo.

Los fundadores del movimiento cívico y sus continuadores, fortificaron sus instituciones con el propósito de coadyuvar por sobre todas las cosas en la defensa de los intereses departamentales, siendo la descentralización una norma constitucional por la que se luchó en todas partes. Cuántas veces el sentimiento del civismo boliviano fue mal interpretado o se le atribuyeron erróneamente móviles políticos desestabilizadores, llegando incluso a negar su carácter representativo o su razón jurídica establecida por disposiciones legales. Pero aquella falsedad que destruye, ha sido contrariada con la verdad que crea.

La actitud **del Presidente de la República** de enviar su mensaje y el proyecto de ley sobre Gobiernos Departamentales a esta reunión nacional, demuestra un comportamiento diferente. Significa el reconocimiento al esfuerzo y a la perseverancia de largas y penosas jornadas y el entregarlo aquí, en el seno del Comité Pro Santa Cruz, también representa una evocación a la coherencia y continuidad del mensaje descentralizador de esta digna institución cruceña.

En esta oportunidad, no podría dejar de mencionar al Presidente de la H. Cámara de Senadores, Dr. Gonzalo Valda, ex-presidente del Comité Pro Santa Cruz y al Senador Dn. José Luis Carvajal, ex-presidente del Comité Cívico de Chuquisaca, que como prominentes hombres políticos, contribuyeron no sólo a concebir este proyecto de ley, si no también a fortalecer la propuesta de enviarlo al H. Congreso Nacional, lo más pronto posible.

La organización de los gobiernos departamentales se constituye en el primer paso hacia la modernización del Estado que en definitiva "marca un hito más en la **Revolución de la Democracia** de fines del presente siglo". A través de su promulgación como ley de la República, abandonaremos la condición de periferia al que fuimos condenados por la tradicional vigencia de un modelo de desarrollo egoísta, expoliador y excluyente que únicamente ha ofrecido como únicas alternativas marginalidad, pobreza y desintegración.

A través del nuevo marco administrativo que debe ser más sencillo y efectivo, se combatirá la ineficacia, el desinterés y la corrupción. Por eso, la descentralización debe estar acompañada por la **Revolución del comportamiento** que si bien todavía hay algunos que la expresan pero no la cumplen, tarde o temprano caerán abatidos por la nueva conciencia nacional que hoy sustentamos.

Además, quiero alertar que no permitiremos trasladar el centro de poder desde la sede de gobierno a las capitales de departamento. Bajo este sistema centralizador, hemos comprobado que las provincias se vieron absorvidas por esatentación casi incontrolable que son las ansias de hegemonía y el egoísmo de apropiarse de toda comodidad, seguridad y ventaja. Esta tentación tan nefasta como el centralismo del gobierno central, debe ser superada una vez iniciado el proceso descentralizador.

La descentralización con participación popular, liberará energías creadoras, movilizará voluntades dormidas y despertará iniciativas e ilusiones en cada confín de la Patria. De esta manera, estaremos participando en el progreso del país bajo una nueva bandera: **la integración nacional**

Pero el cambio que queremos imponer, debe significar la democratización del Estado boliviano, cuya ideología es el de hacernos sentir parte de un todo, transmitiendo a su vez el sentido profundo de una República soberana, libre e independiente.

Sin embargo, nuestra tarea aún no ha concluido. El proyecto de ley todavía debe ser sancionado en el H. Congreso Nacional. Por eso, cada ciudadano, los partidos políticos con mentes descentralistas y todas las instituciones cívicas del país, tendrán que ser fiscalizadores en el seguimiento de esa responsabilidad que ahora tienen los H. Parlamentarios.

Queremos destacar que este incuestionado tema, podrá poner en jaque la validez de la democracia representativa. Este va a ser el gran bautizo de fuego para el sistema democrático.

Si el conocido juego de pequeños intereses partidarios se antepusiera al logro pleno de la aprobación de esta ley, no hace falta presagiar el **descrédito general de la democracia boliviana** y el reclamo popular de la que seríamos no solo testigos, sino también protagonistas para quitarnos de encima la **"gran estafa hecha al pueblo"** de quienes prometieron tantas veces y no cumplieron. De este modo, la sociedad civil habría sufrido quizás el más duro revés de manos de sus políticos ungidos.

El poder político boliviano se ha venido sustentando en una **partidocracia** de carácter caudillista, con sus tenazas burocráticas que siempre aspiraban a la toma del poder, resultando estas en última instancia, un instrumento del dominio político. Estos hechos en la práctica, ha demostrado que no existía ni vocación, ni voluntad política en sus representantes para dictar leyes que descentralicen las atribuciones del Estado nacional.

Asumiendo esta realidad del pasado inmediato, hoy tenemos que acudir a las instancias políticas partidarias con representación parlamentarias, demandando de ellas una respuesta para que a la brevedad, el H. Congreso Nacional, promulgue esta ley de organización de los gobiernos departamentales, facultando al Poder Ejecutivo reglamentarlos en un plazo no mayor de 120 días.

Esta convocatoria también debe llegar a todos los órganos de la prensa para que acompañen y fiscalicen esta nueva etapa, para que nada ni nadie pueda entorpecerla o detenerla. La responsabilidad de nuestro periodismo ha sido siempre moldear y orientar el comportamiento de los pueblos. En esta oportunidad, le pedimos ser la voz vigía que cuando sea necesario, se constituya en el eco rebelde que denuncie a quienes pretendan menoscabar la descentralización.

De nada valdrán los falsos resquemores de quienes ven en la descentralización una velada amenaza a la integración nacional, pues si alguna vez ella estuvo en peligro, fue precisamente debido a los excesos de la tendencia descentralizadora que caracterizó al Estado boliviano llevándolo al nivel más crítico en su estructura, normatividad y funcionamiento.

Esta realidad nos exige establecer los nuevos parámetros fundacionales de una Bolivia moderna y democrática, adecuada en su justa dimensión al tercer milenio. De ahí que se impone necesaria una **Reforma Institucional** del estado que incluya el primer lugar al funcionamiento de los Gobiernos Departamentales descentralizados, la reorganización del Poder Judicial y del sistema electoral vigente, la creación de los municipios territoriales y de distrito y la Reforma Constitucional.

La democratización del Estado nos permitirá realizar la **Revolución de la Democracia** que al decir del Lic. Jaime Paz Zamora "surge como efecto de la maduración democrática de los pueblos, que ya no admiten más intermediaciones que limiten su propio protagonismo y que por tal razón no acepten hegemonías limitativas". Con la Revolución de la Democracia, aspiramos a un hombre libre, digno, gozoso de sus derechos políticos y civiles, emancipado de toda dominación o avasallamiento y que habite en un país que permita crear un gobierno de todos en contraposición al gobierno de pocos.

A la vieja tesis del aislamiento de las regiones, como si fueran distintas a la República, la tesis de la Revolución de la Democracia plantea una participación nacional, que en vez de menoscabar y debilitar nuestro amplio sentido de Patria, por el contrario lo fortalezca y lo pueda enriquecer.

Hoy nos enfrentamos a nuevos desafíos, que exigen soluciones diferentes llenas de imaginación, audacia y unidad. El Presidente de la Nación en su mensaje el 11 de enero, ha reiterado que en la era de la Revolución de la Democracia surgen necesariamente la concertación y el concenso como una alternativa insustituible a la vieja mentalidad del conflicto y la confrontación. Esta convocatoria tiene el propósito de alcanzar los objetivos nacionales y convertir a Bolivia en **"un país de ganadores"**.

Frente al reto planteado por el Primer Mandatario, aceptemos el desafío, haciendo uso de la tradicional y hermosa virtud de concordar y luchar juntos por todo aquello que pueda engrandecernos. Concertar es un ejemplo de racionalidad fraterna entre hombres y mujeres, instituciones y partidos políticos. En definitiva, se trata de conformar una alianza nacional por la libertad y la justicia social. **Libertad y democracia para la justicia; libertad y democracia para la paz y el desarrollo.**

Al dar este paso el gobierno de Unidad Nacional, nuestras regiones abandonan la silla humilde de los suplicantes y será en la observación de los hechos, en el testimonio de la historia y en el ejemplo diario, que los pueblos de la República tendrán que demostrar la capacidad y la responsabilidad de administrarse por sí mismos.

Este momento que vivimos y que tengo la dicha de compartir con el movimiento cívico nacional, tiene que ver con el convencimiento que asistimos a una época de dinámico cambio histórico y en el cual todos nos hallamos irremediablemente inmersos. El comienzo de la descentralización no podemos permitir que se detenga, debemos profundizarla y perfeccionarla.

Nuestro próximo paso deberá ser **la democratización de los gobiernos departamentales.** Para ello, habrá que superar las veleidades tradicionales que sólo confunden; la desunión que puede aún más debilitarnos o el egoísmo personal, partidario o institucional que no lleva a nada. La descentralización como bandera no debe tener propietarios. Pertenece al pueblo boliviano en su conjunto ya que solamente él será el destinatario de sus beneficios.

El camino que nos lleva a la modernización del Estado y a la Revolución de la Democracia es todavía desconocido y diferente a todo lo que esta generación haya antes experimentado. Tengo fe que el indomable espíritu de la perseverancia, nos guiará en esta crucial empresa, haciendo de 1990 un año de compromiso para fortalecer nuestro **Proyecto Nacional**, en esa gran marcha hacia el año 2000. Sólo faltan diez años para que concluya este milenio. Esta década constituye apenas un instante. Por eso, el futuro empieza ahora. Tenemos un entorno que es la región, que es el país, pero que fundamentalmente es el tiempo.

Al concluir debo transmitirles la obligación de transmitirles una experiencia personal. Después de haber transitado por las luchas cívicas y frente al momento democrático que vivimos, asumí la difícil decisión de participar políticamente, y lo hice militando en el MIR-Nueva Mayoría. Hoy a pocos meses de haber tomado esa decisión, quiero expresarles la satisfacción de haber encontrado en este instrumento político bajo la conducción del Lic. Jaime Paz Zamora, el camino seguro para seguir trabajando por mi país.

A nombre del Presidente de la República, hoy entregamos a las entidades cívicas del país su mensaje y el proyecto de Ley de organización de los Gobiernos Departamentales, por intermedio del Comité Pro Santa Cruz, bajo la presidencia del Ing. Edgar Talavera.

Quiero decir esta vez, con serenidad, pero con firme convicción, el orgullo de haber cumplido en esta etapa junto al Senador Jorge Landívar, con mi palabra empeñada ante Dios y ante mi pueblo.

Carlos Dabdoub Arrien
H. Diputado Nacional

Santa Cruz, Enero 16 de 1990

(Discurso pronunciado en la entrega del Proyecto de Ley de Organización de los Gobiernos Departamentales, en ocasión del encuentro nacional de Comités Cívicos)

Europa - Norteamérica

Perspectivas deféciles de predecir

La situación en Azerbaiyan y Armenia es extremadamente tensa

Armenios supervivientes quieren que la URSS les permita salir a otro país

POR MIGUEL BAS

MOSCU, 17 (EFE).- Los armenios que lograron huir de las persecuciones masivas en Azerbaiyan quieren que la URSS les permita emigrar a otro país, dijeron hoy a EFE representantes de la Asociación de Refugiados que agrupa a centenares de armenios, rusos, ucranianos y hebreos reunidos en Moscú.

Un armenio de Bakú, Ashot Avanesian, que pudo evadirse de la capital de la república soviética de Azerbaiyan, donde comenzaron el pasado sábado los disturbios antiarmenios, explicó que los refugiados están desesperados y no confían en que la dirección soviética solucione sus problemas.

"En los dos años que dura el conflicto, el Kremlin no ha hecho nada por arreglar la situación y por evitar las persecuciones, pese a que nosotros habíamos enviado telegramas a todos los organismos y al propio Gorbachov advirtiendo del peligro", indicó.

"La Constitución soviética, dijo, afirma que el ciudadano tiene garantizada su seguridad, vivienda y trabajo, pero a nosotros no nos garantizan ni la vida, nos quitaron nuestros hogares y no nos dan trabajo".

Las cifras oficiales indican que el número de fallecidos durante los disturbios asciende a 56 personas.

Los representantes de la Asociación de Refugiados explicaron a EFE que los piquetes azerbaiyanos, instalados en los aeropuertos y estaciones ferroviarias, apalean a los fugitivos y les roban todas sus pertenencias.

Con anterioridad, los azerbaiyanos que les forzaban a abandonar sus hogares, habían saqueado los pisos y "se llevaban todo, hasta las almohadas y cortinas", relataron a EFE varias mujeres armenias.

La mayoría de los refugiados afirmó que las causas de los disturbios no son políticas, y los actos de violencia son perpetrados por delincuentes, con el fin de saquear las casas de los armenios e instalarse después en ellas.

Varios de los refugiados proporcionaron a EFE los números de teléfono de sus casas en Bakú, donde ahora viven familias azerbaiyanas.

MOSCU, 17 (EFE).- La situación en Azerbaiyan y Armenia continúa "extremadamente tensa", pese a la llegada a la zona en conflicto de más de 11.000 soldados para intentar contener la violencia desatada el pasado sábado.

El diario "Pravda", en un comentario que publica hoy en portada, exculpa a la "Perestroika" de la explosión de conflictos de carácter nacionalista y justifica el empleo de la fuerza, porque "los esfuerzos por detener la lucha interétnica sólo triunfarán si se detiene la violencia y se aseguran la ley y el orden".

Por otra parte, el general Boris Alexandrov, en declaraciones al diario "Komsomolskaya Pravda", expresó la necesidad de que se adopten medidas políticas concretas sobre la cuestión de Nagorno Karabaj, territorio cuyo control se disputan ambas repúblicas.

"Considero que en este caso no puede haber compromisos", agregó el general, que calificó la situación de "crítica" y con "perspectivas difíciles de predecir".

El diario soviético "Rabiochi Gazeta" publica hoy que en las zonas fronterizas entre Azerbaiyan y Armenia continúan los ataques efectuados desde helicópteros no identificados.

Uno de dichos aparatos bombardeó el pueblo de Todan, en la región de Shaumian y con población armenia, mientras que personas de esta nacionalidad atacaron al pueblo de Seidliar.

En los enfrentamientos que tienen lugar en la zona fronteriza participan veteranos de la guerra de Afganistán, según diversas fuentes, incluidas las militares.

En la región de Nagorno Karabaj, en las últimas horas, hubo pogrones (disturbios de origen étnico) e incendios de casas y "no cesan los bombardeos e intercambios de disparos", añade el rotativo.

Pero la tensión no se limita solo a Bakú, capital de Azerbaiyan, a Nagorno Karabaj y a las zonas fronterizas entre las dos repúblicas enfrentadas, sino que afecta también a la república autónoma de Najichevan, en la agitada frontera con Irán.

Según "Rabiochi Gazeta", casi 3.000 personas de nacionalidad armenia perpetraron un ataque armado y bloquearon por completo el pueblo de Kerke, cuya población azerbaiyana decidió huir de la localidad, en la que fueron quemadas cinco casas.

Erevan, capital de Armenia, que hasta ahora se había mantenido en calma, comienza a dar signos de agitación y en las últimas horas fue atacada una unidad de las tropas especiales de interior por un grupo de personas que se apoderó de 83 ametralladoras, más de cien fusiles y 6.000 municiones, informa "Rabiochi Gazeta".

La facultad de enseñanza militar del Instituto Politécnico de la capital armenia también fue atacada, así como otros establecimientos que no especifica el diario.

Para la madrugada del viernes

Tripulación del Columbia prepara retorno a Tierra

CABO CAÑAVERAL (EE.UU.), 17 (EFE).- Los tripulantes del transbordador espacial estadounidense "Columbia" completaron hoy varios experimentos relacionados con la medicina espacial y comenzaron los preparativos para su descenso a tierra el viernes de madrugada.

El día comenzó con una felicitación al comandante de la misión Daniel Brandestein, por cumplir 47 años, quien recibió un saludo de una de las figuras deportivas de la última década, el jugador de baloncesto Larry Byard.

"Hola Dan, soy Larry. Enhorabuena por vuestro magnífico enceste", dijo el jugador de los Boston Celtics al referirse al logro principal de este vuelo del "Columbia": El rescate del laboratorio espacial LDEF.

"Gracias, pero deseaba que no llegase mi cumpleaños hasta más tarde, dado que viajamos a Mach 25 (25 veces la velocidad del sonido)", bromeó Brandenstein.

Tanto el comandante como sus compañeros, las astronautas Marsha Ivins, Bonnie Dunbar, James Wheterbee y David Low, prosiguieron el día comprobando el efecto de la falta de peso en el cuerpo humano y realizando filmaciones de la tierra para un documental sobre el medio ambiente.

El tiempo no acompañó a los astronautas en esa última misión puesto que las nubes [illegible] del continente [illegible] ban.

"No pudimos captar [illegible] ro como esperábamos [illegible] ban cubiertos de nubes [illegible] desencanto Brandestein.

Pero, los astronautas [illegible] cos del Centro Espacial [illegible] Houston piensan [illegible] je de la noche del viernes [illegible] de Mohave, en California.

"Todo parece en [illegible] censo del viernes", [illegible] portavoz de la Dirección [illegible] Aeronáutica y del Espacio [illegible].

"El tiempo tampoco [illegible] ya a ser malo para la [illegible] zaje", agregó.

Lehder asegura que pagó millones de dólares al general Noriega

BONN, 17 (EFE).- El traficante colombiano de drogas Carlos Lehder, condenado a cadena perpetua en EE.UU. asegura haber pagado varios millones de dólares al general panameño Manuel Antonio Noriega a cambio de protección y permisos para poder realizar sus negocios ilegales.

En declaraciones al semanario germano "Stern" en su celda de la prisión de Marión (Illinois, EE.UU.), Lehder afirma: "Puedo decirles con toda seguridad que, en diversas ocasiones, Noriega recibió varios millones de dólares de mis socios y de mi personalmente".

"Quiero decirles también que desde hace años toda la cocaína, marihuana, el éter, las armas, la acetona y todo tipo de mercancía de contrabando que era confiscada en Panamá pasaba inmediatamente a convertirse en propiedad de Noriega y sus acólitos", añade el traficante, uno de los primeros en ser extraditados de Colombia a EE.UU.

Destaca en sus declaraciones que los productos intervenidos por Noriega y sus compinches "eran vendidos seguidamente a traficantes en Panamá, Colombia o Estados Unidos".

"Les aseguro que Noriega entregó a docenas de colombianos sin procedimiento judicial alguno a una potencia extranjera sólo para embolsarse sus propiedades, la cocaína o el dinero", afirma Carlos Lehder.

"Cuando yo realizaba mis negocios con avionetas en Panamá -dice-, algunas fueron confiscadas por la camarilla de Noriega para uso propio. Dos veces pudimos recuperarlos tras pagarlos como nuevos. No soy un policía para denunciar a Noriega, pero ese narcogeneral no tiene el poder moral para hablar en nombre de Panamá y su pueblo".

En cuanto al dinero pagado por Lehder y su grupo al general panameño, el traficante encarcelado señala que los hizo a cambio de "una determinada protección y permisos. Los puntos de la acusación contra Noriega en Estados Unidos hablan por sí solos".

Finalmente, destaca que "los traficantes de drogas en Colombia son el producto de la avidez por drogas de la sociedad de Estados Unidos. Las drogas son perjudiciales y malas y todo negocio que se hace con el revólver, es un mal negocio".

ATENCION INVERSIONISTAS
OPORTUNIDAD EN SANTA CRUZ

FABRICA DE HIELO EN CUBITOS CAP. 6 TON/DIA
DOMINIO DEL MERCADO (Más de 400 clientes fijos y 3 años de tradición)
60 Freezers distribuidos en los mejores locales de Santa Cruz
2 Cámaras frigoríficas para estocar el producto.
Movilidades nuevas para reparto con equipos de radio.
Compresores, repuestos, y mucho más....
Ref: Tel. 2-4148 / 2-6996 / 3-8385 Ing. Franetovic (Santa Cruz)

VENDO TRACTOR

KOMATSU D85A-21B 225 HP sobre Orugas. Ref. Teléfono 391385 Hrs. de oficina La Paz.

COCHABAMBA

A la altura de sus sueños

Lomas Aranjuez

Le ofrece la mejor residencia en un ambiente selecto y de gran belleza en Cochabamba

INFORMES EN LA PAZ:
Del 15 al 23 de Enero
Horas: 17:00 - 21:00
HOTEL SHERATON Telf. 356966
Suite 1114 - 1115

INFORMES EN COCHABAMBA
Méjico Nº 148 3er Piso
Casilla Nº 4621 Telf. 28244

IMPORTACIONES
CRESPO S.R.L.
Carretera a Oruro (Esq. calle 4) Nº 402. Telf PABX (02) [illegible]
Telex 3427 BV IMPCRES. Fax (0591-2) 812285 Casilla [illegible]
La Paz - Bolivia

LA OFERTA DEL '9[illegible]

cofap

ANILLAS COFAP
V.W. 1300, 1500, 1600, 200
BMW MOD. 230 520, 1600, 1600 TI, 2000 CS
CHEVETTE 4 CIL. AUTOS
CHEVETTE MOT. 292 CAMIONETAS
CHEVROLET MOT 261 C - 10C - 60
CHEVROLET MOT 366 GMC
CHEVROLET MOT I5I 4616
FORD - CREVRO MOL. 322 -350 CAMIONES
DATSUN NISSAN 1300, 1500J - 15
NISSAN MOT PDT CAMIONES
MERCEDES BENZ 1113, 1114, 1517, 1516
MERCEDES BENZ OM - 355, 346
MERCEDES BENZ OM - 401 ALEMAN
FIAT 619 NI, 160, 180, 240, 260, 370
SCANIA 110 - 111 - 112
VOLVO MOT. TD-70
VOLVO MOT.TD-100
VOLVO MOT.TD-120
CUMMINS HR, NHF - NH 220 5 1/8" Ø
CUMMINS NT, NTA - 855 5 1/2"Ø
DODGE MOT 318D - 400 D -700

AMORTIGUADORES
AMORTIGUADORES DE CABINA VOLVO N 10-N 12
AMORTIGUADORES DELANTEROS VOLVO N 10-N 12
AMORTIGUADORES DE CABINA SCANIA
AMORTIGUADORES DELANTEROS SCANIA 110-111
AMORTIGUADORES DELANTEROS SCANIA ONMIBUS
AMORTIGUADORES DELANTEROS MERCEDES BENZ 1114 - 1113
AMORTIGUADORES TRASEROS MERCEDES BENZ 1113 - 1114
AMORTIGUADORES DELANTEROS MERCEDES BENZ 1313 - 1516 - 1517
AMORTIGUADORES TRASEROS MERCEDES BENZ 1313 - 1516 - 1517
AMORTIGUADORES TRASEROS MERCEDES BENZ OMNIBUS
AMORTIGUADORES TRASEROS DODGE D - 400
AMORTIGUADORES DELANTEROS V.W. 1500 - 1600
AMORTIGUADORES TRASEROS V.W. 1500 - 1600

Para cualquier consulta llamar a los teléfonos 810451 - 812285. SE ATIENDEN PEDIDOS A CUALQUIER LUGAR DE LA REPUBLICA

pnud/osp

LICITACION PUBLICA

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS
ENTIDAD DEL PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS
PARA EL DESARROLLO Y
AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO BOLIVIANO
En nombre y por cuenta de:
YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS
(Y. P. F. B.)

INVITA

A los interesados a presentar ofertas para las siguientes Licitaciones:

		Hora de Apertura	Valor de Pliego [illegible]
OSP/BOL/180/299	Conjunto de Cabezal y Arbolito de Surgencia	9:00	500
OSP/BOL/180/300	Tubería de Producción y Niples de Maniobra	10:00	200
OSP/BOL/180/301	Cañería de Línea	11:00	100
OSP/BOL/180/302	Repuestos Turbina Turbodyne	15:00	100
OSP/BOL/180/303	Chapas de Acero para Tambores	16:00	100
OSP/BOL/180/304	Medidor de Flujo	17:00	100

Los documentos de licitación podrán consultarse y/o adquirirse a partir del 16 de enero de 1990, en la sede de la Oficina de Servicios Para Proyectos situada en:

Edificio Santa Isabel,
Avenida Arce 2529
Bloque "C", Segundo Mezzanine
Fax 2-357447
LA PAZ - BOLIVIA

El pnud/osp recibirá ofertas en sobre cerrado y lacrado en la ciudad de La Paz, en la dirección antes mencionada, hasta las 18:30 horas del día 19 de febrero de 1990 y procederá en acto público a la apertura de las ofertas el día 20 de febrero de 1990 en el horario correspondiente a cada licitación.

sia - Africa - Oceanía

El Cairo

eres y Mubarak tratarán e romper estancamiento en egociaciones de paz

SERGEI SHARGORODSKY
SALEN, 17 (AP).- El vice pri- stro Shimon Peres se reuni- Cairo la semana próxima con ente egipcio, Hosni Mubarak, uerzo por romper el estanca- surgido en las gestiones de paz o Oriente, dijo hoy un adjunto

reunión, señalada para el 24 de será el primer encuentro al más el entre funcionarios israelies desde que el ministro de De- Itzhak Rabin, sostuvo conver- con Mubarak en El Cairo en bre.

cero de Peres, Avi Gil, dijo roceso de paz del Medio Orien- con carácter prioritario en el temario de las conversaciones. Gil no dio detalles, sin embargo.

Gil dijo que Peres, ministro de Finanzas y líder del Partido Laborista de tendencia centrista, ha coordinado la visita con el ministro de Relaciones Exteriores, Moshe Arens, del bloque derechista Likud.

Entretanto, el vice ministro de Relaciones Exteriores, Benjain Netanyahu atribuyó al secretario norteamericano de Estado, James Baker, haber dicho que una reunión trilateral entre Baker y los ministros de Relaciones Exteriores de Egipto e Israel podría tener lugar en Washington para fines de febrero.

Una reunión de ese tipo sentaría las bases para la realización de conversaciones entre delegaciones de Palestina e Israel en El Cairo en torno a la propuesta israelí de efectuar elecciones en los territorios ocupados de la Margen Occidental del Jordán y la Franja de Gaza.

La reunión no ha podido tener lugar hasta ahora por la insistencia israelí de que los Estados Unidos den seguridades absolutas de que la OLP será excluida de las conversaciones de paz.

En una conversación telefónica ayer con su colega israelí, Moshe Arens, Baker dijo que "sin duda que él no está acusando a Israel", según informó Netanyahu al Parlamento.

"Baker estima que la reunión trilateral de ministro de Relaciones Exteriores tendrá lugar para fines de febrero", dijo Netanyahu.

Eliminación del Appartheid
Niños blancos y de color asisten juntos a clases por primera vez luego que las autoridades anunciaron la eliminación del Appartheid en las escuelas a partir de la iniciación del curso 1990 (Windhoex, Namibia, Radiofoto AP).-

evitar protestas

Ejército ocupa la pital de Birmania

ATE AYE WIN

GON, 17 (AP).- Tropas armadas vigilaban hoy la birmana a fin de impedir protestas, tras divulgarse oficina regional prohibió a una conocida dirigente participar en las próximas elecciones, que serán ras de partidos múltiples en el país desde 1960, diplomáticos occidentales.

oficina regional de la Comisión Electoral, nombra- el gobierno, descalificó a la dirigente política Aung Kyi, que deseaba postularse para un escaño parla- en parte por considerar que sostenía vínculos grupo estudiantil rebelde.

irigente de 44 años, hija del finado fundador del Birmano Independiente Aung San, es secretaria de la Liga Nacional Pro-Democracia, el partido opo- de mayor arraigo popular.

dirigente, que ha criticado duramente al gobierno por sus presuntos abusos de los derechos humanos, bajo arresto domiciliario desde el 20 de julio por de subversión, que no han sido empero for- oficialmente. Otro jefe del propio partido, Tin Do, nado el mes pasado a tres años de cárcel por acusa- subversión.

ecciones están señaladas para el 27 de mayo.

diplomático occidental, que habló por teléfono con ción de no ser identificado, dijo que gran número dos habían entrado a la capital y habían tomado en torno a edificios claves del gobierno, entre municipalidad, donde tiene sus oficinas la Comi- ectoral.

Ahora en Nepal

Partidos ilegales preparan movimiento pro-democracia

NUEVA DELHI, 17 (EFE).- Partidos políticos de diversas tendencias ideológicas, que actúan en la ilegalidad, se preparan para lanzar desde mañana, jueves, un movimiento de agitación pro-democracia en Nepal, informó hoy la agencia india PTI.

El movimiento para restaurar una democracia completa, derechos de libertad y humanos, liderado por el Partido del Congreso de Nepal, coincidirá con la celebración desde mañana de una conferencia de tres días en Katmandú, capital de país.

El recién formado Frente de Izquierda Unido (ULF), que aglutina a diversos partidos comunistas, divididos desde 1961, ha anunciado ya su apoyo a la agitación popular para restaurar un sistema de partidos múltiples en el Reino del Himalaya.

El Partido del Congreso, único de principios democráticos en Nepal, ha dejado claro que no está en contra del Rey y que "todo lo que quiere es una monarquía constitucional dentro de un sistema multipartidista".

Tras ser elegido democráticamente, el Partido del Congreso fue declarado ilegal por el Rey Birendra de Nepal, después de destituir a su gobierno, encabezado por Koirala, en diciembre de 1960.

Según su presidente, Krishna Prasad, tres destacados miembros del Comité Central de Trabajo han sido detenidos por las autoridades que tratan de poner obstáculos para llegar a Katmandú a los aproximadamente 3.000 delegados, de todo el país, que se espera asistan a la conferencia.

También estarán presentes en la reunión delegados de las principlaes fuerzas políticas de Nueva Delhi.

Janata Dal, espina dorsal del Frente Nacional, en el Poder, el Partido Comunista Marxista, el Partido Comunista de India y el Partido del Congreso (I) del ex-primer ministrio Rajiv Gandhi enviarán a varios representantes.

Yog Prasad, asistente del secretario general del Congreso nepalés, ha declarado que asistirán también a la sesión inaugural delegados de la embajada de Inglaterra y Alemania Occidental.

Según PTI, el Ministerio de Exteriores de Nepal ha solicitado a las misiones extranjeras que no acudan a la reunión del partido, puesto que está prohibido.

Arafat rechaza argumentos de Shamir para retener territorios ocupados

POR SALAH NASRAWI
BAGDAD, IRAK 17 (AP).- El presidente de la OLP, Yaser Arafat, dijo hoy que las afirmaciones de Yitzak Shamir de que Israel debe retener la margen occidental del río Jordán y la Franja de Gaza para ubicar a inmigrantes judíos procedentes de la Unión Soviética es "racista y expansionista".

El presidente de la Organización para la Liberación de Palestina, afirmó que la declaración de Shamir sobre el status de los territorios ocupados plantea una amenaza para los palestinos, los árabes y la comunidad internacional.

"Nosotros (los palestinos) continuamos nuestra resistencia a la ocupación israelí... pero es un desafío para todos los árabes que deberíamos enfrentar", contó Arafat a The Associated Press.

Shamir dijo ayer que Israel necesita retener la margen occidental y Gaza, el foco en el conflicto del Medio Oriente, para afincar a los inmigrantes judíos procedentes de la Unión Soviética.

"Para una gran inmigración necesitamos la tierra de Israel, un Israel grande y fuerte", dijo Shamir al Likud. "Necesitaremos mucho espacio para absorber a todos".

La expresión "Tierra de Israel" es utilizada por la coalición derechista Likud en referencia al actual territorio del Estado judío y los territorios ocupados, capturados a Jordania y Egipto por Israel en 1967.

Arafat criticó amargamente la "impotencia árabe para hacer frente a la arrogancia israelí".

FONDO DE PENSIONES
FABRIL
CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS

MPLIMIENTO A LA RESOLUCION DE DIRECTORIO Nº 02-90 DE ENERO DE 1990, CONVOCA A CONCURSO DE MERITOS A RES FINANCIEROS, PARA PRACTICAR AUDITORIAS ESPE- POR EL TIEMPO DE DOS MESES A PARTIR DEL 1º DE FE- DEL AÑO EN CURSO.
POSTULANTES DEBERAN LLENAR LOS SIGUIENTES REQUI-

TITULO EN PROVISION NACIONAL
TENER EXPERIENCIA EN SEGURIDAD SOCIAL
CURRICULUM VITAE.

SOLICITUDES DEBERAN SER PRESENTADAS EN LAS OFICINAS CALLE CHACO Nº 1035, HASTA EL DIA 26 DE ENERO DEL TE A HORAS 18:00

La Paz, 17 de enero de 1990
GERENCIA GENERAL

PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO

REQUIERE LOS SERVICIOS DE:

AUDITOR FINANCIERO SENIOR

REQUISITOS:
- SER BOLIVIANO O NACIONALIZADO BOLIVIANO
- TENER TITULO EN PROVISION NACIONAL DE AUDITOR FINANCIERO.
- MINIMÓ CINCO (5) AÑOS DE EXPERIENCIA DE TRABAJO PREFERENTEMENTE EN AUDITORIA FISCAL, CONTABILIDADES COMPLETAS Y DE PROYECTOS DE COOPERACION TECNICA.
- CONOCIMIENTOS DEL IDIOMA INGLES (NO INDISPENSABLE).

DURACION DEL CONTRATO: CUATRO MESES CON POSIBILIDAD DE EXTENSION.
LUGAR DE TRABAJO: LA PAZ CON VIAJES AL INTERIOR DEL PAIS.

CONTADORES PUBLICOS Y AUDITORES FINANCIEROS
REQUISITOS:
- SER BOLIVIANO O NACIONALIZADO BOLIVIANO.
- TENER TITULO EN PROVISION NACIONAL DE AUDITOR FINANCIERO Y/O CONTADOR PUBLICO.
- MINIMO TRES (3) AÑOS DE EXPERIENCIA DE TRABAJO PREFERENTEMENTE EN AUDITORIA FISCAL. CONTABILIDADES COMPLETAS Y DE PROYECTOS DE COOPERACION TECNICA.

DURACION DEL CONTRATO: CUATRO MESES CON POSIBILIDAD DE EXTENSION.
LUGAR DE TRABAJO: LA PAZ, CON VIAJES AL INTERIOR DEL PAIS.
POSTULANTES DEBERAN ENVIAR ANTECEDENTES HASTA EL 23 DE RO DE 1990 EN SOBRE CERRADO Y ROTULADO "AUDITORES NCIEROS/CONTADORES PUBLICOS" A LA CASILLA 686 LA PAZ.

COTEL
Cooperativa de Teléfonos Automáticos La Paz Ltda.

LICITACION PUBLICA DE COTEL

Se recuerda a las firmas legalmente establecidas en el país, para la auditoría financiera y operativa de COTEL, que el plazo fijado para la entrega de las propuestas indefectiblemente se cumplirá el día 25 de enero. Las propuestas deberán entregarse al Departamento Jurídico del Instituto Nacional de Cooperativas hasta las 18:30 horas del mencionado día, en las instalaciones ubicadas en la calle Mercado, edificio del Ministerio de Trabajo (Planta baja).

La Paz, 15 de enero de 1990

EL INTERVENTOR
Lic. José Soriano Reyna

YPFB

Crown Agents

REPUBLICA DE BOLIVIA

"CROWN AGENTS" AGENCIA EXTERNA
CONTRATADA POR EL GOBIERNO DE BOLIVIA

LICITACION PUBLICA
INTERNACIONAL Nº 20/89

PRESTAMO BID 95/IC-BO
CONTRATO MODIFICATORIO Nº 2

CA REF.: 9/90084

"CROWN AGENTS", en representación y por cuenta de YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS (Y.P.F.B.), invita a las firmas fabricantes o proveedoras de materiales y equipos petroleros a presentar sus propuestas para la "PROVISION DE GENERADORES ELECTRICOS A GAS NATURAL" requeridos dentro del Proyecto Gasoducto al Altiplano.

El financiamiento del Proyecto procede del contrato de préstamo suscrito entre el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y la República de Bolivia, y de los recursos de Y.P.F.B.

La adjudicación del contrato estará sujeta a los requisitos de elegibilidad del BID y las normas del reglamento de licitaciones del contrato de préstamos del Proyecto. Los materiales y equipos ofrecidos deben provenir de los países miembros del BID.

Los Pliegos de Especificaciones generales y técnicas podrán ser retirados de las Oficinas de "Crown Agents" en la ciudad de La Paz, Bolivia, Av. 20 de Octubre Nº 2475, previo pago de Bs. 100.-

Las propuestas deben presentarse en las Oficinas de "Crown Agents" hasta horas 12.00 del 8 de marzo de 1990. La apertura de propuestas se realizará el mismo día a horas 14:30 en las Oficinas de "Crown Agents".

La Paz, 14 de enero de 1990

POR Y.P.F.B.

"CROWN AGENTS"

COMIBOL BOLIVIA

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

SOLICITUD DE COTIZACION Nº 0001/90
DINAMITA DE 1.1/8" x 8"

Se invita a las firmas Comerciales legalmente establecidas en el país, interesadas en la provisión de DINAMITA de 1.1/8" x 8" **para entrega inmediata**, a retirar nuestras solicitudes de cotización de la Dirección de Adquisiciones, Oficina 408 del Edificio Central de COMIBOL, Avenida Mariscal Santa Cruz Nº 1092; a partir de la fecha.

La Paz, 16 de enero de 1990

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA
CODETAR
FABRICA DE ACEITES COMESTIBLES (FAC)
"RAFAEL DEHEZA"

OFERTA DE VENTA DE HARINA Y ACEITE COMESTIBLE DE EXPORTACION DE SOYA

Se ofrece en venta puesto almacén Fábrica de Aceites Comestibles "FAC" en Villamontes.

1. **PRODUCTOS**
500 T. M. de Aceite Comestible vegetal refinado a granel y 3.000 T. M. de harina de extracción de soya, desgrasada para su entrega en sacos de polipropileno de 50 kilos c/u. aproximado.

2. **CALIDAD DE ACUERDO A NORMAS INTERNACIONALES**
2.1 Harina de extracción de soya desgrasada proteína grasa combinada = 48/49%; humedad = 12% máx.; fibra = 7% máx.; ureasa = 0.2% máx.
2.2 Aceite comestible vegetal de soya índice peróxido = de 0 a 3 meq. O2/kg. máx. acidez = de 0.05 a 0.1% máx.; color = de 2.6 a 3 LR máx.; rancidez = negativo.

3. **DESTINO**
El mercado internacional, no pudiendo quedarse los productos por ningún motivo en el país.

4. **PRECIO**
El precio ofertado será en dólares americanos ($us.) por tonelada métrica.
Podrá alternativamente ofertarse el precio en función: a) que la fábrica figure como exportador, beneficiándose con el CRA; b) que el comprador figure como exportador, beneficiándose con el mismo reintegro.

5. **FORMA DE PAGO**
Mediante acreditivo confirmado e irrevocable, Boleta Bancaria u orden de pago bancaria a favor de FAC sobre el Banco Central de Bolivia, pagaderos a la vista a sola presentación de: Factura Comercial, Certificado Fitosanitario, Certificado de Origen, Documento de Embarque o Carta de Porte de ENFE en Fábrica únicamente, y Certificado de Recepción o [illegible] del medio de remisión de los documentos.
Embarques parciales permitidos.
Pagos anticipados aceptados, siendo ponderados en la calificación de ofertas.

6. **CONTROL DE PESO, CALIDAD Y PRECIO**
Será el pertinente a las empresas de control oficiales: S. G. S. Bureau Veritas.

7. **FORMA DE ENTREGA Y PLAZO DE RETIRO DE LOS PRODUCTOS**
Los productos serán entregados puesto Almacén FAC-Villamontes, franco a bordo a partir del 29/01/90 según requerimientos, una vez confirmados los documentos de pago.
El plazo máximo para el retiro total de los productos será de 45 días.
Si la adjudicación es parcial, el plazo de retiro para ambos productos será de 30 días computables a partir del 29/01/90.

8. **DOCUMENTOS LEGALES**
Deberán presentarse: Garantías de Seriedad de Propuesta: La Propuesta tendrá que incluir una boleta de Garantía o Cheque Visado, por el importe del uno por ciento (1%) del monto total de la propuesta. Las Propuestas que se realicen vía Télex/Fax deberán ser oportunamente respaldadas por la garantía de seriedad de propuesta, confirmándose el medio por el cual ésta es remitida.
Garantía de Cumplimiento de Contrato:
A la firma del Contrato de Compra-Venta se exigirá una Boleta Bancaria o Póliza de Seguro por cumplimiento de Contrato del 10% del monto total del Contrato que beneficiará al Vendedor por la causal del no retiro de los productos por el Comprador en el plazo previsto por el numeral 7.

9. **CONTRATO DE COMPRA-VENTA**
Será suscrito sobre la base de la presente convocatoria, el mismo que incluirá los documentos legales: 1. Acreditar a su representante con domicilio legal en Bolivia; 2. Registro en la Dirección General de Comercio y Sociedades por acciones; 3. Certificado de Solvencia Fiscal; 4. Fotocopia legalizada del RUC; 5. Poderes.

10. **PLAZO DE PRESENTACION Y RECEPCION DE OFERTAS**
Las ofertas deberán ser presentadas en sobre cerrado o télex/fax hasta horas 16:00 del día 22 de enero de 1990 en oficinas de Gerencia de FAC Télex 7336 FACVI BV, Fax (0684) 2331, Telf. (0684) 2342.

11. **ADJUDICACION**
Dentro de las 48 horas siguientes, FAC comunicará el resultado de la presente oferta pública, reservándose el derecho de declararla desierta en el caso de que las propuestas presentadas no sean convenientes a sus intereses, asimismo FAC podrá efectuar adjudicaciones parciales.

Filiberto Cardozo, del MIR-ADN; Lucio Trillo, de CONDEPA, y Lucio Mendoza, de I.U.

Se complementará sección administrativa de la alcaldía

Esta semana se complementará la administración de la alcaldía municipal de El Alto, informó a PRESENCIA el concejal de Conciencia de Patria (CONDEPA) Lucio Trillo. La responsabilidad asumirán el alcalde Walter Vargas y el jefe del personal.

Debido a la carencia de personal administrativo, algunas gestiones que se realizan no siguen su curso.

Filiberto Cardozo, del Acuerdo Patriótico (MIR-ADN), criticó que a una semana de gestión, el alcalde no complemente la parte administrativa.

Lucio Mendoza, concejal por la Izquierda Unida, sugirió que la gestión actual complemente la parte administrativa para no perjudicar a los vecinos que se constituyen en la alcaldía para hacer sus trámites.

NOMBRAMIENTO

Los concejales observaron en su sesión de ayer, que ninguno de los oficiales mayores fueron confirmados por el Concejo. Según el informe de Cardozo, los concejales opositores a CONDEPA harán una representación para pedir al alcalde que las autoridades jerarquicas designadas, den a conocer su año de residencia en El Alto, de acuerdo a la Ley Organica de Municipalidades.

APROBACION DEL REGLAMENTO INTERNO DEL CONCEJO

Hoy se aprobará el reglamento interno del Concejo Municipal.

Aprobado el reglamento interno, se formarán las comisiones. En la anterior gestión hubo tres comisiones: la financiera administrativa, del uso del suelo y la de asuntos sociales y culturales.

SALA DE REUNIONES

Lucio Trillo, de CONDEPA, lamentó que la alcaldía de El Alto no cuente con una infraestructura que reuna condiciones para ofrecer comodidad para que el Concejo desarrolle sus actividades.

El presidente del Concejo, Mario Aparicio, anunció que el salón de actos sea ocupado para sesiones.

Pocos inscritos para cursos preuniversitarios

Entre el martes y miércoles de está semana, pocos estudiantes se inscribieron a los cursos preuniversitarios de El Alto, porque los responsables de la Universidad Mayor de San Andrés no acudieron el lunes, fecha en la que se anunció el comienzo de las inscripciones, informó Jhonny Fernández, del Comité Prouniversidad en El Alto.

"Los responsables recien se presentaron el martes a mediodia, ese hecho desorientó a los estudiantes que fueron a consultar las perspectivas y la modalidad del desarrollo de los cursos preuniversitarios", señaló.

Los estudiantes se acercan al puesto de inscripción, situado en la biblioteca de la Federación de Juntas Vecinales de El Alto, para preguntar

Según el decano, se inscribirá a150 alumnos en los cursos preuniversitarios que se desarrollarán en El Alto. Se gestiona abrir un segundo turno para la población que trabaja en el dia, pero- sujeto a la decisión de las autoridades de la universidad, concluyó Fernández.

Niños y amas de casa asistieron a los puestos de vacunación de canes en el sector de Río Seco.

SEPARACION DE COLORES
ENTREGAMOS EN 24 Hrs.
Editorial LUX. Tel. 329102

Reclutamiento

Jóvenes en edad del servicio militar obligatorio, se p... ron en forma regular, en mayor proporción en compar... segundo escalón a la convocatria del año pasado, en ... tros de reclutamiento del Regimiento Tarapaca y de la ... Aerea Bolioviana, asentados en la ciudad de El Alto ... lunes y martes, en ambos centros se inscribieron ... 300 conscriptos por dia, según el informe de los ... del reclutamiento que comenzó este lunes.

Sorata celebró ayer su 90 aniversario

Sorata, con rango de ciudad, celebró ayer su noventa aniversario; el presidente José Manuel Pando firmó la ley de 16 de enero de 1900, según señala un documento legal entregado ayer por el alcalde de Sorata.

El documento indica: "José Manuel Pando, presidente constitucional de Bolivia. Por cuanto, la convención nacional ha sancionado la siguiente ley: La Convención Nacional decreta: Articulo único.- Se eleva al rango de ciudad la villa de Sorata ... la provincia Larecaja ... tamento de La Paz. ... al Poder Ejecutivo ... constitucionales. Sala ... de la Convención ... ro, enero 12 de 1900 ... Sainz, Abel Iturralde ... rio; Isaac G. Eduardo ... rio. Por tanto, promulgo ... se tenga y cumpla ... república. Dado en ... de enero de 1900. ... Manuel Pando; firmado ... Romero".

Organizaciones de Villa Dolores realizarán congreso

Las organizaciones de Villa Dolores, de la ciudad de El Alto, realizarán el viernes 19 un congreso en el que analizarán y determinarán algunas medidas en defensa de las áreas de equipamiento, informó el vicepresidente de la junta de vecinos.

La realización de ese congreso, según Flores, fue determinado por una asamblea general de vecinos que se efectuó el domingo pasado en el establecimiento educativo de la zona.

OTRAS DECISIONES

En la asamblea se determinó tambien la defensa de las áreas de equipamiento como los manzanos 367-B y 405, destinados a la construcción de un complejo educativo; asimismo, decidió impulsar los trabajos para asegurar el destino de esas áreas, mientras tanto se procederá a la inscripción de esos terrenos a Derechos Reales, porque algunos terrenos destinados a equipamiento ya fueron loteados clandestinamente con la complicidad de autoridades de la Alcaldia, agregó Flores.

Finalmente, la asamblea recomendó invitar a las autoridades de la Alcaldia y a parlamentarios que representan a la ciudad de El Alto, a participar en el congreso.

Asamblea de vecinos en Villa Dolores.

PLAZA JUANA AZURDUY DE PADILLA

La conclusión de la plaza Juana Azurduy de Padilla, programada para la primera semana de diciembre, no ha sido posible pese a que, según el dirigente Flores, existe un compromiso con el prefecto del Departamento. Flores aseguró que se ha cancelado el costo de la remodelación de la plaza, mediante el Fondo Social de Emergencia.

EL SABADO
sorteamos
en el auditorio de Lotería Nacional, a horas 12:30,
103 aguinaldos de PRESENCIA
y sus anunciadores
Queda usted cordialmente invitado a presenciar este sorteo que será transmitido por Canal 2, Telesistema Boliviano.

PLANIFIQUE CONSTRUCCIONES PARA TODA LA VIDA
Revista sus pisos o edificios con la cerámica esmaltada de calidad internacional
DISTRIBUIDORES EN LA PAZ:
Of. Central: -Av. Montes 540 Tel. ...
Sucursales: -Av. Juan pablo II 2... Carr. a Oruro ... -"BOSQUEJO" Tel. ... Centro Comercial ... San Miguel

Baja absorción de agua
Resistencia a la ruptura por ...
Resistencia al desgaste por ...
Resistencia al gretaje
Fabricado bajo normas ...
telecom 50958

CONTROL DE CALIDAD GARANTIA
Cerámica Esmaltada
GLADYMAR
CALIDAD INTERNACIONAL

Marlboro

PRESENCIA
del país
2a. sección
La Paz, Bolivia, jueves 18 de enero de 1990

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
HEMEROTECA

Marlboro

...nión Nacional en Santa Cruz:

...royecto sobre descentralización ...o satisface a entidades cívicas

...elegaciones destacan voluntad política de Jefe de Estado para iniciar proceso en forma ...adual.- Reiteran decisión de preservar y fortalecer la democracia.-

...TA CRUZ, 17 (PRESEN-... El movimiento cívico na-... expresó hoy en esta ciudad ... proyecto de ley sobre des-... ...ización administrativa y ... que elaboró el Ejecutivo ... ...tisface las expectativas", ... se reconoce la voluntad ... del Ejecutivo para poner ...cha el proceso.

...la firma de una declara-... ...s comités cívicos de Beni, ... Santa Cruz, Chuquisaca y ...o asistieron Potosí, Oruro ...Paz, finalizó esta tarde ...cuentro inaugurado ayer ...un temario que contempla-... ...descentralización y la insti-... ...ización de entidades esta-...

...conferencia de prensa el ...ente del Comité Cívico de ...Cruz Edgar Talavera, dió a ...er el documento que en ... los comités cívicos "desta-... ...voluntad política del presi-... Constitucional de la Repú-... ...e iniciar el proceso de des-... ...ización administrativa en ... como respuesta a la nece-... ...de modernizar el Estado", ...mo, ponderan el reconoci-... ...hacia el movimiento cívico nacional, reflejado en la entrega del Proyecto de Ley de Organización de los Gobiernos Departamentales.

Sin embargo, los comités cívicos dejan constancia que mantienen el principio de que la descentralización requiere del esfuerzo conjunto de gobernantes y gobernados hasta lograr la consecución de los objetivos trazados "con la plena conciencia de estar frente a un proceso gradual que impone responsabilidades y derechos a las regiones"

PLANTEAMIENTO

La reunión se pronunció porque los lineamientos básicos de la descentralización sugeridos por el IV Congreso Cívico Nacional "deben incorporarse inexcusablemente en la aprobación de la Ley de Organización de los Gobiernos Departamentales".

En otro punto se señala que este movimiento propugna unir esfuerzos y voluntades entre los comités cívicos de cada región, sus brigadas parlamentarias y el Poder Ejecutivo, con el propósito de mejorar y complementar el proyecto propuesto en esta ocasión.

Finalmente los dirigentes de los seis departamentos señalan que asumen el rol protagónico en la tarea conjunta con los poderes públicos, de "preservar y fortalecer la democracia, las libertades, derechos y garantías constitucionales, de ejecutar concertadamente la descentralización administrativa y de atender el proceso de desarrollo regional y nacional, en forma integral".

SOBRE CORPORACIONES

En otro documento emitido por esta reunión, los presidentes de los comités cívicos solicitan al Congreso Nacional se dé cumplimiento a las disposiciones de la Constitución Política del Estado, exigiendo que la Cámara de Diputados eleve ternas al presidente de la República, para el nombramiento de los presidentes de las entidades autárquicas.

El movimiento cívico expresó su solidaridad con el acuerdo del XI Congreso Nacional de Profesionales de Bolivia que exige cumplimiento a la Ley General de Corporaciones en cuanto: Los cargos jerárquicos de las corporaciones de desarrollo deberán ser ocupados por profesionales con título universitario previo concurso de méritos y examen de competencia.

Asimismo piden la inmediata elaboración, presentación y aprobación de estatutos, reglamentos, estructura administrativa y manual de funciones de aquellas corporaciones que no hubiesen cumplido con el Art. 54 de la Ley de Corporaciones.

Finalmente se pide al gobierno la promulgación de la Ley Estatuto del Funcionario Público "sobre la base del principio fundamental de que los funcionarios y empleados públicos son servidores exclusivos de los intereses de la colectividad".

Dichos documentos están firmados por: Dr. Oscar Rivero Aramayo , presidente del Comité Cívico del Beni; Lic. Alvaro Moscoso, presidente del Comité Cívico de Cochabamba; Sr. Gastón Betanzos, presidente del Comité Pro Intereses de Chuquisaca; Sr. Erick Von Boeck, presidente del Comité Cívico de Pando; Dr. Edgar Ortiz, presidente del Comité Cívico de Tarija e Ing. Edgar Talavera, presidente del Comité Pro Santa Cruz

Explotación maderera Foto EDCHARA

Troncas de madera cortadas hace varios años y abandonadas en uno de los varios canchones en el Chapare. La explotación irracional de recursos forestales en el subtrópico, comienza a manifestarse con notables cambios climatológicos. Escenas como esta encontró PRESENCIA sobre márgenes de ríos que no han podido ser vadeados, sobre sendas y en medio del monte.

...a Cruz

...gó comisión de ...greso de EEUU.

...TA CRUZ, 17 (PRESEN-...)- Una comisión del Parla-... ...Norteamericano arribó hoy ...ciudad y mantenía esta no-... ...una reunión en el Hotel Los ...s con algunas autoridades ...nales, según se anunció ...

...alto funcionario del Ministe-... de Asuntos Campesinos y ...pecuarios que pidió no ser ...rado confirmó a **PRESEN-...** el arribo de la delegación ...que no quizo revelar los moti-... ...específicos.

...embargo, en otras fuentes ...po que uno de los objetivos ...norteamericanos es recoger ...mación sobre el uso de re-... ...s económicos financiados ...Estados Unidos en la lucha ...el narcotráfico, así como ...er de parte de las autorida-... ...bolivianas puntos de vista en ... a la reunión cumbre de ...gena y los puntos que Boli-... ...nteará ante el presidente ...

...parlamentarios, según esas ...s cumplen una serie de ac-... ...des "más con criterio de in-... ...ción ". Se negó que su visita ...a tenga relación alguna con ...radicación de cultivos de co-... ...z ha causado conflictos so-... ...s en el Chapare.

Se sientan bases para reparación de pista de aterrizaje de Trinidad

Próxima semana se adoptará solución definitiva

TRINIDAD, 17 (PRESENCIA).- El gobierno, las autoridades y dirigentes cívicos se reunieron hoy, aquí, y sentaron las bases de una solución definitiva a la rehabilitación de la pista del aeropuerto local, que será concertada la próxima semana por una comisión técnica especializada.

La posibilidad fue establecida durante una reunión presidida por el ministro de Aeronáutica, Luis Gonzáles Quintanilla, que llegó expresamente para exponer un plan elaborado por técnicos de ese despacho, LAB y AASANA.

Después de efectuar una minuciosa inspección ocular a la faja, junto a las autoridades locales y dirigentes cívicos, el ministro expuso un programa para habilitar canales de drenaje, mejorar la subrasante y colocar una carpeta asfáltica a la pista, hasta tener 1.800 metros disponibles para operaciones de aterrizaje y despegue.

Gonzáles dijo que los técnicos acordaron ejecutar un refuerzo de las subrasante con un método de "pilotaje" con base de inyecciones de mezcla de suelo-cal, según ciertas recomendaciones, y en determinadas zonas donde se presentan los mayores efectos de la erosión y humedad.

En este sentido, reveló que una comisión viajó a Estados Unidos a adquirir el equipo que permitirá la ejecución de ese trabajo, gracias a la cooperación de organismos del gobierno norteamericano.

Cuando el ministro dijo que el plan pretende la colocación de una nueva carpeta asfáltica de 19 centímetros, en 1.800 metros, técnicos del Comité Cívico del Beni observaron que eso no será posible con sólo 1,7 millones de bolivianos, que Gonzáles dijo que está aprobado en el presupuesto fiscal. Al mismo tiempo, se cuestionó la validez del "pilotaje" a base de cal ante la impermeabilidad característica de la arcilla que contiene el suelo de esta región, lo que podría impedir la absorción de la humedad interior que se pretende con la cal.

Luis Gonzáles dijo confiar en la propuesta de los técnicos del Ministerio de Aeronáutica, LAB y AASANA, pero, aceptó discutir técnicamente el plan y acordó con el Comité Cívico una reunión, la próxima semana, aquí, para este objeto.

En la oportunidad, también se puso de manifiesto la necesidad urgente y prioritaria de realizar un resellado de las partes más afectadas de la faja, para impedir el ingreso de mayor humedad y, por tanto, mayor deterioro. El director regional de AASANA, José Luis Salvatierra, informó que esa tarea ya se inició, con recursos del Estado.

NUEVO AEROPUERTO

El ministro de Aeronáutica, en la reunión, reconoció que el aeropuerto de esta capital es vital también para gran parte del departamento y el norte del país, como lo señalaron dirigentes cívicos hoy.

Por esa razón, Gonzáles planteó la creación de una Unidad Ejecutora de la construcción del nuevo aeropuerto de Trinidad, como lo aprobó una ley de la República, en 1984, declarando el proyecto de prioridad nacional.

Las instituciones locales realizarán las acciones correspondientes, junto a la Brigada Parlamentaria, para que CONEPLAN lo apruebe y, de esa manera, se inicien las gestiones hasta lograr el financiamiento y contrucción correspondientes.

Finalmente, se decidió solicitar al Lloyd Aéreo Boliviano que tome en cuenta la atención de operaciones a Trinidad, en sus planes de renovación de material de vuelo, que tiene previsto para esta década, en particular por el tipo de pista que dispondrá en los próximos años.

Cochabamba

COD luchará por el Pliego Unico Nacional

COCHABAMBA, 17 (PRESENCIA).- La Central Obrera Departamental (COD), tiene como uno de sus objetivos la lucha intransigente para que el Pliego Unico Nacional sea atentido en todos sus términos, especialmente, aquellos que tienen que ver con la aspectos económicos y sociales.

El secretario ejecutivo, Edilberto Arispe, dijo a **PRESENCIA** que es necesario lograr el crecimiento de la actividad productiva para evitar que prosiga el proceso de empobrecimiento del pueblo, así como rehabilitar y reactivar las empresas estatales como la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL), Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB), y otras.

Sostuvo que en el Pliego se consigna la defensa de la industria nacional, así como del sector agropecuario y trabajadores campesinos que deben beneficiarse con la diversificación de los cultivos agrícolas para asegurar la soberanía nacional y eliminar la libre importación de productos agropecuarios.

Afirmó, que la organización sindical departamental tiene como uno de sus propósitos la defensa "intransigente" de la hoja de coca basada en la ejecución del Programa Integral de Desarrollo y Sustitución. También luchará porque se suspenda la represión contra los cocaleros y "la salida de los yanquis de Bolivia".

Recordó que los dirigentes de los trabajadores del país se han propuesto defender el empleo de sus afiliados y luchar contra la libre y eventual contratación, así como restituir a sus fuentes de trabajo a los empleados retirados en aplicación del Decreto Supremo 21060.

El Pliego plantea un incremento de sueldos y salarios de Bs. 929,68, así como la reposición del Bono de Antigüedad y otros; el respeto y cumplimiento de los convenios del derecho al Fuero Sindical, la defensa instransigente de la salud y la seguridad social; la defensa de la educación fiscal con salarios justos al magisterio, incremento del presupuesto universitarios y el rechazo de la descentralización y privatización de la educación.

...nidad

...mpleados de ...lcaldía se oponen ...evaluación

...TRINIDAD, 17 (PRESEN-...).- El sindicato de empleados ...la Alcaldía Municipal decidió ...asistir a los exámenes de eva-... ...ción, planeados por la nueva ...ministración, reechazándolos ...ser un pretexto para despi-...

...El dirigente de los trabajado-... ...municipales, Jesús Revollo, ...que los empleados están en ...alto grado de susceptibilidad, ...los exámenes incluyen pre-... ...s capciosas y hasta "de co-... ...", que no tiene relación con la ...ción Municipal.

...El conocido "test de evalua-... ...", fue instruido por el alcalde ...rique Banzer, y aprobado por ...Concejo Municipal, para esta-... ...er los conocimientos de cada ...pleado y, con ello, ejecutar un ...de reubicación interna.

...El sindicato, en contra de la ...dida, dijo que solicitará al go-... ...no Municipal la revisión del ... Al mismo tiempo, pidieron ...las autoridades difundan los ...nuales de funciones munici-... ..., para que posteriormente, ...se puedan efectuar exá-... ...es de capacitación o evalua-... ...relacionados con cada car-... ...área o función.

Según ministro de Minería

Problema de La Palca es más grave que el de Karachipampa

POTOSI, 17 (PRESENCIA).- El ministro de Minería y Metalurgia, Ing. Walter Soriano Lea Plaza sostiene que el problema de la planta de volatilización de La Palca es más serio y complicado que el del complejo metalúrgico de Karachipampa.

Dijo que "no hay que mentirle a la ciudadanía, especialmente al pueblo potosino respecto a la cruda realidad y situación de La Palca que está paralizada desde hace más de cuatro años, todo por los altos costos que demanda su funcionamiento.

"Existe un problema de sobredimensionamiento escandaloso puesto que el costo de los energéticos desde cuando comenzó a instalarse la planta a la fecha se han elevado de una manera considerable, hecho que en su momento no se planificó ni se tomaron previsiones técnicas y financieras", explicó el ministro Lea Plaza.

Este aspecto se refiere a que la planta de volatilización de La Palca funciona con diesel o fuel oil que representa un costo elevadisimo y consiguientemente lo que hace falta es modificar este sistema por el gas natural que abarataría los costos de operación de la volatilizadora de La Palca.

De otro lado, el ministro de Minería y Metalurgia reveló que tanto la parte boliviana representada por la COMIBOL como la parte soviética a través de la firma Machinoexport aún tiene saldos deudores pendientes, aspecto que constituye otro problema serio.

Señaló que parte de COMIBOL ha asumido una posición cuidando por sobre todas las cosas el interés nacional, mientras que la Unión Soviética insiste en modificar la tecnología de La Palca, hecho que representaría otra carga económica para el estado boliviano.

Refirió que en base a estas posiciones y otros aspectos complementarios, el pasado año el gobierno de Unidad Nacional inició conversaciones con la representación soviética, las mismas fueron declaradas en cuarto intermedio hasta fines del próximo mes de febrero en que se reanudarán las negociaciones con la representación de la URSS en procura de encontrar soluciones al problema de la planta de volatilización de La Palca que sirve para el tratamiento de minerales de estaño de baja ley y está ubicada a 15 kilómetros de la Villa Imperial.

Por otra parte, el ministro Walter Soriano Lea Plaza manifestó que "es evidente y hasta alarmante el deterioro constante de las diferentes instalaciones de la planta de volatilización y que este hecho no es considerado o tomado en cuenta por la parte soviética".

Agregó que "ellos consideran que se trata de una transacción comercial; que se ha suscrito un contrato y que ahora hay que cumplir ese contrato o caso contrario para un nuevo contrato lo único que le interesa a la parte soviética es el suministro de nueva maquinaria para La Palca".

"De una u otra manera, el gobierno de Unidad Nacional está empeñado en encontrar soluciones adecuadas en función del interés nacional no sólo para el caso de la planta de volatilización de La Palca sino también para Karachipampa dentro de los marcos de reactivación de la minería y la metalurgia que de una u otra manera está comenzando a darse en forma auspiciosa en el país", remarcó el ministro Soriano Lea Plaza.

CORDEOR impulsa reactivación de sus empresas productivas

ORURO,17 (PRESENCIA).- La Corporación de Desarrollo de Oruro, aplicará "medidas coherentes", para lograr la total reactivación de tres de sus unidades productivas, buscando generar índices de rentabilidad y consiguientemente mayores ingresos para la región, afirmó hoy el presidente de la CORDEOR, ingeniero Miguel Vargas Mújica.

Señaló que serán reactivadas durante la gestión 1990 la fábrica de Cerámica Roja, el Centro Agropecuario de Desarrollo para el Altiplano, CADEA, y la fábrica de Cadenas Andinas, CASAM, con apoyo nacional y otros recursos económicos externos.

CERAMICA ROJA

Cerámica Roja tendrá un presupuesto de 51.717 dólares americanos, para instalar una línea de distribución de gas natural, en base a los acuerdos logrados con Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, lo que permitirá reducir nuestros costos y optimizar la producción, dijo el ingeniero Raúl Vidal, gerente de Producción de CORDEOR, al ratificar la desición del presidente.

"Como resultado de los trámites con YPFB, se ha conseguido que se cristalice este proyecto, para la gestión 1990", explicó Vidal Zapata, detallando que la estación reguladora costará $us. 10.717; $us. 61.000 una acometida de 680 mts.; $us. 10.000 el puente de regulación y medición aproximada y 15.000 dólares americanos el cambio del sistema de quemadores.

En la actualidad esta unidad es deficitaria y para lograr que recupere su situación económica, se considera indispensable el cambio de combustible, en el proceso de fabricación de Cerámica Roja.

CADEA

Para el Centro Agropecuario de Desarrollo para el Altiplano, se canalizó por intermedio de UNICEF, un soporte económico de 12.000 dólares americanos, destinados a la realización de 22 cursillos de capacitación y transferencia de tecnología.

"La Corporación de Desarrollo también logró 30 mil dólares, para infraestructura lechera, condicionada a la recuperación productiva y de inversión en CADEA", expresó el gerente de Producción.

Reiteró que del proyecto norteamericano PL- 480, se gestiona también la aprobación de un programa de fortalecimiento y apoyo técnico en maquinaria agrícola e insumos, por un monto superior a $us. 150.000.

CASAM

Finalmente en relación a la Fabrica de Cadenas Andinas S.A.M., afirmó que en base a su diagnóstico y proceso de transferencia de acciones de la firma LATIYA y la Corporación Andina de Fomento, se creará una empresa metal-mecánica, destinada a la fabricación de bombas manuales de agua y aerobombas. No anticipó si existe financiamiento para este proyecto, pero reiteró que se realizan los trámites para este efecto.

Tarija

CODETAR gestiona reposición de su presupuesto

TARIJA, 17 (PRESENCIA).- El presidente de la Corporación Regional de Desarrollo de Tarija, Mario Lea Plaza Torri, ha viajado a La Paz en busca de soluciones a problemas de carácter económico que atingen a la región.

Ante el Ministerio de Finanzas planteará la reposición en el Presupuesto General de la Nación de la partida asignada para el funcionamiento de la Asociación San Jacinto en lo que concierne a la segunda fase de las obras que serán iniciadas en el transcurso de los próximos meses por una empresa italiana en virtud de un crédito que ha sido otorgado por el gobierno de Roma. El gobierno decidió originalmente que las cargas del IVA sobre los equipos que fueran importados serían cubiertas por el Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios. En forma extraña se estaría disponiendo que esa obligación sea asumida por CODETAR que carece de recursos económicos, en forma absoluta, para cubrir esa obligación. En consecuencia, la medida que se pretende adoptar pondría en grave riesgo la normalidad con que deberían iniciarse las obras que han merecido el financiamiento del gobierno de Italia.

El Ing. Lea Plaza gestionará, además, la aprobación del presupuesto de CODETAR y buscará la forma de lograr un compromiso de pago de las regalías adeudadas sobre la producción de hidrocarburos. Para este fin, según anunció, sugerirá un plan de obras que podría absorber importantes volúmenes del total adeudado.

Fue reparado túnel de la represa de San Jacinto

TARIJA, 17 (PRESENCIA).- Los trabajos realizados en el túnel de San Jacinto para evitar las filtraciones resultaron óptimas y satisfactorios por cuanto a la fecha no existen problemas de ninguna naturaleza, según declaró a la prensa local Carlos Torrico, gerente de la Asociación San Jacinto.

Sostuvo que el resellado de las juntas de construcción en el túnel de carga, garantiza plenamente el funcionamiento normal de la usina, habiéndose solucionado totalmente el problema de las filtraciones gracias a la adecuada utilización de materiales importados y al eficiente trabajo cumplido por técnicos de ENDE y de la Asociación San Jacinto. Añadió que la planta hidroeléctrica está, al presente, cubriendo toda la demanda de la ciudad de Tarija sin que se hubiese presentado dificultades de ningún tipo.

El problema de las filtraciones en el túnel de carga creó, en el pasado reciente, preocupación aquí, porque si bien no afectaba a la estructura de la planta, daba lugar a una pérdida constante de agua que afectaba a las zonas aledañas y podría crear mayores dificultades en el futuro. ENDE detacó un especialista para el tratamiento del problema e importó los materiales del Brasil. Para ejecutar los trabajos, tuvo que establecerse un severo racionamiento de energía que se prolongó por algo más de un mes, el mismo que se encuentra totalmente superado.

CODETAR impulsará cultivo de jojoba

TARIJA, 17 (PRESENCIA).- La Corporación Regional de Desarrollo de Tarija está buscando los canales adecuados para obtener asistencia técnica con el fin de desarrollar el cultivo de la jojoba en la provincia Gran Chaco de este departamento, según informó el gerente Gabriel Galte U.

Este plan ha surgido como consecuencia de que la región chaqueña, según se prevé ofrece óptimas condiciones para este tipo de cultivo. En la zona se han plantado, por agricultores privados treinta hectáreas con esta especie y el comportamiento de las plantas aparentemente es satisfactorio. Por otra parte, se ha destacado que en las zonas chaqueñas de países vecinos, especialmente en el Paraguay, la jojoba se cultiva en óptimas condiciones.

El interés de CODETAR ha despertado expectativa porque se trata de un cultivo de rentabilidad muy alta, puesto que de la jojoba se obtienen aceites de diferentes tipos, inclusive para uso mecánico y posee un amplio mercado internacional.

Reclaman sanción de ley sobre vinos

TARIJA, 17 (PRESENCIA).- Existe marcada y profunda preocupación entre las instituciones tarijeñas y círculos de actividad por la falta de acción de la Cámara de Diputados para aprobar el proyecto de ley referido a normas sobre fabricación de vinos y singani, comercialización y control de calidad.

La omisión en que incurren los diputados nacionales está causando un inmenso perjuicio al país en general y, en particular, a los departamentos productores de uva Tarija, Chuquisaca, La Paz y Potosí porque debido a la falta de ese instrumento legal el país no puede registrar, internacionalmente, el nombre de "singani" como producto propio y exclusivo de Bolivia, registro que acarrearía considerables beneficios a la industria nacional.

Por otra parte, la falta de control de calidad afecta a los consumidores y alienta el contrabando de bebidas extranjeras que está aniquilando a los viñedos de los valles de Tarija y de Cinti.

REFRIGERACION INDUSTRIAL

COMPRESORES, EVAPORADORES, FABRICAS DE HIELO
CAMARAS FRIGORIFICAS, PARTES Y PIEZAS
ASESORAMIENTO, VENTAS Y MONTAJE INDUSTRIAL

Ref: ELECTRA BOL Tel. 2-4148 / 2-6996 / 3-8385 (SANTA CRUZ)

COMIBOL BOLIVIA — Crown Agents

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA
COMIBOL
PEDIDO # OM-00010/89
LICITACION C.A. 8/90003/037
BARRAS DE ACERO PARA MOLINOS

CROWN AGENTS, en representación y por cuenta de la CORPORACION MINERA DE BOLIVIA, COMIBOL, y en su calidad de agente debidamente autorizado, invita a las firmas especializadas a presentar sus ofertas para la provisión de BARRAS DE ACERO PARA MOLINOS con destino al Centro Minero Huanuni.

Los pliegos de especificaciones pueden ser consultados en nuestras oficinas de la avenida 20 de Octubre # 2475, plaza Abaroa, de esta ciudad y retirados previo depósito no reembolsable de $us. 50.- a partir del día 18 de enero. Las propuestas se recibirán en la misma dirección hasta el día 20 de febrero del presente año, a Hs. 12:00, para proceder a la apertura de las mismas a Hs. 14:30 del mismo día.

CROWN AGENTS
LA PAZ - BOLIVIA

La Paz, enero de 1990

AVISOS ECONOMICOS

INDICE

1. Automóviles: Compra - Venta.
2. Alquiler de Vehículos. Rent a Car.
3. Armas-Caza-Pesca. Accesorios y Servicios.
4. Animales. Veterinarios. Productos y servicios.
5. Albañiles. Pintores. Carpinteros.
6. Atención Fiestas, Banquetes, Recepciones.
7. Camiones. Camionetas. Compra - Venta.
8. Casas: Compra - Venta - Alquiler.
9. Cocinas. Refrigeradores. Electrodomésticos. Compra - Venta.
10. Departamentos: Compra - Venta - Alquiler.
11. Empleos: se ofrecen, se buscan.
12. Extravíos y Reccompensas.
13. Habitaciones con o sin muebles. Alquiler - Anticrético.
14. Lotes. Terrenos. Compra - Venta.
15. Libros. Revistas. Monedas
16. Instrumentos Musicales. Compra - Venta.
17. Máquinas de Escribir. Materiales de oficina.
18. Máquinas de Tejer, de Coser, de uso doméstico.
19. Muebles, Enseres y Menajes de Casa. Compra - Venta.
20. Orquestas. Grupos Musicales.
21. Plomeros. Electricistas. Mecánicos.
22. Profesores de Enseñanza y Aprendizaje Academias Institutos.
23. Transcripciones.
24. Peluquería. Salones de Belleza.
25. Técnicos en Radio y TV Técnicos en
26. Electrodomésticos.
27. Teléfonos: en alquiler. Accesorios. Servicios. Compra - Venta.
28. Tramitadores y Gestores.
29. Saunas. Duchas. Gimnasios. Ofertas y Servicios.
30. Servicios. Restaurantes. Snacks.
31. Whiskerías. Servicios. Valores. Acciones. Patentes. Inventos.
32. Varios.

1 Automóviles Compra y Venta

COMPRO MOTOR 6 en línea Ford Mustang teléfono 813129 (14 al 18/01).

COMPRO Aros Nº 20 de 10 agujeros Telf. 792354 (14 al 18/01).

OCASION Vendo Fiat vagoneta perfectas condiciones 794175 (14 al 17/01).

BRASILIA 80-81 VENDO PERFECTO ESTADO MANTENIMIENTO RIGUROSO Y PERMANENTE PARTICULAR. UN SOLO DUEÑO DESDE IMPORTACION. REF. 783483.

VENDO AUTOS!! Créditos un año. Inicial 500 $US. para empleados y cooperativas. Yanacocha 428 Ofic. 10 (17 al 19/01).

VENDO Voyage 1982 excelente estado $US 2.800 Teléfono 369533 (9 al 20/01)

BOBINADO de motores eléctricos en general Tel. 350405 (13 al 17/01)

A LA MEJOR OFERTA vendo urgente Brasilia 79 Tel. 792922 (13 al 17/01)

GRAN OCASION: camión Scania 112 HS. con trailer Randon 3 ejes carrocería alta graneleraaño 89 completamente nuevo por sólo $us. 38.000 dirección Av. Viedma 770 Tel. 4-3128 Santa Cruz.

BOBINADO DE MOTORES eléctricos en general Tel. 350405 (13 al 17/1)

MECANICO AUTOMOTRIZ reparaciones de motores en general Av. A entre calle 9 y 10 Zona 12 de Octubre El Alto

VENDO Auto Chevrolet Opala Mod. 80 Ref. 378115.

EN VENTA Automóviles B.M.W. Mod 81-82 Ref. Murillo 826

VENDO MINIBUS URBAN 1989. REF. CALLE ILLAMPU Nº 954 TELF. 357598 (10 al 17/01)

EN VENTA Minibuses Toyota Hiace, 16 asientos, 2.200 de cilindrada a diesel Mod 82 y 83 Ref. Murillo 826.

4 Animales Veterinarios Productos y servicios

RACION BALANCEADA para truchas jaula, transporte aves Tel. 358434 La Paz casilla 1762 Cochabamba.

5 Albañiles- Pintores y Carpinteros

CEPILLAMOS PISOS PLASTIFICAMOS 324180 (12 al 19/1)

LETREROS PINTOR 351046 (14 al 22/01)

PINTOR, interiores, decoraciones, texturas. Teléfono 300660 (16 al 22/02)

8 Casa Compra Venta Alquiler Anticrético

OCASION CASA EN VENTA Villa Dolores calle Sempértegui Nº 70 entre 9 (16 y 17/01)

DOY CASA JUNTA EN ANTICRETICO. CONSTA DE: DOS DORMITORIOS, LIVING-COMEDOR, COCINA, BAÑO, AGUA, LUZ Y TELEFONO. RE TELEF. 367959 (18 al 22/01).

TIENDA En anticrético en la calle Linares Nº 967 Ref. Tel. 369013 (14 al 18/01).

DOY OFICINAS en alquiler ubicado en El Alto "Ceja" calle "C" Nº 25 frente criminalística (14 al 17/01).

VENDO CASA ocasión Villa El Carmen 311949 (12 al 17/1)

EN VENTA CASA EN ALTO OBRAJES REF. TELF 352343 (18 al 20/01).

VENDO CASITA AV. CHACALTAYA 12.000 $US. RECIBO OFERTAS (370885-323288) (11 AL 17/01)

CASA EN VENTA: En Cochabamba zona bancaria dos cuadras de la plaza, calle Calama Nº E 0125 entre Ayacucho y N. Aguirre Ref. teléfono Cochabamba Nº 27299 (13 al 18/1)

CASA EN VENTA zona Sopocachi 2 departamentos sobre 385 Mts. teléfono 361915 (13 al 18/1)

VENDO CASA AVENIDA DEL EJERCITO Nº 1155 TELEFONO 365122 (18 al 24/01).

VENDO CASA ocasión Villa El Carmen 311949 (13 al 19/1)

VENDO CASA ocasión Villa El Carmen 311949 (13 al 18/01)

VENDO CASA: En la avenida de Achumani.

9 Cocinas Refrigeradores Electrodomésticos Compra Venta

POR MOTIVO DE VIAJE VENDO REFRIGERADOR, COCINA, CATRES, ESCRITORIOS, SILLAS, SILLONES, ETC. TELF 367959 (18 al 22/01).

SE VENDE CALEFON COMULUS 80 GAL. MEDIO USO, SAUNA, RESIDENCIAL ELECTRICO Y OTROS ELECTRODOMESTICOS DE OCASION. REF. 357598 (18 AL 21/01).

VENDO LAVARROPAS argentina 14 programas nuevo Tel. 811437 (16 y 17/01)

MOLEDORAS: Carne, corrientes y eléctrica, vendo 324969 (en las mañanas)

TOCADISCOS: Radio vendo 324969 (en las mañanas)

10 Departamentos Compra Venta alquiler

INMOBILIARIA Internacional Edf. Hansa, piso 13. Of. 3 Tel. 328526. Les ofrece servicios de compra-venta, alquiler, anticresis de su bien inmueble con responsabilidad y efectividad. Servicio de mudanza, cobranza, pago de impuestos, gestión de préstamos hipotecarios con buenas garantías, asesoramiento técnico y jurídico. (17 al 22/01).

INTERNACIONAL VENDE DEPARTAMENTO DE LUJO CENTRICO. OFICINAS EDIF. EL CONDOR TERRENO SOPOCACHI

REQUIERE DEPARTAMENTOS EN ARRENDAMIENTO TRES DORMITORIOS ZONA SUR. GESTION PRESTAMOS HIPOTECARIOS BUENAS GARANTIAS NECESITA CAPITALISTAS 328526.

ALQUILO Depósito en Villa Fátima con oficina, 200 M. Cuadrados Ref. 351396

VENDO DEPARTAMENTO en Villa Fátima, doy a facilidad de pago Ref. 351395.

11 Empleos se ofrece: Se buscan

MINISTERIO DE TRABAJO Y DESARROLLO LABORAL
LISTA DE DEMANDA DE EMPLEOS OFRECIDA POR EL MINISTERIO DE TRABAJO Y DESARROLLO LABORAL

Si usted es empresario, industrial, profesional o ama de casa nosotros tenemos el personal requerido de todas clases.

CONTADORES Generales con documentación y certificados de trabajo desean trabajar en instituciones o empresas.

CAJEROS(as) con experiencia y garantía ofrecen sus servicios para cualquier empresa o institución.

SECRETARIAS Ejecutivas con conocimientos de inglés para el área de Gerencia General o Comercial ofrecen sus servicios para cualquier empresa o institución.

SECRETARIAS Comerciales desean trabajar en cualquier empresa con documentación y certificados de trabajo.

RECEPCIONISTAS para cualquier institución con certificados y garantía

MENSAJEROS con garantía y documentación para cualquier institución con experiencia absoluta.

PORTEROS con experiencia y documentación para cualquier zona.

MAESTROS Albañiles con experiencia y documentación desean trabajar en cualquier zona.

CHOFERES Profesionales con licencia serie "C" Serie "A" y Serie "B" con certificados de trabajo y documentación para cualquier empresas o instituciones estatales o privadas.

2 MAESTROS pintores cerrajeros con experiencia y documentación desean prestar sus servicios a cualquier institución o zona

Todo este personal usted lo encuentra en el Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral, visitenos 2do. Piso Of. 208 o llámenos al teléfono 374359 y gustosos lo atenderemos, el servicio es completamente gratuito.

ESPECIALISTA EN UÑAS OFRECE SUS SERVICIOS A DOMICILIO UÑAS, MANICURE Y PEDICURE, UÑAS POSTIZAS Y COLOCACION "TIPS" AV. ROMA 6571. TELF. 783310.

TRANSCRIPCIONES EN COMPUTADORA MACINTOSH, textos, cuadros, etc. Tel 784858 (16 al 19/01)

MATEMATICAS, física, química. Sieto bolivianos 323071 (16 y 17/01)

SE NECESITA Srta. ayudante pensión y oficina Sagárnaga 105 Of. 5 (San Francisco).

INGENIERO *mecánico* especializado en el exterior ofrece sus servicios, mantenimiento, motores térmicos turbinas gas, compresores, bombas ventiladores. Telf. 300109.

TRADUCCIONES correctas 350739 (17 al 24/01).

ENSEÑAMOS Matemáticas teléfono 341599 (17 al 23/01).

COMPUTACION SIN MATEMATICAS, catedráticos UMSA 364058 Av. Camacho (Ex hotel La Paz) piso 2, of. 7 (16 y 17/01)

NECESITO EMPLEADA DOMESTICA PARA LLEVAR AL BEBE. PREFERIBLEMENTE JOVEN Y SIN HIJOS. EXCELENTES CONDICIONES DE TRABAJO. REF. JUNIN Nº 790 FONO 376802 (18 y 19/01).

12 Extravíos y Recompensas

POR SUSTRACCION QUEDA ANULADO EL TALONARIO Nº 111 FACTURAS Nº 9.501 AL 9.550 DEL COLEGIO ADVENTISTA MIRAFLORES.
LA PAZ 17/01/90

13 Habitaciones con o sin muebles. Alquiler anticrético

DOY PIEZA Y COCINA PARA PORTERA PREFERIBLE DE POLLERA. CALLE PISAGUA Nº 700 (18 al 20/01)

DOY EN ANTICRETICO tienda tras tienda en 1.500 $us. en avenida Kollasuyo Nº 213 Tel. 376335.

14 Lotes Terrenos Compra Venta

EN VENTA un lote de terreno en Mallasa Ref: calle 2 esq. Plaza Domingo a.m. (13 al 17/1)

VENDO Un terreno en Següencoma Alto de 180 m2. Teléfono 352433 371670.

VENDO LOTE 600 Mts. Villa Adela cerca plaza Ref. Tel. 790476 (16 al 19/01)

VENDO TERRENO 4.000 mt2 en Huajchilla Río Abajo antes de llegar a Valencia tiene luz, agua; Interesados llamar al teléfono 357492.

VENDO LOTE en Alto Irpavi. Referencias. 696177 (17 al 20/1).

EN VENTA Terreno plano 1.000 mts. cercado, títulos en orden, a la entrada de la ciudad de Viacha, Ref. calle Colombia 456 SanPedro (17/01).

VENDO Trece hectáreas agropecuarias referencia 353744 (17/01).

LIQUIDO PROPIEDAD YUNGAS, TERRENOS VILLA COPACABANA, PRENSA FABRICA RVINO. 360589 (18 al 22/01).

VENDO TERRENO 300 MTS. ALTO LIMA. CALLE SAN MARTIN. REF. TELEF. 327436.

VENDO TERRENO 380 MTS. EN COTA COTA, CALLE 35. REF. 366209.

19 Muebles Enseres y Menajes de Casa Compra Venta

REGALO BOTELLAS LITRERAS A 0.10 CTVOS. 368273 (18 al 22/01).

20 Orquestas Grupos Musicales Amplificación Entretenimiento

AMPLIFICACION 796650 (21 al 26/01).

ORQUESTA *conjunto* teléfono: 300306 (20 al 17/01)

LOS SIGNOS Telf. 353254 (16 al 24/01)

WALTER ZEGADA organista Tel. 371087 (16 al 19/01)

MARIACHI SERENATA 322177 (11 al 17/01)

26 Técnicos en Electrodomésticos

LIQUIDO Electrodomésticos, radiograbadoras y radiotocadiscos Ref. Murillo 826.

27 Teléfonos en alquiler Accesorios Servicios Compra venta

VENDO TELEFONO, zona central Ref. 372085 (16 y 17/01)

ALQUILO LINEA telefónica dígito 31 Ref. Teléfono 311288 (16 al 19/01)

ALQUILO Teléfono dígito 76 Ref. 783277.

VENDO TELEFONO dígito 81 Ref. Tel. 355951 (16 al 20/01)

SE ALQUILA TELEFONO dígito 79 Ref. Tel. 372328 (16 y 17/01)

PRESTO TELEFONO: presto temporalmente Z. Villa Fátima dígito 31 por Aranjuez dígito 37. Ref. Teléfono 310232.

29 Saunas Duchas Gimnasios Ofertas y Servicios

GIMNASIO Olímpico clases de fisiculturismo, gimnasia, lucha olímpica atención de lunes a sábado. Isaac Tamayo 412 Esq. Muñecas y Manco Kapac (14 al 18/01).

31 Valores Acciones Patentes Inventos

CORTADORAS de fiambres y carnes industria argentina tengo repuestos vendo Tel. 367919.

EN VENTA ELECTROCARDIOGRAFO PORTATIL INSCRIPCION DIRECTA. 220 VOLTS S.A. o A PILAS ALCALINAS. INF. TELF. 329487 (9 al 17/01)

TESIS, tesinas, proyectos, trabajos en general, en computadora. Tel. 362363 LLAMANOS 919).

32 Varios

MESAS PING PONG PROFESIONALES REGLAMENTARIAS ENTREGA INMEDIATA DOMICILIO CROMOBOL 341643 - 329975 (11 al 20/01)

FONDO COMPLEMENTARIO MINERO

CONVOCATORIA

Se convoca a las empresas legalmente establecidas, a presentar propuestas en sobre cerrado en el techado de la azotea, bloque 20 de Octubre del edificio FONCOMIN, de conformidad al pliego de especificaciones, que deberá ser retirado en Secretaría General, que cita en la Avenida Ecuador Nº 2007, primer piso del Edificio FONCOMIN. Se establece el plazo de recepción de propuestas hasta horas 16 del día 25 de enero del año en curso.

La Paz, 16 de enero de 1990

RELACIONES PUBLICAS

Cochabamba

El LAB estaría en condiciones de renovar su equipo de vuelo

...CHABAMBA, 17 (PRESEN... Los gerentes del Lloyd Aé... Boliviano (LAB), aseguraron ...la mañana, en "desayuno ...con los periodistas loca... ...la empresa está en condi... ...de renovar todo el "equipo ...que tiene un promedio ...de 21,6 años, siendo vir... ...nte obsoleto".

...rente general, Fernando ..., quien fue el principal ...de las seis gerencias de ...áreas, dijo que la reno... ...de la flota de aviones se ...lograr con recursos pro... ...la participación de fon... ...contrapartida en los crédi... ...ernacionales que han sido ...por financieras de paí... ...europeos y el Japón.

...administradores del LAB ...ron que para mejorar sus ...en equipo de vuelo, in... ...ctura y técnicas moder... ...comercialización mante... ...su prestigio de "seguridad ...do", sugerirán que el paquete accionario sea provisto al sector privado en un 49 por ciento, manteniendo el 51% en manos del Estado boliviano.

"Dentro la utilización más adecuada y la racionalización de gastos que tiene la empresa, con seguridad que nos convierte en una empresa que en el futuro va seguir incrementando nuestro porcentaje de superávit", agregó el gerente general.

Por su parte, el gerente financiero, Limberg Cabrera dijo que es probable que la empresa aérea alcance una utilidad de cerca de los 22 millones de bolivianos al final de la gestión 1989, cuyos balances de los dos últimos meses se vienen preparando.

Dijo que la utilidad neta a octubre del pasado año alcanza los 18 millones de bolivianos. Espera que para la gestión 90 esta utilidad se incremente en un 15%.

Indicó que la modernización de los equipos para la comercialización de los pasajes en el país y el exterior bajo el sistema SABRE ha dado excelentes resultados. La inversión de 900 mil dólares para el sistema ha retornado en más de la mitad y generado ganancias en 3 millones de dólares en los pocos meses de servicio.

Los gerentes agregaron que la "seguridad" es uno de los principales factores de prestigio que tiene la línea bandera nacional para competir con otras similares de países americanos.

En los ingresos, el 75% se generan en el servicio internacional y el 25% en las rutas del país.

Se anunció la construcción de varias obras de infraestructura en las que instalará sus oficinas, en la sede del LAB en esta ciudad y para servicio de carga en la ciudad de Santa Cruz. Además de la infraestructura para realizar trabajos de "over hall" en partes y secciones de las naves, con un importante ahorro de divisas.

Calificaron que el futuro es promisorio para la empresa aérea nacional que tiene un prestigio de 65 años.

...suarios del LAB protestan por ...emora y desorganización

...CHABAMBA, 17 (PRESEN... ...Pasajeros del vuelo 976 La ...Cochabamba del martes 16, ...staron su protesta por la ...a y desorganización en el ...del Lloyd Aéreo Boliviano ...y su preocupación por este ...deficiencias.

...rtida del aeropuerto de El ...estaba programada para las ...horas. Sin explicación al... ...se cambió el horario para ...00 y, sin embargo, los pasajeros fueron llamados para embarcarse a las 21:10. Finalmente, el avión salió a las 21:40 con casi dos horas de atraso y después de casi tres horas que los pasajeros fueron citados al aeropuerto para cumplir con el chequeo de boletos y otros para el viaje que dura 25 minutos.

Una vez en el avión, los pasajeros se encontraron que los números de asiento que les fueron asignados en su pase a bordo no tenían valor y, por lo tanto, podían ocupar los lugares libres. El hecho ocasionó no pocos inconvenientes y molestias debido a que quienes tenían asiento numerado lo reclamaron y ello provocó cambios de lugar y otros.

Por otra parte, tres pasajeros con destino a Santa Cruz que habían sido admitidos, fueron desalojados de la nave por falta de espacio. Durante la espera de casi tres horas en la terminal se anunció que los pasajeros con destino a la capital oriental en lista de espera serían atendidos, sin embargo, ese anuncio no se cumplió.

Los usuarios del LAB señalaron que este tipo de problemas es frecuente. Recordaron que quienes viajan en avión lo hacen con el propósito de ganar tiempo y comodidad. En muchos casos personas enfermas o niños solicitan los servicios de esta empresa, precisamente, para evitarse las molestias y el tiempo que significa viajar por tierra.

...ochabamba será sede de ... Congreso de geología

...CHABAMBA, 17 (PRESEN... ...Esta ciudad será sede del ...Congreso Geológico de Bolivia ...se llevará a cabo del 20 al 23 ...es próximo, paralelamente ...la "Primera Reunión de So... ...ades Geológicas Latinoameri... ...nas".

...gún la información propor... ...da a PRESENCIA, el Con... ...o tiene como objetivos promo... ...un foro a los geólogos resi... ...es en el país y la región para ...lizar métodos y técnicas de ...stigación geológica en Bolivia; ...r los trabajos de investiga... ...realizados desde el VIII Con... ...a la fecha; intercambiar ex... ...encias y conocimientos y ...r al conocimiento de la geo... ...de Bolivia mediante la pre... ...ción y publicación de traba... ...levantes en la materia.

...nte el evento se realizarán ...es científicas, especiales y ...arias. Como tema especial ...sesiones científicas se tratará el tema "Riesgos naturales en áreas urbanas". Las sesiones especiales se relacionarán con temas específicos relacionados con educación, planificación, políticas, etc., mientras que las ordinarias tendrán el propósito de tratar asuntos relacionados con las actividades de la entidad.

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.
La Paz, jueves 18 de enero de 1990

SALIDAS		LLEGADAS	
VLO 905 Santa Cruz	Hs. 07:25	VLO 905 Miami	Hs. 06:10
VLO 801 Cochabamba	Hs. 07:45	VLO 905 Caracas	Hs. 06:10
VLO 801 Sucre	Hs. 07:45	VLO 800 Cochabamba	Hs. 07:30
VLO 801 Tarija	Hs. 07:45	VLO 965 Santa Cruz	Hs. 09:55
VLO 801 Camiri	Hs. 07:45	VLO 918 Santa Cruz	Hs. 10:05
VLO 801 Yacuiba	Hs. 07:45	VLO 918 Cochabamba	Hs. 10:05
VLO 801 Bermejo	Hs. 07:45	VLO 915 Lima	Hs. 15:35
VLO 965 Stgo. de Chile	Hs. 10:50	VLO 976 Arica	Hs. 18:50
VLO 918 Lima	Hs. 11:00	VLO 438 Guayaramerin	Hs. 18:55
VLO 975 Arica	Hs. 16:40	VLO 438 San Joaquin	Hs. 18:55
VLO 825 Cochabamba	Hs. 17:40	VLO 438 Magdalena	Hs. 18:55
VLO 825 Santa Cruz	Hs. 17:40	VLO 438 Trinidad	Hs. 18:55
VLO 976 Cochabamba	Hs. 19:50	VLO 866 Santa Cruz	Hs. 19:20
VLO 902 Santa Cruz	Hs. 20:00	VLO 866 Camiri	Hs. 19:20
VLO 902 Manaos	Hs. 20:00	VLO 866 Stgo. de Chile	Hs. 19:20
VLO 902 Caracas	Hs. 20:00	VLO 828 Santa Cruz	Hs. 21:45
VLO 902 Miami	Hs. 20:00	VLO 828 Cochabamba	Hs. 21:45
		VLO 828 Tarija	Hs. 21:45
		VLO 828 Sucre	Hs. 21:45
		VLO 828 Yacuiba	Hs. 21:45
		VLO 828 Bermejo	Hs. 21:45
		VLO 828 Camiri	Hs. 21:45

INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367711 - 12 - 13

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.
TUS PROPIAS ALAS

INTERCAMBIO CULTURAL

...participar en Europa a conjuntos musi... ...es, teatrales y danzas folklóricas. Pre... ...selección a efectuarse en feb/90 por ...auspiciadores europeos.
...os interesados dirigirse a casilla 4732 - ...Cochabamba.

ORGANIZACION DE DESARROLLO PRIVADA

Requiere los servicios de:
1.- Experto en documentación.
Con experiencia en actividad mínima de 3 ...años, enviar curriculum vitae y fotocopia de ...documentos hasta el 29 de enero de 1990, a ...casilla Nº 7929. La Paz, Bolivia.

COTEL
Cooperativa de Teléfonos Automáticos La Paz Ltda.

...A LOS USUARIOS DE ...LA CIUDAD SATELITE

Comunicamos a los señores usuarios ...instalaciones en la Zona de Ciudad ...Satélite, Plan 50 desde la Calle 4 hasta la ...14, Plaza Cívica y adyacentes, que nos ...vemos obligados a suspender el servicio ...telefónico los días miércoles 17 y jueves ...18 del presente mes, que habiéndose ...producido una descarga eléctrica fueron ...afectados nuestros cables principales.

Agradecemos su comprensión.

La Paz, 16 de enero de 1990
DEPARTAMENTO DE
RELACIONES PUBLICAS

YPFB — Crown Agents

REPUBLICA DE BOLIVIA

"CROWN AGENTS" AGENCIA EXTERNA CONTRATADA POR EL GOBIERNO DE BOLIVIA

LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL Nº 20/89
PRESTAMO BID 95/IC-BO CONTRATO MODIFICATORIO Nº 2

"CROWN AGENTS", en representación y por cuenta de YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS (Y.P.F.B.), invita a las firmas fabricantes o proveedoras de materiales y equipos petroleros a presentar sus propuestas para la "PROVISION DE MOTORES A GAS NATURAL" requeridos dentro del Proyecto Gasoducto al Altiplano.

El financiamiento del Proyecto procede del contrato de préstamo suscrito entre el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y la República de Bolivia, y de los recursos de Y. P. F. B.

La adjudicación del contrato estará sujeta a los requisitos de elegibilidad del BID y las normas del reglamento de licitaciones del contrato de préstamo del Proyecto. Los materiales y equipos ofrecidos deben provenir de los países miembros del BID.

Los pliegos de especificaciones generales y técnicas podrán ser retirados de las oficinas de "Crown Agents" en la ciudad de La Paz, Bolivia, Av. 20 de Octubre # 2475, previo pago de Bs100.-

Las propuestas deben presentarse en las oficinas de "Crown Agents" hasta horas 12:00 del 8 de marzo de 1990. La apertura de propuestas se realizará el mismo día a horas 14:30 en las oficinas de "Crown Agents".

La Paz, 14 de enero de 1990

POR Y. P. F. B.

"CROWN AGENTS"

Potosí

Relocalizados exigen trabajo en proyectos de desarrollo

POTOSI, 17 (PRESENCIA).- Los mineros relocalizados de este distrito se han declarado en estado de alerta para exigir a las autoridades y organismos correspondientes, la dotación de fuentes de trabajo en algunos proyectos que comienzan a ejecutarse en el presente año en Potosí.

El dirigente de este sector, Sebastián Llanos dijo a PRESENCIA que "ante el incumplimiento tanto del anterior como del actual gobierno para solucionar el problema de la desocupación y más que todo de los relocalizados, no queda otra alternativa que recurrir a las mismas instancias que tiene a su cargo la ejecución de proyectos de desarrollo".

Citó el caso del complejo recreacional y turístico de Tarapaya que será ejecutado dentro de poco a un costo de más de medio millón de dólares para lo cual se han adjudicado las obras un total de seis empresas constructoras.

Otro proyecto inaugurado el pasado lunes es de la nueva captación de agua potable del río San Juan que contará con financiamiento externo en un monto de ocho millones y medio de dólares y es encarado por la Corporación Regional de Desarrollo de Potosí.

El dirigente de los relocalizados, Sebastián Llanos dijo que ambos casos, se están solicitando las audiencias respectivas tanto con ejecutivos de la Alcaldía Municipal para el proyecto del complejo recreacional y turístico de Tarapaya como con las principales autoridades de CORDEPO para el proyecto del sistema de agua potable del río San Juan.

"La situación de nuestras familias, es cada vez más angustiosa y desesperante puesto que no contamos con los medios ni siquiera indispensable para la alimentación de nuestros hijos, por lo cual reiteramos nuestro pedido a las autoridades y organismos regionales o nacionales para que se nos dé la oportunidad de trabajar donde sea", declaró a PRESENCIA el dirigente de los mineros relocalizados.

Prefecto pidió aumento de presupuesto

POTOSI, 17 (PRESENCIA).- El prefecto del departamento, Ing. Daniel Oropeza Echeverría a su retorno de la ciudad de La Paz hizo conocer al periodismo local que uno de los principales motivos de dicho viaje fue la gestión para mejorar el presupuesto destinado a la Prefectura de Potosí para el presente año.

Manifestó que "al haberse hecho cargo del cargo de prefecto lo primero que se advirtió fue el permanente desfase presupuestario que se viene arrastrando año tras año, hecho que perjudica emprender un trabajo coherente y efectivo en favor de Potosí".

Señaló que con este y otros antecedentes, se efectúan las gestiones pertinentes en la ciudad de La Paz ante los ministerios de Finanzas y del Interior para que sea favorablemente atendida la solicitud mencionada.

"Hasta fines del presente mes, esperamos que sean aprobados en las instancias respectivas en la sede de gobierno nuestro presupuesto para 1990, de manera que podamos cumplir con algunos de nuestros objetivos trazados para la presente gestión", dijo el prefecto Daniel Oropeza.

Proyecto de integración Potosí-Cochabamba

POTOSI, 17 (PRESENCIA).- En días pasados se ha reunido en esta ciudad el consejo técnico del proyecto de integración y desarrollo del Norte de Potosí y Sud de Cochabamba, cuyas obras comenzaron a ejecutarse el pasado año.

Se trata de un importante proyecto encarado por las corporaciones de desarrollo de Potosí y Cochabamba con apoyo financiero y técnico de Naciones Unidas y que permitirá no sólo integrar sino mejorar las condiciones de vida y de desarrollo de las referidas regiones.

El presidente de la Corporación Regional de Desarrollo de Potosí, Lic. Oscar Barrientos Enríquez al hacer conocer a PRESENCIA sobre la reciente reunión del consejo técnico del proyecto de integración del Norte Potosí y Sud de Cochabamba dijo que se trata de una reunión de carácter técnico.

Agregó que "se han establecido reuniones ordinarias cada dos meses alternativamente en las ciudades de Potosí y Cochabamba y que consiguientemente, luego de la reunión en la Villa Imperial la semana pasada, la próxima que será dentro de dos meses se cumplirá en la ciudad de Cochabamba.

Maestros protestan por falta de pago de sueldos

POTOSI, 17 (PRESENCIA).- La Federación de Maestros Urbanos de Potosí ha emitido un pronunciamiento en las últimas horas para hacer conocer su "airada protesta e indignación porque a estas alturas del presente mes, aún no se procedió a la cancelación de haberes por el pasado mes de diciembre".

Parte del documento dice lo siguiente:

"La insensibilidad e incapacidad del gobierno, se va demostrando cada día ante las permanentes burlas e irresponsabilidad de no cumplir con los compromisos y convenios nacionales con el magisterio. 17 días del mes de enero y el magisterio potosino no ha recibido los salarios correspondientes al mes de diciembre, lo que quiere decir que se está ejerciendo la política de racionalización; pero, no administrativa, sino racionalización económica dejando sin pan los hogares de los maestros".

Luego agrega que "la opinión pública debe juzgar esta actitud del gobierno que para nosotros es una revancha política que va ligada con la política de descentralización y transferencia del servicio de educación a las alcaldías para desligarse de la educación fiscal en forma definitiva, privatizándola".

Guía Profesional

MEDICOS

Dr. ALFREDO RAMIREZ TORRICO
CIRUJANO UROLOGO
Estudios Universidad de Chile
Cirugía y enfermedades de riñones, vejiga, próstata, genitales e infertilidad. Enfermedades venéreas y sus complicaciones.
Avenida Camacho 1377, 2do. piso Of. Nº 4 Teléfonos 357219 y 364817. Horario: Días particulares de 16 a 19. Sábados de 11 a 12.

CENTRO MEDICO DE ESPECIALIDADES "LA PAZ"
Av. 6 de Agosto Nº 2380 Teléfono:343261 Busca Móvil: 321636-320844-390222-3-4
- GINECOLOGIA-MASTOLOGIA: Dr. Edgar Tapia Arroyo.
- MEDICINA INTERNA ENDOCRINOLOGIA: Dr. Erwin Von Landwuest, Dra. Elizabeth Meteljam.
- PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA: Dr. Alfredo Rodriguez Vargas, Dr. Omar Fernandez S.
- NEURCLOGIA Y NEUROCIRUGIA: Dr. Edgar Arené Rada.
- TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA: Dr. Alberto Romero Cruz.
- CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA: Dr Ricardo Ayala Rojas.
- ANATOMIA PATOLOGIA Y CITOPATOLOGIA: Dr. Alonso Padilla V.
- LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO: Dr. Jaime Quintanilla A.
-NELSON TEJADA RODRIGUEZ Cirugía General. Busca Personas 387002
- LUCINDA NOTA VIRHUEZ Ginecología Obstetricia.
(Policonsultorio La Paz) - 6 de Agosto.

CENTRO MEDICO DEL "DOLOR DE ESPALDA"
DR. JOSE DEMETRIO VILLEGAS C.
Medicina Integral
Casos de Lumbago, Hernia de disco, Ciática y de la Medicina General con la eficaz medicina Alternativa Natural, Bioterapias, Quiropraxia, Electroterapia, Fisioterapia y Medicina Interna.
Av. Heroínas 0556 entre San Martín y Lanza. De 9 a 12 y de 14 a 19 Hs. Teléfono 2-8129. Cochabamba.

GUSTAVO SANCHEZ CRIALES
Neurología - Neurocirugía - Microcirugía Adultos - Niños
CAMBIO DE CONSULTORIO
Se complace en anunciar que a partir de la fecha atenderá en:
Clínica del Sur
Av. Hernando Siles 3539 (Obrajes) Desde horas 14:30 a 16:00 Reservar hora. Tel. 784001 - 784002 Consultorio.
Edificio 16 de Julio (El Prado) 2do. piso Oficina 203 de horas 16:30 a 19:00 Tel. 353331 - 390103
BUSCAMOVIL 320844 - 321636 - 327582.

Sin productos químicos ni dolorosas inyecciones
HOMEOPATIA INFANTIL
Dr. JOSEF HENAO L.
PEDIATRA
Enfermedades crónicas: amigdalitis, bronquitis, asma, alergia, enuresis, trastornos convulsivos, infecciones urinarias, etc.
RESERVAR HORA: Telf: 367102 (9-13 Hs.)

RECIEN NACIDOS NIÑOS ADOLESCENTES
Hasta 18 años! FALTA DE PESO Y/O ESTATURA, FALTA DE APETITO, DESNUTRICION, INFECCIONES AGUDAS O CRONICAS, PROBLEMAS CRONICOS DE NARIZ, AMIGDALAS, BRONQUIOS, CONTROL DE NIÑO SANO, VACUNAS ASEGURESE.
Dr. JORGE H. RIOS ARAMAYO
PEDIATRA-NEONATOLOGO
Especializado: Argentina.Atención lunes a sábado 11-12:30 y 15 a 19 Hs. POLICONSULTO 30 ALAMEDA Edificio Alameda planta baja Of. 1º Consultorio 366657- 322248 Domicilio:368464 URGENCIAS 322248.
BUSCAPERSONAS 387354 01021/0523/3
(24 al 23 Dic/144189)

Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA
MEDICO UROLOGO
Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata,etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urología infantil. Consultorio: Edif. Cine Monje Campero. Primer piso Telf. 326703. Domicilio: Telf. 785612.
Consultas 18 a 20 horas.

LABORATORIOS

Dr. RUBEN TEJADA ANDRADE
Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de Sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R. jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.
Dirección: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz Nº. 861 Esq. Pasaje peatonal Bloque "A" 2do. piso Of. 201 entre plazas San Francisco y Pérez Velasco Telf. Lab. 324528 Telf. Dom. 321122. Casilla 2665.

LABORATORIO CLINICO "SANTA FE"
Dr. EDMUNDO RODRIGO TERAN
Dra. LOURDES RODRIGO ZARABIA
Bioquímica sanguínea, Hematología, Bacteriología cultivo y antibiograma - orina - parasitología.
ELECTROLITOS
ELECTROFORESIS.- Seroinmunología.
TOXOPLASMOSIS LEISHMANIASIS CHAGAS - RUBEOLA - HIDATIDOSIS TEST EMBARAZO
Calle Loayza Esq. Camacho. Edif. Mariscal de Ayacucho, 5º piso, Of. 507. Tel. Lab. 322551. Dom. 328032 Buscapersona 387238. Casilla Nº. 12941

Anuncie en PRESENCIA
agencias en todo el país

CREMA
ARTRA
Desvanece las manchas
que empañan la belleza de su piel

Ahora puede lucir una piel libre de esas pequeñas manchas que empañan su belleza.

Crema Artra aplicada diariamente, hace desaparecer en poco tiempo pecas y manchas producidas por el embarazo o el sol, y manchas de la vejez gracias a su efectiva acción desvanecedora.

Devuelva la belleza a su piel con
CREMA ARTRA.

CREMA ARTRA
ACLARA SU BELLEZA.

Disponible en 2 presentaciones: para piel normal o seca y piel grasa.
Representantes y distribuidoeres para Bolivia:
LABORATORIOS ALCOS LTDA.

****

ASOCIACION RENTISTAS PETROLEROS CHUQUISACA
AFILIADA A LA FEDERACION NACIONAL DE JUBILADOS PETROLEROS DE BOLIVIA
SUCRE

CARTA ABIERTA QUE DIRIGEN LOS RENTISTAS PETROLEROS DE CHUQUISACA A LA CONSIDERACION DEL EXCELENTISIMO SEÑOR PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DE BOLIVIA LIC. JAIME PAZ ZAMORA.

Sucre, 16 de enero de 1990

ARPCH 24/90
Al Sr. Lic. Jaime Paz Zamora Pdte. Constitucional de la República
Exmo. Sr. Presidente:

Los Rentistas Petroleros de Chuquisaca, profundamente conmovidos y angustiados por nuestro triste destino, y que con toda indolencia y falta total de humanidad somos tratados. Hemos considerado y meditado serenamente, para dirigirnos al Sr. Presidente de los bolivianos para que, con esa benevolencia y amplio espíritu de justicia, analice la tragedia de los humildes ciudadanos que por realidad natural y de vida, hemos ingresado a la nómina llamada "TERCERA EDAD" después de que, en la plenitud de nuestra juventud, hemos servido a la institución petrolera, con cariño, honestidad y responsabilidad orgullosamente considerado, pilar de la economía nacional. Muchos de nosotros Sr. Presidente, hemos defendido el ambicionado oro negro, en la injusta guerra del Chaco, al llamado de la patria.

En esta oportunidad Sr. Presidente y como única vía de ser escuchados, muy respetuosamente, le suplicamos, que por su digno intermedio, el Ministerio de Salud y Previsión Social, haga lo posible, porque mediante resoluciones o instrucciones legales, coadyuve a la "salvación" de nuestro Fondo Complementario Petrolero que se debate en el caos, por la falta de recursos económicos adecuados y que penosamente el DS 21060, la Ley Financial 824, han ocasionado una alarmante disminución en los aportes de los trabajadores activos, y que anterior a estas disposiciones bien podían cumplir con el pago de nuestras paupérrimas rentas de vejez.

Consideramos necesario Sr. Presidente conozca que este desastroso destase, y que se cierne cual espada de Damocles sobre la Caja Complementaria, proviene del retiro masivo de trabajadores petroleros dispuesto por autoridades del anterior gobierno, aduciendo razones políticas y sindicales, impactando negativamente en nuestro fondo complementario por los altos pagos que debía entregar a los nuevos rentistas, y que jamás, podrán igualarse a las rentas de los llamados "rentistas históricos" cuyos pagos mes, son de Bs. 140.00, 120.00 fuera del 20% menos, según convenio para posible devolución, y que muchos dudamos sea una realidad futura. Qué podemos decir Sr. Presidente, de las rentas de hambre y miseria de nuestras hermanas viudas y los huérfanos, que no les alcanza ni siquiera para comprar el pan de cada día. Podemos abundar en mayores detalles, pero conocemos la nobleza y generosidad de un respetado hermano mayor, que también un día llegará a viejo, y por ese sentimiento humano, tenemos confianza en que seremos escuchados. Finalmente Sr. Presidente: apoyamos solidariamente, y con mucho respeto, lo expresado por nuestros hermanos rentistas de Santa Cruz en el contenido de su "súplica pública" expresando el honda sentir de los viejos petroleros de Camiri, Tarija, Bermejo, Yacuiba y el Gran Chaco, publicado en maturino "El Mundo" de la capital oriental, en fecha 18 diciembre de 1989, donde en ceñido resumen, hacen conocer a vuestra excelencia; los adeudos devengados y obligaciones que se nos deben desde 1988, reiterando que desde hace meses se nos paga rentas disminuidas. También expresamos nuestra protesta al trato que recibimos del Fondo Nacional de Reserva (FONARE) que nos pagan las rentas básicas cada dos meses, sumiéndonos en mayor desesperación y angustia, a quienes recibimos mísiras rentas, alejadas abismalmente, de los que perciben los últimos jubilados.

Dios Todopoderoso guarde a vuestra excelencia y a su distinguida familia, y hacemos votos y elevamos oraciones al altísimo, para ser escuchados y recibir la ayuda y comprensión que tanto necesitamos, muy especialmente, del ministerio mencionado, y otras autoridades de un gobierno justicialista.

ASOCIACION RENTISTAS JUBILADOS PETROLEROS CHUQUISACA

Sr. Jaime Salinas Dorado Presidente	Sr. Juan Basagoitia S. Secretario General
Sr. Adhemar Gamboa F. Secretario de Hacienda	Primo Orsi A. Representante FSP
Antonio Castro Ibáñez Representante CSS	Edmundo Laguna C. Vocal

****

ORGANISMO INTERNACIONAL
REQUIERE LOS SERVICIOS DE UN AUXILIAR DE ADUANAS
REQUISITOS: SER BOLIVIANO O EXTRANJERO CON BACHILLER EN HUMANIDADES
TENER CONOCIMIENTOS DE IMPORTACIONES
CONOCIMIENTOS DE PROGRAMAS DE COMPUTACION
BUENOS CONOCIMIENTOS DE MECANOGRAFIA
BUENOS CONOCIMIENTOS DEL IDIOMA INGLES
LOGAR DE TRABAJO: LA PAZ
POSTULANTES DEBERAN ENVIAR ANTECEDENTES HASTA DEL PRESENTE MES EN SOBRE CERRADO Y DIRIGIDO "AL DE ADUANAS" A LA CASILLA 3434.

ICT Instituto de Carreras Técnicas
RESOLUCION MINISTERIAL 134
Estudie
PUBLICIDAD
INSCRIPCIONES ABIERTAS
PLAZAS LIMITADAS
Horario de atención: Lunes a Viernes 8 a.m. a 12:00 17 p.m. a 21 Hrs.
Av. 20 de Octubre 2041 1º Piso Tel: 357

"LA PAZ GOLF CLUB"

EL DIRECTORIO DE LA PAZ GOLF CLUB, EN VIRTUD A LOS ARTICULOS 40 Y 41 DE LOS ESTATUTOS EN ACTUAL VIGENCIA, COMUNICA LA REVERSION DE LAS SIGUIENTES CUOTAS DE PARTICIPACION POR INCUMPLIMIENTO DE OBLIGACIONES CON EL CLUB.

6	100
255	376
466	

LA PAZ, ENERO 17 DE 1990

pnud/osp

LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL OSP/BOL/231/292

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS DEL PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO Y AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO BOLIVIANO

En nombre y por cuenta del
MINISTERIO DE TRANSPORTES Y COMUNICACIONES SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

y con el financiamiento del
FONDO FINANCIERO PARA EL DESARROLLO DE LA CUENCA DEL PLATA - FONPLATA
Contrato de Préstamo BOL-10/89

ANUNCIA PUBLICAMENTE

A las empresas constructoras nacionales y extranjeras legalmente constituidas en los países miembros de FONPLATA interesadas en presentar propuestas para la ejecución del proyecto:

MEJORAMIENTO Y PAVIMENTACION DE LA CARRETERA PALMAR GRANDE - YACUIBA

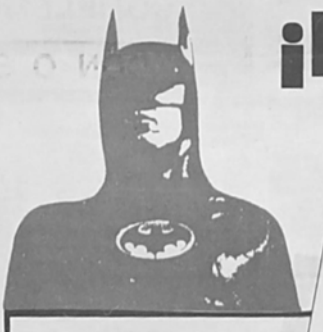
Que podrán consultar y/o adquirir, los pliegos de licitación en las Oficinas del **pnud/osp**, en la ciudad de La Paz, a partir del 26 de enero de 1990, en la siguiente dirección:

Edificio Santa Isabel
Avenida Arce 2529
Bloque "C", Segundo Mezzanine
Casilla 9202
Fax 2-357447
LA PAZ - BOLIVIA

El plazo para la presentación de las propuestas será hasta el 28 de marzo de 1990 a horas 12:00 y a horas 15:00 del mismo dia se procederá a su apertura en acto público, en la dirección antes mencionada.

El valor de los pliegos es de Bs 1.000.-

¡PROMO BATI COLA!



Sin sorteos
Sin figuritas
Sin romperse las uñitas

TAPITAS DOUBLE-COLA PARA CANJES:
- Tapas blancas a presión
- Todas la tapa-rosca

Double COLA

LUGARES DE CANJE DE LA GRAN PROMOCION BATI-COLA

LA PAZ:
1.- ALMACEN "ORIENTAL": Zoilo Flores esq. Colom
2.- AGENCIA 2: Potosí 1156

EL ALTO:
1.- Planta PRODUCTOS "ORIENTAL" de Rio Seco. Carretera Panamericana

uro

ga y Gaihuasi-Confital

erá iniciado a corto plazo onstrucción de caminos

RO, 17 (PRESENCIA).- La ección del camino asfalta- unirá la ciudad de Oruro ga y del tramo carretero Confital, en la ruta al erán iniciados a corto pla- gún informe del subdirector ricio Nacional de Caminos, o René Espinoza, quien a esta ciudad, para desig- nuevo jefe regional.

ó que "si no hay dificulta- dos meses más se cono- nombre de la empresa que rá el camino asfaltado Paiga, encontrándose en de pre-calificación las pro- presentadas por varias internacionales interesa- adjudicarse los trabajos.

nstrucción del tramo ca- que une Caihuasi- Confi- iniciada en un plazo no los seis meses, al haber- ado a la pre-calificación empresas consultoras, pa- ción del proyecto y la su- ón de la construcción del de la construcción del ector que resta para com- ruta entre Oruro y Co- bal, explicó el subdirector NAC.

Consultado sobre el presupuesto para la ejecución de los trabajos, dijo que está garantizado por el gobierno, según informe del propio ministro de Transportes y Comunicaciones y que el Poder Ejecutivo tiene interés para empezar la ejecución de la obra en una plazo no mayor de seis a ocho meses.

Reiteró que para el SENAC es vital este proyecto, y que su impulso es permanente hasta lograr la conclusión del mismo, para contar con una carretera asfaltada completa en la ruta al Valle.

JEFE REGIONAL

La visita del ingeniero René Espinoza, sirvió también para analizar la designación del nuevo jefe regional del SENAC, que reemplazará en estas funciones al actual, ingeniero Walfré Beltrán. Este estudio se realizó en reunión conjunta con técnicos, trabajadores y dirigentes sindicales de la institución.

El nombre del nuevo designado recién se conocerá en el curso de las próximas horas según anunció Espinoza.

motores de salud reciben uipos para su actividad

RO, 17 (PRESENCIA).- es de salud del área ru- recibieron diferentes de trabajo, para cumplir de preservación de la sa- los habitantes de las zonas nas del departamento.

uipos entregados, corres- a la asistencia que presta rubro, el Proyecto CON- Internacional. El director CERN Internacional-Boli- dley Coonneely, en el acto ado en dependencias de Sanitaria, elegió la tarea ctúan los promotores de

estaron que el programa ERN Internacional, efectuó es ante USAID, para lograr oyo a los esfuerzos que se a cabo, para disminuir los mas que afronta el área ru- el campo de la salud. ó que, como consecuencia s trámites, USAID está dis- a desembolsar donaciones de hasta siete mil dólares americanos, para la implementación de centros productivos o ejecución de proyectos agropecuarios.

La Directora Departamental del Proyecto CONCERN, licenciada Grisel Sáenz de Bellot, explicó que promotores de salud de 34 comunidades campesinas de Oruro, participaron de un curso para capacitarse en técnicas de vacunación, cuidado del binomio madre-niño y atención primaria de salud. En esa oportunidad, recibieron equipos de primeros auxilios.

El Director Distrital de Unidad Sanitaria, doctor Alberto Montesinos García, destacó el apoyo del proyecto CONCERN. Exhortó a los promotores de salud, cuidar y utilizar adecuadamente los equipos y materiales que recibieron.

Entre los equipos y materiales entregados ayer, figuran bicicletas, cocinas, mobiliario, lámparas, garrafas, equipo básico de enfermería.

otas breves de las minas

SPENDEN POSESION DE AUTORIDADES

CIA 17 (PRESENCIA).- Fue suspendida la posesión de las autoridades municipales elegidas el 3 de diciembre de 1989. telex que envió la Corte Departamental Electoral hizo conocer ensión de la posesión de las nuevas autoridades municipales ciudad de Uncía hasta un nuevo comunicado.

situación causó molestia en algunos sectores de esta ciudad eran que nuevamente son suspendidas las aspiraciones de esta

SCAN SOLUCIONAR CONFLICTO

LLAGUA 17 (PRESENCIA).- El secretario ejecutivo de la ón de Trabajadores Administrativos de la Universidad a, Waldo Jiménez se encuentra en esta ciudad para tratar de ar el conflicto de los administrativos de la universidad

onflicto administrativo tiene ya varios días de duración, por la que se hizo presente el dirigente Waldo Jiménez quien ue se entrevistará con las principales autoridades de la dad para buscar una solución al conflicto.

INVITACION PUBLICA "RADIO UNIVERSIDAD" (AMPLIACION DE PLAZO)

Se comunica a las empresas interesadas en presentar pro- estas para la provisión de equipos con destino a la RADIO IVERSIDAD hasta el día jueves 25 de enero de 1990 a horas 00 en las oficinas de la Federación Universitaria Local - M.S.A. (2º patio monoblock central), de acuerdo a la ampliación plazo y las siguientes especificaciones técnicas.

PLANTA TX

1 Transmisor STEREO de 3 a 5 KW
1 Juego de 4 antenas con adaptador de imperancia
1 Juego de líneas de transmisión de 1" de diámetro

SISTEMAS DE TIERRA

1m² Plancha de color
50 mts. Alambre # 8 cobre
50 mts. Alambre # 6 cobre
1 Pararrayos de 3 puntas tipo Franklin

ESTUDIOS

2 Consolas STEREO de 8 a 10 canales
4 Tornamesas con sus preamplificadores
4 Grabadoras a cinta
2 Deck Dobles
4-6 Micrófonos (dinámicos)
2 Ecualizadores
2 Cartucheras (RECORD Y PLAYER)
1 Disco compacto
1 Borrador de Cinta
1 Amplificador de 50 Wtts.
2 Auriculares
2 Monitores
4 Parlantes 10 - 25 Wtts.

SISTEMA DE ENLACE

1 Transmisor de 10 Wtts.
1 Receptor
1 Juego de antenas Tx y Rx (completo)
Accesorios complementarios

FONDO DE PENSIONES DE LA ADMINISTRACION PUBLICA (FOPAP)

AMPLIACION DE LOS BENEFICIOS DEL REGIMEN DE SEGURIDAD SOCIAL EN APLICACION DEL D.S. 22407 APROBADO POR EL GOBIERNO DE UNIDAD NACIONAL

El FOPAP invita a incorporarse a los beneficios del Régimen de Seguridad Social a los trabajadores del sector informal, gremialistas, comerciantes y otros que hasta hoy se encuentran marginados de este vital instrumento de Política Social.

AFILIACION AL SEGURO SOCIAL COMPLEMENTARIO DE TRABAJADORES CON O SIN DEPENDENCIA PATRONAL

En cumplimiento al Artículo 83º del Decreto Supremo Nº 22407 de 11 de enero del presente año, inherente a la extensión de los beneficios del Seguro de Invalidez-Vejez-Muerte y Riesgos Profesionales, el Fondo de Pensiones de la Administración Pública (FOPAP) se complace en invitar a los trabajadores CON o SIN dependencia obrero -patronal que se hallan al margen de las prestaciones de la Seguridad Social, y que en aplicación a la nueva Política Social tienen derecho al goce de las Prestaciones de Rentas complementarias, en igualdad de condiciones que los trabajadores activos y pasivos, dentro de los alcances del Código de Seguridad Social en actual vigencia y a los Decretos Leyes Nros. 13214 de 24 de diciembre de 1975 y 14643 de 3 de junio de 1977, Decreto Supremo Nº 20991 de 1º de agosto de 1985 y de Resoluciones Administrativas del Instituto Boliviano de Seguridad Social (IBSS), de la Superintendencia de Fondos de Pensiones y de otras disposiciones conexas, bajo las siguientes normas:

I- ESQUEMA DE PRESTACIONES COMPLEMENTARIAS

a) Rentas de Vejez
b) Rentas de Invalidez
c) Rentas de Viudedad
d) Rentas de Orfandad
e) Rentas de Padres
f) Rentas de Riesgos Profesionales
g) Prestación de Funerales
h) Régimen de cuota Mortuoria
i) Prestaciones sociales a jubilados

II- COBERTURA FINANCIERA

Cotización Laboral:

-Seguro de Invalidez-Vejez-Muerte	=	7,5% s/salarios
-Régimen de Cuota Mortuoria	=	0,5% "
TOTAL................	=	8,0% "

III- SALARIO COTIZABLE

De acuerdo al salario promedio ponderado del Sector Público y Entidades Descentralizadas, se establece la cotización inicial sobre Bs 300.--; Bs 400.--; Bs 500.--, según el sector laboral, cuyo salario mensual será reajustado por períodos anuales.

IV- FECHA DE AFILIACION

Las solicitudes de afiliación de los trabajadores CON o SIN dependencia obrero -patronal a los beneficios del Seguro Social Complementario, se atenderán a partir del 1º de febrero próximo en la Oficina Central de la ciudad de La Paz, calle Ballivián esquina Loayza, en la Sección AFILIACION, así como en las Oficinas Regionales en el interior del país. Mayores informaciones se obtendrá en la Gerencia Técnica de la Institución.

La Paz, 18 de enero de 1990

Lic. Dante Escóbar Plata
GERENTE GENERAL

Tarija

Inaugurado riego en San Nicolás

TARIJA, 17 (PRESENCIA).- La Corporación Regional de Desarrollo de Tarija ha inaugurado un sistema de riego en la comunidad campesina de San Nicolás, provincia Avilés de este departamento, proyecto que ha sido elaborado y supervisado por la gerencia de Desarrollo Agropecuario a través de la Dirección de Riegos. El financiamiento estuvo a cargo del Fondo Social de Emergencia de la Presidencia de la República.

Esta obra que se basa en una presa derivadora y que tiene 450 metros de canal de hormigón ciclópes revestido, beneficia a 70 familias del área rural y permite irrigar 150 hectáreas con aguas del río Camacho. El monto de la inversión efectuada por el Fondo Social de Emergencia asciende a $us. 91.833.46.

En el acto inaugural del sistema, se ha puesto de relieve la importancia del proyecto y su sentido económico y social puesto que permitirá incrementar en forma significativa la producción agropecuaria de una vasta zona en la provincia Avilés de gran potencial agrícola.

Comenzó reestructuración de la Alcaldía

TARIJA, 17 (PRESENCIA).- El alcalde municipal William Iluske Castellanos, ha informado que, de conformidad con el plan de gobierno municipal que ha anunciado, ha dado inicio a la reestructuración de la Comuna.

Dentro del plan inmediato, Iluske Castellanos ha nombrado Oficial mayor Administrativo a Daisy Canedo y Oficial Mayor Técnico a Manuel Vásquez Baldivieso y se estudia la reducción de personal que se la efectuará en forma drástica dejando cesantes a todos los trabajadores que fueron contratados a plazo fijo y cuyo número asciende a trescientas personas.

El alcalde, en declaraciones a "PRESENCIA", aseguró que se dará vigencia al Plan de Emergencia municipal que fue una de las bases de su campaña electoral. Dijo que se están tomando las primeras medidas sobre el particular y que está destinado a absorber la mano de obra desocupada y que servirá, fundamentalmente, para dar ocupación a los empleados cesantes que se menciona.

SONY

IMAGEN Y SONIDO DE 18 KILATES
CON BETAMAX DORADA.

LA MEJOR RELACION
CALIDAD-COSTO.

- Cabezales de larga duración (50% más que el convencional).
- Funciones automáticas.
- Rebobinado de alta velocidad.

- Control remoto inalámbrico.
- Compacto, liviano y de sofisticado diseño.

SUPER BETAMAX DORADA SL-66,
SONY PERFECCIONA A SONY.

Servicio Técnico recomendado por SONY.

LA PAZ: Multitronic, Calle León de la B. 657, Tel. 32-9692. Electrónica San Miguel, Bloque A 19, San Miguel Calacoto, Tel. 79-2800. SANTA CRUZ: Sonitel, Avenida Viedma 600

Tel. 5-1239, Electrónica Hiroshi, Av. Uruguay 735, Tel: 3-6099. Cem/Sat, Av. Grigotá No. 92, Casilla No. 1300, Tel. 3-0831. Laser Importadora, Telex: 4420 Sakura, (Repuestos originales Sony). COCHABAMBA: Laboratorio "KREL", Santivañez 0-0171, Tel: 2-7777

De este a oeste; de norte a sur
PRESENCIA
DEL PAIS EN TODO EL PAIS

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

EL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA POR INTERMEDIO DE LA SUBGERENCIA DE OPERACIONES DE MERCADO ABIERTO ANUNCIA LA EMISION DE
CERTIFICADOS DE DEPOSITO NEGOCIABLES (CDs)
SEMANA 03/90
EN LAS SIGUIENTES SERIES Y CANTIDADES:

CDMN-A0390
Bs 4.000.000.--

Cantidad	:	4.000
Vl. Nominal	:	1.000
F. de Emisión	:	17-Ene-90
F. de Vcto.	:	14-Feb-90
Plazo	:	28 días
T. de Descto.	:	32.50%
T. de Rdmto.	:	33.34%

CDME-A0390
$us. 12.000.000.--

Cantidad	:	12.000
Vl. Nominal	:	1.000
F. de Emisión	:	17-Ene-90
F. de Vcto.	:	14-Feb-90
Plazo	:	28 días
T. de Descto.	:	14.20%
T. de Rdmto.	:	14.36%

CDME-B0390
$us. 1.000.000.--

Cantidad	:	1.000
Vl. Nominal	:	1.000
F. de Emisión	:	17-Ene-90
F. de Vcto.	:	18-Abr-90
Plazo	:	91 días
T. de Descto.	:	14.38%
T. de Rdmto.	:	14.92%

CDME-C0390
$us. 100.000.--

Cantidad	:	100
Vl. Nominal	:	1.000
F. de Emisión	:	17-Ene-90
F. de Vcto.	:	18-Jul-90
Plazo	:	182 días
T. de Descto.	:	14.64%
T. de Rdmto.	:	15.81%

CDME-D0390
$us. 100.000.--

Cantidad	:	100
Vl. Nominal	:	1.000
F. de Emisión	:	17-Ene-90
F. de Vcto.	:	09-Feb-91
Plazo	:	357 días
T. de Descto.	:	15.16%
T. de Rdmto.	:	17.84%

CDMV-A0390
$us. 1.700.000.--

Cantidad	:	1.700
Vl. Nominal	:	1.000
F. de Emisión	:	17-Ene-90
F. de Vcto.	:	14-Feb-90
Plazo	:	28 días
T. de Descto.	:	14.20%
T. de Rdmto.	:	14.36%

NOTAS:
1) Las tasas de Descuento y Rendimiento son promedios ponderados de la Subasta de fecha 17-Ene-90.
2) Los remanentes de la presente emisión podrán ser adquiridos en la Bolsa Boliviana de Valores, a partir del día 18-Ene-90.

COMUNICADO DE LA FUERZA AEREA BOLIVIANA A FAMILIARES Y/O DEUDOS DE PERSONAS FALLECIDAS EN EL ACCIDENTE DEL AVION HERCULES TAM-62

1. A los efectos de trámites de seguro de vida, se insin los familiares y/o deudos presentarse en las oficinas de Tr portes Aéreos Militares "T.A.M." de la ciudad de La Paz o A cias del interior de la República, a fin de entregar los siguie documentos:

- Declaratoria de Herederos.
- Certificado de Matrimonio del cónyuge sobreviviente.
- Certificado de defunción del asegurado.

En caso de que los beneficiarios sean menores de edad berán presentarse los documentos que corresponden por ley.

NOTA.- La demora en la presentación de documentos, n ca retraso en el pago debido a trámites pertinentes.

2. Se comunica que se han encontrado los siguientes efe personales:

- Un reloj pulsera
- Un anillo
- Una cadena
- Dos aros
- Un arete (impar)

Las personas que estimen conveniente, deberán apers se a las oficinas de Transportes Aéreos Militares de La Pa objeto de realizar la reclamación e identificación corres diente.

La Paz, 18 de enero de 1990

LA GERENCIA COMERCIAL "T.A.M."

SEPARACION
DE COLORES
ENTREGAMOS EN 24 Hrs.
Editorial LUX. Tel. 329102

DR. MARTIN CASTRO
MEDRANO Y ASOCIADOS
ación de asuntos civiles, penales, inistrativos y sociales. Recursos la Corte Suprema de Justicia de ación. Consultas gratuitas para ctor laboral. Estudio Jurídico: io Libertad 5° piso oficina N°
fonos 362657 y 786173.

COMUNICADO

AERODINOS SERVICIO AEROXPRESS

COMUNICA A SU DISTUNGUIDA CLIENTELA QUE, POR RAZONES TECNICO - OPERATIVAS INGRESA EN UN RECESO HASTA LA PROXIMA SEMANA, FECHA QUE SERA ANUNCIADA CON LA DEBIDA ANTICIPACION.
ROGAMOS SU COMPRENSION YA QUE, LOS MENCIONADOS AJUSTES ESTAN ORIENTADOS A PRESTAR UN MEJOR SERVICIO EN NUESTRAS ACTUALES RUTAS A LAS CIUDADES DE POTOSI, COCHABAMBA, SUCRE Y SANTA CRUZ Y FUTURA AMPLIACION DE RUTAS AL NORTE DEL PAIS.

DEPTO. DE RELACIONES PUBLICAS
AERODINOS SERVICIO AEROXPRESS

CAJA NACIONAL DE SALUD

AVISO IMPORTANTE

Se comunica a las firmas resadas en la provisión de os X, para la Caja Nacional Salud Regional Uncía que razones de orden variado ha suspendido la entrega las especificaciones téc-as.

Próximamente la entidad cederá a efectuar una nue-convocatoria la cual será conocimiento público con-me a disposiciones legales vigencia.

OMITE DE CONTRATACION ADMINISTRATIVA

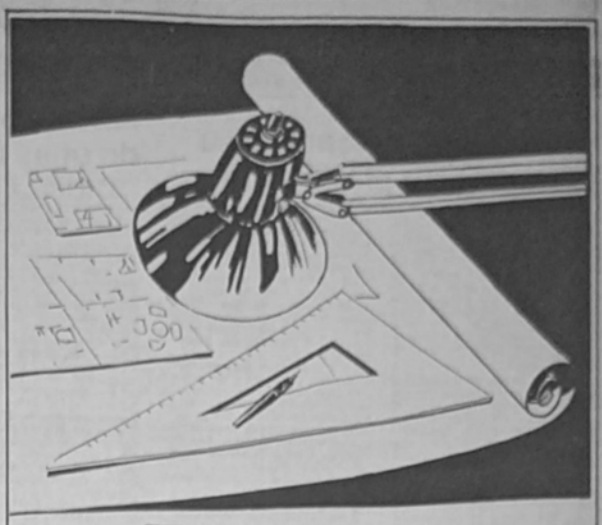
RRPP

El Banco de Santa Cruz de la Sierra felicita a

Plaza Hotel ★★★★★

en su décimo aniversario de excelente servicio hotelero
¡ Felicidades !

BANCO DE SANTA CRUZ DE LA SIERRA



TENEMOS LOS RECURSOS Y LOS PLANES
Para ejecutar una importante obra

Deseamos conocer su opinión para decidir juntos, es por eso que queremos saber si

* Le gustaría vivir en Miraflores?
* Sobre la Av. Argentina y casi Villalobos?
* En un cómodo departamento Duplex de 3 dormitorios?
* Estrenarlo en el año 1991?
* Y pagarlo en facilidades?

Si es así, visite hoy LA PRIMERA
porque USTED es parte importante para ejecutar cualquier proyecto en LA PRIMERA.

MUTUAL 1ª de Mariscal
Mutual La Primera
Avenida Mariscal Santa Cruz 1364
(Departamento Comercial)

POLICIA NACIONAL
COMANDO GENERAL

COMUNICADO POLICIAL Nº 02/90
LA VERDAD FRENTE AL DESPRESTIGIO

El Comando General de la Policía Nacional, ante las declaraciones y publicaciones provenientes de diferentes fuentes, difundidas por los medios de comunicación social, con referencia a las alternativas a seguirse en la lucha contra el narcotráfico y por ser el contenido de las mismas atentatorio a la dignidad de esta Institución que se caracteriza por su leal y permanente servicio a los intereses vitales de la nación, la defensa de la sociedad y el sacrificio constante de todos sus integrantes, declara lo siguiente:

1.- La Policía Nacional, interviene en la lucha contra el narcotráfico en consideración a la misión que le señala la Constitución Política del Estado, su Ley Orgánica y las disposiciones gubernamentales, mediante sus organismos especializados en la prevención, control y represión de un delito que no solamente presenta connotaciones de carácter económico, sino que fundamentalmente pone en grave riesgo la existencia misma de la sociedad. Este delito, que por su naturaleza está organizado con ramificaciones internacionales, busca como principal objetivo, el desprestigiar, desmoralizar y destruir aquellas instituciones que lo combaten.

2.- La Policía Nacional, desde hace dos décadas asigna personal especializado, equipos y medios a pesar de sus grandes limitaciones en recursos humanos, materiales y financieros, enfrentándose al narcotráfico en condiciones muy desfavorables. A la fecha los resultados obtenidos por la experiencia, capacidad profesional demostrada, así como la voluntad expuesta, son muy satisfactorios en la interdicción, habiéndose logrado detener a cientos de narcotraficantes nacionales y extranjeros que fueron remitidos a la Justicia Ordinaria, enormes cantidades de droga incautada en forma constante, destrucción de fábricas y laboratorios, desarticulación de redes delictivas a nivel nacional e internacional, el control y la prevención para evitar el consumo de drogas y otras actividades que son de reconocimiento internacional.
Ante esta realidad y los resultados obtenidos, la Policía Nacional considera que son injustas y desaprensivas todas las apreciaciones que se le formulan bajo los epítetos de corrupción, los mismos que denotan intereses vedados de grupos y personas que en forma directa o indirecta, podrían verse afectados por la acción eficiente de los organismos especializados de nuestra Institución.

3.- No se puede implicar a toda una Institución por el comportamiento aislado de algunos de sus miembros, aún más si se observa que el narcotráfico en el ámbito internacional, en diferentes países, organizaciones e instituciones, ha provocado deliberadamente muchos casos de corrupción, lo que de ninguna manera significa el deterioro moral de los componentes de cualquier institución, de llegar a producirse este hecho estaríamos al frente de una descomposición y crisis de toda la estructura valorativa y moral del componente social, extremo que hasta la fecha no se ha presentado ni en los países más afectados por este flagelo de la humanidad.

4.- La Policía Nacional, no sólo ha demostrado eficiencia y capacidad profesional en el país, sino que su participación es de beneficio para comunidad internacional. Muchos Jefes, Oficiales, Clases y Policías ofrendaron sus vidas en el cumplimiento del deber y en servicio a la sociedad.

En nuestro país se está generalizando la conducta de emitir juicios o críticas sin el respaldo de evidencias ni la sustentación debida con responsabilidad individual, ocasionando daños morales no sólo a las instituciones en su conjunto sino a cada uno de sus integrantes en su vida familiar y privada, desconociéndose el esfuerzo, el sacrificio y la abnegación en el cumplimiento del deber.
Paradójicamente esta labor que no es reconocida en nuestro país, es destacada con características relevantes en el extranjero.

5.- "Si el riesgo de corrupción para las Fuerzas Armadas de la nación y para la Policía Nacional, constituye un peligro inminente", ¿cómo se pretende tratar de justificar la creación de un "cuerpo de élite" con poder de movilización e inteligencia lo suficientemente moderno y entrenado?, ¿acaso este cuerpo de élite y sus componentes resultarían inmunes a los riesgos de corrupción que supuestamente implica la lucha contra el narcotráfico en cualquier parte del mundo?, o que se pretende obtener con esta campaña sistemática de desprestigio a las instituciones fundamentales del Estado y que no sólo afecta a sus integrantes sino que deteriora la imagen del país.

6.- La copia de modelos de organización de otros países siempre ha ocasionado problemas, sin alcanzar los resultados esperados, por la sencilla razón que los mismos no corresponden a la realidad de nuestro país.
Estos famosos cuerpos de élite en muchos países de América Latina no alcanzaron los objetivos y resultados que se esperaban en la lucha contra el narcotráfico, obligando nuevamente a sus gobiernos a convocar a la Policía o Fuerzas Armadas para las acciones de interdicción contra el narcotráfico.
Esta posición es contradictoria a la política y los lineamientos que con visión de gran estadista dio a conocer el señor Presidente Constitucional de la República en los foros internacionales, manifestando que la lucha contra el narcotráfico no sólo implica acciones de interdicción, sino que constituye un verdadero desafío del desarrollo económico social de los países afectados en la América Latina, necesitándose, una acción conjunta de cooperación y asistencia por toda la comunidad internacional.

La Policía Nacional, deja establecido que a pesar de estas constantes e injustificadas críticas que afectan su dignidad y prestigio obtenido a través de una labor sacrificada en la defensa de los derechos y el resguardo de las garantías de la sociedad, no permitirá que se atente impunemente contra su integridad, sus funciones, atribuciones y valores que la sustentan, asumiendo defensa para continuar con el cumplimiento de su misión que le asigna la Constitución Política del Estado, su Ley Orgánica y las disposiciones del Supremo Gobierno de la Nación.

La Paz, 17 de enero de 1990

POLICIA NACIONAL * BOLIVIA * COMANDO GENERAL

Gral. Felipe Carvajal Badani
Comandante General de la Policía Nacional

Chuquisaca

Por Bs 27.077.000

Universidad defenderá su presupuesto planificado

SUCRE, 17 (PRESENCIA).- La Universidad de San Francisco Xavier de Chuquisaca ha presupuestado para la presente gestión la suma de 27.077.000 bolivianos, consignando en este monto una deuda pública de 6 millones de bolivianos, para compromisos con el seguro universitario y con las empresas de servicio de la ciudad, informó hoy a PRESENCIA el rector, Enrique Azurduy Vacaflor.

Con una población estudiantil de 14.000 universitarios, la mayoría proveniente del interior de la República, 420 docentes y 320 administrativos, San Francisco Xavier está considerada como una de las tres grandes universidades del país, que ofrece una veintena de carreras a los bachilleres bolivianos, siendo las preferidas: medicina, derecho, odontología, farmacia y la reciente carrera de Ciencias de la Comunicación.

Autoridades de la Superior Casa de Estudios expondrán y justificarán ante el Ministerio de Finanzas la asignación propuesta que guarda estrecha relación con el número de alumnos y con los requerimientos reales para la gestión que se iniciará con un curso pre universitario al que asistirán, aproximadamente, unos 2.500 nuevos universitarios.

La afluencia de bachilleres en los últimos días, ha sido, como todos los años, enorme e importante, habiéndose registrado una media de 300 bachilleres al día, comentó el rector de San Francisco Xavier.

El curso pre universitario arrancará el jueves y se iniciará con una orientación vocacional que culminará con el exámen de admisión basado en los programas de enseñanza secundaria. Los reprobados estarán obligados a seguir cursos de nivelación antes de tener otra oportunidad para ingresar a las aulas universitarias.

SALVAR LA GESTION

Para fundamentar mejor el presupuesto de 27 millones de bolivianos, Azurduy Vacaflor afirmó que los docentes y administrativos de San Francisco Xavier son los peor pagados en relación con las demás universidades del sistema.

INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS

YPFB

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, Gerencia Industrial, invita a firmas legalmente establecidas, a presentar propuestas para la siguientes invitaciones:

PRIMERA INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS

Nº INV.	Nº PEDIDO	MATERIAL
03/90	ADQ-0633-89	MALLA OLIMPICA

Las propuestas deben ser presentadas en las oficinas de Asesoría Legal, hasta horas 15:30 del día 5 de febrero de 1990.

Nº INV.	Nº PEDIDO	MATERIAL
04/90	GID-3313-89	REPUESTOS BOMBAS "WORTHINGTON"
05/90	GID-3317-89	ENVASES DE HOJALATA 4 LITROS CAPACIDAD
06/90	ADQ-0630-89	CINTA PARA REVESTIMIENTO DE CAÑERIAS

Las propuestas deben ser presentadas en las Oficinas de Asesoría Legal, hasta horas 15:30 del día 19 de febrero de 1990.

Los pedidos de cotizaciones pueden ser recogidos en las oficinas indicadas, avenida Salamanca Nº 0722 (Cochabamba) a partir del día 18 de enero de 1990, previo pago de Bs 5.00 por unidad, en el horario de 14:30 a 18:00, en Caja Distrito Comercial Centro.

Cochabamba, enero 18 de 1990

RELACIONES PUBLICAS Y. P. F. B.

Santa Cruz

MBL apoya estructuración de una "Nueva Izquierda"

SANTA CRUZ, 17 (PRESENCIA).- El Movimiento Bolivia Libre (MBL), de este departamento está en favor de la estructuración de una "Nueva Izquierda", dentro de esquemas que concilien la realidad con los principios que dieron lugar a su surgimiento el 15 de enero de 1985.

Ese planteamiento está inserto en un manifiesto que dicho partido emitió con la firma de Erwin Saucedo Fuentes, en su condición de responsable político del mismo, con motivo de conmemorarse el quinto aniversario de su fundación.

La sugerencia del MBL en aquella fecha derivó de su desprendimiento del MIR, que actualmente cogobierna con ADN, debido a discrepancias ideológicas y su oposición al pragmatismo "claudicante" como método de lucha, según manifestaron sus dirigentes.

Con relación a este último punto, se anota: "La fundación de nuestro movimiento no es sólo un homenaje a nuestros compañeros asesinados en la calle Harrington por la dictadura garciamecista, el 15 de enero de 1981, sino el compromiso de lealtad y consecuencia con los principios que ellos representan y con el proyecto de transformación de nuestro país, y que hoy adquieren una nueva dimensión cuando espectamos oleadas de neoconservadurismo, preñadas de estilos y prácticas políticas y de gestión estatal que anuncian el reinado de un pragmatismo sin moral, principios ni límites".

En lo que respecta a la Izquierda Unida, el MBL resalta haberse constituido en su principal impulsor, tanto con recursos humanos como materiales, en el entendido de que la nación, especialmente sus sectores populares requieren de un instrumento que canalice sus aspiraciones.

Se afirma que la convocatoria ha tenido resultados positivos entre dichos sectores, especialmente campesinos, pero, que no es satisfactoria la forma que ha tomado ese intento de unidad interpartidaria, ya que "la unidad del pueblo, la reorientación del proceso político y la articulación de un proyecto de cambio para el país son tareas insuficientemente cumplidas y aún pendientes, que nos obligan a discutir ampliamente sobre la validez de esta experiencia política".

Tomando en cuenta ese y otros aspectos de metodología y estrategia políticas, los partidarios del MBL consideran necesario estructurar una "Nueva Izquierda", concordante con la realidad nacional" "genuinamente boliviana, democrática, revolucionaria y plurinacional, firmemente afincada en la historia, pero también creativa en la asimilación de las corrientes de cambio que están modificando el panorama nacional e internacional, con personalidad propia hacia el remate de este siglo y el advenimiento del próximo".

Grave epidemia de peste porcina en Vallegrande

- El peligro exige pronta ayuda de los organismos estatales.-

VALLEGRANDE, 17 (PRESENCIA).- Una fuerte epidemia de peste porcina se ha presentado en esta provincia, con graves efectos económicos para la región y de gran peligro para la población, por lo que se requiere que los organismos del Estado movilicen inmediata ayuda.

La epidemia fue confirmada por el médico veterinario Andrés Escalante, del Servicio Nacional de Rabia y Brucelosis (SENARB), quien dijo que no es posible señalar con precisión si se trata de cólera o peste porcina clásica, puesto que ello se determina mediante exámenes de laboratorio, medio que no se cuenta aquí.

La diferencia entre cólera y peste porcina es que la primera es fulminante, en tanto que la segunda tiene un desenlace lento, que es lo que generalmente se está presentando acá, ya que los cerdos mueren en un lapso de 15 a 20 días después de haber enfermado.

Es numerosa la muerte de porcinos, especialmente [illegible] dad, lo que afecta [illegible] económicamente [illegible] pone ante el [illegible] razón por la que [illegible] como la [illegible] día han [illegible] orientación.

Entre las [illegible] daciones [illegible] la población [illegible] sible estar en [illegible] gados y que los [illegible] ren deben ser [illegible] rrados.

El Dr. Escalante [illegible] tratamientos en [illegible] cos fuertes y [illegible] resulta que los [illegible] aquí, además de [illegible] costo.

En vista de esta [illegible] población está [illegible] alarmada y espera [illegible] dades gubernamentales [illegible] gan inmediata ayuda [illegible] zación de personal [illegible] para combatir la epidemia.

Expectativa en Vallegrande acerca de pedidos al gobierno

SANTA CRUZ, 17 (PRESENCIA).- La población vallegrandina está a la expectativa de los resultados que obtenga una comisión de la Alcaldía y el Comité Cívico locales que fue a La Paz para gestionar ante autoridades gubernamentales la atención de varios problemas de urgente necesidad para esta región.

La decisión de enviar dicha comisión se debió a que se ha prolongado excesivamente la postergación de esta región en los planes de desarrollo, pese a que se trata de algunas obras que no solamente tienen trascendencia regional sino también interdepartamental, como ser la construcción del puente del estrecho de Santa Rosa.

Los planteamientos que los comisionados hacen ante las autoridades gubernamentales y harán mañana ante el propio presidente de la República están contenidos en el documento denominado "mandato de Vallegrande", que es el resultado de los congresos de profesionales de esta provincia y de sus instituciones.

Una obra de gran necesidad en esta ciudad es la construcción de un tanque de almacenamiento de agua con capacidad de medio millón de litros, para poder mejorar ese servicio esencial. De otra parte, la prosecución de las obras de la hidroeléctrica de Vilca, también es otro aspecto de gran importancia.

Escuela Salesiana capacita a campesinos

MONTERO, 17 (PRESENCIA).- La escuela salesiana de Muyurina realiza un importante curso de capacitación campesina sobre aspectos agrícolas, el mismo que es costeado con recursos propios de esa entidad y de organismos nacionales e internacionales, según se informó.

El sacerdote Aquilino Libralon, S.D.B., destacó que estos cursos se realizan anualmente desde 1971, con duración de dos meses. Participan sesenta campesinos que provienen de numerosas comunidades rurales, cuya participación es decidida por los propios habitantes de las comunidades favorecidas.

"La Escuela de Capacitación Agrícola de Muyurina (ECAM) les enseña a mejorar sus cultivos, lograr mayor rendimiento ganadero. Adquirido los conocimientos, retornan a sus comunidades para aplicarlos y participarlos a los demás habitantes de [illegible] dades. Durante [illegible] obtenido resultados [illegible] rios", aseveró el director de la escuela.

Miguel Guachero [illegible] destacó que los [illegible] le permiten [illegible] mentarios [illegible] les y avizorar mejores [illegible] vas. Se refirió a que [illegible] tivaba solamente [illegible] tencia de la familia [illegible] los conocimientos [illegible] bre características [illegible] semillas, tiempo, [illegible] de cultivo y otros [illegible] canzar progresos [illegible] del campo.

El entrevistado [illegible] la necesidad que tienen [illegible] pesinos de contar [illegible] diticio y técnico [illegible] to a la producción [illegible] nera, superar su [illegible] económica.

PRESENCIA
agencias en toda la república

FABRICA DE HIELO EN ESCAMAS
CAPACIDAD 2.25 TON/DIA
IDEAL PARA MATADEROS DE POLLOS, PESCADOS, LACTEOS,ETC.
Ref: ELECTRA BOL Tel. 2-4148 / 2-6996 / 3-8385 (SANTA CRUZ)

OBESIDAD
balanza agotada y Ud ?

GORDURA
Si es este su problema, nosotros le ofrecemos un medio probado de:
perdidas aceleradas de excesos de peso
SPA PALMA BELLA
SPA PALMA BELLA • TEL: 23135
LA PAZ 361401
Sta. Cruz
Hrs. de Oficina

EL INSTITUTO DE EDUCACION BANCARIA

NIVEL PROFESIONAL

Fundado por D.S. 250 de 25 - 01 - 45 y Ley de 10 - 10 - 45
Reorganizado por D.S. de 19 - 01 - 61

COMUNICA

1) QUE LAS INSCRIPCIONES PARA LOS CURSOS VESTIBULARES PARA LA CARRERA DE CONTADORES GENERALES DE LA PRESENTE GESTION ACADEMICA SE REALIZARAN A PARTIR DEL DIA 22 DE LOS CORRIENTES, DANDOSE INICIO A LAS CLASES EL DIA 29.01.90 AL 20.03.90.
LOS INTERESADOS DEBERAN PRESENTAR EN LA SECRETARIA DEL INSTITUTO, SITUADA EN LA AV. ARCE (PASAJE AVIADOR) Nº 1227 LOS SIGUIENTES DOCUMENTOS:
- TITULO DE BACHILLER O LIBRETA DE CALIFICACIONES DEL CUARTO MEDIO VENCIDO, ADJUNTANDO FOTOCOPIA.
- BOLETA DE DEPOSITO BANCARIO A LA CTA. CTE. Nº 01-05802-2 DEL INSTITUTO DE EDUCACION BANCARIA, EN EL BANCO DEL ESTADO POR LOS SIGUIENTES MONTOS, LOS CUALES INCLUYEN EL PAGO POR DOS MENSUALIDADES.

ALUMNOS PARTICULARES Bs. 150 (CIENTO CINCUENTA BOLIVIANOS).
ALUMNOS BANCARIOS Bs. 120 (CIENTO VEINTE BOLIVIANOS).

MAYORES INFORMES EN LA MISMA SECRETARIA O AL TELF. 324510.

2) LA RECEPCION DE EXAMENES DE GRADO SE EFECTUARAN EN EL PROPIO INSTITUTO S/G RESOLUCION D.E.N.E.T.I. RES. ADM. Nº 059/89 DE 18.02.89 DEL MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA.

ADMINISTRACION GENERAL

AVISO DE REMATE

EL DR. DOMINGO ZABALA G.
JUEZ CUARTO DE PARTIDO EN LO CIVIL DE LA CAPITAL ETC.

HACE SABER AL PUBLICO EN GENERAL: Que por auto que cursa a fecha 27 de diciembre de 1989 de fs. 51 vta. de obrados, dentro del proceso ejecutivo seguido por el Banco Nacional de Bolivia contra Angel Acchey Cisneros, sobre cobro de dólares Americanos, se señala audiencia pública de remate del inmueble ubicado en la Urbanización Mutual Empleados de la Renta, de la zona de Calacoto, calle 34, Nº 73, que se halla identificado a través del Código Catastral Nº 44-1937, a través del certificado de fs. 33, y que se halla inscrita en Derechos Reales bajo la partida Nº 01038944, de acuerdo al certificado de fs. 32, con una superficie de 600 metros cuadrados sobre la base de su valor catastral de Bs 112.337.08, a cuyo efecto se señala audiencia pública para el día 31 de enero de 1990 a horas 15:00 p.m. Se designa martillero para dicha subasta a Magali Espejo Flores.

Los interesados en dicho remate podrán apersonarse el día y hora señalados a la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia, previo empoce del 5% del monto señalado en secretaría del juzgado y sea con las formalidades de ley.

Es librado en la ciudad de La Paz, a los diecisiete días del mes de enero de mil novecientos noventa años.

F.O. del Sr. J. 4to. de P. en lo C.
Fernando R. Soria Alarcón Secretario del Juzgado 4to de Partido en lo Civil La Paz-Bolivia

La tecnología del COLOR *perfecto*

Lacksystem
Mercedes-Benz

Ahora a su servicio [illegible] taller de pintura [illegible] la tecnología [illegible] Mercedes [illegible] que puede lograr [illegible] bado perfecto [illegible] tura con el [illegible] tura y el brillo [illegible] con a los originales.

- Unico con horno especial de secado a 70ºC.
- Más de 9.000 tonos Originales de Marca
- Proceso electrónico de mezcla y comprobación de colores

SOLO Lacksystem TIENE EL COLOR PERFECTO PARA SU VEHICULO

COMBOGEL LTDA.
CUBA Nº 1406 ESQ. BRASIL, TELEFONOS 354460 - 327503

ENERO, NUEVA YORK.- *El cuadro "En el molino de la Galette" de Pierre Augusto Renoir, perteneciente a la colección de John Hay Whitney, será rematado en la casa Sotheby's de Nueva York en esta semana. La obra es estimada entre 40 y 50 millones de dólares.* (AFP).

Circula nuevo número de "El zorro Antonio"

En días pasados fue publicado el sexto número de la revista "El Zorro Antonio" de la carrera de literatura de la Universidad Mayor de San Andrés, que será presentado el próximo lunes 22 a las 18.30 horas en el Salón de Honor.

Dos de los cinco números anteriores, fueron dedicados al trabajo de dos grandes poetas contemporáneos de nuestro país: Julio de la Vega y Jaime Saenz.

Este texto número, correspondiente a diciembre de 1989, tiene una sección dedicada a Jesús Urzagasti, otro escritor de gran importancia en las letras bolivianas. Han sido incluidos algunos textos inéditos suyos y algunos otros que intentan interprelar o hacer un recuento de toda su producción literaria.

Mauricio Souza Crespo nos presenta una "lectura" de "En el país del silencio", dividida en tres partes: Las relaciones que mantiene el Estado y la sociedad civil entre 1952 y 1982, la crisis del 79, y las respuestas de la sociedad civil a las coerciones del Estado.

En este trabajo, Souza Crespo va desglosando aspectos socio-históricos específicos y explica por qué "En el país del silencio" es una novela política, ubicada en el centro de los hechos, pero leída o escrita desde afuera.

Juan Carlos Ramiro Quiroga hace en cambio una aproximación a la obra poética de Urzagasti, marcando tres regiones en las que caminan las estrategias poéticas del autor: la ética, la problemática social y la problemática ontológica.

En este ensayo se crea una especie de analogía entre la cultura provinciana de Urzagasti y la cultura urbana de Cerruto, al final de la cual Juan Carlos Quiroga encuentra varias similitudes, pero una diferencia fundamental: Urzagasti se encuentra con el deseo y el amor y Cerruto con la frigidez y el odio.

Este número de "El Zorro Antonio" contiene además una entrevista a Jorge Suárez sobre Edmundo Camargo, una aproximación a la obra "Morada de olvido" de Roberto Echazú escrita por Oscar García, y una crítica a "El árbol y la piedra" de Eduardo Mitre que nos ofrece Juan Quinteros Soria.

Falleció ayer el arquitecto e historiador Jorge Ovando Sanz

Falleció ayer en nuestra ciudad el arquitecto e historiador boliviano Jorge Alejandro Ovando Sanz a la edad de 75 años luego de una prolongada enfermedad.

Ovando Sanz nació en la ciudad de Oruro el año 1915. Realizó sus estudios primarios en su ciudad natal y los secundarios en Cochabamba. Posteriormente obtuvo el título de arquitecto en la Universidad de Chile.

De retorno al país se incorporó a diversas empresas constructoras y el Lloyd Aéreo Boliviano.

Años más tarde fue catedrático en la Universidad Tomás Frías de Potosí y, posteriormente, en la Universidad Mayor de San Andrés. Dictó cátedra en Resistencia de materiales y Matemáticas. Su actividad estuvo vinculada al urbanismo y ello le significó incorporarse al Ministerio de Urbanismo en la ciudad de La Paz. En esta labor fue destinado a la sección Monumentos Nacionales, lo que despertó en él un interés especial por la Historia Nacional.

En el campo de la historia, sus investigaciones fueron vastas y profundas y fue acumulando documentos que más tarde respaldaron su tarea de difusión por medio de libros, revistas y diarios.

Ovando Sanz publicó la primera revista de Cochabamba y luego dio a conocer su libro "Tadeo Haenke" que trata de las selvas y montañas de Bolivia. También se publicó "La Academia de Minas de Potosí" entre los años 1757-1970. Su trabajo además estuvo concentrado en la elaboración de documentos que originaron la publicación de folletos antiguos bolivianos editados en 4 tomos y que fueron reeditados en el diario "Hoy" de La Paz.

Sin embargo su obra de mayor trascendencia es haber editado las "Obras completas" de los hermanos Machicado, edición monumental de siete tomos que incluye ilustraciones y mapas. Ese trabajo le tomó 10 años de investigación.

Una de sus preocupaciones era llegar a editar el Archivo de Indias y tenía en mente dar a conocer nuevos trabajos históricos.

Otra labor realizada en La Paz fue la de profesor de Biblioteconomía y de Archivística.

Guillermo A. Ovando Sanz fue colaborador de PRESENCIA LITERARIA y del diario Hoy. En uno de los últimos artículos aparecidos en nuestro matutino, Ovando se refería al errado nombre de Alto Perú como denominación de Bolivia. Su tesis decía que el nombre anterior de Bolivia era Charcas y no Alto Perú. Los historiadores respaldaron esa posición.

El fallecimiento de Guillermo Ovando Sanz priva al país de una personalidad en el campo de la historia, el urbanismo, la arquitectura y otras actividades.

Los restos del intelectual son velados en su domicilio, Pasaje Chirveches Nº 2021, donde se oficiará hoy una misa a Hs. 10 y luego se procederá a la traslación de sus restos al Cementerio General a Hs. 11.

Seminario taller sobre Educación y Derecho se iniciará el lunes 22

El taller de investigaciones culturales T.I.C., con el auspicio de ERBOL, la Fundación San Gabriel, Aipe, UNITAS, INEDER, la oficina jurídica para la mujer, CIDEM y UNICEF, dictará un taller seminario sobre educación y democracia, del 22 al 26 de enero, en la sede del Auditorio, ubicada en la calle Aspiazu 2102.

En el seminario se analizarán la situación y las perspectivas teórico prácticas de la Educación popular en Bolivia, y en él podrán participar personas que tengan experiencia en la práctica educativa, que hayan trabajado en la sistematización e investigación sobre el tema, o que estén relacionados de algún modo con el tema de la educación. Los interesados deberán cubrir el costo de la inscripción, llenar un formulario y un resumen de su propuesta.

El lunes 22 el tema central será el estado del debate actual sobre la Educación en América Latina y especialmente en Bolivia. El martes 23 se harán propuestas teórico metodológicas. Un documento de trabajo sería elaborado el miércoles 24, y los dos últimos días del seminario estarán destinados a la elaboración del documento final y a la lectura de los trabajos de grupos.

En el Club de Leones de Miraflores Oscar Vargas presentará un libro sobre Seguridad Social y Poemario

El escritor, poeta, novelista y hombre de teatro, Oscar Vargas del Carpio, presentará el viernes venidero en el local del Club de Leones de Miraflores, un libro de su autoría sobre "Lineamientos Generales de la Seguridad Social" y un poemario denominado "Whipala".

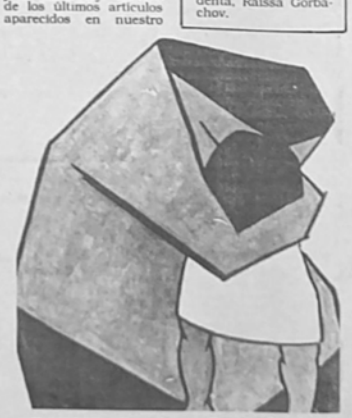
El acto se cumplirá a las 19 horas en el local ubicado en la calle Arturo Posnasky el mismo que cuenta con los auspicios del Club de Leones de Miraflores, que preside el Dr. Carlos Ramírez, con asistencia de personalidades del mundo cultural y de la seguridad social.

El poemario "Whipala" es una síntesis del verso, en cuyas cuatro estrofas, busca emitir un mensaje o tesis sobre determinados temas. Su nombre "Whipala" implica una mixtura de temas que sirve al lector para calificar su contenido y profundidad.

En cambio el libro "Lineamientos de la Seguridad Social", tiene un contenido didáctico-pedagógico, que permite tener conocimientos sobre esta problemática. Este libro consta de 14 capítulos, en el que se incluye el proyecto del nuevo Código de Seguridad Social con sus 198 artículos, una encuesta del Instituto Mexicano de Seguridad Social sobre los vocablos más comunes utilizados en este campo y una bibliografía.

El libro contiene los siguientes temas:

- Introducción
- La Seguridad Social y la Política Social
- La Seguridad Social y la Política
- Orígenes y antecedentes de la Seguridad Social
- La Seguridad Social en Bolivia
- El Código de Seguridad Social
- El Régimen Complementario de la Seguridad Social
- Bases Jurídicas.
- Las nuevas disposiciones sobre Seguridad Social
- El anteproyecto del nuevo Código de Seguridad Social
- ¿Qué es FONARE?
- La Tercera Edad

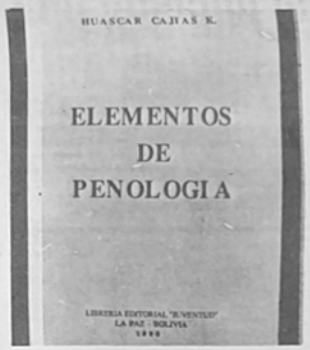


EXPOSICION.- Continúa en Espacio Portales la muestra de óleos y acuarelas del artista Juan Ortega Leytón. Su exposición es una ratificación de sus mejores logros. Esta es la primera exposición del año y ha sido visitada por mucho público. Las imágenes andinas caracterizan su trabajo donde se aprecia el fino trazo.

Ashkenazy tocó en la U.R.S.S.

MOSCU, (ANSA).- El pianista y director de orquesta ruso Vladimir Ashkenazy volvió a la Unión Soviética tras 25 años de ausencia, ofreciendo dos conciertos en el auditorio del Conservatorio de Moscú.

Tocó obras de Chaikovsky y de Mussorgsky y los ingresos se destinaron a la reconstrucción de Armenia tras el terremoto. Tocó en piano con la Orquesta Royal Philarmonic, como invitado de la Fundación Cultural Soviética y con el patrocinio de su presidenta, Raissa Gorbachov.



"Elementos de Penología" de Huáscar Cajías K.

"Elementos de Penología" en el título de una nueva obra de Huáscar Cajías K., puesta recientemente en circulación por Librería Editorial "Juventud", de Rafael Urquizo.

En el prólogo, el autor explica que esta Penología es el lógico complemento de su Criminología, en circulación desde hace más de 30 años. Si ésta se ocupa de las causas del delito, la Penología se ocupa del tratamiento del delincuente.

Se pretende que esta obra, que expone lo elemental o fundamental, facilite el acceso a la materia, sobre la cual no son numerosos los libros que circulan en lengua castellana. Aunque se trata de una disciplina naturalística, el libro contiene continuas referencias a la legislación boliviana sobre el tema.

El autor expone los tipos de penas en vigencia, sobre todo las modernas que presuntamente sustituirán en buena medida a la de privación de libertad, tales como los condena y la libertad condicionales y el arresto domiciliario, así como las medidas de seguridad que se basan en la peligrosidad del delincuente y tienen carácter eminentemente preventivo.

Universidad Católica reinició actividades

Con la apertura de inscripciones a los cursos vestibulares, la Universidad Católica Boliviana reabrió sus puertos a toda la comunidad estudiantil.

Las carreras que ofrece esta casa de estudios para la presente gestión son: Administración de Empresas, Ciencias de la Comunicación Social, Derecho, Economía, Psicología, en grado de licenciatura. Por otro lado Relaciones Públicas y Turismo en grado de técnico superior.

Eduardo Maldonado R. en la Sociedad de Ciencias Penales

El próximo lunes a Hs. 18 y 30 en el salón de actos de la Facultad de Derecho se cumplirá una sesión de honor, oportunidad en la cual será incorporado como miembro titular de la entidad académica el Dr. Eduardo Maldonado Ramírez.

El acto de referencia se desarrollará de acuerdo al siguiente programa:

1.- Presentación del disertante **Dr. Eduardo Maldonado Ramírez** a cargo del Dr. José María Alvarado.

2.- Lectura de la tesis **"El suicidio desde el punto de vista psiquiátrico"**; tema de ingreso elaborado por el Dr. Eduardo Maldonado Ramírez.

3.- Incorporación oficial del disertante como **miembro titular** de la Sociedad Boliviana de Ciencias Penales, a cargo del Dr. Huáscar Cajías K.

4.- Clausura de la sesión de honor a cargo del Dr. Abelardo Villalpando, decano de la Facultad de Derecho de la Universidad Mayor de San Andres (UMSA).

5.- Vino de honor.

Hoy en la historia

POR THE ASSOCIATED PRESS

Hoy es jueves 18 de enero, día 18 del año. Quedan 347 días para que termine el año.

ACONTECIMIENTOS:

1520 - El rey Christian II de Dinamarca y Noruega derrota a los suecos en el lago Asunden y Conquista Suecia.

1535 - Se firma el acta correspondiente a la fundación de Lima.

1701 - Federico I es coronado rey de Prusia.

1814 - El general argentino José de San Martín sale de Mendoza rumbo a Los Andes para luchar contra los españoles por la independencia de Chile.

1871 - En Versalles el rey Guillermo I es proclamado emperador de Alemania.

1890 - En Turín muere Amadeo de Saboya, que había sido rey de España.

1906 - Fallece en Buenos Aires el ex presidente Bartolomé Mitre.

1918 - Los bolcheviques asesinan al intelectual Feodor Kokoshkin y al dirigente Andrei Shingrev, elegidos para la asamblea constituyente en Rusia.

1919 - Se inicia la conferencia de la paz de Versalles para liquidar las cuestiones planteadas por la Guerra Mundial.

1976 - Francia expulsa a por lo menos 40 funcionarios soviéticos acusándolos de espionaje.

1987 - Representantes de medios periodísticos de 34 naciones, reunidos en Londres, instan a una acción concertada contra la censura.

Murmullo de Corcheas

Por Mario D. Ríos Gastelú

El talento humano hizo posible el jazz

La advertencia que hiciera en su momento Igor Stravinsky sobre lo agorero que tenía el jazz para las composiciones clásicas fue el mayor indicio de la importancia que darían los grandes compositores musicales a ese nuevo movimiento sonoro que tenía raíces importadas, pero que al final fue música norteamericana.

Un maestro del jazz dijo que el éxito de este género radicaba en cómo se tocaba el instrumento. "Se puede hacer jazz de toda melodía siempre que la interpretación sea correcta". El jazz, entonces, nace en el momento en que los grandes instrumentistas le dan forma a un sonido **afro** donde la intuición juega un papel definitivo para el logro de una música que se impondría en el mundo popular con alcances a la música clásica donde el temperamento, el talento y la decisión de trabajar sobre ciertas bases de sonido sincopado llevaría a músicos contemporáneos a lograr resultados sobresalientes.

Ya había mencionado a Milhaud como al compositor que llegó a resultados no calculados, sólo tomando ciertos elementos del jazz, pero hay otro talentoso compositor que no despreció palabras y sonidos que se originaban en la música afro-americana: Igor Stravinsky que "En la historia de un soldado" llegó a lo más trascendental de la música de jazz: Rag-time.

Si en "La creación del mundo", de Milhaud, el sentimiento musical tenía acordes de jazz, en el Fox de la suite de 1922, Honegger recuerda a grupos musicales norteamericanos que habían llegado a la cumbre en sus composiciones.

Aquí se mezclan entre suma y suma de nombres, títulos e instrumentos, figuras notables del jazz estadounidense. Un ejemplo es Coleman Hawkins, aquel saxofonista que integró el conjunto jo la bandal de Fletcher desde la sección de saxofones donde tocaban Hilton Jefferson, Rissell Procope y Buster Bailey.

Eran los tiempos del **swing** surgidos con el aporte de músicos extraordinarios: Duke Ellington, Claude Hopkins, Roy Eldrige, Johan Jones, Andy Gibson, Benny Goodman, Lionel Hampton, Bennie Morton entre otros de los que también compartieron vocalistas de conocido prestigio, como Mildred Bailey y Billie Holiday.

El jazz considerado folclore, ha tenido muchos estudiosos, no sólo entre escritores que cultivaban o estudiaban detenidamente el género, sino entre los compositores llamados mayores como el ya mencionado Darius Milhaud autor de un libro sobre el tema. Luego apareció Arthur Hoeree que se detuvo entre la raíz y el fruto para establecer la posición del jazz. Por lo estudiado y dicho de parte de Hoeree, la música del jazz tiene sus raíces africanas, pero no es tan trascendental como la creación netamente norteamericana para un sonido popular, folclórico, bailable o como se quiera llamar. En lo africano predominaba la intuición, recogida por inteligentes músicos que también intuitivamente le iban dando forma de jazz. Más adelante aparecen los verdaderos creadores del jazz: entre "Swing" y Blues" se edifica la gran música norteamericana que sería acogida en los grandes salones donde actuaron notables bandas de músicos dirigidos por figuras ya nombradas.

Respecto a orígenes, queda establecido -con reparos- que Nueva Orleans fue la cuna. El dixieland marca el rumbo, pero Nueva York, como receptáculo, se convierte en el centro de gran difusión de esa música. Nueva York provecta al mundo ese sonido híbrido convertido en "sonido nacional" para que el mundo reciba esas notas ya sea para bailar, cantar, tocar o, esto lo más importante, sea analizado hasta el fondo y sirva como fuente de nuevas creaciones.

JAZZ.- El saxofonista Coleman Hawkins, a la izquierda, conversa con el musicólogo Stanley Dance. El instrumentista es aún considerado una figura de gran prestigio. Dance es una personalidad en materia de jazz.

Ahí están los grandes compositores y sus importantes obras. Cuando se habla de Stravinsky, hay que recordar el Rag-time que incluye en sus partituras.

Los grupos musicales que interpretan las composiciones de Stravinsky o de otros autores clásicos contemporáneos, requieren de grupos con instrumentos no habituales; por ejemplo un trío con saxofón, clarinete y piano para ejecutar música culta. No era eso lo habitual. El saxofón parecía hecho sólo para jazz y, sin embargo, las grandes orquestas sinfónicas contemporáneas incluyen entre las maderas, a ejemplos del saxo-tenor, bajo o barítono. Allí está simbolizado el jazz, con un instrumento que en principio dejaba escuchar el sonido melancólico de un blue o tomaba cierta aceleración para llegar al ritmo swing que invita a marcar el paso, dictamos el ritmo, cuando no se lo baila.

Hawkins fue uno de los maestros del saxofón. El fue quien señaló el camino a Charlie Parker -símbolo, ídolo y mito- para que llegara tan lejos y con tanta fama, en tan poco tiempo.

Hawkins ya era veterano cuando una juventud de instrumentistas pedía consejos para llevar adelante sus propósitos. El los guió y algo más, fue entre los primeros que apreció las grandes cualidades musicales del jazz, capaces de respaldar las otras inquietudes, las cultas motivaciones de los famosos compositores. Ravel, no fue ajeno a esas tentaciones. Tampoco Debussy que en medio del impresionismo musical, sacó provecho de notas de jazz, para dar mayor sentido a sus obras sinfónicas.

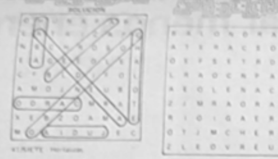
Esta nota, como otra anterior, no busca absorber en la historia del jazz, sino recordar que en el ritmo del swing hay tanto de música culta moderna que el "empalme" jazz-clásico, es un hecho que permite jerarquizar más el jazz, darle un lugar de preferencia y extender una invitación para que todos los que gustan del ritmo, sigan su trayectoria hasta nuestros días actuales.

...maría de oro

...dick tracy

...Brucutú

...al consejo de la suerte



Se lees de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba abajo, de abajo arriba y en diagonal, al derecho o al revés. Trazando una línea alrededor de cada palabra, procure localizarlas todas, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres por cruzarse éstos.

CRUCIGRAMA

Por Luis Campos

HORIZONTAL

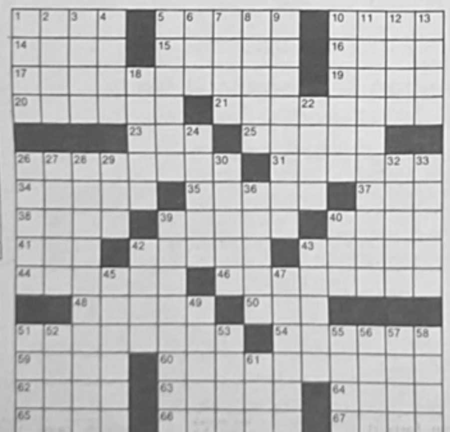
1 Prohibición
5 Actriz bras. Sonia —
10 — avis
14 Recen
15 Toga; sotana
16 Magistrado romano
17 Reune en centro común
19 Burla; mofa
20 Levantáis
21 Limalos; frotalos
23 +
25 Madre del bisnieto
26 Viaje; jornada
31 Lamenta; deplora
34 Cantante panameño Blades
35 Agradable
37 Estaño en Detroit
38 Dipl. israelí Abba —
39 Se queja
40 Da a luz
41 Por; para: ing.
42 En este momento
43 Usar la piscina
44 Equivocado
46 Respetado; venerado
48 Percibirá olor
50 Término deportivo
51 Estudio de las plantas
54 Cima; cumbre
59 Pres. peruano — García
60 Raíces comestibles
62 Completamente
63 Defunción
64 Taimada; astuta
65 Círculos
66 Necios; pueriles
67 Actor Sharif

VERTICAL

1 Manosea
2 Cedazo; criba
3 Compañero de Mercedes
4 Engrasa
5 Carbones ardientes
6 Nómina
7 Peón de minas
8 Tienen; disponen
9 Freud o Jung
10 Riña; combate
11 Aventajada; precoz
12 Hago un sorteo
13 De avión o ave
18 Escriban versos
22 Estudiaba
24 Cien años
26 Endeble; flojo
27 Verguenza; sonrojo
28 Completamente lleno
29 Acércate
30 Surcara; labrara
32 Lanzad
33 Año nuevo
36 Poeta — Nervo
39 Salchichas
40 Dos
42 Cap./puerto del Yemen
43 Nitrato de potasio
45 Perros de pelo corto
47 Abundantes
49 Finalizo
51 Quimono
52 Emanación
53 Anisete
55 Por tanto
56 Tailandia
57 Papá: fam.
58 Hornear
61 Anudo

SOLUCION ANTERIOR

C	R	I	C	■	K	A	R	T	■	M	E	L	A	R
H	I	Z	O	■	U	S	A	R	■	A	R	E	T	E
I	M	A	N	■	W	A	S	H	I	N	G	T	O	N
C	O	N	F	I	A	R	■	U	N	I	■	R	A	E
■	■	■	I	L	I	O	N	■	S	A	C	A	R	■
C	A	R	N	E	T	■	A	C	A	S	O	■	■	■
A	L	I	A	S	■	E	R	A	N	■	N	A	T	A
S	I	E	N	■	A	L	A	M	O	■	S	E	I	S
T	E	S	T	■	T	I	N	A	■	L	O	R	A	N
■	■	■	E	R	R	A	J	■	C	A	N	O	S	O
■	A	N	S	I	A	■	A	P	A	G	A	■	■	■
U	R	A	■	E	C	O	■	A	N	O	N	I	M	O
P	A	T	O	L	O	G	I	C	O	■	T	O	A	R
A	N	A	D	E	■	R	E	T	A	■	E	D	I	L
S	A	L	A	S	■	O	S	O	S	■	S	O	L	A



Teleprónte

Aparecieron en la televisión nuevos rostros, no en el sentido de que aparecieron por primera vez, sino que se los vio por vez número uno en programas en los que cotidianamente se veía a otros. Uno de estos es el de **Claudia Roca**, ahora informativista de **Canal 9** ATB y que hasta hace poco estuviera en Canal 7. Junto a Mónica Rengel, forman parte del programa de noticias del medio día; como suele suceder no tienen la seguridad y soltura de las informativistas que están hace mucho tiempo en pantallas y es nueva en este medio de información, pero se desenvuelve bastante bien. **Canal 7** es, sin duda, un semillero para la televisión; de él salieron muchos de los productores, editores, camarógrafos y ahora informativistas, que trabajan en los canales.

*****

Hablando de lo mismo, "**Separata**", programa informativo que emite todas las mañanas Canal 11, presenta como conductor a **Daniel Alarcón**, quien estaba encargado de hacer las notas especiales y ejercía las funciones de reportero.

Si bien el locutor no hace al programa, "Separata" tiene ahora otra imagen, distinta a la que le daban Lalo Lafaye, ausente por duelo; y Orlando Encinas, cuyas múltiples labores lo alejan también de nuestras pantallas, pero sigue siendo "Separata".

*****

Al parecer también nuestra televisión es un medio en el que incursionan cada día más mujeres, en distintos cargos, puestos o funciones. No entrando a profundizar sobre esta cuestión y viendo la superficialmente, en dos programas informativos, -el matinal" de Canal 2 y el del medio día del Canal 9-, las personas que nos leen las noticias son mujeres. Hasta hace algún tiempo los reporteros eran en su mayoría hombres, ahora en casi todos los canales se ven cada día más mujeres, es el caso de **Amalia Pando**, periodista de muy buen nivel; **Pilar Hoyos**, joven comunicadora que da sus primeros y acertados pasos en el campo de la información; ello para poner ejemplos, porque nombres hay muchos y detrás de ellos mujeres muy capaces.

*****

"**Marque el 6**" es un programa de concursos que está a diario en Canal 6 a las 21:30; el objetivo al parecer, es hacer que el televidente gane premios que van desde "material promocional", hasta un pasaje de AeroPerú. Esto porque varias personas andan preguntando ¿qué es eso?

Pierina

Washington insiste en instalar televisión anticubana

WASHINGTON, 16 DIC (PL).- Pese a las críticas y advertencias, las autoridades norteamericanas insisten, de todas formas, en llevar adelante un proyecto ilegal de televisión anticubana, acción que puede generar graves tensiones internacionales.

Según un reportaje hoy de la Red CNN, los promotores de ese plan subversivo piensan aplicarlo en toda su dimensión no importa sus repercusiones negativas.

El Congreso norteamericano aprobó en 1988 unos siete millones 500 mil dólares con vistas a un período de prueba de ese canal y otros 32 millones para su funcionamiento en 1990 y 1991 después que el presidente George Bush certifique su factibilidad técnica.

Las autoridades cubanas denunciaron que ese proyecto viola los tratados internacionales de Nairobi sobre comunicaciones radioeléctricas y constituye una transgresión de la soberanía de la isla.

De acuerdo con sus funcionarios, el gobierno de La Habana trata por vías diplomáticas de persuadir a Washington de que desista de su plan y evitar así un incidente mayor de consecuencias impredecibles.

Pero en caso contrario -señaló- se verá obligado a responder consecuentemente y defender su integridad territorial de esas señales enemigas.

La CNN advirtió que el asunto de ese canal televisual amenaza con convertirse en una guerra de telecomunicación entre los dos países, "por la promesa de Cuba de no sólo bloquear las imágenes en su territorio, sino también de interferir las transmisiones radiales estadounidenses".

Algunos expertos norteamericanos en relaciones internacionales consideran que ese incidente puede convertirse en una confrontación aún más peligrosa.

Citado por la CNN, Wayne Smith, ex diplomático estadounidense, estima que en un conflicto de ese tipo Estados Unidos podría verse tentado a lanzar "ataques aéreos quirúrgicos" para destruir transmisores en Cuba.

"**Doña Beija**", *novela que cierra a diario la emisión de Canal 11, es otra de las acertadas producciones brasileñas que llegaron a nuestras pantallas en esta década. Esta telenovela fue hecha por la Red Manchete, una de las más grandes del Brasil y tuvo como protagonista a la hermosa Maite Proença.*

"El secreto de los incas" en Canal 11

Este es el nombre de la película que ofrecerá esta noche Canal 11, a las 22:00, después de Deporte Total.

Filmada en las cumbres andinas del Perú, esta producción muestra la ambición que despierta en el hombre, un tesoro escondido por Manco Kapac en la época en el que el imperio incaico aún tenía cierto esplendor y estaba cerca la llegada de los españoles. **Charlton Heston** interpreta el papel de un guía norteamericano que pretende encontrar un fabuloso disco de oro con incrustaciones preciosas y se aprovecha de los turistas para sostenerse económicamente, mientras realiza su búsqueda.

MONICA RENGEL, *informativista y conductora del programa musical "Acento Latino", es uno de los rostros que a diario entran en nuestros hogares a través de la televisión. Es orureña, estudia Ciencias de la Comunicación en la UCB y trabajó en radio.*

tv programación del día

canal 2

06:30 Carta de ajuste
06:40 Primera Perspectiva
07:05 Inf. Matinal
07:35 Ritmo vital
08:40 Fiera radical
09:10 Galareporter
09:40 Bar Essence cap. 4
10:30 Sol de Batey Nov.
11:10 Onda latina
11:30 Perspectiva Internacional
11:40 Super amigos
12:00 Marco Dib. Anim.
12:30 Deportivo dos Merid.
13:00 Perspectiva 2 Merid.
13:35 Fiera Radical (Nov)
14:15 Chispita
14:45 Transtel
15:10 Música es...
16:00 La Onda Verde
18:00 Hora Walt Disney
18:50 El Club de Batman
19:00 Perspectiva Internac.
19:25 Deportivo 2 Noct.
20:00 Perspectiva Dos
20:45 Rueda de fuego
21:30 RAICES II Minis.
22:20 Encadenados
22:55 Campeonato mundial del circo
01:30 Cierre de emisión

canal 6

11:30 Musical
11:40 Pobre Srta. Limon...
12:10 Punto cero Merid.
12:30 Amárrate
13:35 Triunfo
14:00 El planeta de los simios
15:10 Chapulín Colorado
15:30 Cazafantasmas
16:00 El Chavo del Ocho
16:30 Mundo de colores
18:00 Chapulín Colorado
18:30 Platos rotos
19:00 Punto cero vesper.
19:25 El Chavo del Ocho
20:00 Carrusel (novela)
20:30 Historia policial
21:20 Rumbo a Italia 90
21:30 Marque el 6
22:00 Amárrate
22:45 Todo vale
22:55 Punto cero central
23:30 Triunfo
23:45 Deportivo

canal 4

12:30 Musical
12:45 Pro Deportivo
13:00 Noticiero 1ª Edi.
13:35 Musical
14:00 Enamorada (Nov)
14:30 Musical
14:45 Sólo para gente menuda
15:10 Arbegas
15:20 Delicias de la Tierra
15:30 Manualidades
15:45 Petete
16:00 GI JOE
16:30 He man
17:15 Chespirito
17:30 Tribuna del pueblo
17:45 Musical
18:00 Tribuna del Pueblo
18:30 Pro Deportivo
18:50 Tribuna del pueblo
19:00 Soledad
19:20 Tribuna del pueblo
19:30 Perfiles RTP
19:45 Noticiero Central
20:30 Piñas y lanonas
20:40 La intrusa
21:00 Mujer
21:20 Cosas de casados
21:30 Que nos pasa...?
22:00 El ídolo
22:15 Mania
22:25 El Tele policial
22:35 Serie Internacional
23:45 Musical
24:00 Resumen noticiero
24:30 Cierre de emisión

canal 7

13:00 Telemeridiano
13:15 Serie ciencia
13:35 Telenovela Roberta
14:15 Dueños del poder
15:10 Plaza Sésamo
15:30 Bolos mágico
16:15 Telealegría
17:15 Por siempre amigos
18:00 Super cine (Su salud)
19:45 Dueños del poder
20:30 Telenoche 7
21:30 Roberta (telenovela)
22:25 Los de arriba y los de abajo
23:45 Super cine: Ama del paraíso
01:30 La única puerta

canal 9

07:05 El Nacional
08:40 Fábula
09:30 La casa de la pradera
10:30 Pitufos
11:00 Cariñositos
11:40 Caballo de hierro
12:30 Deportes
13:05 El Nacional Meridiano
13:35 Lo blanco y lo negro
14:15 Los pitufos
14:25 Los cariñositos
15:10 Los meñiques
15:45 Daniel el travieso
16:30 Jupugaparadopa
17:15 La casa de la Pradera
18:50 Caballo de hierro
19:25 Los Beverly ricos
19:45 Acertijos y millones
20:30 El Nacional Central
21:00 Simplemente María
22:00 El astuto
22:45 Rubí Cap. 12
23:30 El Nacional de medianoche

canal 11

10:30 Qué se ponga Gila
11:00 Revista argentina
12:30 Deporte Total
13:00 Qué se ponga Gila
13:05 El loco amado
14:00 Señora (nov.)
14:25 Dos vidas (nov)
15:30 Los magníficos
16:30 Show Cantinflas
16:45 Vingul
17:00 Los tres chiflados
17:30 Heathcliff
17:45 Lalabel
18:15 Vingul
18:30 Cachum... Cachum... ra ra
19:00 Mi bella genio
19:30 Dulce desafío
19:50 Mi 2da. madre
20:00 Vingul
20:30 Quién manda a...
21:00 Diseño femenino
21:20 Vingul
21:30 Teleonce
21:45 Deporte Total
22:00 Butaca 11 (El secreto de los incas)
24:00 Doña Beija

canal 15

18:00 Onda joven
19:00 Muppet Show
19:45 Teleprensa 15
20:30 Musical 15
21:00 Buscando respuestas
22:00 Carta histórica de América
22:55 Los Intocables

Humor negro en festival de Avoriaz

AVORIAZ (FRANCIA), 17 ENERO (EFE).- Una fábula sazonada con una fuerte dosis de humor negro y otro tanto de informática es la película "36-15 Papa Noel", del realizador francés René Manzor, con el que se inauguró la decimoctava edición del Festival Internacional de Avoriaz del filme fantástico y extraño.

El certamen se celebrará hasta el próximo día 21 en la estación de deportes de invierno de Avoriaz, situada a unos 600 kilómetros al sureste de París.

"36-15 Papa Noel", se inspira en el controvertido tema de las llamadas "mensajerías minitel", red de equipos informáticos empleada por la compañía francesa de teléfonos.

Los abonados a ese servicio pueden comunicarse entre ellos, sin conocerse, gracias a un simple teclado y a una pequeña pantalla donde se reproducen los mensajes.

La película relata los episodios ocurridos en una noche de Navidad, durante la cual Thomas -un niño de nueve años que tiene dos pasiones: la informática y los superhéroes- se oculta bajo una mesa para esperar la llegada de Papa Noel, a quien ha citado sirviéndose del "Minitel".

El "suspense" del film exige, naturalmente, que el muchachito ignore que va a vivir los momentos más dramáticos de su atin corta existencia, ya que una lucha sin cuartel no tardará en oponerle a un peligrosísimo demente.

Federico Fellini en sus 70 años de edad

ROMA, 17 DE ENERO (DPA).- Federico Fellini, el gran director y pionero del cine neorrealista italiano, autor de filmes ya clásicos como La Strada, Ocho y Medio, La Dolce Vita y Roma, cumple 70 años el 20 de enero. Fellini, ídolo de intelectuales y amantes del buen cine, dice que no se ve como un gran pensador, maduro, adulto y sabio, creo que siempre tuve 70 años.

Sus biógrafos cuentan que de niño había estado muy entusiasmado con el circo ambulante del payaso Pierino. Fellini mismo se define como un director de circo frustrado. Sus películas generalmente tienen impresionantes escenificaciones circences.

Después de su bachillerato en 1937, Fellini incursionó en el periodismo, escribió textos de tiras cómicas y fue caricaturista. Su gran oportunidad se presentó al fin en 1945, cuanto el diretor Roberto Rosselini lo contrató como autor de guiones. Con Roma, Ciudad Abierta se da inicio al cine neorrealista italiano y a la carrera en grande de Federico Fellini, autor del guión.

Las películas son mi vida. Cuando no estoy haciendo películas, me siento inútil, ha dicho Fellini en distintas ocasiones. Su última obra, "La voz de la luna", que se inaugurará a principios de este año en Cannes o en Berlín, demostrará que la tradicional calidad Felliniana se halla lejos de entrar en decadencia.

"Kollossal" considerada todo un acontecimiento cinematográfico

PARIS (ANSA).- La historia de la revolución francesa es el más grande acontecimiento de la cinematografía francesa. El tema dio lugar a dos films de casi tres horas de duración cada uno dirigidos respectivamente por Robert Enrico, "Le vieux fusil" y por el norteamericano Richard Heffron, conocido por sus películas de ciencia ficción. El primero se titula "Les années lumieres", y el segundo "Les années terribles". Ambos se estrenaron días atrás.

Durante meses, los dos equipos trabajaron contemporáneamente en una difícil lucha contra el tiempo para terminar los films antes de que finalizara el año de celebraciones del bicentenario de la revolución. Los actores tuvieron que alternarse en los dos sets y desplazarse a menudo.

Para hacer frente a la colosal empresa, el propietario de la "Ariane films", Alexander Mnouchkine, que vivió la revolución rusa del 1917, pidió ayuda a distintas empresas como la Antea Films y la Editions Mondiales.

Los casi 150 films que desde 1897, oportunidad en que Lumiere filmó "El asesino de Marat", se dedicaron a la revolución francesa, siempre privilegiaron un momento preciso o personaje singular vinculado con este hecho. Faltaba una reconstrucción cinematográfica completa del período 1789-1794 y, sobre todo, rigurosamente fiel a la historia.

La idea surgió dos años atrás al realizador Robert Hossein, junto al historiador Alain Decaux, organizó un proyecto que se reveló irrealizable: 12 horas de films, un budget inverosímil y estreno en 1992. Hossein renunció, pero no Mnouchkine que confió del trabajo a Enrico y Heffron y el guión al inglés David Ambrose, a quien prestó notable ayuda el profesor de la Sorbona, Jean Tulard. El resultado de esto es un gran fresco en donde los hechos son narrados de manera clara y lineal y con mucho ritmo. "Les années lumieres" son los años del entusiasmo y de la esperanza. El punto de partida es el esfallido de la revolución y el de llegada la caída de la monarquía. Los horrores de la guillotina son el tema del segundo trabajo que cierra con la muerte de Robespierre.

Sobre este telón de fondo se mueven los protagonistas con sus defectos, virtudes y debilidades. Aparecen así Danton, amante de la buena vida, interpretado por Klaus María Brandauer, Robespierre, un idealista inquietante, que es en el film Andrzej Seweryn, Desmoulins, Francois Cluzet, tres revolucionarios y amigos a los que se agrega, luego, el atormentado Marat, Vittorio Mezzogiorno y un inteligente Luis XVI, Jean Francois Balmer. María Antonieta es Jane Seymour y Claudia Cardinale hace de la duquesa de Polignac.

De la abolición de los privilegios a la declaración de los derechos del hombre, de la alegría de la victoria a los excesos y las sangrientas represiones del período del Terror, el tono se hace cada vez más agudo, aunque la revolución francesa de Enrico y Heffron quiere lanzar un mensaje de confianza y esperanza, y decir, en cierto modo, que ninguno de los protagonistas de la revolución murió en vano.

Paul Newman y los donativos para campaña contra el SIDA

WASHINGTON, 17 DE ENERO (DPA).- La compañía de alimentos del actor cinematográfico norteamericano Paul Newman entregó para obras de caridad sus beneficios de 1989, que se elevan a siete millones de dólares, de los cuales 600.000 dólares serán para ayudar a los enfermos del SIDA.

De esta manera, Paul Newman ha entregado para obras de caridad hasta el momento un total de 26 millones de dólares, desde que en 1982 creó su compañía productora de aderezos de ensaladas, salsas para spaghettis, popcorn y limonada.

El actor declaró hoy en Westport (Connecticut), donde vive con su esposa, la actriz Joan Woodward, que su compañía vende al público alimentos sanos, lo que le permite obtener beneficios que destina a ayudar a los necesitados.

A.E. Hotchner, vice presidente de la compañía de alimentos Paul Newman, declaró hoy que dedicarán los beneficios de 1989 a ayudar a los enfermos del SIDA, ancianos, niños necesitados y personas sin hogar, así como a financiar algunos proyectos ecológicos.

hoy cine

MONJE CAMPERO
Tel. 323333

Matinée Hs. 15:30 HE-MAN LA VENGANZA DE SKELETOR Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 CONDENA BRUTAL (mayores 18 años) y Espejo de Alemania.

16 DE JULIO
Tel. 377099

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 QUIERO DAENCOGI A LOS NIÑOS y DOLOR DE BARRIGA y Espejo de Alemania.

UNIVERSO
Tel. 342660

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 18:45 y Noche Hs. 21:15 FURIA CIEGA (14 años) y El Mundo al Instante.

MONUMENTAL ROBY
Tel. 362135

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 18:30 y Noche Hs. 20:30 BATMAN y El Mundo al Instante.

PARIS
Tel. 329704

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 18:30 y Noche Hs. 21:00 EL SECRETO DEL ABISMO y El Mundo al Instante.

MEXICO
Tel. 351205

Matinée Hs. 14:45 y Tanda Hs. 16:45 doble EL EMBUSTERO y EL COYOTE EMPLUMADO.

ROXY

Matinée y Tanda EL KARATE KID 3 y GRINGO VIEJO.

SCALA
Tel. 323535

Matinée Hs. 15:30 y Tanda Hs. 19:00 Noche Hs. 21:30 LAS AVENTURAS DEL MONO BANANA y Espejo de Alemania.

BOLIVAR
Tel. 325051

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 LAS COLEGIALAS AMAN CON EL CORAZON (mayores 21 años) y Espejo de Alemania.

LA PAZ
Tel. 325533

Matinée Hs. 15:45 Tanda Hs. 19 y Noche Hs. 21:30 BATMAN y Espejo de Alemania.

PRINCESA
Tel. 324271

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 SADISMO (mayores 21 años) y Espejo de Alemania.

MADRID
Tel. 357174

Matinée Hs. 14:45 DANKO AL ROJO VIVO y AGUAS PELIGROSAS Tanda Hs. 18:30 DANKO AL ROJO VIVO - AGUAS PELIGROSAS y AGUILAS DE ACERO.

IMPERIO
Tel. 340451

Matinée Hs. 14:45 y Tanda Hs. 18:30 KING KONG II y JUEGO BRUTAL.

CENTER

Matinée Hs. 14:45 y Tanda Hs. 18:30 NINJA III LA DOMINACION y ULTIMO COMANDO.

MIRAFLORES
Tel. 353842

Matinée Hs. 14:45 y Tanda Hs. 19:00 PUERTA AL INFIERNO (mayores 21 años) y Espejo de Alemania.

BUSCH
Tel. 310221

Matinée y Tanda doble ESCAPE EN TREN y TRAICION SIN LIMITE.

MURILLO

Matinée doble 1ª parte BAT 21 2ª parte ENTRELOBOS Tanda doble 1ª parte ENTRELOBOS 2ª parte DEMONIOS

PLAZA

Matiné y Tanda TUMBO y ALBONDIGAS III.

CINEMATECA BOLIVIANA
Tel. 325346

Matinée Hs. 16:00 Tanda Hs. 19:30 SOBREVIVIENDO y Espejo de Alemania.

ESMERALDA

Matinée y Tanda doble 1ª parte CASTA VIOLENTA 2ª parte EL EXPRESO DE SHANGAI.

EBRO

Matinée Tanda doble 1ª parte ANGELES DE JESSE 2ª parte MERCENARIO DELTA.

Casas bioclimáticas: más sol para gastar menos energía

Por Santiago Solís

Europa potencia el diseño de casas bioclimáticas construidas en función del clima, la ubicación y el entorno y destinadas a aprovechar la energía solar con las que se podría ahorrar el 60 por ciento de la energía que se consume en las viviendas.

España, donde ya funcionan varias casas y edificios bioclimáticos, desarrolla sus propios proyectos, ha editado el primer manual de diseño bioclimático y participa en un programa comunitario con el que se prevé economizar un 5 por ciento de su electricidad para el año 2000.

El Centro de Investigación Energéticas, Medioambientales y Tecnológicas (CIEMAT) desarrolla un proyecto que busca aprovechar la energía procedente del sol para ahorrar la utilizada en refrigeración y calefacción de los edificios tradicionales sin disminuir su confort.

El proyecto, que impulsa el Instituto de Energías Renovables del CIEMAT desde hace dos años, se basa en el empleo de la llamada energía solar pasiva que consiste en conjugar los recursos energéticos de sol con disposición y arquitectura de la vivienda.

VENTANAS Y CALEFACCION

"Según el diseño bioclimático, las casas se deben construir con sus ventanas orientadas al norte o al sur y con distintos tamaños, pues se ha demostrado que el sólo hecho de proyectar una vivienda con ventanas dobles supone una economía del 20 por ciento en la calefacción", señala Rosario Heras, coordinadora del proyecto del CIEMAT.

Los edificios también se diseñan considerando el soleamiento, los vientos y las técnicas de construcción antiguas aplicadas a la vida moderna.

Agrega que "mediante este tipo de arquitectura, que surgió por el aumento del precio del petróleo, se logra que la temperatura interior de los edificios sea confortable frente a cambios climáticos bastante amplios y se puede ahorrar hasta el 60 por ciento del consumo energético domiciliario".

Los primeros resultados del proyecto se recogen en el libro "Clima, lugar y arquitectura" que acaba de editar el CIEMAT en colaboración con la Universidad Politécnica de Cataluña y el Consejo Superior de los Consejos de Arquitectos de España.

PRIMER MANUAL BIOCLIMATICO

El libro expone las condiciones que el arquitecto debe tener en cuenta para diseñar un edificio basado en la eficiencia energética, y brinda un programa de ordenador y un manual de usuario mediante los cuales se puede conocer el comportamiento energético de la construcción a medida que se toman las decisiones de diseño.

El presidente del CIEMAT, Víctor Pérez Pita indica que "este tipo de diseño ayudaría a rebajar el consumo de energía en los edificios que representa un 30 por ciento del total del país" y agrega que el texto "relaciona la arquitectura con la energía, acorde con las actuales corrientes de ahorro y uso de fuentes renovables".

La investigación de energías renovables como la eólica (vientos), biomasa (compuestos y desechos biológicos) y la solar (a través de fotocélulas y otras técnicas), entre otras, capta una décima parte de los fondos del Plan de Investigación Energética español que tiene asignados unos 62.000 millones de pesetas hasta 1992.

LA EXPERIENCIA ESPAÑOLA

En España ya hay ejemplos de edificios bioclimáticos como las 60 viviendas de protección social construidas en Valladolid en las que se comprobó que se ahorra un 68 por ciento en calefacción, y también el mismo proyecto aplicado a Sevilla que demostró que en el sur español se pueden construir casas autosuficientes - en cuanto a calefacción y refrigeración.

La Junta de Andalucía también ha construido viviendas solares pasivas en Almería y Córdoba, mientras que en Castilla-La Mancha se han edificado casas de este tipo en Albacete y en Castilla-León en Palencia.

Funcionan edificios similares en el país Vasco, Aragón y Alicante, donde la urbanización privada "Los Molinos" constituye uno de los mejores ejemplos del diseño bioclimático.

España también participa en el programa "Aplicaciones de la Energía Solar en los Edificios", con el que la Comunidad Europea planifica economizar un 5 por ciento de electricidad a finales de siglo gracias a las aplicaciones de la energía solar y a la arquitectura bioclimática y que contempla el diseño de edificios no residenciales para trabajo o enseñanza.

Dentro de este programa se han aprobado cuatro proyectos españoles sobre diseño de edificios solares pasivos para el año 2000, que consisten en un centro escolar en las Franquesas del Valles y un hotel biosolar para los Juegos Olímpicos en Barcelona, un edificio administrativo para la Expo 92 en Sevilla y un centro educativo con cubierta solar en Madrid.

Fábricas y compañías siguen dañando capa de ozono

WASHINGTON, DIC (PL) Más de tres mil plantas de las industrias metalúrgica, electrónica y química de Estados Unidos emiten indiscriminadamente sustancias dañinas para la capa atmosférica de ozono, advierte un estudio especializado divulgado.

La investigación del Consejo Para la Defensa de los Recursos Nacionales (NRDC) señala que el gobierno norteamericano no regula el uso de esos productos contaminantes.

La capa de ozono actúa como un filtro que protege a la Tierra de la intensidad de los rayos solares ultravioleta, nocivos al ser humano en grandes cantidades.

El uso abusivo de compuestos químicos en diferentes ramas industriales ha erosionado en los últimos años ese techo protector de la Tierra, según calculan científicos de diversos países.

El estudio se refiere a tres productos: el cloroformo de metilo; el clorofluorocarbono (CFC-113) y el tetracloruro de carbono.

Los dos primeros se emplean para limpiar componentes electrónicos y equipos metálicos de grasas e impurezas y el segundo es una materia prima utilizada en la refinanciación de petróleo y sus derivados, y en la producción farmacéutica.

Entre los principales transgresores de las normas en el uso del cloroformo de metilo figuran plantas de las compañías Pratt Whitney, IBM, Wertham Industries, E.R. Carpenter Co. y Keystone Steel and Wire, precisa el informe de NRDC.

Varias empresas de la IBM, una de la General Motors en Nueva York y de la Lundy Technical Center aparecen entre las que más emiten la nociva sustancia CFC-113.

Abusan del tetracloruro de carbono empresas de la Hércules Incorporated, Vehicol Chemical Corp., Vulcan Chemicals, Akzo Chemicals y Occidental Chemicals, según el estudio.

Poderosa computadora es aplicada al cálculo

ROMA (ANSA).- Por Elías Condal.- "Organizamos una reunión en Ginebra invitando investigadores de toda Europa, a fin de discutir conjuntamente la posibilidad de realizar una máquina de alto paralelismo, capaz de afrontar problemas irresolubles con los instrumentos actuales. Hubo una discusión muy vivaz. Por la tarde, un grupo se congregó en torno a una mesa y esbozó un esquema de proyecto. Al día siguiente, se explicó lo que se pretendía hacer. Los extranjeros recularon perplejos. Quedamos nosotros y algún investigador ginebrino. Y, substancialmente, nos pusimos a trabajar..." Todo comenzó así. Tal como lo cuenta Giorgio Parisi, físico italiano y uno de los padres del considerado como el "más potente de los calculadores".

Su nombre es "Ape", la sigla de Array Processor Espandibile". Pero en el Departamento de Física de la Universidad Romana, "La Sapienza", lo llaman confidencialmente "Apone". Como dice Parisi, en estos casos se elige primero el nombre y luego se "llena" la sigla. Y Ape en inglés quiere decir mono. Más un primate que es, sin lugar a duda, el más inteligente del mundo.

En verdad, Ape está considerado como el campeón mundial de los supercalculadores. Una máquina capaz de performances prodigiosas: mil millones de operaciones por segundo, con una memoria que puede en funcionamiento en paralelo sus diez y seis procesores, como una máquina con diez y seis motores que trabajan conjuntamente. Cuestiones de física teórica de relieves inconmensurables.

El presidente del Instituto Nacional de Física Nuclear, Nicolás Cabibbo, señala que "Apone es un perdecesor: ahora se encuentra en gestación el Ape 100, vale decir una máquina en condiciones de cumplir entre cien y dos cientos mil millones de operaciones por segundo, con una memoria de ocho mil millones de BIT (Unidad de Información del Sistema Binario), compuesto de 4096 unidades, que procesan paralelamente entre ellas".

Yarabís, bailecitos, pasacalles de Teófilo Vargas

Por Juan Quinteros Soria

La pianista María Antonieta de Pacheco, en una nueva entrega discográfica, interpreta bailecitos, zapateados, pasacalles y yarabís, repertorio que sigue una selección atenta de "Aires nacionales de Bolivia", tomos I,II,III del compositor cochabambino Teófilo Vargas. Esta obra, a partir de un trabajo de recopilación se dedica a un análisis y recreación armónica de esta parte de la tradición musical boliviana, exponiéndola como excepcional en su travesía e insólita belleza.

Si la sapiencia de la cueca emociona por lo novelesco, en aquella convocación al baile y la confidencia apasionada con que inquieta el cantor joven, es posible escuchar en los yarabís, huayñitos y pasacalles la consistencia de un cuerpo vivo nostálgicamente vinculado a una edad siempre anterior, regido por el olvido o la memoria de un tiempo cerrado en su particularidad y [illegible]; tiempo, precisamente tal, al pasar a ser una memoria viajera de sus paisanos. Música vinculada profundamente al idioma quechua, como melodía presta una intermediación genuina para las expresiones más íntimas del alma nativa. Su capacidad de evocación es inmensa, se diría que toda la cultura quechua y aymara llega hasta nosotros por vía del canto más que por su propia crónica, pues hay una fuerte vena oratoria en ella: adelantándose [illegible] a su texto, la melodía consigue trabajar el hecho de la lengua, con la fuerza con que el testigo presencial totaliza el suceso. Rescatar el idioma o el alma del idioma a través de la poética del canto, esa es la función esencial de este repertorio.

El quechua hablado tiene, por lo general, el tono expresivo de la advertencia, se arrastra entre [illegible] planos del lenguaje castellano, apresuran del [illegible] contenido, donde han sido [illegible] los [illegible] [illegible] en el [illegible]

[illegible]

[illegible] y continuidad encontradas entre la cueca y el sistema tripartito en el que triunfa como bailecito, al añadir en su ciclo episódico el encuentro y desencuentro de la pareja, o aquellas otras formas mixtas que combinan el bailecito con la kacharpaya o el huayño.

El arte de Teófilo Vargas es desbordante como trabajo directo sobre la tradición, esboza un sujeto que se constituye de tiempos, mejor de épocas, en esa inmersión progresiva a un pasado cada vez más remoto, ese juego final en el que la colonia es una abertura hacia el incario; recorre islas de lenguaje dispersas en los siglos precedentes, en la poesía, la crónica de la "Independencia" y la "República", ofreciendo una constelación de personajes simbólicos en el contexto de su época, personajes viajeros que vagan por la literatura y la tradición oral con nombres propios: Ollanta, Manchay Puytu, Huascar, la hundida corbeta de la Guerra del Pacífico, El caballerito, El republicano, Batallón Colorados, etc. que todavía hoy destellan en ese trayecto de cantor a narrador en los valles de Cochabamba, arduos, intensos e [illegible], en ese bilingüismo cotidiano —quechua-castellano— donde lo [illegible] y lo [illegible] se cuenta o se canta en el linde mismo de la elocución.

¿De qué parte de la historia de nuestros lenguajes nos habla esta música? ¿Será posible escuchar un fondo anterior, en la réplica histórica del quechua?... Porque música y texto parecen dos entidades de lenguaje que nos comunican dos momentos distintos de la palabra de un mismo pueblo permanentes e idénticos en estructura estos bailecitos, pasacalles, yarabís, como melodías evolucionan y diversifican sus textos hacia una otra palabra cuyo crecimiento y relaciones [illegible] y retroceden entre el quechua, quechuañol, o un vivo salto alternativo hacia el castellano.

En esta lejanía la lengua de las [illegible] y los [illegible] parece ser el quechua que luego salta al castellano y viceversa. En esta imagen cultural que dice su palabra en el centro de un poder donde el mestizaje media, el quechua parece ser el signo mayor de ese cuerpo social, que al agotar su ser pasa su ilusión al castellano. Esta oposición bilingüe crea una tensión que hace posible el sentido de uno de los géneros más expresivos del arte boliviano:

[illegible]

Lejos de Babel o la confusión de lenguas aquí presenciamos una cohabitación de idiomas, tratándose del quechua y el castellano ambos acceden a un mutuo goce no de la confusión, sino más bien de la conjunción de lenguas para realizar un modo feliz en su factura y en su funcionalidad.

Palomita munacusqay
ripita qantajinakama
mañana taricuymanchu
qanta jina ripojtaqa
En esta pampita
verde verdecita
la he de esperar
a mi palomita
con una florcita.

Aquí, la música es la matriz para el desarrollo paralelo de una misma realidad, cantada primero en quechua y luego en castellano, en una identidad, una alianza para referirse a un solo sujeto. Este fondo común de realidad que conlleva dos locutores distintos alcanza una misma afinidad de mensajes en un estado de interlocución convergente, aquí los idiomas no juegan poderes particularistas, están lejos de esa fuerza dramática de sentidos contrarios que histórica y socialmente separa al quechua del castellano.

Finalmente, en un otro cuerpo de canciones, no se trata de traslado traductor de un mismo mensaje a la textura de los dos idiomas, al contrario hay mensajes privativos del quechua que no pueden ser recibidos por el acento idiomático del castellano y viceversa. Hay pues, un encadenamiento de versos quechuas y castellanos delimitados estrictamente por su modelo idiomático, su acento estilístico particular: lejos de la pugna esta alternancia toca una poética insólita hecha de lindes estrictas que reproduce el poder de vivir la palabra nativa en el mundo del castellano o, reproducir la mirada invasora en el espacio mismo de la palabra quechua.

Nadie, nadie se aproxime
al ripuaaj
de mi pecho al hondo abismo
al chinmaaj
saqachuay ripojta, chincapojta
huañuwan tucuchapojta.

Es difícil modificar esta alternancia en su expansión, dentro estos cuerpos musicales, cuando el quechua acepta al castellano y viceversa... quizás siguiendo el crecimiento de intensidad expresiva, o también a partir de esa repercusión, de esa fuerza de adaptación del quechua para propagarse estructural y verbalmente en el espacio idiomático del castellano; pero, sin duda, estos cantos constituyen uno de los espacios más íntimos e intensos de pervivencia del quechua; enorme cantidad de poesía e idioma que ellos conserva su vitalidad en ese otro valle nativo que es la yarabí o el huayñito, el bailecito o el pasacalle.

Como Nataniel Aguirre, Jesús Lara, Boncal, Arturo Borda y otros, Teófilo Vargas inserta su trabajo en la perturbadora vivacidad de este material, desplazando este lenguaje hacia el espacio de una mediación armónica correspondiente a las retóricas del piano clásico o el arte vocal, más propiamente del canto lírico. La preparación de su arte se inicia en la del compilador y culmina en la jerarquía de una nueva escritura.

La ripetición para el dibujo de la melodía recurre a la versión oral, todavía más antigua de la que conocía el propio Teófilo Vargas, así lo manifiesta en el prólogo de su obra, bajo un deseo de mayores distancias posibles, en ese tiempo todavía más antiguo que embriaga de gozo al compilador. Así se rescata un caudal substancial de melodías que las reconocemos en la actualidad, pero diferentes en el dibujo arcaico de sus bordes. Pero, esa traslación al pasado no es el caso del etnomusicólogo; más bien, es la de una residencia poética en esas tierras, allí se prueba la libertad del morador. Por ejemplo: en los yarabís como el "Manchay puytu" el solo se desliza en el flujo melódico que tiende a desvanecerse en la bruma de los acordes de acompañamiento, pocas gracias hechas a cortes o réplicas tradicionales.

Todo evoca una introspección inquietante en ese desborde del cuerpo melódico, con el que se arma una atmósfera descriptiva.

Contrariamente, en piezas como en el bailecito "El republicano", o el pasacalle "Era pampa palomita", la sustancia melódica se concentra, primero en una bellísima introducción casi artesanal en su minucia, luego la fijación del asunto melódico en la limpidez del tema cantado; en la formulación de sus desarrollos escuchamos dilaciones de la mano derecha notables en su emotividad. En otros casos, como en el bailecito "El jardinero", "Huáscar te has hundido", etc. los mensajes recibidos como fuentes son directos y simples, acompañados por una percusión a veces monótona correspondiente a los bajos de la mano izquierda.

El trabajo de recreación presentado en el cuerpo de los yarabís, quizá es el más notable, no sólo en el diseño compilatorio, también en la belleza de su traducción a las retóricas de piano y el "lied". Es posible describir los procedimientos interpretativos más frecuentes:

En "Ollantay", "Mis suspiros", "Calla no llores" hay un claro desnudamiento de la estructura melódica, en una simplicidad luminosa; acordes austeros tajan el tema de sus contornos parasitarios, en una operación parecida a la limpieza arqueológica, la función del acompañamiento disemina discursos explicativos que separan frases y nombran elocuentemente partes y derivaciones.

"Umisqay hirpita", "sueño", "Te quiero", son ejemplares en una expansión retórica superpuesta al hilo de enunciación melódica. Las ramificaciones ornamentales brotan del final de las frases, como ecos alucinados por el sentido nominal de dichas frases. Una versión de este suntuoso despliegue arma la factura de "El suicida", quizá el yarabí más hermoso en cuanto al trabajo pianístico: la melodía emana de un secuencia de contrapunto hecha por una cadena de terceras y bajos que rozan, desvían y recuperan la línea melódica, otro juego simultáneo suspende una gama de acordes menores en un retardamiento delicioso de la predicación discursiva. En su totalidad, este yarabí se constituye por un trayecto de tramas turbadas en la contemplación del asunto melódico.

"Paloma", "Nunca me olvides", "Delirio" expanden el diseño de su ritmo en la descomposición de los acordes básicos, a partir de escalas y arpegios dinámicos que se acercan y alejan de la matriz temática. Estos vuelos expansivos de la mano izquierda retornan al asunto del canto una y otra vez, en una aplicación parecida a la exégesis, juego que en sus límites, frecuentemente apaña en ordados lúdicos el tema mismo, sobrepasando la melodía básica, sustituye mensajes enteros por otras proposiciones.

De los saltos malabares en las cuecas de Boncal, el énfasis emotivo en Valda, aquí podemos escuchar un acabado de trisaciones que atraviesa el cuerpo melódico, en una profusión de tresillos, trémolos, escalas y arpegios desglosados, evoquís que abarca registros de ornamentación densos en sus semántica y casi artesanales en su prodigalidad.

Esta retórica que cubre el objeto sartúrdolo de inscripciones, despierta analogías vivas en sus figuración: en su traducción, el yarabí encarna como aquellas urnas oscuras ornadas por una bruma de tules y un mantas de cirios organizantes, centro de los túmulos funerarios, altares de la muerte santa, frecuentes en las provincias de Cochabamba; además, en el filo de sus vibraciones más profundas surge entre sinuosas aproximaciones de amor y muerte —tema obsesivo del yarabí— una poética que sobrepasa la melancolía del romanticismo clásico y toca zonas de densidad arcaica, como las de un duelo unísono, quizá materia perenne de un pasado histórico que atraviesa su ser.

Cochabamba diciembre de 1989
Escrito para la Fundación "Música y Esperanza"

música

PRESENCIA

puerta Abierta

RESPONSABLE: Mario D. Ríos Gastelú

La Paz, Bolivia, jueves 18 de enero de 1990

- Falleció Jorge A. Ovando Sanz
- Circula nuevo número de "El zorro Antonio"
- El lunes 22 iniciará seminario sobre Educación y Derecho
- Oscar Vargas presentará poemario y libro sobre seguridad social
- Eduardo Maldonado en la Sociedad de Ciencias Penales
- La Universidad Católica reinició actividades
- Huáscar Cajías publicó nuevo libro sobre penología

CONTRA LA ECOLOGIA.- *Esta fotografía captada en la ciudad de Cochabamba, zona de Tiquipaya, fue tomada por Jorge A. Ovando Sanz (fallecido ayer) quien hace referencia a la destrucción de dos mil árboles y explica: "Se trata de los restos de centenarios eucaliptos que hasta hoy permanecen tirados en una avenida de Tiquipaya, como mudos testigos de ese incalificable Crimen". Mientras unos luchan por la defensa de la Ecología, otros están contra ella.*

Sin contemplación

Oriente goleó a Litoral por 6-0

Posiciones en el torneo'89

Serie "A"

Equipos	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pts.	Dif.
Destroyers	2	1	1	0	3	0	3	+3
Bolivar	2	0	2	0	1	1	2	0
Blooming	2	0	2	0	1	1	2	0
Real S.C.	2	0	1	1	0	3	1	-3

Serie "B"

Oriente	3	2	0	1	7	2	4	+5
The Strongest	2	1	0	1	2	1	2	+1
Wilstermann	2	1	0	1	2	2	2	0
Litoral	3	1	0	2	2	8	2	-6

PROXIMA FECHA: Domingo 21 de enero
En La Paz: Bolivar vs. Real Santa Cruz.
En Cochabamba: Wilstermann vs. The Strongest.
En Santa Cruz: Blooming vs. Destroyers.

SANTA CRUZ, 17 (PRESENCIA).- Oriente Petrolero se recuperó esta noche de su caída ante Wilsterman y apabulló 6 a 0 a Litoral, en partido jugado en el estadio Tahuichi Aguilera, en medio de una prolongada lluvia, ante 4.235 espectadores que dejaron en boleterías 23.925 bolivianos de recaudación.

Abrió la cuenta Saldias a los 22 minutos de juego de tiro libre penal y luego aumentó la cuenta Molina en dos ocasiones, a los 34 y 37 minutos. Por último, a los 40 Carlos estableció el 4 a 0 con lo que concluyó el primer tiempo. En el segundo, Molina volvió a perforar la valla visitante en dos ocasiones a los 5 y 38 minutos, para establecer el definitivo 6 a 0.

Oriente Petrolero fue neto dominador de las acciones y definió sin dificultad el encuentro en el primer tiempo. Litoral no fue rival esta noche para un Oriente plenamente ofensivo y resuelto a jugar y recuperar los puntos perdidos ante Wilstermann el domingo.

Litoral hizo fuerza en los primeros minutos del partido y los primeros de la segunda etapa, pero la resistencia "policial" se desmoronó prácticamente tras el segundo gol del equipo local que esta noche presentó una ofensiva con tres punteros netos que hicieron de las suyas, cada vez que llegaron al área rival.

La torrencial lluvia, que sólo cesó enlos últimos 25 minutos del encuentro, entorpeció gravemente las acciones, dejando un campo anegado de agua.

Bajo las órdenes de René Orthuela, de mal desempeño, los equipos formaron de la siguiente forma:

ORIENTE PETROLERO (6).- Castro, Roca, Villafañe, Brunetto y Saldias, Avila, Cristaldo y Celio (Cortez), Carlos (Nuñez), Campos y Molina.

LITORAL (0).- Soliz, Paredes, Cruz, Céspedes y Bautista (Ruiz), Vargas, Zambrana, Galiinate y Cossio, Tordoya y Gutiérrez.

Fútbol liguero
Anoche en la ciudad de Santa Cruz se jugó un importante partido entre Oriente y Litoral. La segunda fase del certamen "Jorge Carrasco" está logrando acaparar gran expectativa en todo el país.

Por falta de seriedad de dirigentes

Protesta general de "atigrados"

Los jugadores de The Strongest criticaron duramente ayer a sus dirigentes por la falta de seriedad con que actúan para cumplir los compromisos económicos. "Si no se paga en su integridad el sueldo de diciembre hasta las 9:30 horas de hoy, los jugadores se declararán en huelga".

Una multa por dos días de paro originó la protesta general de los futbolistas ayer en la tarde en la sede de la institución, donde una mayoría ridiculizó al presidente del comité de fútbol Hugo Prada Céspedes, por la falta de seriedad del directorio.

En nombre de sus compañeros, el capitán del equipo Ricardo Fontana expresó que era una actitud ofensiva el tratamiento que recibían de los dirigentes, para descontar dos días de pago por una huelga, que fue motivada precisamente por falta de cumplimiento de obligaciones de los dirigentes.

Otros revelaron que fueron tolerantes esperando 45 días, para cobrar dicho pago y resultaba molestoso recibir ése trato.

Los jugadores entrenaron ayer en Achumani con miras al compromiso del domingo frente a Wilstermann y para entrenar hoy, pusieron como condición el pago sin descuentos de sus sueldos.

Higuita no irá a Montevideo

BOGOTA, 17 (AP).- René Higuita desistió de viajar a Montevideo para recibir el trofeo el mejor arquero del continente en 1989 que le fue entregar mañana el diario el País.

Higuita, que ayer recibió el premio al mejor deportista colombiano del año de manos del presidente Virgilio Barco, decidió viajar mañana a los Estados Unidos para cumplir varios compromisos previos, incluyendo una presentación en la televisión.

Aniversario de la SGDJ
Con una solemne misa se celebró ayer el 16 aniversario de la Secretaría General del Deporte y la Juventud. Alfonso Arévalo, primera autoridad deportiva del país instó a los trabajadores a cumplir con el deporte nacional.
"En esta entidad no hacemos política, por ello estamos obligados a cumplir con los niños, jóvenes, deportistas y el pueblo boliviano", añadió.

Congreso nacional del CPDB comienza hoy en La Paz

Participarán delegados de siete filiales .- Carlos Ascarrunz cuenta con el apoyo de gran parte del país.

Con la participación de delegados de siete filiales comienza hoy, en La Paz, el Congreso del Círculo de Periodistas Deportivos de Bolivia, con la finalidad de tratar, analizar y aprobar importantes documentos y elegir al nuevo directorio del CPDB.

Asegurarón su presencia representantes de La Paz, Cochabamba, Santa Cruz, Tarija, Oruro, Chuquisaca y Potosí. También, comprometieron su asistencia periodistas de Tupiza.

El CPDB acreditó a Remberto Echavarría y Juan Carlos Costas Salmón, en calidad de delegados titulares. Julio Borelli, adscrito. Santa Cruz a Delio Limpias, Bismark Kreidler, Edgar Durán y Pedro Rivero.

Se informó que René Villarroel y otros conocidos periodistas representarán a Cochabamba. Carlos Ascarrunz, actual presidente del CPDB, cuenta con apoyo de gran parte de los delegados del país para ser reelegido.

Dijeron: "Es un periodisla de vasta experiencia, y además desde el CPDB realizó importantes tareas en favor del periodismo deportivo nacional. Merece nuestro respaldo".

El encuentro de periodistas deportivos comenzará con la aprobación de credenciales a las 9:00 horas. Luego a las 11:00, se celebrará el acto central. A las 12:00, el CPDB ofrecerá un cóctel a los asistentes al congreso.

Por la tarde, a las 15:00, se efectuará la plenaria y también la elección de comisiones. El viernes a las 9:00 se hará conocer las conclusiones. A las 11:00, se efectuará la elección del nuevo directorio, y a las 12:00, la SGDJ ofrecerá un almuerzo.

Después de muchos años se efectúa el congreso nacional de periodistas deportivos del país. Constituye un paso fundamental para fortalecer a los comunicadores deportivos de Bolivia.

Estarán presentes en el congreso periodistas de prensa escrita, radio, televisión. El pueblo paceño espera con expectativa la inauguración del congreso.

Copa Simón Bolívar

Happ ganó a la "U": 2-0

COCHABAMBA 17 (PRESENCIA).- Por Manuel Herrera.- "Enrique Happ" logró una importante victoria frente a Universidad de Santa Cruz, en el primer encuentro de las finales del torneo *"Simón Bolivar"*, jugado esta tarde en el estadio "Félix Capriles", ante una buena cantidad de público.

Orlando Vallejos se constituyó en la figura del encuentro, no solamente por haber marcado los dos goles que consolidaron la victoria de su plantel, sino porque supo comandar a su equipo con mucho orden, disciplina y capacidad.

Happ hizo un planteamiento ofensivo y juego rápido con apertura a las puntas, con apoyo del medio sector y sin dejar vacíos en la defensa desde el primer minuto de juego. Logrando los dos goles en la primera etapa a los 26 y 37 minutos de juego.

Happ justificó plenamente la victoria ante un rival que planteó un juego defensivo en base a contragolpes para llegar al arco rival.

En la parte final ante un deficiente desempeño del juez Tito Villarreal, el juego se volvió brusco y malintencionado. Rebazado en su autoridad acudió a las tarjetas rojas para expulsar inicialmente a Rolando Bejarano de Universidad y posteriormente a Juan Rivero y Orlando Vallejos, de Happ.

El plantel local pudo hacer más goles, perdiendo grandes ocasiones en los pies de Juan Carlos Velasco, Gonzalo Vargas y Walter Vargas.

El segundo partido se jugará el sábado 20 desde las 17 horas en la ciudad de Santa Cruz entre los mismos rivales. Happ tiene medio campeonato a su favor.

SINTESIS

HAPP (2) .- Marco A. Vallejos, Ovando, Dorado, Pardo, Lazarte, Castillo, Salinas, Walter Vargas, Velasco, Orlando Vallejos y Gonzalo Vargas. Alternaron Chávez y Calustro.

UNIVERSIDAD (0).- Justiniano, Yabeta, Balcazar, Rivero, Rolando Bejarano, Soliz, Paz, Dominguez, Vaca, Rodriguez y Montaño. Alternaron, R. Chávez y Farah.

GOLES: 26' y 37' primer tiempo, Orlando Vallejos (Happ).

ARBITRO, Tito Villarreal.

EXPULSADOS: Juan Rivero y Rolando Bejarano de Universidad y Orlando Vallejos de Happ.

PUBLICO: 4.000 personas.

PROXIMA FECHA.- Sábado 20, estadio "Aguilera Costas", Universidad - Enrique Happ.

Ganó Happ
En la ciudad de Cochabamba, se disputó ayer el primer partido final entre Happ y Universidad. Correspondió la victoria al dueño de casa, por 2-0.
La revancha se disputará el sábado.

Wilsterman espera a Strongest

COCHABAMBA 17 (PRESENCIA).- José Issa, director técnico de Wilstermann inició hoy en la mañana una intensa preparación en el sector futbolístico en el primer plantel de la institución aviadora, con el propósito de reeditar y en lo posible mejorar la producción que tuvo frente a Oriente Petrolero en la anterior fecha, logrando una importante victoria.

"Conociendo la capacidad del plantel atigrado, nuestra preparación tiene que ser intensa, principalmente en la coordinación para proyectar un esquema completamente ofensivo, porque en casa debemos ganar todos los partidos que juguemos en esta segunda fase", señaló el adiestrador.

Hasta ayer se cumplieron las sesiones de preparación física a cargo del profesor Emilio Portillo, para mantener un ritmo acorde a las exigencias de los planteamientos futbolísticos y técnicos que se darán para encarar el encuentro del próximo domingo.

REAPARICION

El golero Francisco Ruiz y el defensor Norberto Kekes reaparecerán en la escuadra titular del Wilstermann, como un aporte importante para mejorar su producción y darle seguridad a la defensa.

Ruiz superó su problema de lesión para reemplazar a Jiménez, que cumplió un buen papel frente a Oriente, pero no tiene la experiencia necesaria para compromisos difíciles.

Kekes, un excelente defensor que sufrió una sanción de dos partidos del Tribunal Disciplinario de la Liga, jugará en reemplazo de Claudio Larramendi que fue sancionado por un partido al haber acumulado 5 tarjetas amarillas.

Presidente de Liga Cubana llega hoy

SANTA CRUZ, 17 (PRESENCIA).- José Reinoso, presidente de la Federación Cubana de Fútbol, llegará mañana a esta ciudad, para observar el trabajo que desarrolla la Academia Tahuichi en la formación de futbolistas y, luego imitarlo en la isla.

Reinoso, según el anuncio de la Academia, tiene el propósito de impulsar el surgimiento de la práctica del fútbol en Cuba. La intención es también llevar jugadores de la Tahuichi que servirán como monitores, para darle fuerza y motivación al aprendizaje del fútbol.

INVITADO A FINLANDIA

Max Westerberg, presidente del Club Helsinki, campeón nacional juvenil de Finlandia, ha solicitado a la Academia Tahuichi dos jugadores de refuerzo para el campeonato nacional escandinavo.

Este torneo se inicia entre abril y mayo y dura hasta fines de septiembre. Por ello, los dos tahuichis deben estar en Helsinki en marzo, para aprender previamente el finlandés.

El equipo técnico selecciona a los dos refuerzos que viajarán. Para el efecto, tiene en cuenta la capacidad futbolística, el comportamiento dentro y fuera de la cancha y sobre todo las notas del colegio. Los dos deportistas podrán aspirar luego a una beca universitaria para continuar estudios en el país nórdico.

Se prepara Wilsterman
El conjunto de Wilsterman viene entrenando con todo para lograr una amplia victoria sobre The Strongest.
El cotejo ha despertado gran interés.
(FOTO PRESENCIA COCHABAMBA)

Por falta de dinero Tahuichi no va a Potosí

SANTA CRUZ, 17 (PRESENCIA).- La Academia Tahuichi Aguilera, que debía asistir al torneo nacional infantil de Potosí en representación de este distrito para defender el título de bicampeón, ha decidido no viajar ante la falta de recursos económicos.

La Academia solicitó recientemente la cooperación del Instituto Departamental de Deportes para el viaje, pero también esa entidad atraviesa por una grave situación económica, de modo que el pedido fue denegado.

La Federación Boliviana de Fútbol pidió por su lado ayuda económica a la Secretaría General del Deporte y la Juventud para realizar el torneo, pero en contrapartida, ésta última entidad, ordenó a los Institutos de Deportes del país que ayuden a los equipos de sus distritos para que puedan viajar.

En el caso de Santa Cruz, el IDD se encuentra en insolvencia y por lo tanto, rechazó la solicitud de la Academia cruceña. La decisión ha sido comunicada a la Asociación Cruceña de Fútbol, a la Federación y a la Asociación de Potosí, como organizadora del torne

Australia

Steffi Graf en tercera ronda

MELBOURNE, AUSTRALIA, 17 (AP).- La dos veces campeona del torneo abierto de tenis de Australia, Steffi Graf, se clasificó fácilmente para la tercera ronda al vencer a la norteamericana Erika de Lone, por 6-1, 6-2.

Ivan Lend, el actual campeón y primer cabeza de serie, también se clasificó para la tercera ronda al vencer al español Tomás Carbonell por 6- 4, 6-2, 6-3.

La checa Helena Sukova, quien perdió el partido final aquí el año pasado frente a Graf, también logró avanzar a la tercera ronda al vencer por 6-2, 6-0 contra Natalia Medvedeva de la Unión Soviética.

El asutriaco Thomas Muster, décimo quinto clasificado, venció a Christo Van Rensburg de Sudáfrica. 1-6, 7-5, 7-5, 2-6, 8-6 en un partido de casi 4 horas.

El alemán Boris Becker venció 6-1, 6-2, 6-1 a Paul Haarhuis de Holanda.

Aunque Becker jugó bien, Ste an Edberg y John Mcenroe expresaron estar listos para ganar el torneo desafiando a Becker y Lend por el primer puesto del tenis mundial.

Edberg venció al sueco Johan Anderson, que vive en Australia, 7-6 (7-1), 6-3, 6-4, en partido por la primera ronda.

Otros Resultados:

Damas, sencillos , segunda ronda:

Pam Shriver (EE.UU.) (11) venció a Nicole Provis (Australia) 1-6, 6-2, 9-7.

Barbara Paulus (Australia) (16) a Nana Miyagi (Japón) 7-6 (7-1) 4-6, 6-0.

Varones, sencillos, segunda ronda:

Andrés Gómez (Ecuador) (9) a Bruno Oresar (Yugoslavia) 6-4, 3-6, 6-3, 6-2.

Varones, dobles, primera ronda:

Luke Jensen y David Wheaton (EE.UU.) a Udo Riglewski y Michael Stich (Alem. Occ.) 6-3, 7-5.

Paul Chamberlin y Tim Wilkison (EE.UU.) a Niclas Kroon y Magnus Larsson (Suecia) 4-6, 6-4, 6-3.

Darren Cahill y Mark Kratzmann (Australia) (6) a Peter Blauf (Alem. Occ.) y Lars Wahlgren (Suecia) 4-6, 7-5, 10-8.

Vencedor

MELBOURNE, AUSTRALIA.- Boris Becker, tenista internacional, derrotó ayer al holandés Paul Haarhuis, en el marco del certamen australiano de tenis. (Telefoto AP).

Milán, peligro para Nápoli

ROMA, 17 ENE (EFE).- El Milán del holandés Marco Van Basten se ha convertido en el rival más peligroso del Nápoles de Diego Armando Maradona para la conquista del campeonato italiano de primera división, aunque el Sampdoria y el Inter también siguen al acecho.

En la vigésima jornada del campeonato, disputada hoy, el Nápoles sólo pudo ganar por la mínima al Cesena gracias a un gol de Crippa a los 25 minutos, a pesar de que jugó con superioridad numérica desde el minuto 58, tras la expulsión de Agostini.

Maradona, pese a la gripe que ha arrastrado durante toda la semana, jugó los 90 minutos, pero su actuación no pasó de discreta al igual que la del resto del equipo.

Agenda

LA PAZ
ESTABLECIMIENTOS FARMACEUTICOS PARA HOY JUEVES 18 DE ENERO

SAN JOSE Evaristo Valle Nº 178 Tel. 369569; **COLON** calle Mercado Nº 1328 Edf. Ballivián Tel. 353061; **LANDAETA** calle Landaeta Nº 311 Tel. 374940; **CARLOS V** Av. 6 de Agosto Nº 2720 esq. Campos Tel. 325490; **MADAM CURIE** Av. 20 de Octubre Edf. Las Palmas Tel. 320280; **MENENDEZ Y PELAYO** C. Menéndez y Pelayo Nº 2173 esq. Jaimes Freyre (Alto Sopocachi) Tel. 362212; **JUSTO JUEZ** C. Otero de la Vega Nº 435 San Pedro Tel. 369194; **ATENAS II** AV. Saavedra Esq. Plaza Uyuni Tel. 372719; **ARMONIA** C. Rosendo Villalobos Nº 1604 Tel. 377966; **RIVOLI** Av. de las Américas s/n V. Fátima; **VIRGEN DE COTOCA** Av. Tito Yupanqui V. Copacabana Tel. 330223; **LUZ** Calle Indaburo Nº 979 Tel. 374216; **LA CONCORDIA** calle Baptista Nº 908; **ANTONICA** Av. Buenos Aires Nº 1506; **CRUZ DE ORO** calle Los Andes Nº 1013 Tel. 350183; **SAGARNAGA** I calle Sagárnaga Nº 509 Tel. 368912; **EL SUR** Av. Hernando Siles Nº 999 Obrajes Tel. 782163; **PRACTICA** Torre 1 Los Pinos entrada 3 Tel. 793315; **COLONIAL** Av. Montenegro Nº 1295 Urbanización San Miguel Bloque A-4 Tel. 793620; **VIRGEN DE LA CANDELARIA** Av. Alfonzo de Ugarte Nº 46 Z. 16 de Julio; **VERACRUZ** Av. Tiahuanacu Ceja El Alto Tel 811688; **RENEE'** Av. Arturo Ballivián Nº 1351 calle 14 plan 405 Ciudad Satélite.

TELEFONOS DE TERMINAL DE BUSES LA PAZ

Informaciones Terminal de Buses Tels. 367275-367278; Transportes **KORILA-2** Tel. 323810; Transportes **AROMA Tel. 357449;** Pullman **"ROBLEDA"**, Tel. 361427/ Pullman **ATLAS**, Tel. 328621; Pullmen **AVAROA** Tel. 370961; Flota **COPACABANA**, Tel. 366783, Pullman **BOLIVIA**, Tel. 355854; Transportes **UNO DE DICIEMBRE**, Tel. 350793; Flota **RELAMPAGO**, Tel. 369758; Flota **ANDINO**, Tel. 320471; Flota **EL DORADO**, Tel. 359153; Flota **SAN FRANCISCO** , Tel. 375941; Flota **CRURO**, Tel 354612; Flota **BUSTILLOS**, Tel. 326894; Pullman **PUNATA**, Tel. 377909; **FLOTA PANAMERICANA**, Tel. 371119; Transportes **LITORAL**, Tel. 359603; Transportes **INQUISIVI**, Tel. 341050; Pullman **URKUPIÑA**, Tel. 353214; Transportes **COPACABANA**, Tel. 322888; Transportes **6 DE AGOSTO**, Tel 320542; Transportes **SAN LORENZO**, Tel. 328911; Transportes **VELOZ DEL SUD**, Tel. 323146; Transportes **CISNE**, Tel. 361321; Transportes **EL CONDOR**, Tel. 320471; Transportes **LA PAZ**, Tel. 377443, Pullman **AMERICA**, Tel 352113, Autolineas **POTOSI**, Tel. 355485; Transportes **10 DE NOVIEMBRE**, Tel. 361138.

TELEFONOS DE URGENCIA

HOSPITAL DE CLINICAS Maternidad, Tel. 370472; **TRANSITO**, Tel. 371824 y 371220; **ASISTENCIA PUBLICA**, Tel. 118-370668; **MATERNIDAD**, Tel. 314414; **NEUROCIRUGIA**, Tel. 320728; **PERSONADO**, Tel. 312923; **BOLIVIAN POWER Co. Ltd. RECLAMOS**, Tel. 354357; **BOMBEROS**, Tel. 378468 - 378469 - 119 **HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL**, Tel. 378472; **ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO**, Tel. 360700; **RADIO PATRULLA**, Tel. 110; **AASANA** (Aeropuerto Internacional Linea Piloto. Tel. 810122; **SAMAPA**, Tel. 311222; **DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION**, Tel. 356124 ; **ESTACION CENTRAL**, Tel. 353510-352510. **BUSCAMOVIL**, Central Maestro. Tel. 320644; **INSTITUTO NACIONAL DE FARMACODEPENDENCIA (INF)**, Tel. 356484 Atención las 24 horas del día.

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371-2-3; **MUNICIPIO DE EMERGENCIA**, Tel. 371256 - 375266; **TASA** Reclamos, Tel 133. Informaciones, Tel. 104; **REPOSTA BOBA**, Tel. 117 y **LARGA DISTANCIA EXTERIOR**, Tel. 356700, Interior Tel. 101. **INFORMES**, Tel. 350211.

Deportes en el mundo

LONDRES, 17 ENE (EFE).- Gran Bretaña aspira a ser por primera vez sede de la Copa Mundial de Atletismo de 1993, y su oferta será considerada en la reunión que el consejo de la Federación Internacional de Atletismo mantendrá el fin de semana próximo en Japón.

Esta oferta será presentada por el consejo británico de atletismo y por el consejo de la ciudad de Birmingham. Singapur, Atenas y La Habana también aspiran a ser nominadas para esta competición.

PARIS, 17 ENE (EFE).- El secretario de estado francés para la juventud y el deporte, Roger Bambuck, calificó hoy el Rally Automovilístico París/ Dakar, que concluyó ayer en la capital senegalesa, de "gran caravana publicitaria".

Bambuck lamenta, en declaraciones que publica Lequipe, que "la oda a la aventura" que representaba esa prueba haya desaparecido, para convertirse en una "caravana publicitaria".

ASUNCION, 17 (AP).- Los árbitros colombianos Jesús Díaz Palacio y Armando Pérez no enviaron a la Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF) ninguna nota comunicando que abandonaban la profesión, aclaró hoy aquí Carlos Alarcón, miembro del comité de arbitraje del organismo continental.

Tanto Díaz Palacio como Pérez fueron incluidos por la FIFA en la nómina de jueces habilitados para las competencias internacionales del presente año, pese a que según versiones de prensa habían manifestado que se retiraban del arbitraje.

ESTOCOLMO, 16 (AP).- El astro de tenis Bjorn Borg fue a los tribunales hoy para responder a una demanda por 82 millones de dólares presentada por un antiguo socio. Es la primera de cinco querellas en las que se verá envuelto Borg este año.

Nápoli derrotó a Cesena 1-0

ROMA, 17 (AP).- Nápoli derrotó 1-0 a Cesena y se alejó a dos puntos de sus escoltas al tope de la tabla de posiciones al jugarse hoy la 20ma fecha del campeonato italiano de fútbol.

Con su victoria, producto de un gol de Massimo Crippa a los 26 minutos tras un pase del argentino Diego Maradona, Nápoli suma 30 puntos, dos más que Internazionale y Sampdoria, sus escoltas más inmediatos.

Internazionale, que lo seguía a un punto, apenas pudo empatar 0-0 como visitante con Lecce y fue alcanzado en el segundo lugar por Sampdoria, que venció 2-0 al Ascoli.

Milán derrotó 3-1 al Atalanta con tres goles del holandés Marco Van Basten y se mantuvo a tres unidades del líder, aunque con un partido menos.

En el resultado más inesperado de la fecha, Génova derrotó 1-0 como visitante al Roma con un gol del uruguayo Carlos Aguilera.

La ajustada victoria contra Cesena permitió respirar tranquilo al Nápoli, que últimamente había cedido mucho terreno y corría peligro de ser rebasado por sus escoltas.

El domingo que viene Nápoli tendrá otra buena oportunidad de sumar dos puntos más ya que enfrentara al colero Verona.

Colombia jugará 14 partidos antes del Mundial Italia 90

BOGOTA, 17 (AP).- La selección de fútbol de Colombia disputará 14 partidos de fogueo entre febrero y mayo como preparación para su participación en la Copa Mundial de Italia.

Entre los rivales figuran los seleccionados de Uruguay, la Unión Soviética, Rumania, Ecuador, el Bayern Munich de Alemania Occidental y equipos colombianos.

Se procura que el seleccionado juegue con oponentes de diversas tácticas con el fin de procurar el mejor nivel posible.

La selección inició esta semana la etapa final de preparación en la localidad de Llanogrande, cerca de la ciudad de Medellín, bajo la orientación del técnico Francisco Maturana. Colombia enfrentará en Italia a Yugoslavia, Alemania Occidental y los Emiratos Arabes Unidos.

La Federación Colombiana de Fútbol anunció el siguiente programa de partidos de fogueo:

Febrero 2, en Miami, ante Uruguay.

Febrero 4, en Miami, contra el vencedor de EE.UU. - Costa Rica.

Febrero 11, en Cali, frente al América de Cali.

Febrero 20, en Los Angeles, con Unión Soviética.

Febrero 22, en Los Angeles, ante el triunfador de Chivas-EE.UU.

mer golpe: 1-0

Opiniones... Opiniones...

MILTON MAYGUA.- El autor del gol del triunfo para Always Ready, se mostraba muy contento, afirmando: "Muy contento por el gol que anoté. Logramos un importante triunfo en nuestras aspiraciones de mantenernos en la Liga. Pese al escaso tiempo que tuvimos para prepararnos, jugamos un buen partido. Esperamos mejorar para el próximo encuentro que será muy difícil".

MAURICIO SORIA: El guardameta del CAR, que cumplió una buena actuación, dijo: "El triunfo logrado hoy nos permite aguardar con tranquilidad el próximo partido. Un empate nos bastará, aunque nuestro propósito es volver a ganar y definir de una vez esta situación. Los de Chaco corrieron bastante en el campo de juego, pero nosotros hicimos prevalecer nuestra mayor experiencia".

RAMIRO PORTUGAL: El capitán del equipo perdedor expresó: "Chaco hizo el gasto y Always el gol. No pudimos concretar en goles las varias oportunidades y un error nuestro nos costó la derrota. Ahora habrá que pensar en el partido del próximo sábado. Estamos obligados a rehabilitarnos de esta caída".

DEMETRIO ANGOLA.- El goleador del campeón paceño, manifestó: "Tuvimos mala suerte. Perdimos varias opciones para anotar, talvez por falta de experiencia. Un error de nuestra defensa permitió el gol para Always Ready. Tendremos que trabajar bastante para nuestro compromismo del próximo sábado. Tengo confianza en que próximo partido".

DT. de Always: Ganó el mejor"

Alfonso Aquino

ALFONSO AQUINO.- El director técnico de Always Ready, se mostró satisfecho con el triunfo logrado por su equipo manifestando:

"Fue un partido muy disputado, donde ganó el mejor. Trabajamos durante 8 días para lograr nuestro objetivo, pese a no contar con todo nuestro elemento. Sin duda fue importante el triunfo logrado esta tarde frente a un difícil adversario, que nos permite afrontar nuestro próximo partido con mayor tranquilidad. Esta victoria nos reconforta y nos revitaliza para encarar con mayor optimismo el encuentró del domingo. Trataremos de recuperarnos en estos días del desgaste físico y estar habilitados para el sábado, donde nos será suficiente un empate para mantenernos en la Liga que es nuestro propósito".

DT. de Chaco: "Resultado injusto"

RENE MOLINA.- Director técnico de Chaco, expresó que a su equipo le faltó fortuna en el encuentro de ayer, expresando:

"No merecimos perder. El resultado fue injusto, ya que jugamos mejor que Always Ready, creamos las mejores oportunidades, lamentablemente nos faltó definición. Ellos aprovecharon un error nuestro para hacer el gol que nos costó la derrota. Nos faltó tranquilidad en los momentos más importantes del encuentro, tanto en la defensa como en el ataque; sin embargo no todo está perdido, tenemos un encuentro por delante el próximo sábado. Trabajaremos para ese compromiso corrigiendo nuestros errores para cobrarnos la revancha. Chaco tiene un plantel de jugadores capaces como para aguardar con optimismo el próximo partido".

René Molina

Equipos

Arriba, Always Ready, vencedor del partido por 1 a 0. Abajo, chaco Petrolero, el perdedor.

Situacion de apremio

La pelota impulsada con golpe de cabeza por Galarza, se estrella en el poste cuando el arquero Viscarra tenía pocas posibilidades.

Double Cola

Always dio el pri

Always Ready aprovechó uno de los errores defensivos de Chaco para imponerse por uno a cero, en el primer partido por el descenso indirecto de la Liga del Fútbol Profesional.

El campeón de la Asociación de Fútbol de La Paz, desaprovechó, las varias situaciones de gol que tuvo en el desarrollo del partido.

El único gol del encuentro lo anotó Milton Maygua a los 36 minutos de la segunda etapa al aprovechar una falla del arquero Arturo Viscarra que no pudo contener un remate efectuado por Carlos Galarza y el rebote fue recogido por Maygua que anidó el balón en las redes ante al sorpresa de los jugadores de Chaco que habian hecho los mayores méritos para por lo menos lograr el empate.

En gran parte del encuentro el equipo de Chaco, habia generado las mayores situaciones de gol frente a la valla defendida por Mauricio Soria, pero sus delanteros carecieron de la capacidad necesaria para convertir por la falta de serenidad y la precipitación en los remates la mayor parte de los cuales no tuvieron la dirección requerida.

El partido, que fue de regular trámite, se planteó desde el comienzo con Chaco en la iniciativa, copando el medio sector, donde Zabala, Negrette y Callisaya apoyaron a sus delanteros Angola y Portugal que buscaron el arco afanosamente pero que fueron debidamente controlados por Gutiérrez y Rodrpiguez, que cumplieron una buena labor en su ~~rema defensa.

Por su parte Always Ready atacó en menor proporción, contando para ello con el importante aporte de José Cortéz que fue el que más se movió en el medio sector, mientras que adelante Carlos Galarza fue el hombre que más inquietó a la valla defendida por Arturo Viscarra.

Pese a los contados ataques del equipo albirrojo, la defensa de Chaco se mostró insegura, especialmente por el sector de Coronel que concedió ventajas en la marcación.

En el primer tiempo se salvó de caer la valla de Always Ready cuando en un tiro libre ejecutado por Ramiro Portugal, la pelota se estrelló en el poste. Después Demetrio Angola no pudo culminar una magnífica jugada individual elevando su remate por encima del travezaño.

En el segundo período también el arco de Chaco pasó por una situació de apremio al cabecear Carlos Galarza, pegando el balón en la base del poste.

Always Ready hizo prevalecer la mayor experiencia de algunos de sus integrantes, como el caso de Dionisio Gutiérrez en la defensa, José Cortéz en el medio campo y Carlos Galarza en el ataque.

Por su parte en Chaco, Demetrio Angola fue el que intentó llegar al gol con muchas ganas, pero no tuvo el acompañamiento necesario. Ramiro Portugal jugó muy retraido y tampoco el resto de sus compañeros se animaron a una acción más decidida para llegar al gol.

Por lo hecho en el campo de juego, ninguno de los dos equipos mereció la victoria, en un partido de escaso nivel futbolístico.

HERIBERTO ARAMAYO F.

El gol del triunfo

Milton Maygua aprovecha un error del arquero Viscarra para anotar el único gol del partido que Always Ready le ganó a Chaco por el descenso indirecto de la Liga del Fútbol Profesional. A la derecha, el autor del gol es felicitado por sus compañeros

Marginales desde Miraflores

Puede considerarse como una buena asistencia las cerca de 3.000 personas que estuvieron presentes en el estadio Hernando Siles si se tiene en cuenta que se jugó en un dia laboral y de equipos que no tienen mucha hinchada.

****

El equipo de Chaco Petrolero contó con un mayor apoyo de los concurrentes, quiénes alentaron permanentemente en gran parte del encuentro. Lástima que al final salieron defraudados por la derrota experimentada.

****

El partido se desarrolló en condiciones normales, pese al tiempo inestable.

Sobre el final del primer tiempo cayó una lloviana pasajera y luego fue mejorando el tiempo.

****

Always Ready no contó con todo su plantel titular. Estuvieron ausentes, Luis Iriondo, Pedro Rioja y Teodoro Coronel, por distintas razones.

****

Una comunicación enviada por la Federación Boliviana de Fútbol, aclaraba que los jugadores Hugo Rodríguez y José Mercado estaban habilitados para actuar en los partidos del descenso indirecto, los mismos que habian sido expulsados en el partido con The Strongest por el torneo de la Liga del Fútbol Profesional.

****

Al término del encuentro, habia conformidad en los camarines de Always Ready ya que le será suficiente un empate el próximo sábado para mantenerse en la Liga.

****

Por su parte los de Chaco se lamentaban por la derrota experimentada, la misma que la calificaron de injusta, por lo que estarán obligados a ganar el partido de revancha.

****

La bolsa será compartida por los dos clubes. Deducidos los gastos del partido se repartiran al 50 por ciento Always Ready y Chaco Petrolero.

****

Se aguarda una mayor recaudación en el partido a jugarse el próximo sábado para poder tener alguna utilidad. De lo contrario solo se podrán cubir los gastos.

Buen arbitraje

Oscar Ortube

Fue correcto el arbitraje de Oscar Ortubé. Fue una garantía su labor dentro del campo de juego, aplicó debidamente el reglamento siguiendo de cerca todas las jugadas.

No tuvo errores de apreciación e impuso su autoridad amonestando a los jugadores que se excedieron en las reclamaciones o el juego brusco. Apeló a cuatro tarjetas amarillas para amonestar a tres jugadores de Always Ready y uno de Chaco Petrolero. El partido no tuvo complicaciones y su desarrollo fue normal por el buen comportamiento que mostraron los jugadores, salvo algunas fricciones propias del juego que fueron debidamente controladas.

Equipo de natación del Club de Tenis La Paz a Cochabamba

Figura

Vanessa Mejía se constituye en una esperanza para conquistar medallas en el torneo nacional de natación.

El próximo lunes a horas 9:00, partirá la delegación del Club de Tenis La Paz, campeón paceño de natación, a Cochabamba, para intervenir en el torneo nacional de clubes que se iniciará el miércoles en esa ciudad.

El equipo paceño presentará deportistas en todas las divisiones, según la nómina que dio a conocer ayer el entrenador Raúl Martínez, quien manifestó plena confianza en el rendimiento de sus pupilos para pelear por el primer puesto.

Nómina

Categoría juvenil "A": Ingrid Flores, Carol Urquizu, Vanessa Quiñones, Cecilia Arias, Marcela Allaga, Verónica Ferrufino. Varones: Inti Cantizares, Luis Zeballos, Mario Saavedra, Patricio Sarmiento, Marcelo Maldonado y Daniel Riveros.

Infantil "B": Vanesa Mejía, Tricia Siles, Dina Iberley, Lizet Arias, Pamela Ferrufino, Carmen Tellería, Fabiola Cornejo, Katertne Castañón. Varones: Marcelo Durán, Gastón Jáuregui, Sergio Zeballos, Daniel Sánchez, Daniel León, Joe Allaga, Mauricio Velarde, Ernesto Chávez y Franz Zapata.

Infantil "A": Marita Davison, Gabriela Fernández, Dalila Ríos, Tania Arenales, Isabel Tellería, Denise Gárate, Claudia Torrico, Johan Vásquez, José Siles, Miguel Cordero, Juan José Antezana, Guido Fonseca, Hernán Guzmán, Marcelo Ferrufino, Javier Iturraide y Pablo Torrico.

Categoría pre-infantil: Andica Durán, Paola López, Claudia Vega, Ximena León, Micaela Alcérreca, Lourdes Fonseca, Carla Arenales. Varones: Rodrigo Alarcón, Jorge Ríos, Erick Terán, Isaac Tellería, Ramiro Sánchez y Mauricio Torrico.

Entrenadores: Raúl Martínez, Miguel Cardozo y Juan Bravo.

Dirigentes: Luis Mejía, Ruth de José y Bertha de Durán.

Llega la hora

Los nadadores del club de Tenis La Paz intensificaron en los últimos días, su preparación para intervenir en el torneo nacional de clubes que se realizará la próxima semana en Cochabamba.

Semifinales de ajedrez

SANTA CRUZ, 17 (PRESENCIA).- Omar Justiniano, representante de la Federación, Wilder Carrasco de Sucre y Johansi Navarro de Tarija triunfaron en sus respectivos encuentros por las semifinales del Quinto Campeonato Nacional Infantil que tiene lugar en el Colisseo Cerrado de esta ciudad.

Justiniano venció a Aldo Fernández, representante de la Asociación paceña. Carrasco por su parte derrotó a Vladimir Guayachi, delegado del Beni.

Navarro, a su vez, ganó a Tito García, el único cruceño en las semifinales del torneo.

En damas, clasificaron en el primer grupo Liliana Belaúnz, delegada de la Federación; Fanny García, de Cochabamba; en tanto que el tercer puesto era disputado entre la tarijeña Beatriz Guerrón y la paceña Mónica Torrico.

En el segundo grupo, clasificaron Nora Morales de Cochabamba, Ximena Guerra de La Paz y Ana María Quiroz, delegada de la Federación.

Puerto Rico

Ormachea segundo en torneo de golf

San Juan, 17 (UNS).- Steven Ames, de Trinidad, con 72 golpes permanece a 2 bajo el par en el tercer lugar compartido, tras el tercer recorrido del lunes en el Johnnie Walker Internacional profesional-amateur, en Hyatt Dorado Beach, Puerto Rico.

Comparten el segundo lugar, con 209, David Rusell y Jorge Ormachea de **BOLIVIA**, el matrimonio británico Brian y Linda Burrows y Peter Baker con el puertorriqueño Benítez y otro matrimonio británico Jim y Brenda McNeill.

En la clasificación general Jorge Ormachea quedó en el tercer puesto junto a David Russell, Brian Burrows, Linda Burrows, con una tarjeta de 136-135-128-132 (531).

El primer lugar fue logrado por Puerto Rico.

Participaron en el certamen, representantes de Inglaterra, Trinidad Tobago, Austria, Irlanda, Japón, Grenada, Portugal, Francia, Antigua y Guadalupe.

AUTOMOVIL CLUB BOLIVIANO
ESCUELA DE CONDUCTORES
¡NO COMPRE SU LICENCIA DE CONDUCIR EN "ALASITAS"
Nosotros lo esperamos para enseñarle a conducir correctamente
INICIO DE CLASES: ENERO 22
Clases de orientación en gabinete con auto-entrenador. Clases de práctica: conducción con vehículos de doble mando en pista diseñada.
Clases de teoría: enseñamos todas las normas de circulación vial y conocimientos de reglas de tránsito. Clases de mecánica básica y elemental. Clases de primeros auxilios. Inscripciones abiertas: Informaciones en nuestras oficinas de Av. 6 de agosto. Tel 355502 - 372139 (San Jorge)

Temporada atlética se inicia el domingo

La Asociación Atlética de La Paz programó para el próximo domingo la inauguración de sus actividades con pruebas de "cross country", que se desarrollarán a partir de horas 9:00 en el bosquecillo de Aranjuez.

La comisión técnica dio a conocer la siguiente relación de pruebas para esa jornada.

9:00	8.000 m.	mayores	(V)
10:00	6.000 m.	mayores	(D)
10:30	600 m.	mosquitos	(D-V)
10:45	800 m.	mascotas	(D-V)
11:00	1.000 m.	infantil	(D-V)
11:15	1.000 m.	veteranas	(D-V)
11:40	3.000 m.	menores	(D-V)
12:00	3.000 m.	seniors	(D-V)
12:15	5.000 m.	juvenil	(D-V)

Síntesis de la jornada

ALWAYS READY 1 CHACO 0

ALWAYS READY: M. Soria (6); L. Aldana (5), D. Gutiérrez (6), H. Rodríguez (6) y F. Paz (5); M. Cortéz (6), J. Mercado (5) y J. Peña (5); J. Cortéz (6), C. Galarza (6) y M. Maygua (6).

Alternaron, D. Marrero (5) por M. Cortéz y J. Flores (5) por M. Maygua.

CHACO: A. Viscarra (5), F. Chavarría (5), J. Cámara (6), J. Quintela (6) y J. C. Coronel (4); J. Zabala (6), J. C. Suazo (5) y J. Negrette (6); D. Angola (6), R. Portugal (5) y J. Callisaya (6).

Alternó G. Saa (5) por J. C. Coronel.

ARBITRO: Oscar Ortubé (7).

JUECES DE LINEA: Juan Carlos Lugones y Marcelo Ortubé.

AMONESTADOS: D. Gutiérrez, J. Mercado y J. Cortéz de Always Ready, J. Negrette de Chaco.

GOL: Milton Maygua 36'del segundo tiempo.

RECAUDACION: Bs. 7.569 por 2.689 entradas vendidas. 183 libres.

Atleta senior en prueba pedestre

Un destacado atleta senior de la Asociación de La Paz, Demetrio Zabala, competirá en una interesante prueba pedestre que se cumplirá en la capital oriental.

Zavala, es un meritorio deportista de La Paz, que lleva en la sangre el atletismo y desde muchos años está compitiendo en pruebas de largo aliento.

Lleva la representación de Embotelladora La Cascada y antes de su viaje señaló a PRESENCIA DEPORTIVA su vivo interés de ocupar una buena posición en esta clásica competencia.

2 días
para que sea suyo

Un automóvil COROLLA 0 Km. mod. 89 de TOYOTA BOLIVIANA

Un lote de terreno, 160 m2 en urbanización "EL KENKO", con agua, luz y alcantarillado.

Una motocicleta JAWA, 350 cc. de TELESISTEMA BOLIVIANO

Un pasaje LA PAZ MIAMI LA PAZ de: LLOYD AEREO BOLIVIANO

Un pasaje LA PAZ - LIMA - LA PAZ de: AeroPeru

o cualquiera de estos otros regalos

Diez libretas de ahorro c/u con Bs. 50.-

Cuatro paquetes de atención médica.

Un canastón con productos para el hogar.

Cinco libretas de ahorro. c/u con $US 100.-

Un fin de semana

Tres estantes tipo MECANO

Material de oficina.

Un lote de libros jurídicos.

Dos noches de hospedaje.

Dos canastones con productos PIL

Nueve pólizas contra accidentes.

Veinticinco paquetes de cigarrillos

Cosmetics 2000 Siete juegos de cosméticos para hombre y mujer.

Productos de la línea "Norma Maliandi" para damas y varones.

Ocho cubiertas para automóvil.

Un colchón de dos plazas y una vajilla Bellaloza

Dos lotes de libros.

Tres canastones de sus productos

Cinco pares de calzados de cuero para niños.

Un lote de pollos color ORO

en PRESENCIA

Ya están empaquetados los regalos que le entregaremos el 20 de enero.

deportiva

La Paz, Bolivia,
jueves 18 de enero de 1990

RESPONSABLE Julio D. Lazarte L.

Double Cola.

En Santa Cruz

Oriente goleó 6-0

Goleada
Wilson Avila, de Oriente Petrolero y Freddy Cossio, de Litoral. El equipo cruceño venció por goleada de 6-0 anoche a Litoral.

Copa Simón Bolívar

Happ ganó 2-0 a la "U"

Revancha se juega el sábado

Por el descenso indirecto

Always fue más práctico

Vención a Chaco por 1-0

Congreso del CPDB se inicia hoy

Tahuichi no irá al nacional infantil

San Ignacio viajó a a la Villa Imperial

Mejor oportunidad
Romero Portugal, perdió una inmejorable oportunidad de empatar el partido, enviando la pelota al paranar de Always Ready.
Ganó CAR 1-0.

RELACIONES HUMANAS ¡qué Desafío!

Son muchos los que se quedan solos a mitad del camino. De vez en cuando reconsidera el valor de las relaciones personales si no quieres llegarte a hacer preguntas sin respuestas y sin esperanzas.

LEO BUSCAGLIA
Condensado

Todos queremos **formas creativas, satisfactorias, de establecer y conservar una relación.** Pero no siempre estamos dispuestos a **hacer el esfuerzo necesario.** Hay unas cuantas premisas que podrían llevarte a una grata conclusión, y sin demasiado trabajo.

Conócete a ti mismo

La expresión ha andado por ahí desde hace siglos y se abusa de ella cada día. Te dan consejos, pero raras veces te indican si podrás conocerte **solo** o si necesitas **algún guía** .

Oscar Wilde decía que "sólo los superficiales se conocen a sí mismos" . Tal vez sólo quería indicar que el proceso jamás debe tener fin. Cuentan de un hombre que después de años y años de autoestudio, apareció en un estado de incontrolable júbilo. Corría por todas partes gritando:

-¡Al fin he llegado a entrar en contacto con el secreto de mí mismo! ¡Me conozco a mí mismo! Lo detuvo un transeúnte curioso.

-¡Qué maravilla! -comentó-. ¿Y qué fue lo que averiguó?

-Que soy uno con todas las cosas? -respondió el jubiloso personaje.

¿Usted es uno con todas las cosas? -repitió el transeúnte.

-¿Quiere decir que no lo soy? -preguntó a su vez el hombre.

No sabía que si tenemos un potencial mayor de lo que jamás lograremos comprender, la meta de conocernos es plenamente irreal. Cuando mucho, se trata de un proceso progresivo. Pero para sobrevivir, es esencial cierto grado de conocimiento de uno mismo. Los demás sólo pueden conocernos hasta el grado en que nos conocemos a nosotros mismos. Debemos establecer **una relación de afecto con nosotros mismos antes de esperar que los demás lo hagan** y correr el riesgo de revelarnos tal y como somos, incompletos e imperfectos. A través de esa revelación hecha con amor, y que nos hace vulnerables, es como los demás se arriesgan y nos ayudan a aprender más acerca de nosotros mismos.

Cuando estemos **dispuestos a compartir, los demás compartiran con nosotros.** Si tenemos miedo de revelar nuestro yo imperfecto, no podemos esperar que los demás se sientan seguros para hacer lo mismo, y seguiremos **siendo extraños.** Tengo un amigo que nos asegura que quizá no sea gran cosa, pero que por el momento es todo lo que tiene. Y está dispuesto a darnos eso, esperando que sea suficiente.

A menos que seamos **realistas** acerca de nosotros mismos, no podrá existir una **verdadera relación,** un verdadero **crecimiento del yo** ni una **aceptación** de los demás.

"El primer negocio que debemos concluir con éxito es el negocio del amor hacia nosotros mismos" dice Branden en su libro "The Psychology of Romantic Love"-, sólo entonces estaremos preparados para **otras relaciones de amor".** Y lo mismo sucede con la amistad. **No ama ni tiene amigos el que no se quiere a sí mismo.**

El aprendizaje acerca de **uno mismo** requiere una conciencia constante del yo. Sugiere un compromiso con los poderes de la **mente** y del **cuerpo** para **cambiar y crecer en una dirección consciente.**

Libérate de enojos mezquinos

Pregúntate: **"Si yo viviera conmigo, desearía permanecer a mi lado?"** Con frecuencia, **no nos tomamos el tiempo para percibirnos como lo hacen quienes se encuentran cerca de nosotros.**

Recuerdo que tomé parte en un estudio sobre la conducta de los maestros en las aulas. Se filmó a los maestros en momentos al azar a lo largo del día, dentro del aula, sin que tuviesen conocimiento de ello.

Cuando examinaron esas cintas en privado, casi todos se sintieron sorprendidos: nunca se había visto en acción.

Todos convinieron en que se trataba de una excelente experiencia del aprendizaje del yo. Muchos, al vernos de esta manera, con probabilidad nos encontraríamos diferentes de lo que nos imaginamos.

¿Somos personas quejumbrosas, exigentes, irreflexivas, arrogantes, criticonas, insensibles, poco amables, que mostramos muy poco respeto hacia los demás, muy poca cordialidad y ternura, y culpamos, ordenamos, ridiculizamos y menospreciamos y, sin embargo, nos vemos como personas bondadosas? Todo lo que hacemos y decimos **¿es con bondad, amor, aceptación y honestidad?**

Lo que hace que una **relación fracase** no son los **grandes problemas,** sino más bien una **serie de pequeñas cosas** durante un período prolongado de tiempo: **detalles desconsiderados, comentarios irreflexivos, pequeños actos de crueldad,** palabras que no llegan a pronunciarse o actos **bien intencionados que siempre posponemos** para más adelante.

¿No has oído las quejas de esas parejas desavenidas?

**Ella no deja de interrumpirme cuando yo estoy hablando. ¡Eso me vuelve loco! El nunca recoge sus cosas.*

**El es incapaz de tomar una decisión y continuamente cambia de manera de pensar.*

**Ella está demasiado apegada a sus costumbres. Tengo miedo de tocar un cenicero por temor a no volver a colocarlo exactamente en donde lo tenía.*

**Todas las noches se queda dormido frente a la televisión. Sería lo mismo que yo viviera sola.*

**El siempre está hablando. Nunca dice nada importante, pero no deja de hablar.*

**Ella espera que llegue a casa para contarme todas las tragedias y toda clase de sucesos infortunados.*

Ninguna de estas conductas tiene importancia tal como para estremecer al mundo, pero si continuamente nos afectan y se acumulan, sin prestarles atención, en algún momento podrían llegar a destruir hasta la relación más estable.

Las relaciones fracasan no porque sean malas, sino porque la mayoría de la gente trata de salirse con la suya.

Pon la nota alegre

Has visto esos rostros que se iluminan de alegría cuando alguien entra en una habitación? Esto les sucede sobre todo a las personas que traen consigo un elemento de **felicidad y sorpresa.**

Casi todos nos encerramos en rutinas que requieren acciones, reacciones y experiencias similares, un día tras otro. La **sorpresa** y el **azar** se han desvanecido.

Sentimos seguridad en la creencia de que podemos confiar en lo familiar, que la paz existe en lo predecible. En realidad, no hay trampa más grande. Lo que no se ha planeado, lo **desconocido,** es lo más rico en **posibilidades.** Recuerdo la locura de la juventud cuando recorrí Europa con un "Interail".

Llegábamos a una estación y abordámos el primer tren para cualquier destino. ¡Era un pasaje a los descubrimientos sorpresa y a un nuevo aprendizaje! ¡El tren a Madrid! ¡El próximo a Conpehague! ¡El tren a Chivasso! ¡Estambul! ¡Salzburgo! ¡Oslo! ¡Londres!.

Por supuesto, no siempre es posible vivir de esta manera. Pero una vida **desprovista de todo misterio y riesgo sólo es una vida a medias.**

Vivir con la ilusión de que **"la seguridad está en la monotonía"** es perderse la verdadera comprensión de lo que realmente es la vida.

De vez en cuando, trata de dejar que las cosas simplemente suceden. El mundo está lleno de placeres si tan sólo dejas que te narre su propia historia sin tu interferencia.

Sé considerado

En una **relación auténtica,** cada persona tiene una **genuina preocupación** por la otra. Esto se ve en **palabras** y actos de **bondad, consideración y cortesía.** Con frecuencia suponemos que la **intimidad** nos **autoriza a seguir conductas desconsideradas, irreflexivas, hasta rudas.** Es triste que a menudo **nos preocupemos más por los sentimientos de** nuestros conocidos casuales o de nuestros **animales domésticos,** que por los de **nuestros seres queridos.**

"Gracias", "por favor", "te lo agradezco", "si no te importa", son formas para demostrar preocupación y aprecio mutuos.

Con frecuencia, los miembros de la familia se olvidan de que no son inmunes a la posibilidad de que alguien hiera sus sentimientos. **Nadie puede disfrutar al verse menospreciado, acusado, desafiado, avergonzado o tratado como un objeto, sin escuchar nunca un "gracias" de** parte de los miembros de la familia. **Somos frágiles y nos lastiman con facilidad. Con el tiempo, los actos y las palabras irreflexivas** pueden causar un **profundo corte en nuestras relaciones.** Y el resultado es separación, dolor, tensiones, cólera y resentimiento.

Cada uno es responsable de la creación de un entorno de cordialidad y consideración para todos. Siempre he tratado de definir **un buen día** no como aquel en que todas las cosas **resultaron cómodas y bien para mí,** si no más bien un día en que, **con alguna palabra, o acto cortés de mi parte,** pude convertir el **día de otra persona en algo especial y con más amor para ella.** *Trata a los demás con el mismo afecto, y consideración que tú necesitas y verás lo que sucede.*

No trates de cambiar a los otros

Nadie puede **cambiar a los demás sin su consentimiento.**

La intimidad sólo llega cuando tenemos tan profundo respeto hacia los derechos, actitudes y sentimientos de la otra persona, como el que tenemos por los nuestros. Los **derechos no son algo que pueda negociarse.** Simplemente existen! **La tarea de una relación es reconocer y proteger los derechos de ambas partes.**

Debemos conocer a los demás y **aceptarlos como son,** sin imponerles nuestras necesidades y esperanzas.

Debemos permitir que **cada persona defienda su propia opinión.** La relación de amor consiste en el proceso de sentirnos ansiosos de compartir nuestra opinión, disminuyendo la distancia entre nosotros y la otra persona.

A veces pasamos incontables horas **tratando de rehacer a los demás** para nuestra **propia conveniencia. Criticamos, imponemos culpas, manipulamos en diversas formas, hacemos cualquier cosa que convierta a la otra persona** en lo que creemos necesitar. A menudo lo hacemos en nombre del amor, seguros de saber lo que es mejor para la otra persona.

Si deseamos formar relaciones perdurables con los demás, debemos empezar por **sentirnos felices** con lo que **son.** Lo único con lo que realmente podemos contar es que somos nosotros quienes podemos **cambiar nuestra conducta a fin de adaptarnos a la de los otros.**

Una amiga mía estaba convencida de que su amor era tan fuerte que lograría que su esposo, que no era muy expresivo, le demostrara su amor de una manera más efusiva. El esposo, educado en el seno de familia poco cariñosa, percibía los cumplidos y las demostraciones de ternura y preocupación como rasgos femeninos y se sentía

constantemente. A pesar de que en muchas otras formas su espacio es un hombre maravilloso, ella se siente defraudada y engañada. Sigue resuelta a cambiarlo, y creo que su relación seguirá siendo un fracaso si no lo logra.

Los otros **en realidad nos piden muy poco.** Si de verdad los amamos, estaremos dispuestos a renunciar a una parte de nosotros mismos para **darles una alegría** y experimentaremos placer al satisfacer sus necesidades, al verlos **felices y seguros.**

Por supuesto casi siempre es posible manipular a los demás, dominarlos hasta convertirlos en lo que queremos que sean. Al menos aparentemente. En realidad, **podemos ayudar** a los demás para que cambien, pero **sólo** ellos pueden cambiar.

No culpes a otros si no eres feliz

Somos **responsables de nosotros mismos.** A pesar de ello, siempre estamos **culpando** de nuestros sentimientos y acciones a **fuerzas externas** y rara vez nos preguntamos: **"¿Por qué he actuado o reaccionado de esta manera?"** La felicidad y la libertad llegan sólo cuando asumimos la plena **responsabilidad de quiénes y qué somos.** En tanto **nos sentimos cómodos culpando a los demás,** nunca se nos exigirá **evaluar y cambiar nuestra propia conducta.**

Mientras creamos que podemos **endosar la culpa,** no experimentaremos la necesidad de **cambiar nuestra propia vida.** Después de todo, somos víctimas. Hay hasta quienes culpan a Dios por sus infortunios. **se sienten muy cómodos, rodeados de su autocompasión...** en espera de que Dios o los otros **"enderecen las cosas"** para ellos. ¡Y muchos desperdician toda una valiosa vida esperando!.

La felicidad y la paz duraderas **vienen de dentro.** Cuando las asumimos, **la gente y los acontecimientos vienen y van,** pero la **alegría** es por siempre nuestra. No podríamos comprar una alegría perdurable. Significa mucho contar con el dinero suficiente para permitirnos las cosas que nos brindan felicidad, pero el dinero no lo es todo. Viví una infancia ligeramente por encima del nivel de pobreza y a pesar de ello, casi no

puedo recordar una época más llena de alegría. Amontonados en un desvencijado Chevrolet, íbamos de viaje que era imposible que el automóvil hiciera, pero eso poco importaba: a dondequiera que llegásemos era lo suficientemente lejos para una celebración. Reíamos y encontrábamos muchos motivos de regocijo. Trabajábamos arduamente y todo lo compartíamos. Amábamos con absoluta libertad. Recibí una carta de una mujer que estaba muriendo de cáncer. Comentaba que, al saber esto, toda su familia se había reunido a su alrededor como nunca antes lo había hecho. Liberada de sus quehaceres decidió pasar sus últimos días conociéndose a sí misma. Al hacerlo, llegué a conocerlo a una persona fantástica, yo. Lo mejor que aprendí después de saber que debería renunciar a todo, fue que todo en realidad lo que poseía era lo que soy. Y nunca me he sentido tan feliz y llena de vida".

Sé amigo de los demás

Es extraño ver que nos sentimos más inclinados a aceptar a los amigos y conocidos por lo que son que a nuestros **seres queridos.**

La amistad trae consigo un deseo de **conocer al otro,** que es el principal requerimiento del amor. Despierta una sana curiosidad dirigida lejos de nosotros mismos... hacia los demás, en una forma no competitiva, sin **explotaciones ni manipulaciones.** En un deseo de conocer a otros seres humanos tal y como son y de acercarlos a nosotros para permitirles que nos digan quiénes son, sin riesgo alguno. Pero en el celo por **convertir a nuestros seres queridos en personas perfectas,** o protegerlos de dolor, los rebajamos como seres humanos. Con ellos no somos tan **confiados, tolerantes o considerados** como con los amigos. Y eso es lo que se necesita para amarnos los unos a los otros.

Recuerdo que ví una entrevista a una pareja que había logrado vivir unida por el amor durante 60 años. El esposo, con amplia sonrisa y un guiño de sus juveniles ojos, comentó de buena gana: "¡Ella es mi mejor amiga y mi amante!" ¿Puede haber un cumplido más grande?

La **amistad** refleja un profundo respeto de la **valía** de la otra persona. Nos demuestra que la gente no existe sólo para **satisfacer nuestras necesidades** y colmar nuestras vidas.

En la amistad, cada uno **afirma** la presencia del **otro** y refuerza su integridad. A medida que la amistad se vuelve más profunda, se convierte en la actitud de **compartir vulnerabilidades** en un medio que no ofrece ningún riesgo. Demostramos por medio de la acción que existen un respeto y admiración mutuos, que disfrutamos de la oportunidad de estar **juntos y de compartir** nuestras experiencias.

La amistad dinámica, intrínseca de la verdadera amistad, está presente en el **amor,** añadiendo conceptos tales como **"más intimidad", "más profundidad, "más".** En el amor, **nos involucramos más profundamente con la otra persona,** somos más **vulnerables, más responsables.** Dejamos más tiempo para estar cerca, para intimar, para comunicar incluso nuestro yo más privado que conocemos. Pasamos más tiempo dispuestos a **enriquecer la vida de la otra persona, compartiendo, afirmando y reforzando.**

Aprendemos que podemos **ser más nosotros mismos cuando nos perdemos más en la otra persona.**

Muchos se quedan solos a mitad del camino porque no supieron ser amigos

Una tarea tremendamente peligrosa para los trabajadores es la inspección y mantenimiento de las centrales nucleares. Los robots están empezando a encargarse de este trabajo.

La parte fundamental de una central nuclear es el reactor. Ahí es donde tiene lugar la reacción nuclear, que genera una enorme cantidad de calor. En una central nuclear clásica, el calor se convierte en electricidad. Unas barras de uranio radioactivo proporcionan combustible para la secuencia nuclear. A medida que se van usando, las barras de uranio han de ser sustituidas. Las máquinas ordinarias no tienen dificultad en sacar y meter las barras, pero hay otras tareas que hacer. Por ejemplo, las barras han de inspeccionarse para detectar posibles fallos una vez que están dentro del reactor. A veces hay que hacer soldaduras en el interior de la pared del reactor, y todo esto lo hace también "con mucho gusto", un robot.

Los trabajos esenciales dentro de los reactores los realizaban mecanismos que no son robots. Se les llama dispositivos teleoperadores.

El brazo lo controla un hombre y no un ordenador. Pero una nueva generación de robots realiza importantes trabajos en las centrales, nucleares. Por ejemplo, hay un mecanismo que puede deslizarse a través de un orificio de entrada en el reactor. Entonces se abre como un paraguas convirtiéndose en una mano de robot. Un ordenador encima del reactor programa la máquina para realizar determinado trabajo. Puede ser una simple inspección con una cámara de televisión, o quitar piezas metálicas, o desmontar el núcleo peligrosamente radioactivo de la central nuclear cuando ya no se necesite.

Robots de clase baja

Claro que los robots también trabajan en áreas más modestas. Las fábricas de chocolate, por ejemplo, los usan para meter los bombones en cajas. Esta tarea se hace normalmente a mano, pero es aburrida y puede hacerse más barata mediante una máquina programada.

Algunos ponen robots en sus salas de costura. Los robots cogen piezas de tela y la pasan a las máquinas de coser que confeccionan las prendas.

Una compañía de los Estados Unidos tiene un diseño de robot que puede lanzar agua a presión para limpiar los cohetes impulsadores de la Lanzadera Espacial. Otro extrae remaches estropeados de las alas de aeronaves.

¿Recuerdas la "Guerra de las Galaxias"? Los robots eran buenos y simpáticos y ayudaban a los protagonistas. Aquí vemos a C-3 PO y R 2-D

Un robot móvil opera en el fondo del mar y recoge nódulos metálicos que saca después a la superficie.

La Armada de los EE.UU. también ha diseñado un mecanismo programable que se arrastra por la superficie de grandes navíos limpiándola de moluscos.

Robots construyen robots

En los más terroríficos relatos de ciencia ficción los robots se apoderan del mundo y esclavizan a la población humana. Luego, y éste es el punto en que se te pone la carne de gallina, los robots empiezan a reproducirse.

Aunque los robots que puedan reproducirse aún no han aparecido en la vida real.

En los años 40 John von Neumann, un científico húngaro-estadounidense, a quien se debe gran parte de los estudios iniciales sobre ordenadores, estableció que las máquinas deberían ser capaces de reproducirse siguiendo ciertas reglas. Más tarde los científicos descubrieron que esas reglas son parecidas a las que siguen las células animales en su reproducción.

Según la teoría de Von Neumann, un sistema robótico auto-reproductor necesitaría cuatro partes. La primera es una fábrica automática que acopia materias primas y las convierte en productos de acuerdo con instrucciones escritas. La segunda es un duplicador que toma una instrucción escrita y la copia. La tercera es un controlador que envía la instrucción al duplicador para que la copie. Una copia pasa a la fábrica para su ejecución, y la otra a las piezas finales producidas por la fábrica. La parte final del sistema es la instrucción escrita que ordena a la fábrica la construcción de una nueva fábrica automática completa con las piezas que ha hecho.

Sencillo ¿no?

"Nacidos" en la Luna

En 1980 investigadores de la NASA elaboraron un proyecto de cómo operaría un sistema auto-repetidor. El sistema tiene cuatro partes. Una unidad procesadora excava materiales y los refina. Un sistema de producción fabrica piezas con ese material. Otro sistema de producción obtiene productos completos a partir de componentes individuales.

Un "constructor universal" es la clave de todo el sistema. Toma piezas de los sistemas de producción y construye con ellas nuevas fábricas completas. Como las nuevas fábricas contienen sus propios constructores universales, el proceso puede comenzar de nuevo, y las fábricas pueden reproducirse a ritmo rápido. En cada constructor universal hay una serie de robots que saben hacer piezas para las fábricas, y son suficientemente inteligentes para producir nuevos robots.

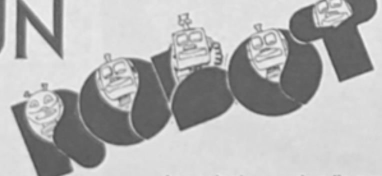
Pero lo más interesante es que la NASA espera aplicar su proyecto algún día en la Luna. Tal factoría espacial aprovecharía las valiosas materias primas que hay en la Luna y podría autoaprovisionarse continuamente de nuevos robots.

Fábricas del futuro

En las fábricas avanzadas, un ordenador controla un grupo de máquinas herramientas y los robots que alimentan a las mismas con material. El ordenador también puede controlar a otros robots.

Pero los robots solos, por "inteligentes" que lleguen a ser, nunca harán todas las tareas de la fábrica. La llegada del ordenador electrónico hace unos 40 años introdujo una nueva palabra: automatización. Esto es el nombre dado a la sustitución del esfuerzo humano por maquinaria controlada por ordenadores.

YO QUIERO UN



Los robots pueden llegar a ser tan "inteligentes" como las personas. Podrían hacerse cargo de una amplia variedad de trabajos en oficinas, fábricas y hogares y también en lugares desagradables donde son necesarias obras complejas como las minas o el fondo del océano. Y hay robots que juegan ajedrez y te ganan, o que "trabajan" en el cine y se roban el show.

Hay miles de robots trabajando por todo el mundo. Sus actividades van desde delicados trabajos de construcción a la elevación de enormes cajas, y pueden encontrarse en cualquier sitio, desde fábricas y centrales nucleares hasta el espacio exterior. En el futuro los robots pueden llegar a constituir una parte todavía mayor de nuestras vidas cotidianas.

¿Qué es un robot?

Puedes definir un "robot" de manera diferente según con quién estés hablando, o en qué parte del mundo te encuentres.

La definición más amplia de un robot es "máquina que imita a una persona en aspecto o actividad".

Los fabricantes de robots han tenido siempre especial interés en diseñar robots que de alguna manera parezcan hombres o mujeres. Esto es lo que ha dado a los robots su reputación sobrehumana. Se les contempla con una mezcla de fascinación y miedo.

La idea de que una máquina puede parecer persona o copiar lo que esa persona hace, produce sentimientos que van desde la admiración y el asombro hasta la aversión.

Los robots con los que estamos más familiarizados son los de ciencia-ficción, que adoptan la apariencia y acciones de hombres o mujeres. Tales artificios, que podríamos llamar la forma más avanzada del robot, deberían llamarse "androides". La palabra procede de las griegas andros, que significa "hombre" y eidos, "forma".

Los muñecos que andan y hablan, o que hacen cosas imitando al hombre, también pueden llamarse robots. Pero mucha gente confunde los verdaderos robots con lo que en realidad son simples aparatos automáticos.

Los relojes y los semáforos funcionan automáticamente, pero no son verdaderos robots.

Los robots trabajan

Durante muchos años los ingenieros intentaron encontrar trabajos que pudieran hacer los robots. Pero aparte de los parques de atracciones o del mundo de las películas, esto resultaba muy difícil, porque carecían de la técnica y de las herramientas necesarias.

Los ingenieros de los Estados Unidos se fijaron metas más bajas y decidieron que los robots no tenían que imitar al hombre ni parecerse a él. Para los ingenieros, los robots se han convertido en unos artefactos que imitan las acciones de los brazos humanos, controlados por ordenadores. Y casi de la noche a la mañana, los robots han salido de su etapa del jardín de infancia y se han puesto a trabajar.

El robot medio no es tan complicado como un ser humano. Sin embargo, las instrucciones que lo controlan son trasmitidas de manera semejante a los mensajes que el cerebro envía al resto del cuerpo humano a través del sistema nervioso.

En un robot la tarea del "cerebro" la realiza un ordenador. El ordenador puede acumular información obtenida del mundo exterior por medio de sensores que tiene el robot. Estos sensores asumen un papel semejante al de los ojos y oídos del hombre. Pero la mayoría de los robots se parecen a personas ciegas y sordas, que también carecen de cualquier medio para obtener información directamente del mundo exterior.

Programación y mensajes

La mayoría de los robots reciben instrucciones por el mecanismo de la programación. Para programar a un robot, el operador humano proporciona al ordenador mensajes sobre los tipos de trabajo que quiere que realice.

Dando al ordenador una serie de programas diferentes, un operador puede hacerle ejecutar tareas. Por ejemplo, el operador puede dar los detalles para limpiar una ventana y al minuto siguiente, apretando otra tecla, puede ordenarle recoger una masa de chatarra. Le ordenará después prepararle y servirle una taza de café, contestar el teléfono, abrir la puerta y retirarse discretamente llevándose la taza". O le dará la orden de jugar con él una partida de damas o de ajedrez.

Como el ser humano, el robot necesita un camino para canalizar la información desde su "cerebro" a su "ejecutor", que es el brazo. En el ser humano este canal está formado por una serie de nervios. Miles de impulsos eléctricos circulan por estos nervios y le dicen, por ejemplo, a una mano que coja una manzana, o a un pie que golpee la pelota. En un robot el canal de información son cables eléctricos, que alimentan motores que mueven el brazo del robot.

El brazo del robot

Un brazo del robot puede situar objetos con precisión de un milímetro o elevar pesos de una tonelada.

Un brazo robótico único consta de "antebrazo", "codo" y "brazo", además de la "mano". En otras palabras, es muy parecido al del hombre.

En la "mano" recae la responsabilidad final del trabajo. Las manos del robot adoptan diferentes estilos para las diferentes tareas. Puede ser una garra, una manguera de succión o un imán. También puede ser una unidad especial en la que se aloje una herramienta para un trabajo en particular.

Robots en la industria

Los robots realizan muy bien trabajos simples en los que hay que elevar o ejecutar algún tipo de acción. Y los lugares más obvios en donde pueden hacerse cargo de estos trabajos son las fábricas.

No hay nada nuevo en que las máquinas hagan el trabajo del hombre, desde aquella famosa Revolución Industrial que comenzó en Gran Bretaña a fines del siglo XVIII. Pero hasta hace poco la mayoría de las máquinas de las fábricas hacían faenas repetitivas o tareas en que no intervenía la habilidad de las manos.

Por ejemplo, una máquina automática podía ser muy buena para poner pernos en una serie de agujeros de una plancha metálica. Pero los pernos debían ser siempre del mismo tamaño y forma, y los agujeros tenían que estar siempre en la misma posición en la plancha.

Los robots de las líneas de soldadura de automóviles son comunes en la mayor parte del mundo industrial. Los robots también son buenos pintores. Armados con una pistola de pintura, pueden ser programados para cubrir piezas de formas complejas. Pueden hacerlo mejor que un ser humano. La pintura a pistola suele ser una ocupación malsana para las personas, pues la pintura llega a todas partes e irrita los ojos, orejas y nariz.

Otro trabajo realizado por los robots es la elevación de objetos de un lugar a otro. Pueden ser cualquier cosa, desde piezas de máquinas, a sacos de cemento. Un robot por ejemplo, podrá apilar cuidadosamente los objetos de acuerdo con un programa de instrucciones. Si el director de la fábrica los quiere apilados de forma diferente o apilar otra serie de objetos en otro lugar, tiene que cambiar de programa.

Los robots también colaboran con otras máquinas. Por ejemplo, pueden alojar piezas tales como componentes electrónicos en otras piezas del equipo, sacar objetos de máquinas automáticas, como las máquinas-herramientas que sirven para cortar, o los troqueles usados para moldear.

"Prefieren" la variedad

Se salen de las fábricas y buscan trabajos de más actualidad, y el hombre sigue encantado, porque la máquina hace sus veces cuando el

➡

Leña al Rey

Escribe: García Soruco
Profesor de Ajedrez

FIDE GENS UNA SUMUS

AJEDREZ FEMENINO

LILIANA BOLAÑOS

En un seminario internacional al que tuve la suerte de participar escuché decir a la gran maestra **NANA ALEXANDRIA de la URSS** que **"las mujeres en todas las esferas del Intelecto humano dieron a los hombres una gran ventaja de tiempo, por cuanto ellas estaban exclusivamente en las tareas femeninas"**, sin embargo **VERA MENCHIK** se convirtió en dominadora indiscutible del ajedrez femenino, cuando contaba 21 años.

Fue en la capital inglesa cuando en **1927** se organizó el primer campeonato mundial femenino y allí **VERA MENCHIK** consiguió el título obteniendo 10 y 1/2 puntos en las 11 partidas disputadas y los conservó con mucha facilidad en las Olimpiadas de **Hamburgo 1930, Folkestone 1933, Varsovia 1935, Estocolmo 1937, y Buenos Aires 1939**.

En 1934 y en 1937 defendió su título sin problemas frente a la jugadora alemana **SONJA GRAF de STEVENSON** que se convirtió en su más encarnizada rival. Los resultados fueron: +3 -1 en 1934 y la segunda vez fue más contundente +9 -1 = 5.

En **1937, VERA MENCHIK** se convirtió oficialmente en ciudadana británica al casarse con el secretario de la B.C.F. **R.H. Stevenson**, curiosamente **Sonja Graf** también se casó con un norteamericano llamado **Stevenson**, años después del fin de la segunda guerra mundial.

VERA MENCHIK obtuvo también muy buenos resultados en torneos de varones y el **27 de junio de 1944** murió trágicamente junto con su hermana y su madre al estallar una bomba alemana VI que cayó en su casa en Londres.

Cuando terminó la guerra mundial las mujeres organizaron un torneo para determinar a la nueva campeona mundial que se jugó en **1950 en Moscú**, participaron 16 ajedrecistas provenientes de 12 países campeonando la jugadora de Leningrado **LUDMILA RUDCHENKO** quién perdió su título en **1953** a manos de **YELIZAVETA BIKOVA**, en el año de **1956** hasta **1958 OLGA RUTSOVA** fue la campona mundial, sin embargo **YELIZAVETA BIKOVA** recuperó el título para mantenerlo hasta **1962**, aquel año se convierte en campeona la gran maestra **NONA GAPRINDASHVILI** manteniendo su corona 16 años; lo defendió con mucho éxito en cinco ocasiones. También como **Menchik** participó en los torneos masculinos.

En **1978** Nona fue vencida por una chiquilla que a la sazón contaba sólo 17 años, la georgiana **MAYA CHIBURDANIDZE** y hasta hoy nadie le ha podido arrebatar su corona que la defendió con éxito. Su última rival fue la gran maestra **Nana Loseliani** a la que venció estrechamente con el resultado de **8,5 a 7,5** puntos a favor de **CHIBURDANIDZE**, veamos estos finales de partida:

Vera Menchik

Ludmila Rudchenko

Yelizaveta Bikova

Olga Rubtsova

Nona Gaprindashvili

Maya Chiburdanidze

LUZ HIRATA ex campeona de Bolivia, dejó muy buenos recuerdos durante su participación.

B: MENCHIK
N: GRAF
Semmering 1937
(Diagrama Nº 1)

20.- Ta d1 T g4 21.- T d7 !! y el negro debe abandonar en cambio a 20..., TA d8 se puede contestar 21.- A g6!, f g6 22.- D e6 +, R h8 23.- C f7 +, R g7 24.- C d8, ganando. También a 21..., D d7 sigue con fuerza 22.- D h5!, g h5 23.- A h7 ++

B: CHIBURDANIDZE
N: LOSELIANI
Telavi 1988
(diagrama Nº 3)

22.- g6, C f4 23.- A f4, D f4 24.- C d4 !, D e5 25.- g f7 +, T f7 26.- A h7 +, R h7 27.- T f7, A e4 28.- D g4, A g6 29.- T f3, D e4 30.- D e4, A e4 31. T e3, A g6 32.- T e6, A c5 33.- C b3, A e3 34.- C a1 !!, A f4 35.- T f1, A h6 36.- T e2, A h5 37.- T g2, T e8 38.- C b3, A f3 39.- T g f2, A d5 40.- C c1, T e3 41.- C d3, A c4 42.- T e1, Rinde.

AJEDREZ BOLIVIANO

El ajedrez femenino en nuestro país también sorteó duras pruebas hasta que en 1940 se jugó un torneo en el que ocupó el primer lugar **CARMELA SAAVEDRA** quien tuvo el título hasta 1944 donde **LUISA P. de LORENTE** se clasificó campeona nacional hasta 1947. Ese año conquistó la corona la Sr. **ANGELICA R. de HUSSEY** manteniendo al título boliviano hasta 1954 en que venció la Srta. **RINA PEREZ**.

Al promediar octubre de 1954 un grupo de damas se reunió en la Asociación Departamental de Ajedrez de La Paz para fundar el 27 de dicho mes el primer **"Club Femenino de Ajedrez"** apodado **"LA PAZ"**, cuya finalidad principal debía ser **"impulsar el juego ciencia en el campo femenino de la ciudad"**. Su primer directorio estaba formada por la **Sra. Lily Raña de Mac Ardle** como presidenta, **Sra. Angélica de Hussey** vice presidenta, Secretaria general **Srta. Graciela Cano Castillo**, Tesorera **la Sra. Sabina de Medina**. Como Secretaria de Prensa la **Srta. Elena de Terrazas** y como Vocales las **Srtas. Ana Pérez, María Teresa Porcel y Laura Humérez**. Las actividades del Club se diluyeron fugazmente como lo fue su fundación, sin embargo, llegó a cobijar hasta 75 jugadoras.

En **1972** ocupó el primer lugar la **Srta. LUZ HIRATA** para resignar luego en **1974** en manos de **GRACIELA CAVERO** que sin duda fue la campeona más fuerte que tuvo **Bolivia** en la categoría femenina. Lastimosamente por las irregularidades de la Federación Boliviana, **CAVERO** no demostró en el exterior sus condiciones al no poder viajar al **Brasil** donde seguramente podía rivalizar con las jugadoras argentinas y brasileras por entonces consideradas las más fuertes del ámbito del cono sur.

En **1975 MARIEL ARIAS** conquistó el título para perderlo al año siguiente frente a **SONÍA ZUBIETA** que mantuvo la corona hasta 1980, año en que **NORAH MORALES** conquistó el título nacional femenino.

En **1984 RINA YUGAR** obtuvo el título femenino para resignar finalmente en 1987 a favor de la jugadora potosina **LILIANA BOLAÑOS** quien, añorando los tiempos de la cochabambina **Graciela Cavero**, se mide actualmente de igual a igual con ajedrecistas de la rama masculina, **LILIANA** es una muchacha sencilla que hace prevalecer la conquista de la **"liberación femenina"** ya que en **1989** jugó con gran suceso el Torneo Mayor del Ajedrez Boliviano.

Para alegría nuestra debemos señalar también que contamos con algunas jugadoras, niñas aún, que están señaladas para jugar un papel preponderante y naturalmente podemos nombrar a **JIMENITA GUERRA MANRRIQUE** que con sus 12 **años** ya es una jugadora consagrada internacionalmente y lo único que falta es la atención de las Autoridades y el apoyo del pueblo para que nuestras promesas se hagan realidad muy pronto.

JIMENA GUERRA Y MILKA TORRICO

SONIA SAGARNAGA LOAYZA que actualmente juega en Inglaterra midiendo su talento con Cathy Forbes, Rowena Bruce y otras. Buena noticia, no es cierto?

Tema: Descentralización educativa

-- "Es un paso fundamental para mejorar el sistema educativo.- La transferencia de responsabilidades a las regiones posibilitará un desarrollo armónico".

No estamos de acuerdo

"Nosotros no estamos totalmente de acuerdo con la descentralización. Sin embargo, deseamos que se obre con justicia", dijeron Jenny García y Leny Espinoza. Gilberto Vargas, Sandro Copa y Daniel Contreras: "Se deben dar pasos firmes. Hay que pensar en los alumnos, en el maestro".

Niñez

"La niñez y juventud deben recibir todo el apoyo del gobierno, del Ministerio de Educación. Se debe trabajar por ello, en forma particular", señalaron nuestros entrevistados. En la fotografía, desfile escolar.

El cambio es saludable

Franklin Bandoval, Carlos Soria y Rodrigo Vargas: "El cambio es saludable. La descentralización puede ser una solución para las regiones alejadas del país. Pero se debe respetar al maestro". Abel Claure: "Deseo que la descentralización sea para el bien de la educación y del pueblo boliviano".

Por Gonzalo Alroc Aliaga.

El gobierno que preside el **Lic. Jaime Paz Zamora** puso recientemente en marcha las políticas de acción para consolidar la estabilidad y promover el crecimiento económico, el empleo, el desarrollo social la modernización del Estado. En este marco el capítulo II acerca de la educación señala en su artículo 76: **"Bajo la dirección del Ministerio de Educación y Cultura iniciase la Reforma Educativa concertada dentro del marco de la descentralización con participación y consulta a los departamentos, instituciones, personas comprometidas en el quehacer educativo y en particular, el magisterio. Una vez realizadas estas consultas mediante seminarios, foros, encuestas y otra clase de eventos del Ministerio de Educación y Cultura elaborará el proyecto Ley de Reforma Educativa para la consideración del Poder Legislativo"** PRESENCIA JUVENIL efectuó ayer un sondeo de opinión entre la juventud paceña y éstas son las opiniones y juicios, acerca de este tema.

PASO FUNDAMENTAL

"Es un paso fundamental para mejorar el sistema educativo. La transferencia de responsabilidades a las regiones posibilitará un desarrollo armónico de la educación en su conjunto. Esperamos que las autoridades, maestros y dirigentes de los estudiantes, e incluso los padres de familia, participen activamente para ejecutar este proyecto tan importante", expresaron **Jorge Amaya y Rolando Estenssoro, estudiantes.**

PROGRESO REGIONAL

La descentralización no sólo servirá para mejorar el sistema educativo, también será un elemento que concretará el progreso regional. No sólo se espera la descentralización en el campo de la educación, también debe lograrse este sistema de gobierno regional en el nivel de salud, en el campo agropecuario y de transportes. Esperamos que todos los anuncios que se dan en este marco puedan concretarse, subrayaron **Marcos Terán Aldunate y Esther Romero Rojas.**

SUPERACION

La descentralización no solo debe tomar en cuenta aspectos administrativos, técnicos y regionales, también debe buscar la superación del maestro y del alumno en todos los campos. Hay que trabajar con responsabilidad y avanzar con seguridad. Además, es necesario mayor información acerca de la descentralización. Todo el pueblo boliviano debe estar bien informado.

VIABLE

Jaime Ronald Nina, estudiante: **"La descentralización será saludable, oportuna y viable siempre y cuando se la encare con responsabilidad, idoneidad y con sentido pedagógico. Caso contrario, si el gobierno trata de evitarse problemas con la finalidad de eliminar un sector problemático, encontrará resistencia no solamente entre los maestros, sino también entre la propia población. Es cierto que es necesario dar mayores oportunidades a los maestros más capaces y posibilitar que los que se han quedado, dormidos en sus laureles, despierten y se munan de mayores conocimientos para formar las nuevas generaciones".**

Norka Altamirano, estudiante: **"He leído el decreto que hizo conocer recientemente el gobierno que preside el licenciado Jaime Paz Zamora. Es un documento fundamental para buscar paulatinamente la descentralización, pero estimo que es necesario por lo menos dos años para que se den los pasos más adecuados para que la educación pase a los gobiernos departamentales".**

Para alcanzar los objetivos nacionales

Paz Zamora convoca a la unidad y la concertación

El 22407 ratifica el modelo neoliberal impuesto por el MNR

"Muchas buenas intenciones, ninguna definición concreta"

Contrapuestas reacciones respecto al D.S. 22407

Mensaje del presidente

Nadie puede jugar con el sacrificio que demandó la estabilidad económica

Estoy más orgulloso que nunca de ser boliviano"

Maestros dicen que su postura no cambió después de discurso de Paz Zamora

Prioridades del gobierno

Desarrollo agropecuario y rural, medio para reducir el desempleo

Según la COB todavía hay muchas "lagunas"en mensaje [illegible]lencial

PRESENCIA

Gonzalo Sánchez de Lozada

Gobierno sólo cambió el número del Decreto Supremo 21060

Afirma que el decreto es "la misma chola con otra pollera". Dice que está de acuerdo con esas disposiciones, porque ratifican la política del MNR

¿Qué opinas al respecto? ¡ESCRÍBENOS!

Elevese a los mas altos niveles de la enseñanza a distancia. Apruebe con el mejor con un Curso de MODERN SCHOOLS
•PROFESSIONAL SCHOOLS •PARAUNIVERSITY ACADEMY •ESCUELA FOTOGRAFICA BUDAY-ENRIQUEZ
ELECTRONICA - RADIO
Aprenda INGLES
mecánica automotriz
APRENDA
Los técnico en ELECTRICIDAD AUTOMOTRIZ
enFermeria
VETERINARIA
UNA VERDADERA ENCICLOPEDIA DE TODAS LAS RAZAS.
OTROS CURSOS DE EXITO QUE PUEDE ESTUDIAR
modern schools CASILLA 6093 - CORREO CENTRAL - LA PAZ
CURSO

Biblia y Juventud

por Marcos Jenaro Mercado

'ESPERAMOS QUE NOS SIGA LIBERANDO' - 2 Corintios 1,10

- Salvación cristiana y liberaciones históricas-

Esta última reflexión está íntimamente ligada al tema anterior, hasta tal punto que se puede considerar como una conclusión práctica de la misma. El problema podemos formularlo así: ¿cómo se articulan en la práctica salvación cristiana definitiva y liberaciones históricas? Evidentemente, este interrogante no se podría hacer si no hubiéramos admitido, previamente, una continuidad y unidad entre historia y salvación. La salvación cristiana no puede reducirse a la historia, pero ya está en ella como primicia. No se puede hablar de identidad porque existe una parte de la historia que está en discontinuidad con la salvación, pero sí que existen señales que manifiestan, desde la fe, la presencia de la salvación en la historia. Estas señales son las liberaciones históricas.

Para nuestro propósito, interesa, sobre todo, precisar estas señales, dado que existe un doble peligro de reduccionismo que empobrece su auténtica dimensión:

1.- **Reduccionismo semántico:** Llega a identificar las liberaciones históricas con la salvación, el progreso temporal con el crecimiento del reino. Se trata de una mezcla retórica en la que no aparece con claridad si, desde un punto de vista cristiano, la liberación es una dimensión de la salvación o si, por el contrario, es la salvación la que es atributo de la liberación, ya que ésta tiene que ser integral y, por lo tanto, religiosa también. De hecho, cuando se habla de liberación del pecado, se está claramente en la línea con la segunda parte de la disyuntiva, en tanto que cuando el Vaticano II habla de **"perfeccionar la tierra en que se desarrolla el cuerpo de la familia humana, que de alguna manera puede anticipar un vislumbre del siglo futuro"** (Guadium et Spes 39,2) parece situarse en la primera.

En el primer caso, se está hablando de la liberación en sentido metafórico, queriendo expresar el misterio de la salvación. En el segundo, en sentido material, histórico y se opone a esclavitud, opresión... En el primero se apuntó a un contenido teológico, liberación en Jesucristo; en el segundo caso, a un contenido sociológico, liberación política.

Esta mezcla de lenguaje desvirtúa y crea confusión en el actuar de los cristianos. Es importante subrayar la posición del Vaticano II cuando dice: **"servir de señal, de vislumbre del siglo futuro"**

2.- **Reduccionismo social:** Consiste en acentuar tanto la dimensión personal, intimista, psicológica de la liberación que llega a desaparecer prácticamente su dimensión social y pública. Este reduccionismo establece una dinámica peligrosa: primero, la liberación interior, del corazón y, luego, la liberación social, económica y política. Así se dibuja perfectamente el camino hacia una liberación total.

Pero este esquema encierra graves dificultades. En primer lugar, ofrece una visión antropológicamente deformada, como si el ser humano fuera una especie de nómada, con capacidad de aislarse de cuanto ocurre en su entorno, en su mundo, en su historia. En este tipo de liberacionismo es difícil adivinar signos de salvación. En segundo lugar, es apresurado creer que el anuncio de una liberación a otra: desde las interioridades a las exteriores, desde las espirituales a las materiales. La experiencia histórica nos lleva a pensar al revés. Que es **'desde la aflicción del pueblo y del clamor de los oprimidos"** (Exodo 3,7), **'desde el dolor y el hambre de la gente** (Mateo 15,32) como se libera el corazón.

De todo esto, parece acertado decir que la salvación se vislumbra en las liberaciones que ocurren en la historia. En la historia humana la presencia y la actuación del cristiano significa, a la vez, una crisis y una buena noticia. CRISIS, en cuanto que rompe el círculo de la fatalidad al que tiende a encerrarnos una liberación técnica y cínicamente aplicada. Y BUENA NOTICIA, en cuanto que su presencia misma en el mundo es ya fruto de la esperanza.

'Esperando que nos siga liberando' es la posición del cristiano que no se contenta con una liberación histórica, política, social, económica, cultural, pero que tampoco desprecia las liberaciones históricas. Lo importante es luchar por la salvación integral que Cristo nos ha regalado en su resurrección.

¡Hasta la próxima!
MARCOS JENARO

Decálogo del "diálogo"

1. No olvidarás que eres por naturaleza "persona sociable" y el diálogo es la *gran emisora* de la sociabilidad.
2. Huirás de condenar *a nadie* de antemano. No caminarías por rutas de búsqueda de la verdad.
3. Con tu diálogo harás la tierra más *habitable y acogedora* porque erradicarás violencias, huelgas y pesadillas familiares, colegiales y sociales.
4. Desde la palestra del diálogo aprenderás comprensión, tolerancia, respeto mutuo y entrega, construyendo sabrosa convivencia.
5. Comprenderás que *si en el mundo falta el diálogo*, los hombres no se hablarán ni se entenderán y, por lo mismo, no podrán edificar juntos un mundo mejor.
6. Tendrás muy en cuenta que el diálogo está ligado a tu *felicidad o infelicidad*. Dime cómo dialogas y te diré tu grado de felicidad.
7. Dialogando crecerás en actitudes de veracidad y de amor sin falsificaciones, sintiéndote libre.
8. Nunca prodigarás un *"diálogo de sordos"* en el cual nadie escucha a nadie y cada uno se repliega en sí mismo, impidiendo que se produzca un encuentro gratificante y personalizante.
9. Nunca bloquearás tu diálogo con palabras hirientes y gestos violentos. Te suicidarías como *"persona social"*.
10. Al dialogar, arriesgarás tu vida. Seguro que entonces tu diálogo será auténtico y fuente *"de progreso y perfección"*.

PARA HACER

1. *Antes de leer este decálogo, intentar cada uno hacer un decálogo a partir de su propia experiencia: lo que ve, lo que le gustaría... Comentar el por qué de cada punto.*
2. *Hacer un decálogo en grupo. Confrontarlo con el que proponemos. Hacer otro más definitivo, que haga ley en el grupo.*
3. *Revisarse en cada punto del decálogo: cómo lo vivo, en qué fallo, qué va bien, qué imagen doy, cómo puedo mejorar.*
4. *Buscar en el Evangelio hechos o palabras que confirmen el valor de cada punto del decálogo.*
5. *Hacer una encuesta sobre lo que piensa la gente sobre el diálogo: cómo se vive en nuestra sociedad (dar detalles).*
6. *Hacer alguna escenificación sobre situaciones de la vida corriente, particularmente entre jóvenes.*
7. *Programar una campaña sobre el diálogo en el entorno.*

Unanimidad: 1990 será el año del deporte amateur

Por Gonzalo Alroc Aliaga

El deporte paceño en los últimos años no pudo obtener grandes éxitos en competencias nacionales. Es cierto que en la gestión de 1989, el volibol, el atletismo, básquetbol, el hipismo tuvieron destacadas actuaciones, pero el deporte paceño en su conjunto no pudo concretar sus metas.

Por ello, los dirigentes de las asociaciones paceñas entrevistados por **PRESENCIA JUVENIL**, expresaron su decisión de encarar una tarea conjunta y dinámica para hacer de 1990 el año del deporte amateur.

VOLUNTAD EN MARCHA

El Lic. Tito Claros, presidente de la Asociación de Básquetbol de La Paz, expresó: **"Una voluntad, está en marcha. Es tiempo de que esta disciplina consiga más triunfos, en la pasada gestión tuvimos exitosas presentaciones a nivel nacional, pero deseamos alcanzar niveles muchos más altos".**

TRABAJO Y RESPONSABILIDAD

El Dr. José Laquis Chéquer, presidente de la Asociación de Volibol sostuvo que el volibol paceño, en categoría inferiores, atraviesa por una etapa de despegue, "en este contexto es importante otorgarle todo el apoyo para que nuestros deportistas puedan alcanzar sitiales de privilegio. Se acerca un torneo sudamericano que se efectuará en La Paz (categoría menores damas) y en este contexto creemos que cumpliremos una importante labor en todos los campos".

INCENTIVOS

El Dr. Jorge Burgoa, presidente de la Federación Boliviana de Deportes Ecuestres se mostró partidario de otorgarles incentivos a los deportistas. Incentivos consistentes en material deportivo para que los jinetes, en este caso, damas y varones, puedan seguir progresando. **"Los deportistas requieren de mayor respaldo. Qué lindo es ver a nuestros hijos practicando deportes. Es una satisfacción enorme, por ello hay que buscar los medios más adecuados para que los deportistas se sientan a gusto practicando sus disciplinas favoritas".**

DEDICACION

El presidente de la Asociación de Billar de La Paz, **Luis Daleney**, expuso que todo triunfo se logra en base a trabajo, constancia, mucha dedicación. Por ello instamos constantemente a los deportistas paceños a que dediquen gran parte de su tiempo a los estudios y a los deportes. En los últimos tiempos surgieron importantes figuras en el billar paceño. Nos representaron con responsabilidad y orgullo en el último campeonato nacional que se efectuó en la ciudad de La Paz.

DEPORTISTAS

También los deportistas manifestaron su deseo de entregarse plenamente a las prácticas musculares con la finalidad de representar dignamente a La Paz en los próximos campeonatos nacionales que se realizarán a lo largo de esta gestión.

Autoridades

Alfonso Arévalo, Lucio Claros y Ramón Requena: "El deporte amateur merece nuestra dedicación".

Crecimiento

"El atletismo crecerá grandemente en esta gestión", dijeron los atletas paceños.

Compromisos importantes

"El volibol tiene compromisos importantes, especialmente un sudamericano en La Paz", manifestaron los dirigentes. "Hay que trabajar y tener éxitos", añadiendo.

Autoridades:

"Haremos realidad el anhelo de dirigentes y de los deportistas"

Las autoridades deportivas dijeron ayer que respaldarán los programas de actividades destinados para la presente gestión, con la finalidad de que se hagan realidad los anhelos de dirigentes y deportistas.

Se pretende hacer de 1990, el año del deporte amateur. **"Creemos que este deseo debe encontrar eco en todas las instancias del gobierno, nosotros en calidad de autoridades buscaremos los mecanismos más adecuados para concretar este objetivo"**, subrayaron.

ALFONSO AREVALO

La primera autoridad deportiva del país, Dr. Alfonso Arévalo Aranibar, reiteró su total identificación con las inquietudes de los niños y jóvenes. **"Buscaremos todos los medios para que el deporte amateur pueda conseguir resultados auspiciosos durante este año. Y en base a los logros de esta gestión conseguiremos una auténtica superación del deporte no sólo paceño, sino también de todo el país. Como autoridad nacional debo pensar y apoyar a todos los deportistas del país".**

LUCIO CLAROS

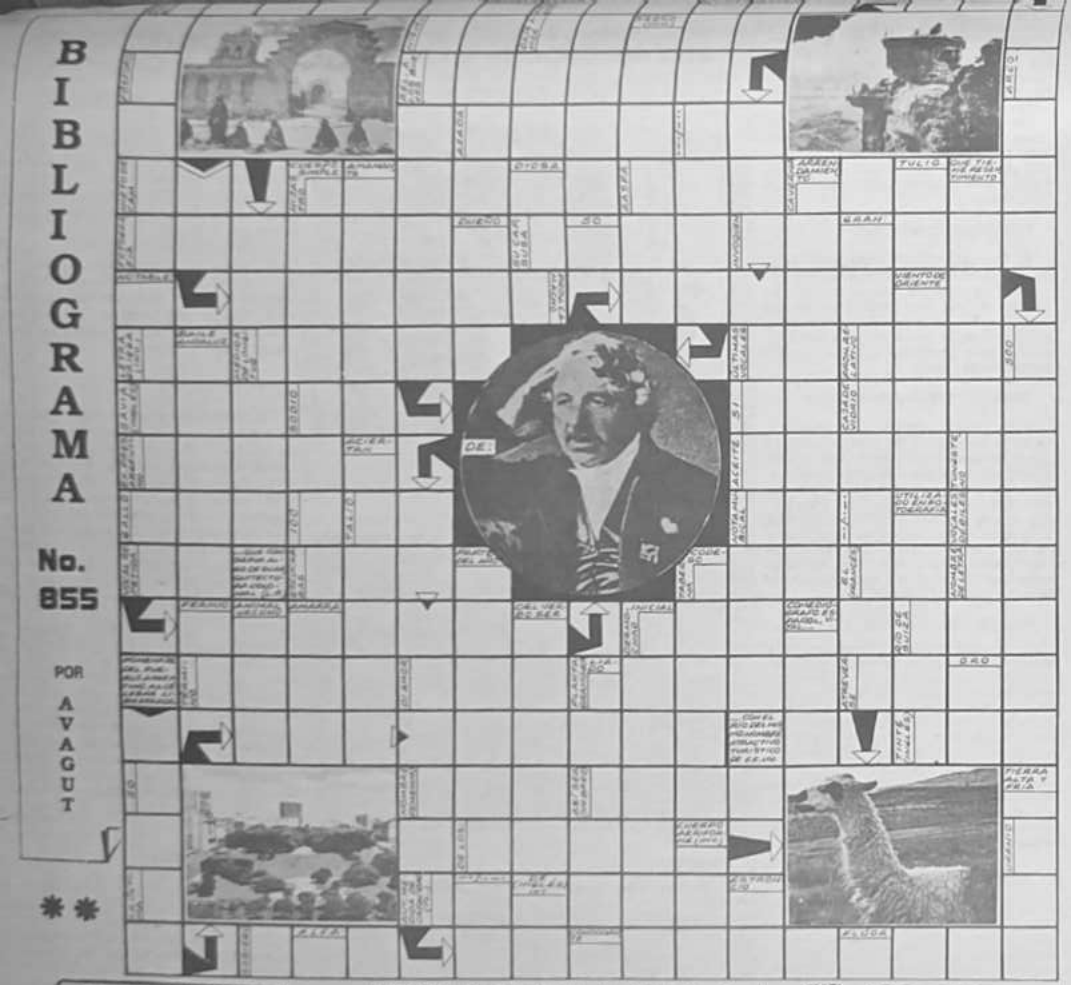
El director nacional del deporte, **Lucio Claros, dijo: "El proyecto para hacer de la gestión de 1990 un año dedicado al deporte amateur es muy importante. Me sumo a este notable proyecto. Apoyo las inquietudes de los dirigentes y deportistas paceños. Entiendo que también en el interior del país existe este sentimiento de superación. Es muy saludable, sin lugar a dudas".**

RAMON REQUENA

El director del Instituto Departamental de Deportes de La Paz, sostuvo: **"Ya dije en más de una ocasión que me importa mucho la niñez, soy partidario de las inquietudes juveniles y en este marco asumo el compromiso de respaldar en todos los campos las actividades de los deportistas paceños. El IDD La Paz coopera constantemente a las asociaciones, pero este año multiplicaremos todos nuestros esfuerzos y cooperación".**

SECTOR RURAL

"También es bueno mencionar -finalizó nuestro entrevistado- **que en el sector provincial se efectuarán los Primeros Juegos Regionales de la Juventud Campesina, de manera que todo coincide para hacer de este año, la gestión del deporte amateur: En Hora Buena".**



CARPA CAMION

El Cuerito LTDA.

ESTIMADOS CONCURSANTES. Las soluciones al bibliograma, las recibimos hasta los 15 días después de su publicación en las siguientes direcciones. De La Paz, a los buzones habilitados en Industrias "El Cuerito Ltda." de Av. Montes 446 esquina Pucarani y del matutino PRESENCIA en la planta baja del Edificio Esperanza, Av. Mcal. Santa Cruz. Del interior de la República a la Casilla 5972 pero sólo mediante correo corriente.

NOMBRES Y APELLIDOS.....

DIRECCION .....

LOCALIDAD.....

GANADORES DEL BIBLIOGRAMA Nº 852

1) ANDREA FRANK CANEDO
Con una Idea Escolar FATTY
2) JUAN C. RIOS JORDAN
3) AMPARO BOGADO BURGOS
4) EMILIO MARIN E.
5) MAURICIO TELLERIA E.
6) NATALIO RABAZA
7) PAULINA G. DE QUISBERT

Todos ellos favorecidos con Monederos de Industrias EL CUERITO LTDA. de Av. Montes 446 esq. Pucarani.

Pensamiento Social de la Iglesia

47

JUSTICIA PARA TODOS

- Quiénes harán los cambios -

Cuando la Iglesia denuncia la explotación, no dice que todos los empresarios sean culpables. Se llama empresario directo **"la persona o la institución con la que el trabajador estipula directamente el contrato de trabajo según determinadas condiciones"** (1). Muchas veces el empresario está limitado por las leyes o por la situación económica general. Entonces no es responsable de las injusticias que sufre el trabajador. No basta que los empresarios directos se conviertan en justos y tengan buenas intenciones.

Juan Pablo II señala la importancia del empresario indirecto. Llama así a todos los factores que influyen sobre la forma que adquiere el contrato de trabajo y sobre las relaciones entre trabajadores y empresarios.

> *"El concepto de empresario indirecto se puede aplicar a toda sociedad y, en primer lugar, al Estado. Es el Estado el que debe realizar una política laboral justa. No obstante, es sabido que, dentro del sistema actual de relaciones económicas en el mundo, se dan entre los Estados múltiples conexiones que tienen su expresión, por ejemplo, en los procesos de importación y exportación, es decir, en el intercambio recíproco de los bienes económicos, ya sean materias primas o a medio elaborar o bien productos industriales elaborados... Tal sistema de dependencia recíproca, es normal en sí mismo; sin embargo, puede convertirse fácilmente en ocasión para diversas formas de explotación o de injusticia, y de este modo influir en la política laboral de los Estados y en la última instancia sobre el trabajador que es el sujeto propio del trabajo"* (2).

El Estado debe defender efectivamente los derechos de los trabajadores. Dispone de medios para multiplicar las fuentes de trabajo y para defenderlas frente a la competencia de productos importados. Puede pactar con otros países para defender los precios justos de exportación. Puede exigir condiciones justas de remuneración y de trato para el trabajador. Su autoridad ha de favorecer principalmente a los pobres (3).

En este punto debemos decir alguna palabra acerca de los partidos políticos. Estos unen a las personas con ideas semejantes acerca de la sociedad que quieren establecer. La Iglesia apunta siempre a que los políticos **busquen una sociedad comunitaria** que asegure la justicia para todos y garantice los derechos de los trabajadores sin someterlos a un gobierno dictatorial (4). En esta actividad, los cristianos deben tomar parte activa.

EMILIO PAZ

(1) JUAN PABLO II, Laborem Exercens 16.
(2) Idem., 17
(3) Mateo 5, 1-17
(4) Cfr. PUEBLA 524; 525

Si estamos en La Paz y nos detenemos en cualquier calle, si nos ponemos a observar a la gente que va y viene, nos encontraremos frente a una multitud que parece transformarse en un río humano que no acaba. Millares de conciudadanos están todos los días en las calles y, si los observamos con detenimiento, nos daremos cuenta de que casi todos van en silencio.

El silencio es -generalmente- una forma de no comunicarnos, aunque en determinadas circunstancias se pueden dar a entender cosas importantes con sólo mantener la boca cerrada. Lo normal es que el silencio no diga nada. Lo corriente es que la no-comunicación se manifieste en el silencio.

Observando a los millares de conciudadanos que caminan todos los días por las calles, tenemos a nuestro alcance una imagen de la falta de comunicación. Es sólo una imagen, que nos sirve para reflexionar sobre las relaciones humanas.

¿Cuántas veces estamos junto a otras personas -en la calle, en una oficina o inclusive en el mismo hogar- y no nos comunicamos con ellas? ¿Cuántas veces nuestra relación con otras personas se limita a estar uno al lado del otro, sin compartir pensamientos ni sentimientos?

Las relaciones humanas se manifiestan en la comunicación. Y la comunicación existe cuando podemos decir y escuchar algo.

Podemos decir algo, o estamos en condiciones de escuchar, cuando nuestro ánimo está dispuesto. Casi siempre tenemos algo que decir; lo difícil es decirlo.

En la calle, la gente va normalmente en silencio porque la prisa, el desconocimiento de los otros transeúntes y el hecho de tener intereses no comunes, hacen imposible la oportunidad de comunicación. Caminando en la calle, rumbo a cualquier parte, la comunicación es una posibilidad muy remota.

Pero cuando estamos en un ambiente pequeño de trabajo, de amistad o de familia- no siempre nos comunicamos.

Estas reflexiones surgen al pensar en el desafío que significa el entablar relaciones personales fuertes, de ésas que nos hagan sentir parte de un grupo, que nos identifiquen con los intereses de otros y que nos permitan hacer que los otros compartan nuestros propios intereses.

Esta preocupación por las relaciones personales debería ayudarnos a pensar que en ciertas ocasiones nos sentimos solos porque no somos capaces de sostener relaciones personales sinceras con quienes nos rodean y nos quieren.

El desafío de relacionarnos cada vez mejor con los otros está en nosotros mismos. En nuestra propia seguridad. En nuestra sinceridad.

No podemos ir solos por el mundo, porque necesitamos de la gente como los demás necesitan de nosotros. No podemos vivir sin relacionarnos.

El comprometernos (relacionarnos) con los demás, en fin, nos hace más auténticos.

Tiempo libre

Campamentos y acampadas

jefe o monitor

erás *jefe educador en un campa-*ento...

i estás con una presencia activa con os acampados/as.

Si transmites tu vivencia y experiencia sin autoritarismos pero con autoridad.

Si tienes deseos y ganas de aprender cada día de tu observación y convi-vencia con los jóvenes.

Si aceptas y acoges al grupo de acampados como son en realidad.

Si eres capaz de crear un ambiente alegre, sano, ágil y fresco como el viento y la naturaleza en la que convi-vis en el campo.

Si tu esfuerzo va encaminado, no a mandar sino a suscitar, a crear actitu-des al trabajo, a la colaboración, al juego, la superación, etc....

Si consigues que se admiren por una hormiga, que no maten un insecto, que no castiguen un árbol y planten semillas de esperanza y de futuro.

Si el acampado/a queda sobrecogido admirando su vida, gracias a otra persona que eres tú.

Si tu interés y afán no es el que sean meros repetidores de cosas sabidas ya, sino inventores y creadores de novedad; a su edad: todo es nuevo bajo el sol...

Si no esperas nada a cambio, sino como un padre: ver crecer al hijo/a libre e independiente, distinto a ti y que te supera en muchas cualidades y valores. Sólo ama de verdad el que renuncia a la posesión del ser amado.

Si te ganas la amistad y la confianza...

Si ves lo positivo para aprobarlo y estimularlo y sólo lo negativo para cortarlo a su tiempo...

Si dialogas y escuchas sus palabras y expresiones balbucientes, incompletas y poco perfectas.

Si caminas junto a éllos/as, distintos, únicos... con su mundo y sus cosas: ilusiones y problemas, preocupaciones y aspiraciones...

Si estás siempre presto a partir y a peregrinar para eludir la parálisis que causa la costumbre...

Que no se acostumbre el pie
a pisar el mismo suelo
ni el tablado de la farsa
ni la losa de los templos

Para que nunca recemos
como el sacristán los rezos
ni como el cómico viejo
digamos jamás los versos

Que no hagan callo las cosas
ni en el alma ni en el cuerpo
Pasar por todo una vez
una vez sólo y ligero
ligero, siempre ligero.

Si no pasas del acampado/a ni necesitas absolutamente de él.

Si tu paz, tu serenidad, tu felicidad no provienen de los acampados, de tu actividad, sino de la fuente de paz que eres tú mismo.

Si compartes la paz, la actividad, y te consideras como vehículo movido por una fuerza mayor que tú mismo.

Si haces que se interroguen y se planteen el sentido de la vida, del Transcendente...

Pepito EL ENTUSIASTA

Querido entusiasta: Proseguimos con el tema de la semana anterior: **indecisión - decisión**.

Quizás podríamos catalogar a la indecisión como una de las **"enfermedades"** que más **ataca** al género humano.

Millones de personas se lamentan: **"No puedo decidirme"**... dicha frase-que bien pudiera ser el título de una canción -nos suena como una **estocada funeraria** a la **esperanza, iniciativa**, y en último término, al **éxito**.

La persona **"entusiasta"**-sinónimo de **"positiva"** -constantemente **reorganiza** sus energías, "se **decide**" y... **avanza**; por tal motivo trata de que no figuren en su vida los términos: **dudar, vacilar, dar rodeos**, simple y llanamente **¡DECIDE!**

Tarea de capital importancia es **eliminar actitudes indecisas** para **forjar actitudes decididas**... tarea sólo reservada a gente entusiasta como tú, ¿no te parece?

Florezca en nuestras vidas, la **decisión**... definitivamente se **marchite** la **indecisión**.

Es el ferviente augurio de tu sincero amigo:

Pepito

PORTADA

...ran parte, por no decir la **mayoría** de **nuestros problemas**, hienden sus **raíces**, en la **desacertada conducción de las relaciones humanas**.

Egocéntricos por **naturaleza**, nos situamos "en" y "**para**" **nosotros mismos**, de allí, sus **lógicas** pero **negativas** consecuencias.

¿Por qué **atribuímos** a los **"otros"**, a las **circunstancias externas**, la **culpa** de nuestros **errores**, de nuestros **fracasos**?

¿Por qué tratamos de **"rehacer"** a los **demás** conforme a **"nuestra imagen y semejanza"** aferradas a: "son **ellos** los que **deben cambiar, "no yo"**?

¿Por qué **"sentirnos cómodos"** cuando **impulsivamente criticamos** sin experimentar la imperiosa necesidad de **"auto criticarnos"**?

*****

Las páginas **centrales** y la **10** desarrollan el mensaje de la portada: **"Relaciones Humanas. ¡Qué desafío!"**

Desafío juvenil ¡ahora!... ¡hoy!...¡en el presente! germen imprescindible para un **futuro mejor**. ¿no te parece?

Esperamos tus comentarios.

¡Escríbenos!

Humor JUVENIL rulo vali

CORREO de Vanessa

Amiga del alma:

No podría dejar pasar ni diez días sin mandarte una carta que lleva un recuerdo cariñoso de una invariable amiga. Y como tú sabes muchas cosas, me permito pedirte que nos des tu opinión con respecto a la nueva gestión del Honorable Alcalde que tenemos. ¿Crees que se solucionarán en gran parte los graves problemas de nuestra ciudad? Te abraza.

Lucía

Querida Lucía:

Gracias por tus cariñosos saludos. Obviamente te los retribuyo con el mismo o mucho más cariño. En cuanto a tu pregunta, te diré que nosotros los jóvenes paceños y de todos los departamentos que constituimos nuestra patria hermosa y digna de muy buena suerte, debemos confiar que las nuevas autoridades edilicias para la gestión 90-91 hagan conciencia y se pongan a trabajar intensamente. Los problemas de alcantarillado, los racionamientos de agua potable, los inmensos basurales en las calles, las riadas, hundimientos, derrumbes y tanta serie de calamidades naturales y artificiales, están pidiendo a gritos pelado que las municipalidades de cada distrito, se pongan a estudiar soluciones, pues mi abuelito dice que eso mismo escuchaba pedir a sus abuelos, es decir, el trabajo concienzudo de los alcaldes, concejales, oficiales mayores y menores, agentes, gandarmes, intendentas, etc. etc. para poner coto a los desajustes que se vienen arrastrando desde que los abuelos de mis abuelitos tenían cinco años. Nosotros podemos ayudarlos, sin duda, razando y pidiendo que Dios, les dote de más inteligencia y sensibilidad para hacer de nuestras ciudades, "pinturas" y limpias, para que nuestro país sea envidiado y admirado por los extranjeros que nos visitan.

¡Hasta el jueves, jóvenes amigos!

Música y Guitarra
por Fernando Mompó

¡VIVEN MUY FELICES!

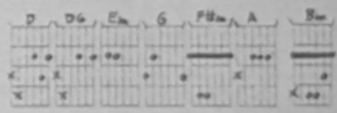
Letra y música: SILVIO RODRIGUEZ

D D6 Em
Viven muy felices -no digo yo-
G F#m
Los que reptiles la lección como aprendices
Em A
Los que no buscan más allá de sus narices
D D6 Em
Viven muy felices -no digo yo-
G F#m
Los que reptiles un camino sin razones
Em A
Y ven la audacia como historia de canciones
D D6 Em
Viven muy felices -no digo yo-
F#m C A
Viven muy felices -no digo yo-

CORO
D A Bm
Qué fácil es seguir caminos
F#m G D Em
Ya caminados por otros pies
A G F#m
Pues no habrá un hoyo no avisado
Em G A D AX
Donde te puedas caer sin ver.

Y qué difícil ser tan joven
Que no te baste lo que pasó
Y preferir buscar caminos
Nuevos destinos para la voz.

Viven muy felices -no digo yo-
Los que no arriesgan su canción con lo que dicen
Los que mañana no serán ya ni raíces
Viven muy felices -no digo yo-
Viven muy felices.



SOLUCION al BIBLIOGRAMA

¿Algo sabe que ser con Relaciones Humanas, qué desafío? ¿Dónde te situarías teniendo en cuenta que el "sindicato de jalados jamás entra en "paros", menos en "huelgas"? ¿No será mejor inscribirnos en el sindicato de los jóvenes que "alegremente dan"? ¡Escríbenos!

ANVERSO Y REVERSO DE UNA MEDALLA

EDUCACION VIALgrama (Por AVAGUT) AÑO X

Llene su EDUCACION VIALgrama y deposítelo en el Buzón habilitado en la oficina de RR.PP. de la Unidad Operativa de Tránsito (Av. Mariscal Santa Cruz Nº 1000, 2do. piso) en un plazo de 15 días a partir de su publicación. Los concursantes del interior de la República pueden dirigirse mediante correo corriente a la misma dirección y en el plazo indicado.

La UNIDAD OPERATIVA DE TRANSITO estimula a la población escolar del país y a la vez enseña normas elementales sobre EDUCACION VIAL tan importantes en nuestro medio por el constante incremento de vehículos y población en general.

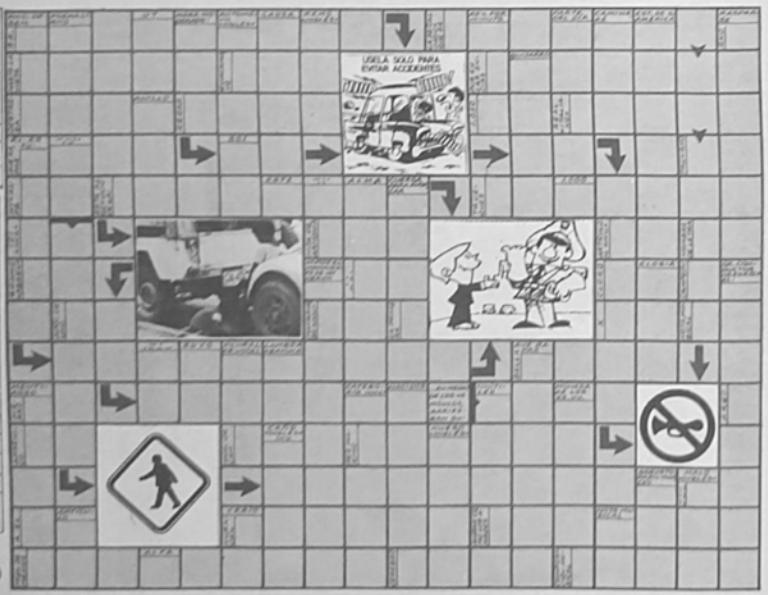
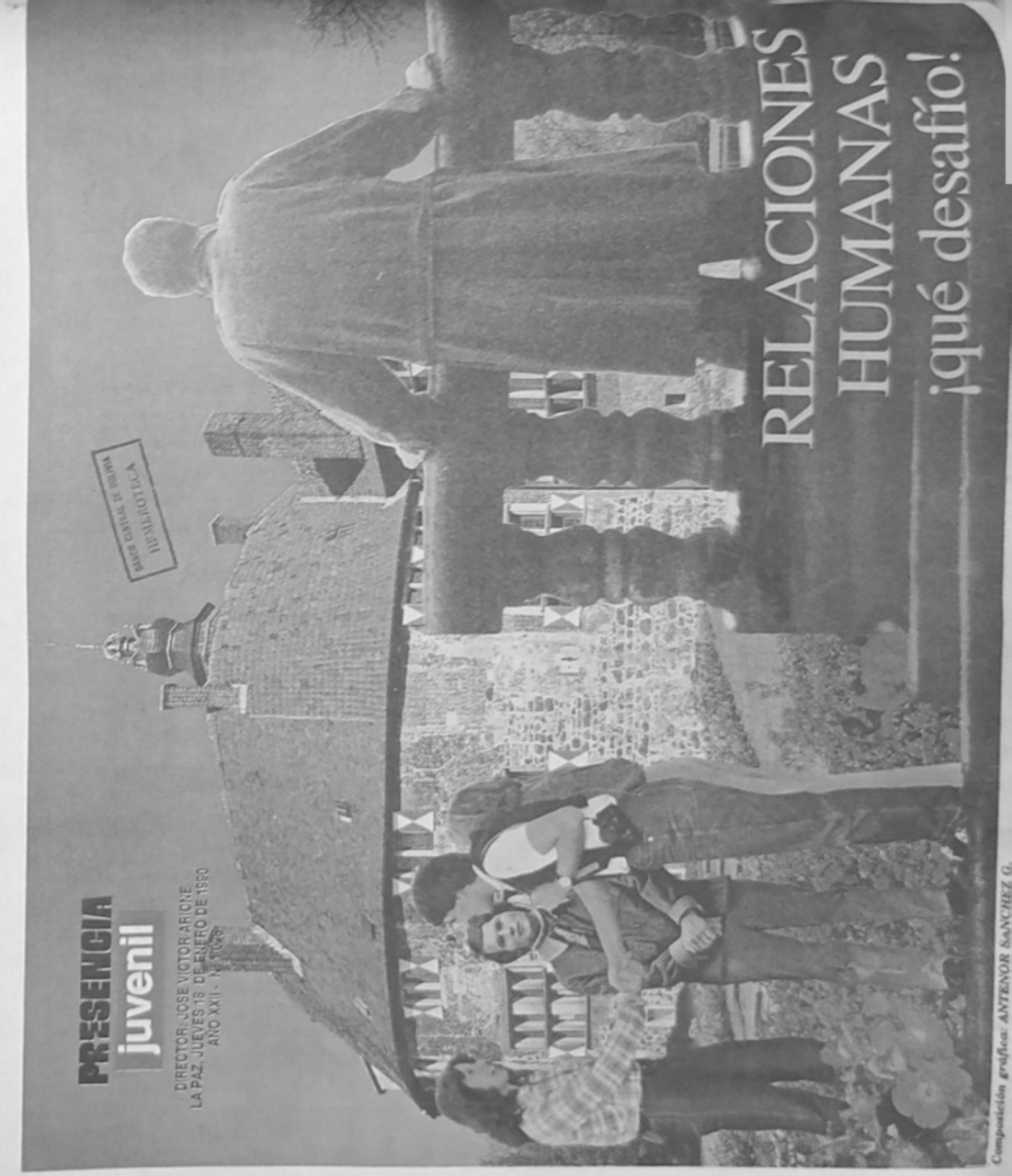
Nombres y apellidos _____

Dirección _____

_____ Tel _____

Colegio o Escuela _____

Ciudad o Población _____



Solución al anterior
EDUCACION VIALGRAMA